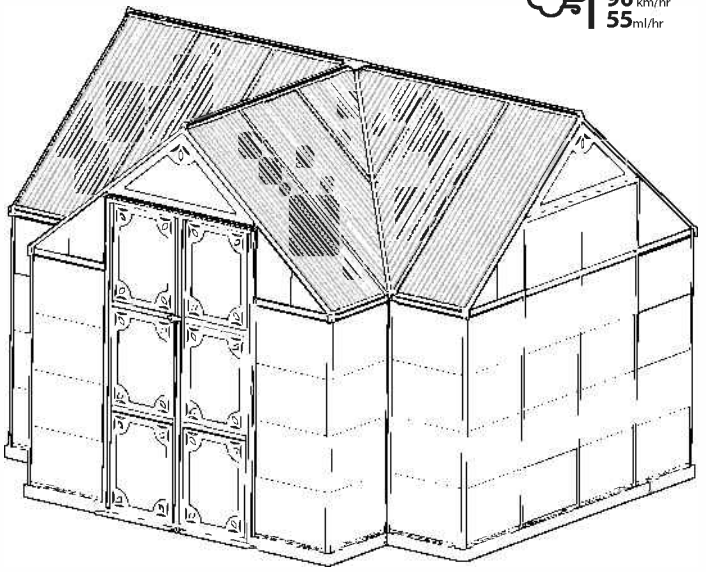
PALRAM

Snow Load
75 kg/m²
15 lbs/ft²

Wind Resistant
90 km/hr
55 ml/hr

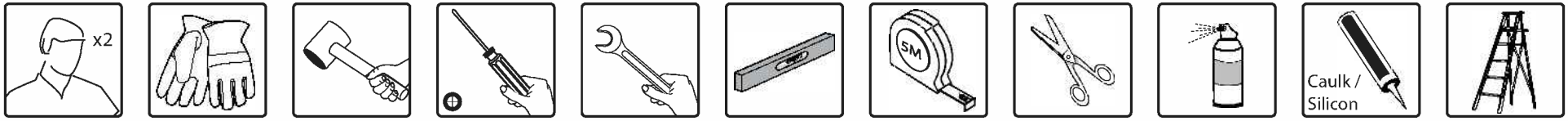


Assembly Instructions

Victory Orangery™ - Garden Chalet

Approx. Dim.

306L x 361W x 270Hcm / 120.5"L x 142.1"W x 106.3"H



After Sale Service

Email: customer.service@palram.com

USA	877-627-8476	**England**	01302-380775	**France**	0169-791-094
Canada	1 800-866-5749	**Germany**	0180-522-8778	**International**	+972 4-848-6942

www.palram**applications**.com

15.11_Languages_74963_RF_V4

EN

IMPORTANT
Please read these instructions carefully before you start to assemble this greenhouse.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

This icon indicates that the installer should be inside the product

» Customer Service

For assistance with assembly or for replacement parts – please log onto our website or call our service line (number is on the title page).

Additional information can be found at our website: www.palramapplications.com

» Safety Advice
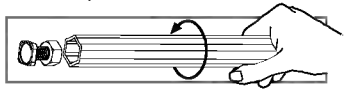
- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any step.
- We strongly recommend using work gloves during assembly.
- Always wear shoes and safety goggles when working with extruded aluminium.
- If using a step ladder or power tools make sure that you follow the manufacturer's safety advice.
- Do not touch overhead power cables with the aluminium profiles.
- Do not attempt to assemble the greenhouse in windy or wet conditions.
- Dispose of all plastic bags. Keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not lean against or push the greenhouse during construction.
- Do not position your greenhouse in an area exposed to excessive wind.
- Do not attempt to assemble this greenhouse if you are tired, have taken drugs or alcohol or if you are prone to dizzy spells.
- Hot items such as recently used grills, blowtorches etc. must not be stored in the greenhouse. make sure there are no hidden pipes or cables in the ground before inserting the pegs.
- This product is designed to be used as a greenhouse only.

» Care & Maintenance

When your greenhouse needs to be cleaned, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water. DO NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the clear panels. It is recommended to check periodically that roof panels caps (plastic part 329 & profile 981) are set in place.

» Tools & Equipment

- Work gloves
- Rubber mallet
- Phillips head screwdriver
- Adjustable Spanner / Wrench
- Leveler
- Tape measure
- Scissors
- Silicone spray / Lubricant
- Ladder
- T001 - Special tool for Screws 411 and nuts 412



» Before Assembly

- ☑ Selecting a site:
  - The greenhouse must be positioned and fixed on a flat level surface.
  - Choose a sunny position away from overhanging trees.
- ☑ We strongly recommend to secure this greenhouse directly to a solid concrete foundation, use the pre drilled holes in the metal base.
- ☑ This is a multi-part assembly best achieved by two people. Allow at least half a day for the assembly process.
- ☑ Take all components & parts out of the packages. Sort the parts and check against the contents parts list.

  Parts should be laid out close at hand. Keep all small parts (screws etc.) in a bowl so they do not get lost.
- ☑ Please note multi-sided profiles are used in this greenhouse. As a result some holes in the profiles are not used during assembly.
- ☑ Please review entire instructions before starting. Carry out the assembly steps in exact order.

» Notes During Assembly

- You may use Silicon lubricant spray in order to help you slide the panels into the profiles.
- Do not spray the Polycarbonate panels.
- Use a rubber mallet if necessary.

During assembly you will encounter the information icon, please refer to the relevant assembly step for additional comments and assistance.

Step 11: Make sure the base is square by measuring the diagonals and level by using a spirit level.

Steps 15: Part **7180** is used for assembly assistance.

Steps 30: After installing the gutter, it is mandatory to remove and discard (Part **7180**).

Steps 51+52: Please repeat steps **48-50** and work according to the parts id mentioned in this manual.

Step 61 : Please add silicone on the outer area of parts **7581 & 7582** as illustrated.

Step 72: In case the window is not properly aligned, please loosen the screws, adjust the profile and re-tighten the screws.

Step 89: Make sure the cable is threaded in the hole **(#7327)** and does not interfere with the window' opening.

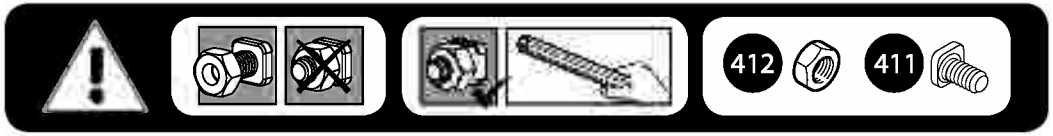
Step 90: Anchor the greenhouse to the ground by using part **7331** for hard surface or part **7336** for soft surface.

Step 92: Stretch the cable by using part **7332.**

⚠ Important Recommendations

- **Firmly connect the greenhouse to a level position immediately after completion of the assembly.**
- **Anchoring the greenhouse can also be done by drilling the base profiles and fastening it to the ground using ground screws or spikes (screws and spikes are not supplied).**
- **Tighten all screws once assembly is completed.**
- **Please note: Anchoring this product to the ground is essential to its stability and rigidity.**
  It is required to complete this stage in order for your warranty to be valid.

- Screws 411 and nuts 412 are used throughout the assembly process.
- Screws 411 are to be assembled from the outside and nuts 412 from the inside of the greenhouse.
- If not specified otherwise, do not fasten screws and nuts (411 & 412) for more than 2-3 turns. Do not tighten them until completion of the panels' assembly. These 2 icons indicate if screw's tightening is required or not.
- However, in some steps, temporary tightening of a few screws may be needed to prevent a profile from sliding out.



FR

IMPORTANT !
Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer à monter votre serre.
Conservez ces instructions en lieu sûr pour toute consultation ultérieure.

» Service clientèle

Pour toute assistance concernant le montage de la serre ou ses pièces de rechange – veuillez consulter notre site Internet ou appeler notre service technique (dont le numéro de téléphone figure sur la couverture de la brochure).

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à visiter notre site Internet: www.palramapplications.com

» Consignes de sécurité
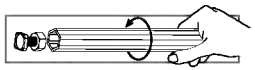
- Très important ! Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de cette brochure et réaliser les étapes dans l'ordre énoncé.
- Nous recommandons vivement le port de gants de protection pendant le montage.
- Portez toujours des chaussures de travail et des lunettes de protectrion lorsque vous travaillez des pièces en aluminium extrudé.
- Lors de l'utilisation d'une échelle ou d'outils électriques, assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité du fabricant.
- Veillez à ne pas toucher de câbles aériens avec les profilés en aluminium.
- N'essayez pas de monter la serre s'il y a du vent ou s'il fait humide.
- Jetez tous les sacs en plastique en appliquant les règles de sécurité et maintenez-les hors de portée des jeunes enfants.
- Eloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- Ne vous appuyez pas contre la serre et ne la poussez pas pendant le montage.
- Ne positionnez pas la serre dans un endroit trop exposé au vent.
- N'essayez pas de monter la serre si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de drogues, de médicaments ou d'alcool ou encore si vous êtes sujet aux vertiges.
- Les objets chauds tels qu'un barbecue, un chalumeau ou autre article ayant été récemment utilisés, ne doivent pas être rangés dans la serre.
- Avant de planter les piquets, assurez-vous qu'aucun tuyau ni câble n'est enterré à l'endroit sélectionné pour l'installation.
- Ce produit est conçu pour servir de serre exclusivement.

» Entretien & Maintenance

Pour nettoyer votre serre, utilisez une solution détergente douce et à rincez à l'eau claire et froide. NE PAS utiliser d'acétone ni de produits nettoyants ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux clairs. Il est recommandé de vérifier régulièrement que les couvre-joints des panneaux du toit sont bien en place (pièces en plastique 329 & profilé 981).

» Outils & Equipement

- Gants de travail
- Maillet en caoutchouc
- Tournevis cruciforme (Philips)
- Clé à molette / Clé
- Nivellement
- Ruban à mesurer
- Ciseaux
- Spray silicone / Lubrifiant
- Escabeau
- T001 – outil spécial pour vis 411 et écrous 412



» Avant le montage

☑ Choisir un endroit :

- La serre doit être positionnée et fixée sur une surface plane et horizontale.
- Choisissez un endroit ensoleillé loin des arbres en saillie.

☑ Nous vous recommandons fortement de sécuriser cette serre directement à une fondation en béton solide. Utilisez les trous pré-percés dans la base métallique au moment de le faire.

☑ Il s´agit d´un assemblage multi parties qu´il vaut mieux réaliser à deux. Comptez au moins une demi journée pour le processus de montage.

☑ Retirez tous les composants des paquets. Triez les éléments et vérifiez la liste. Les éléments doivent se trouver à portée de main.

Gardez touts les petits éléments (vis etc.) dans un bol pour ne pas les perdre.

☑ Veuillez noter que des coupes multi faces sont utilisées dans cette serre. C´est pourquoi certains trous dans les coupes ne sont pas utilisés pendant le montage.

☑ Veuillez vérifier toutes les instructions avant de commencer. Procédez aux étapes de montage dans l›ordre exact.

» Notes pendant le montage

- Utilisez le spray lubrifiant silicone pour vous aider à faire glisser les panneaux dans les coupes.
- Ne pulvérisez pas les panneaux en polycarbonate.
- Utilisez un maillet en caoutchouc si besoin.

Pendant le montage, vous verrez l'icône dinformation, veuillez-vous référer à la phase de montage correspondante pendant des commentaires et une assistance supplémentaires.

Etape 11: Assurez-vous que la base soit bien carrée en mesurant les diagonales et le nivelage à l'aide d'un niveau à bulle.

Connectez fermement la serre à sa position finale immédiatement après l'achèvement du montage.

Etape 15: Partie **7180** est utilisé pour l'assistance de montage.

Etape 30: Suppression de la partie **7180** et le jeter.

Etapes 51+52: Veuillez répéter les étapes **48-50** et travaillez selon les numéros de pièces mentionnés dans le manuel.

Etape 72: Dans le cas où la fenêtre ne ferme pas correctement, veuillez relâcher les vis, ajuster le profil, et de nouveau resserrer les vis.

Etape 89: Assurer que le câble est enfilé dans le trou (**7329**) et ne gêne pas l'ouverture de la fenêtre

Etape 90: Fixer la Serre au sol en utilisant pièce **7331** à surface dure et pièce **7336** au surface molle.

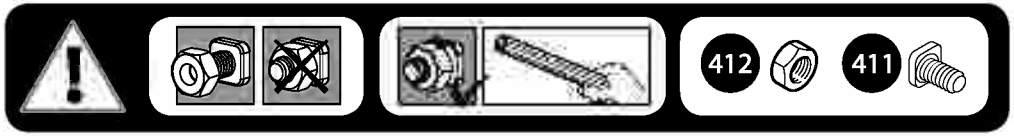
Etape 92: Tendez le câble en utilisant pièce **7332**

⚠ Recommandations importantes

- **Raccordez fermement la serre à une position horizontale immédiatement après avoir terminé le montage.**
- **Fixer la serre peut également être effectué en perçant les coupes de base et en la fixant au sol en utilisant des vis de terre (vis non fournies).**
- **Serrez toutes les vis après avoir achever l'assemblage.**
- **Veuillez noter : cette étape d'ancrage du produit au sol est essentielle à sa stabilité et à sa rigidité, elle est de plus nécessaire pour assurer la validité de votre garantie.**

Les vis 411 et écrous 412 servent tout au long de la procédure.

- Les vis 411 se placent à l'extérieur et les écrous 412 à l'intérieur de la serre.
- Ne serrez les vis et écrous (411 & 412) que de 2 à 3 tours, pas plus. Ne les serrez pas tant que l'assemblage n'est pas complètement terminé, sauf indication contraire.
- Cependant, la réalisation de certaines étapes peut nécessiter le serrage provisoire de quelques vis pour empêcher un profilé de tomber en attendant qu'il soit entièrement intégré à l'ensemble de la structure dans les étapes suivantes.



DE

WICHTIG
Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Aufbau des Gewächshauses beginnen.
Heben Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf, um später auf sie zurückgreifen zu können.

Dieses Symbol zeigt an, dass der Installer sollte im Inneren des Produkts.

» Kundendienst

Für Hilfe bei dem Aufbau oder für Ersatzteile – können Sie sich entweder auf unserer Webseite einloggen oder unseren Kundendienst anrufen (die Nummer steht auf der Titelseite).
www.palramapplications.com

» Sicherheitshinweise
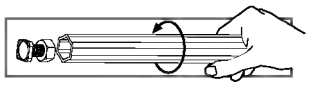
- Es ist von grösster Wichtigkeit, alle Teile genau gemäss den Anweisungen zusammenzubauen. Lassen Sie keinen Schritt aus.
- Wir empfehlen wärmstens, während des Aufbaus Arbeitshandschuhe zu tragen.
- Tragen Sie immer Schuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie mit stranggepresstem Aluminium arbeiten.
- Wenn Sie eine Stufenleiter oder Elektrowerkzeuge benutzen, achten Sie darauf, die Sicherheitshinweise des Herstellers zu befolgen.
- Berühren Sie mit den Aluminiumprofilen keine Oberleitungen.
- Versuchen Sie nicht, das Gewächshaus bei windigem oder regnerischem Wetter zusammenzubauen.
- Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicher und bewahren sie ausserhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.
- Während des Aufbaus sollten Sie sich nicht gegen das Gewächshaus lehnen oder es drücken.
- Bauen Sie Ihr Gewächshaus nicht an Orten mit hoher Windbelastung auf.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gewächshaus aufzubauen wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Heisse Geräte wie kürzlich benutzte Grills, Schneidbrenner usw. dürfen nicht im Gewächshaus gelagert werden. Vergewissern Sie sich vor Einsetzen der Pflöcke, dass sich keine versteckten Rohre oder Kabel im Boden befinden.
- Dieses Produkt ist nur für den Einsatz als Gewächshaus geeignet.

» Pflege und Wartung

Benutzen Sie eine milde Reinigungslösung für die Reinigung Ihres Gewächshauses und spülen es danach mit kaltem, sauberen Wasser ab. Benutzen Sie AUF KEINEN FALL Azeton, Scheuermittel oder andere spezielle Reinigungsmittel, um die klaren Platten zu reinigen.

» Werkzeuge & Ausrüstung

- Maßband
- Arbeitshandschuhe
- Schmiermittel
- Kreuzschitzschraubenzieher
- Stufenleiter
- Bohrer
- Nivellierer
- Silikonspray
- Gummihammer
- Grosser Hamme
- Universalschraubenschlüssel / Schraubenschlüssel
- T001 - Schlüssel



» Vor dem Zusammenbau

☑ Einen Aufstellungsort auswählen:

- Das Gewächshaus muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.

- Wählen Sie eine sonnige Position abseits von überhängenden Bäumen.

☑ Wir empfehlend dringend, dieses Gewächshaus direkt auf einem soliden Betonfundament zu befestigen. Verwenden Sie dabei die vorgebohrten Löcher in der Metallbasis.

☑ Dieser mehrteilige Bausatz sollte am besten von zwei Personen aufgebaut werden. Nehmen Sie sich für den Zusammenbau mindestens einen halben Tag Zeit.

☑ Entpacken Sie alle Bauteile. Sortieren Sie die Teile und vergleichen Sie sie mit der Stückliste. Die Teile sollten griffbereit ausgelegt werden.

Bewahren Sie alle kleinen Teile (Schrauben usw.) in einer Schüssel, um zu verhindern, dass sie verlorengehen.

☑ Beachten Sie bitte, dass bei diesem Gewächshaus mehrseitige Profile verwendet werden. Während des Zusammenbaus werden daher einige Löcher in den Profilen nicht verwendet.

☑ Lesen Sie bitte vor dem Zusammenbau die gesamte Anleitung durch. Befolgen Sie beim Zusammenbau die genaue Reihenfolge.

» Hinweise beim Zusammenbau

- Sie können Silikonölspray verwenden, um das Einschieben der Panele in die Profile zu erleichtern.
- Besprühen Sie nicht die Polycarbonat-Platten.
- Verwenden Sie bei Bedarf einen Gummihammer.

Beim Aufbau wird Ihnen das Informations-symbol begegnen. Für zusätzliche Kommentare und Unterstützung beziehen Sie sich bitte auf die entsprechende Aufbaustufe.

Schritt 11: Vergewissern Sie sich, dass die Basis sowohl quadratisch als auch waagrecht ist, indem Sie die Diagonalen messen und die Basis mit einer Wasserwaage prüfen.

Schritt 15: Teil **7180** ist für die Montage Hilfe verwendet.

Schritt 30: Entfernen Sie Teil **7180** und entsorgen.

Schritt 51+52: Bitte wiederholen Sie die Schritte **48-50** und verwenden Sie die in diesem Handbuch erwähnten Artikelnummern.

Schritt 72: Falls das Fenster nicht ordnungsgemäß verschlossen ist, bitte lössen Sie die Schrauben, Stellen Sie die Profile Zu und Befestingen Sie wieder die Schrauben

Schritt 89: Stellen Sie sicher, dass das Kabel vorsichtig in das Loch geschoben wird **(7327)** damit es Sie nicht beim Öffnen und Schließen des Fensters behindert

Schritt 90: Verankern Sie das Gewächshaus am Boden, indem Sie das Teil **7331** für festen Untergrund verwenden oder indem Sie das Teil **7336** für weichen Untergrund verwenden.

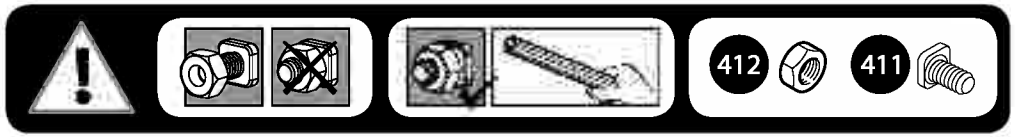
Schritt 92: Benutzen Sie das Teil **7332** um das Seil zu spannen.

⚠ **Wichtige Empfehlungen**

- **Sorgen Sie direkt nach dem Zusammenbau dafür, dass das Gewächshaus in ebener Position stabilisiert wird.**
- **Das Gewächshaus kann auch verankert werden, indem die Basisprofile durchbohrt werden und es mit Bodenschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) am Boden befestigt wird.**
- **Alle Schrauben befestigen nach dem abschluss der Montage Wichtige Empfehlungen**
- **Bitte beachten Sie: Die Verankerung dieses Produkts im Untergrund ist wesentlich für seine Stabilität und Festigkeit. Sie ist unablässlich, um diesen Arbeitsschritt zu beenden, damit Ihre Garantie gültig bleibt.**

Schrauben 411 and Muttern 412 werden während des gesamten Aufbauvorgangs benutzt.

- Schrauben 411 werden von der Aussenseite des Gewächshauses eingesetzt und Muttern 412 von der Innenseite.
- Ziehen Sie die Schrauben und Muttern (411 und 412) nicht mit mehr als 2 – 3 Umdrehungen fest. Ziehen Sie sie erst nach Beendigung der Verglasung weiter fest, falls dies nicht ausdrücklich anders festgelegt ist.
- Bei einigen Schritten müssen allerdings eventuell ein paar Schrauben vorübergehend angezogen werden, um zu vermeiden dass ein Profil fällt.



ES

IMPORTANTE
Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de empezar a montar este invernadero.
Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para referencia futura.

» Servicio de Ayuda al Cliente

Para obtener ayuda con el montaje o para las piezas de recambio - por favor entre a nuestro sitio web o llame a nuestra línea de servicio (el número está en la página de título). Información adicional se puede encontrar en nuestro sitio web:
www.palramapplications.com

» Consejo de Seguridad

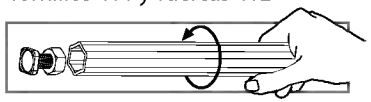
- Es de suma importancia montar todas las partes de acuerdo con las instrucciones. No se salte ningún paso.
- Recomendamos firmemente el uso de guantes de trabajo durante el montaje.
- Use siempre zapatos y gafas de seguridad al trabajar con aluminio extruido.
- Al usar una escalera plegable o herramientas eléctricas asegúrese de que sigue las instrucciones de seguridad de los fabricantes.
- No toque los cables eléctricos aéreos con los perfiles de aluminio.
- No intente montar el invernadero en días de viento o días con humedad.
- Disponga todas las bolsas plásticas en lugar seguro - guárdelas fuera del alcance de niños.
- Mantenga a los niños fuera del área de montaje.
- No se apoye ni empuje el invernadero durante la construcción.
- No coloque su invernadero en un área expuesta al viento excesivo.
- No intente montar este invernadero si usted está cansado, ha tomado drogas o alcohol o si usted es propenso a ataques de mareo.
- Artículos calientes recientemente usados tales como parrillas, sopletes etc. no deben ser almacenados en el invernadero. Asegúrese de que no haya ninguna tubería o cables ocultos en la tierra antes de insertar las clavijas.
- Este producto es designado a ser usado solamente como invernadero.

» Cuidados & Mantenimiento

Cuando su invernadero necesite limpieza, utilice una solución detergente suave y enjuague con agua limpia fría. NO UTILICE acetona, limpiadores abrasivos u otros detergentes especiales para limpiar los paneles. Se recomienda comprobar periódicamente que los paneles del techo>tapones (parte de plástico 329 y perfil 981) están colocados en el lugar.

» Herramientas & Equipos

- Guantes de trabajo
- Martillo grande
- Destornillador cabeza de tornillo Phillips
- Llave inglesa
- Cinta métrica
- Tijeras
- Lubricante
- Broca
- Escalera de peldaños
- T001 – Herramienta especial para Tornillos 411 y Tuercas 412



» Antes del Montaje

☑ Seleccionar un lugar:
- El invernadero debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.
- Escoja una ubicación soleada y apartada de árboles que la cubran.

☑ Recomendamos encarecidamente que el invernadero se fije directamente sobre cimientos de cemento sólido. Para hacer esto, utilice los agujeros previamente taladrados en la base de metal.

☑ Este montaje consta de varias partes y sería óptimo que lo realizasen dos personas. El proceso de montaje llevará alrededor de medio día.

☑ Extraiga todas las piezas de componentes de sus embalajes. Ordene las piezas y compruebe que están todas usando la lista de contenidos. Las piezas deberían colocarse cerca y tenerlas a mano. Ponga las piezas pequeñas (p. ej. tornillos) en un bol para no perderlas.

☑ Por favor, tenga en cuenta que este invernadero incluye perfiles con múltiples superficies. Como resultado, algunos de los agujeros de los perfiles no se utilizan durante el montaje.

☑ Por favor, revise todas las instrucciones antes de empezar. Siga los pasos del montaje en el orden exacto.

» Notas durante el montaje

- Puede utilizar spray lubricante de silicona para ayudarle a deslizar los paneles en los perfiles.
- No aplique spray sobre los paneles de policarbonato.
- Utilice un mazo de goma si es necesario.

Cuando vea el icono de información, por favor, acuda al paso de montaje correspondiente para ver comentarios y asistencia adicional.

Paso 11: Cerciórese de que la base sea cuadrada midiendo las diagonales y el nivel usando un nivel de burbuja.

Paso 15: Parte **7180** se utiliza para la asistencia en el armado.

Paso 30: Desmontar la parte **7180** y vuelva a montarlo

Pasos 51+52: Por favor, repita los pasos **48-50** y trabajar de acuerdo con el id partes mencionadas en este manual.

Paso 61: Por favor, añada silicona en el área externa de las piezas **7581 y 7582** como se ilustra.

Paso 72: En caso de que la ventana no se cierra correctamente, afloje los tornillos, ajustar el perfil y apretar el tornillo.

Paso 89: Asegúrese de que el cable se enrosca en el agujero **(7327)** y no interfiere con la apertura de la ventana

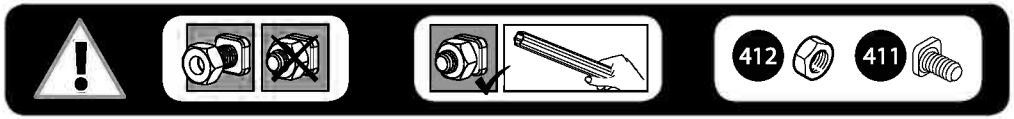
Paso 90: Fije el invernadero al suelo mediante el uso de la pieza **7331** para superficie dura o pieza **7336** para superficies blandas

Paso 92: Estire el cable mediante el uso de pieza **7332**

⚠ **Recomendaciones importantes**

- **Ajuste firmemente el invernadero en una posición nivelada inmediatamente después de completar su montaje.**
- **También se puede anclar el invernadero taladrando los perfiles de la base y asegurándolos al suelo utilizando tornillos para suelo (tornillos no incluidos).**
- **Apriete todos los tornillos de montaje al completar.**
- **Por favor, tenga en cuenta: Anclar este producto al suelo es esencial para su estabilidad y rigidez. Es necesario completar esta fase para que su garantía sea válida.**

Los tornillos 411 y las tuercas 412 son usados durante todo el proceso de montaje.
- Los tornillos 411 deben ser montados desde el exterior y las tuercas 412 desde el interior del invernadero.
- No apriete los tornillos y tuercas (411 y 412) más de 23- vueltas. No los apriete hasta terminar el montaje de los paneles, a menos que orientado de otra manera.
- Sin embargo, en algún paso puede ser necesario apretar de forma temporal algunos tornillos para evitar que se caiga un perfil.



15.10_RF_V4

DA

VIGTIGT
Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du begynder at samle drivhuset.
Opbevar disse instruktioner på et sikkert sted til senere brug.

» Kundeservice

For hjælp til samlingen eller til reservedele, gå venligst til vores websted eller ring til vores kundeservice (nummeret findes på forsiden).

Yderligere oplysninger findes på vores websted: www.palramapplications.com

» Sikkerhedsadvarsel
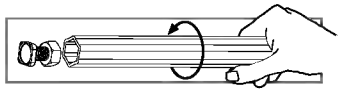
- Det er meget vigtigt, at alle dele samles i henhold til anvisningerne. Spring ikke noget trin over.
- Vi anbefaler stærkt, at der anvendes arbejdshandsker under samlingen.
- Vær altid iført sko og anvend sikkerhedsbriller, når der arbejdes med ekstruderet aluminium.
- Hvis der bruges en trappestige eller elektrisk værktøj, skal producentens sikkerhedsanvisninger følges.
- Berør ikke luftledninger med aluminiumsprofilerne.
- Forsøg ikke at samle drivhuset, når det blæser eller er vådt i vejret.
- Bortskaf alle plastikposer på sikker måde. Hold dem udenfor små børns rækkevidde.
- Hold børn væk fra stedet, hvor samlingen foregår.
- Læn dig ikke mod drivhuset og skub ikke til det under monteringen.
- Anbring ikke drivhuset på et sted med kraftig vind.
- Forsøg ikke at samle drivhuset, hvis du er træt, er under indflydelse af narkotika, medicin eller alkohol, eller hvis du har tendens til svimmelhed.
- Varme ting såsom netop brugte griller, blæselamper osv må ikke opbevares i drivhuset. Inden du anbringer naglerne, skal du kontrollere, at der ikke findes skjulte rør eller kabler i jorden.
- Dette produkt er kun beregnet til at blive brugt som drivhus.

» Pasning og vedligeholdelse

Rengør drivhuset med en mild sæbeopløsning og skyl efter med rent, koldt vand. Brug IKKE acetone, slibende rengøringsmidler eller andre særlige rengøringsmidler til rengøring af de gennemsigtige paneler.

» Værktøj og udstyr

- Målebånd
- Arbejdshandsker
- Plastik- eller gummihammer
- Smøremiddel
- Nivelleringsanordning
- Silikonespray
- Hammer
- Justerbar skruenøgle / svensknøgle
- Stigen
- T001



» Før justering

- [x] Valg af sted:
  - Drivhuset skal placeres og opføres på en plan flade
  - Vælg et solrigt sted uden overhængende træer
- [x] Vi anbefaler kraftigt, at dette drivhus fæstnes direkte til et solid betonfundament. Når du gør dette, kan du anvende de på forhånd borede huller i metalfundamentet
- [x] Dette er et samlesæt med mange dele som lettest samles ved hjælp af to personer. Afsæt mindst en halv dag til at samle drivhuset
- [x] Tag alle dele ud af indpakningen. Sorter delene og tjek dem mod indholdslisten. Placer delene, så du let kan nå dem.

  Opbevar alle små dele (skruer etc.) i en skål, så de ikke bliver væk
- [x] Vær opmærksom på, at der anvendes flersidede profiler i dette drivhus. Derfor anvendes nogle huller i profilerne ikke i forbindelse med samlingen af drivhuset
- [x] Gennemgå hele vejledningen, før du går i gang. Udfør samlingen i den præcist angivne rækkefølge

» Bemærkninger i forbindelse med samlingen

- Du kan anvende silikone-smøremiddel som hjælp til at få panellerne ind profilerne
- Spray ikke på polycarbonate-pladerne
- Brug en gummihammer om nødvendigt

Når støder ikonet, information, henvises der til den relevante samling skridt for yderligere kommentarer og assistance.

Trin 11: Sørg for, at fundamentet er firkantet ved at måle diagonalerne og kontroller, at det er vandret ved hjælp af et vaterpas.

Trin 15: Del **7180** bruges til hjælp til monteringen.

Trin 30: Afmonter Del **7180** og monter den igen.

Trin 51 + 52: Gentag **trin 48-50** og arbejd ifølge delenes id i denne manual.

Trin 61: Venligst tilføj silikone på de ydre områder af delene **7581 og 7582** som illustreret.

Trin 72: Hvis vinduet ikke er lukket korrekt, skal du løsne skruerne, justere vinduesrammen og spænde skruerne igen.

Trin 89: Sørg for, at kablet er placeret i hullet **(# 7327**), og at kablet ikke forhindrer åbning af vinduet.

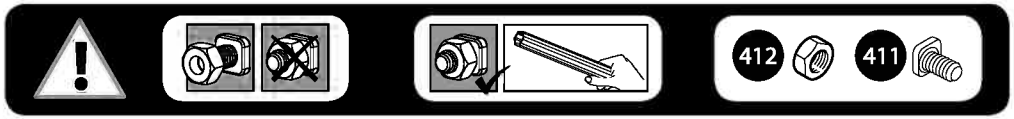
Trin 90: Fastgør drivhuset til hård overflade ved hjælp af **#7331** eller til blød overflade ved hjælp af **#7336**.

Trin 92: Stræk kablet ved hjælp af **#7332**.

⚠ Vigtige anbefalinger

- **Sørg for at fæstne drivhuset grundigt til et jævnt fundament udenmiddelbart efter det er færdigsamlet**
- **Anvend det angivne fastgøringssystem fra producenten til at fæstne drivhuset**
- **Drivhuset kan også fæstnes ved at bore profilerne til fundamentet og fæstne dem til fundamentet ved hjælp af jordbaserede skruer og pigge (følger ikke med sættet)**
- **Spænd alle skruer, når du gennemfører samling.**
- **Bemærk venligst: Forankring af dette produkt til jorden er afgørende for dets stabilitet og styrke. For at sikre gyldigheden af din garanti, kræves det, at du gennemfører dette trin.**

Skruerne 411 og møtrikkerne 412 bruges under hele samlingen.
- Skruer 411 skal skrues i udefra og møtrikkerne sættes på indenfor i drivhuset.
- Stram ikke skruer og møtrikker (411 og 412) mere end to-tre omgange. Hvis ikke andet er anført, skal de ikke strammes, før panelerne er samlet.
- I nogle dele af samlingsprocessen kan en midlertidig stramning af nogle af skruerne være nødvendigt for at forhindre en profil i at vælte



15.04_RF_V4

SV

Viktigt

Läs noga igenom dessa instruktioner innan ni börjar montera växthuset.
Förvara dessa instruktioner på en säker plats för framtida referenser.

Denna ikon indikerar att installatören ska vara inne i produkten.

» Kundservice

För rådgivning av montering eller byte av delar – vänligen kontakta oss via e-mail eller telefon (nummer finns på förstasidan).

Ytterligare information finns på producentens hemsida: www.palramapplications.com

» Säkerhetsföreskrifter
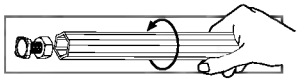
- Följ monteringsanvisningarna i den ordning som anvisas i instruktionerna, hoppa inte över något steg.
- Vi rekommenderar att handskar, skor och skyddsglasögon alltid används då man arbetar med metallprofiler.
- Vid användning av stege, redskap och borrmaskin, följ tillverkarens säkerhetsråd.
- Var noga med att inte komma i kontakt med elkablar då metallprofiler hanteras.
- Undvik att montera växthuset i dåligt, blåsigt väder eller regn.
- Ta väl hand om all plastpåsar och se till att de är utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn vistas på monteringsplatsen och håll omgivningen snygg.
- Luta eller tryck inte på växthuset under montering.
- Välj omsorgsfullt platsen för växthuset så att det inte påfrestas av kraftig vind eller extra snö.
- Försök inte att sätta ihop denna produkt om du är trött, har tagit droger, druckit alkohol eller om du brukar ha yrselattacker.
- Heta föremål som en nyligen använd grill, blåslampa eller dylikt får inte förvaras i växthuset. Försäkra att det inte finns några dolda rör eller kablar i marken innan du slår ner metallfästena för att förankra växthuset.
- Denna produkt är endast avsedd för att användas som växthus.

» Underhåll & skötsel

När växthuset behöver rengöras skall du använda ett milt rengöringsmedel och skölja rikligt med kallt och rent vatten. Använd inte aceton, slipande rengöringsmedel eller andra specialmedel för att rengöra panelerna. Vi rekommenderar att man tidvis kontrollerar takpanelernas fäste (även plastfästen 329 och profiler 981) och försäkrar deras rätta position.

» Verktyg & redskap

- Dkyddshandskar
- Måttband
- Silikonspray / smörjmedel
- Phillips-skruvmejsel
- Vattenpass
- Gummiklubba
- Skiftnyckel / fast nyckel
- Stege
- T001 verktyg (inkl. förpackningen)



» Före montering

- ☑ Val av plats:
  - Växthuset måste placeras på en fast och plant underlag.
  - Välj en solig plats utan överhängande träd.
- ☑ Vi rekommenderar absolut att detta växthus säkras direkt på en solid cementgrund. När detta görs bör man använda de förborrade hålen i metallramen..
- ☑ Detta är en monteringa av flera delar och görs bäst av två personer. Räkna med minst en halv dag för monteringsprocessen.
- ☑ Ta ut alla komponenter ur förpackningen. Sortera delarna och kontrollera mot komponentlistan. Delarna bör läggas ut nära dig. Ha alla små delar (skruvar etc.) i en skål så att de inte försvinner.
- ☑ Lägg märke till att flerkantsprofiler används i växthuset. Ett resultat av detta är att några av hålen inte används under monteringen.
- ☑ LÄs igenom instruktionerna innan du startar. Utför monteringsstegen i exakt ordning.

» Observera under monteringen

- Du kan använda siliconsprej för panelerna lättare skall glida in i profilerna.
- Spreja inte på polycarbonat-panelerna.
- Använd en gummiklubba om nädvändigt.

När du ser en informationsikon så refererar den till det relevanta monteringsmomentet för fler förklaringar och assistans.

Steg 11: Se till att basen är vinkelrätt placerad genom att mäta diagonalen. Kontrollera att den är vågrätt placerad med ett vattenpass.

Steg 15: Del **7180** används som hjälp vid monteringen.

Steg 30: Efter monteringen av avloppet är det obligatoriskt att avlägsna del **7180** och slänga den.

Steg 51+52: Vänligen upprepa steg **48-50** och arbetar enligt den delar ID som nämns i denna handbok.

Steg 61 : Lägg till silikon på den yttre ytan på del **7581 och 7582** som visat på bilden.

Steg 72: Om fönstret inte stängs ordentligt, lossa skruvarna, justera profilen och dra åt skruvarna.

Steg 89: Se till att kabeln matas genom hålet **(#7327)** och inte hindrar fönstret från att öppnas.

Steg 90: Förankra växthuset i marken med del **#7331** för hård yta eller del **#7336** för mjuk yta.

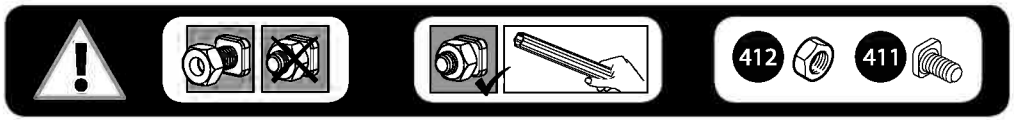
Steg 92: Sträck kabeln med del **#7332.**

⚠ Viktiga rekommendationer

- **Sätt fast växhuset på ett horisontellt plant underlag efter att monteringen är klar.**
- **Förankring av växthuset kan också göras genom att man borrar hål i basprofilerna och fäster den i underlaget med hjälp av grundskruvar och spikar (skruvar och spikar ingår ej).**
- **Dra åt alla skruvar när du slutför monteringen.**
- **Observera: Förankring av denna produkt på marken är nödvändigt för stabilitet och styvhet. Det är nödvändigt att slutföra det här steget för att din garanti ska gälla.**

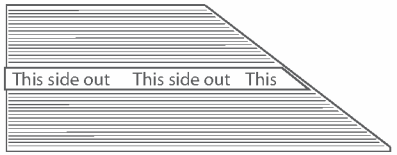
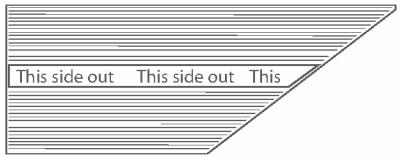
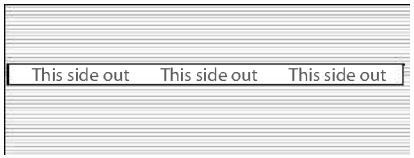
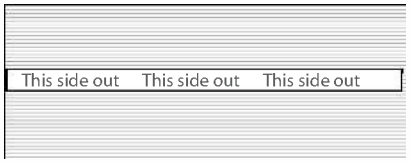
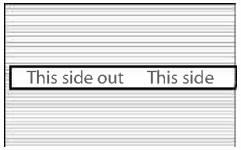
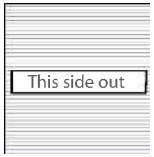
Skruv 411 och mutter 412 används genom hela monteringsprocessen.

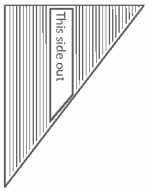
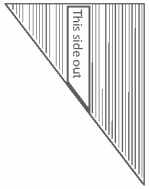
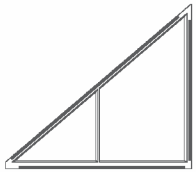
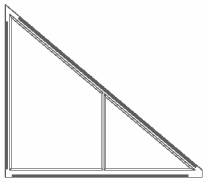
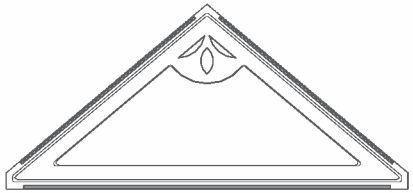
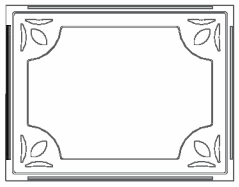
- Skruv 411 ska monteras från utsidan och mutter 412 från växthusets insida.
- Om inte annat anges, dra inte åt skruv och mutter (411 och 412) mer än 23- varv. Dra inte åt dem förrän monteringen av panelerna är avslutad. Dessa två ikoner anger om du behöver dra åt skruv eller inte.
- I vissa steg kan emellertid temporär åtdragning av ett par skruvar vara nödvändigt för att förhindra att en profil faller ner.

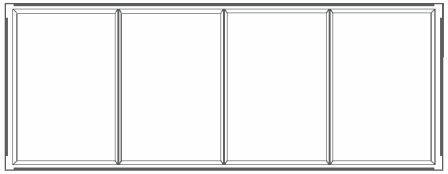
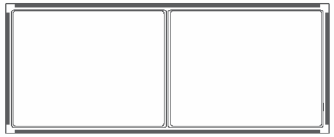


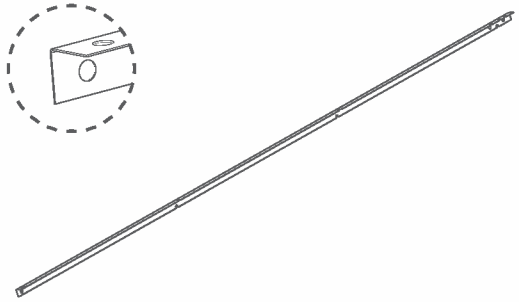
15.05_RF_V4

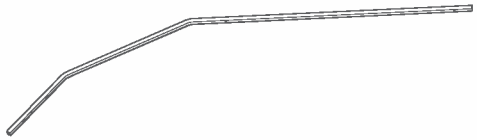
Contents

Item		Qty.
7457		2
7456		2
7455		4
7078		4
7079		2
586		2

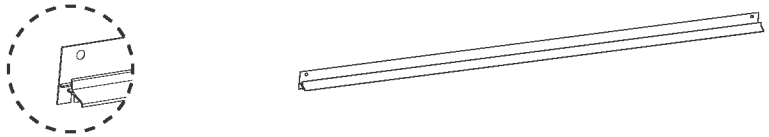
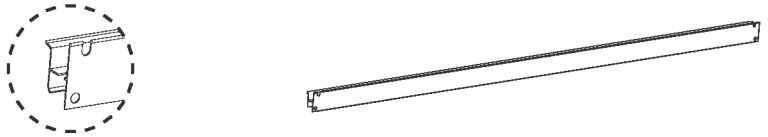
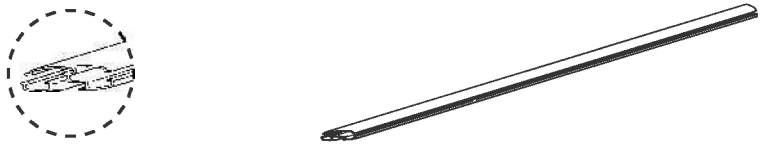
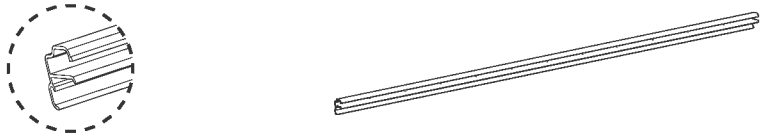
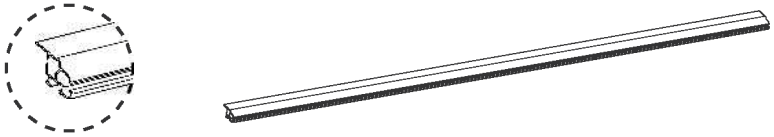
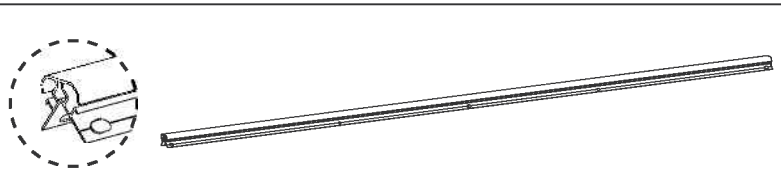
Item		Qty.
7459		2
7458		2
559		3
560		3
7452		3
7454		6

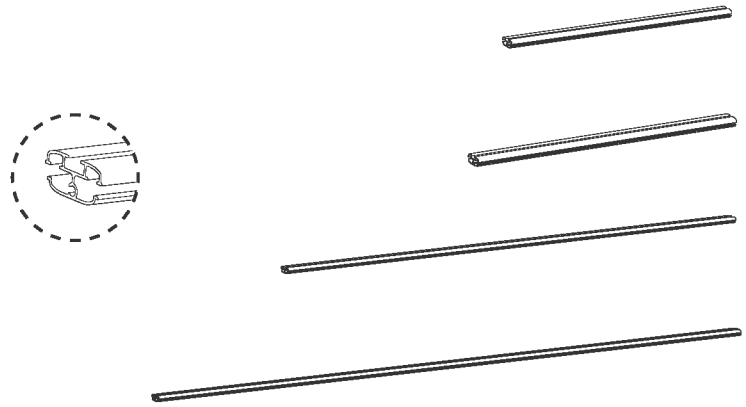
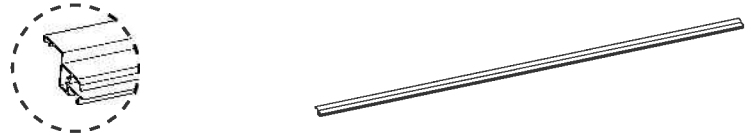
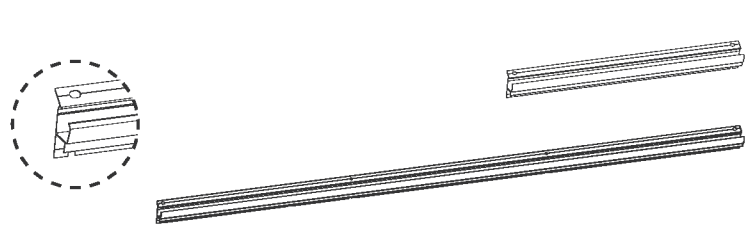
Item		Qty.
566		20
7453		2

7180		2

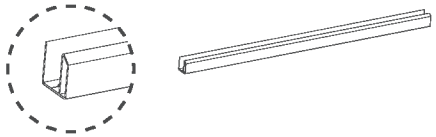
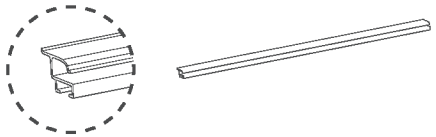
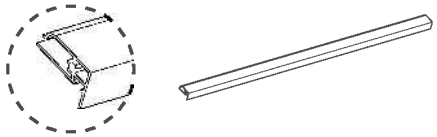
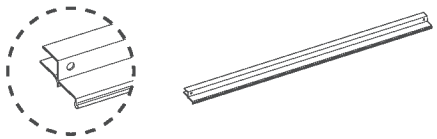
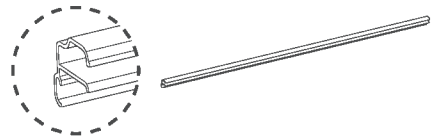
7502		5
7516		2

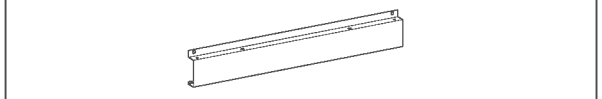
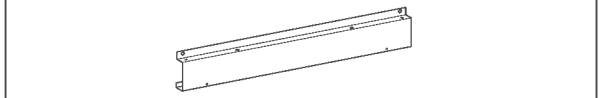
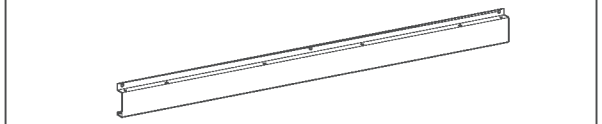
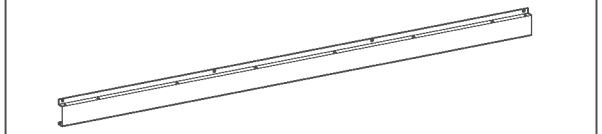
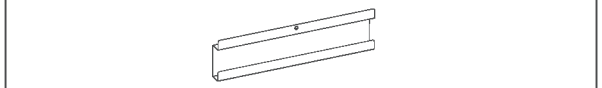
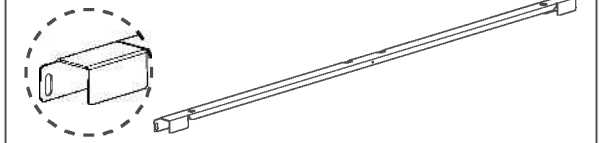
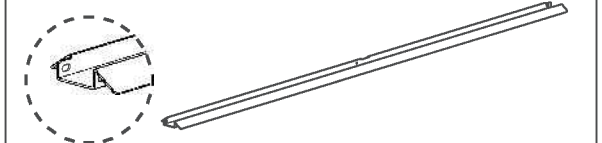
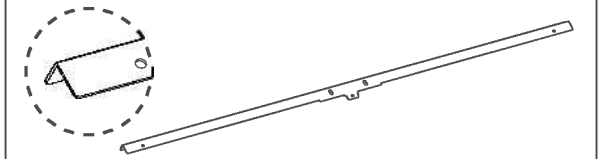
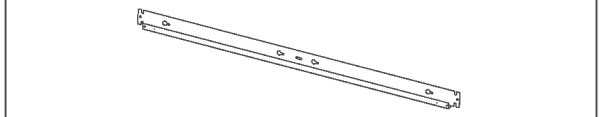
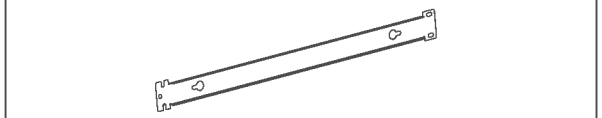
Contents

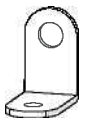
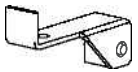
Item		Qty.
7487		1
7488		2
7489		2
7490		2
7491		4
7492		2
7494		3
7076		12

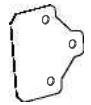
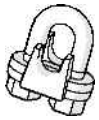
Item		Qty.
983		1
7068		3
7073		16
7493		4
7495		2
8019		2
7497		4
7498		2
7499		4
972		2

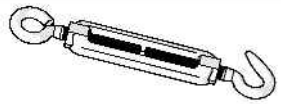
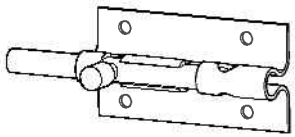
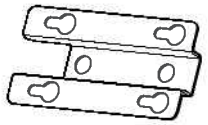
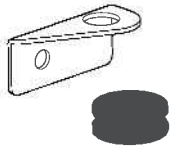
Contents

Item		Qty.
984		4
990		2
992		4
999		6
991		2
989		2
981		6

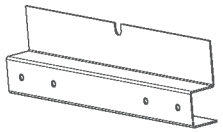
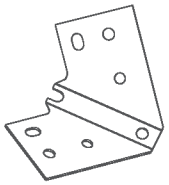
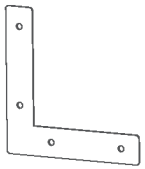
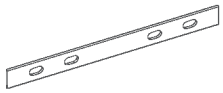
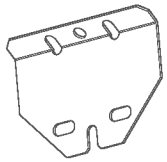
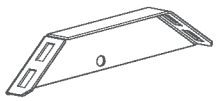
Item		Qty.
7596		4
7877		2
7597		4
7598		2
7601		3
7876		1
7797		1
8036		1
7450		4
286		2

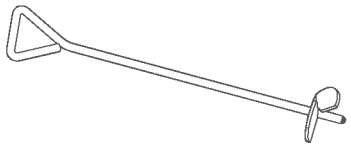
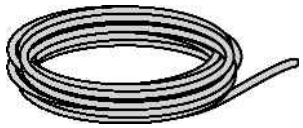
Item		Qty.
7461		2
7331		4
7066		2

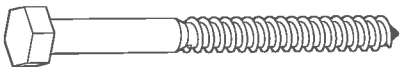
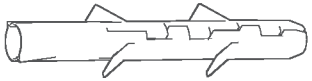
Item		Qty.
288		8
7065		1
7009		4 (+1)
7333		4

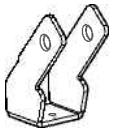
7332		2
7223		2
7793		2
7795		2
7826		2

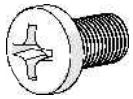
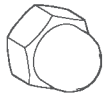
Contents

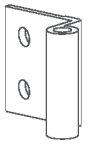
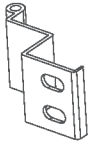
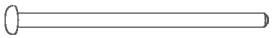
Item		Qty.
7504		2
7546		4
7798		2
7518		1
08		1
459		2

Item		Qty.
7336		4
7327		2

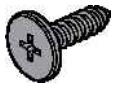
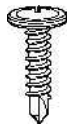
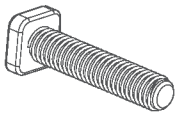
Item		Qty.
7224	 M6 x80mm	2
4000		4
4010		4

Item		Qty.
7583		2
7329		2
7330		2

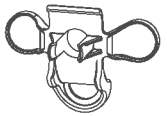
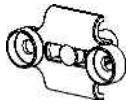
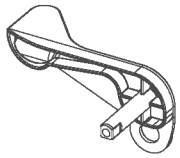
Item		Qty.
7283	 M8x16	2
414	 M8	2
433	 M8	7

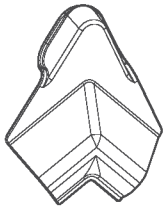
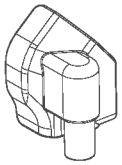
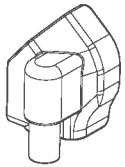
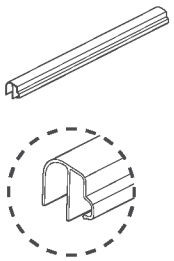
Item		Qty.
464		12
462		6
465		32 (+4)
422	 M4	32 (+4)
463		6

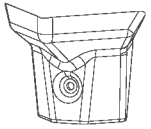
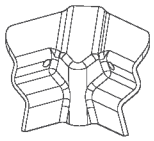
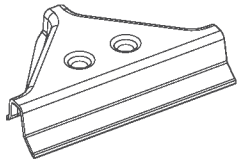
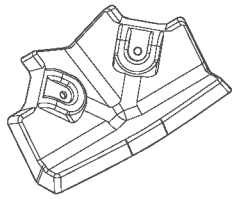
Item		Qty.
7445		1 (+1)

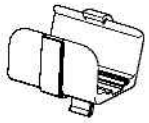
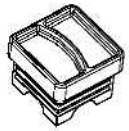
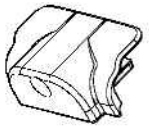
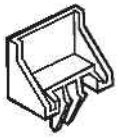
Item		Qty.
411		228 (+16)
412		236 (+12)
7442		56 (+4)
4008		27 (+4)
4043		11 (+3)
466	 M6	47 (+5)
97	 M6	6 (+1)
461		16 (+4)
7284		29 (+2)

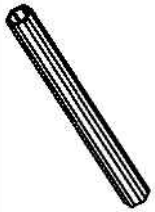
Contents

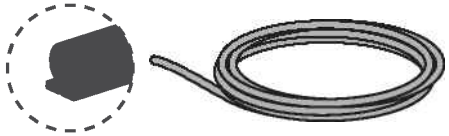
Item		Qty.
7086		1
7085		1
7083		1
7088		1
423		1
4036		1 (+1)
7830		1

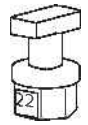
Item		Qty.
343		3
344L		3
344R		3
7582		2
7581		2
318		42 (+2)

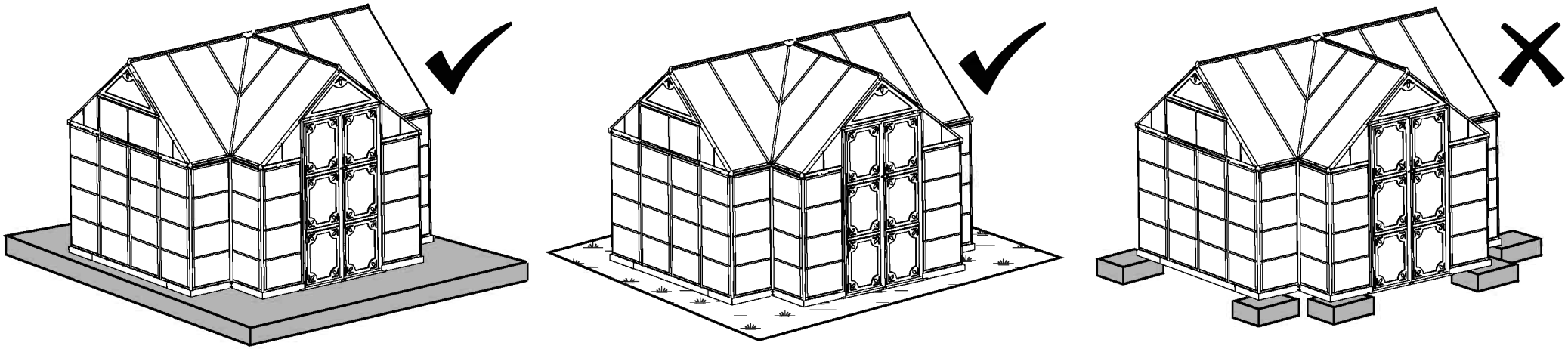
Item		Qty.
7520		2
7500		2
7501		1
7531		1

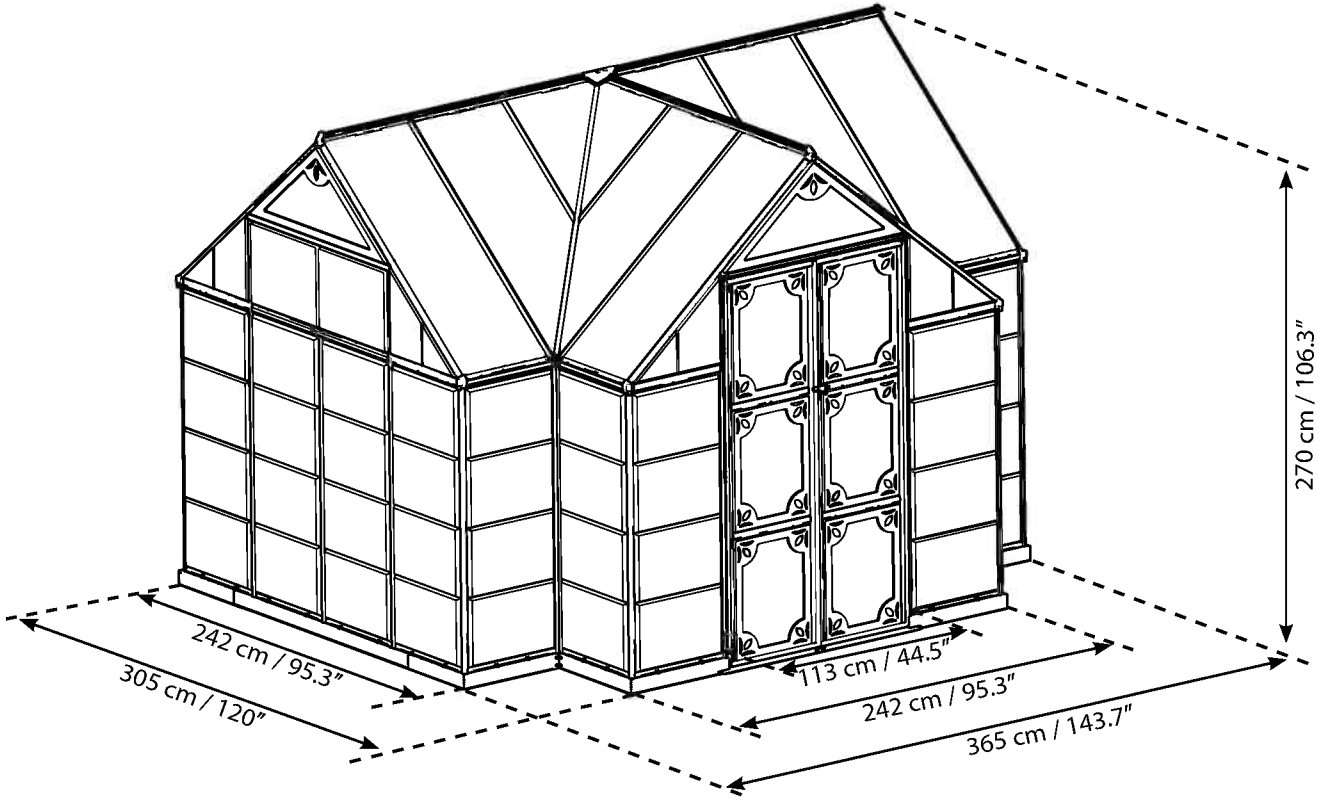
Item		Qty.
292		1
1010		12 (+2)
329		5
328		40 (+6)
7602		8

Item		Qty.
T001		1

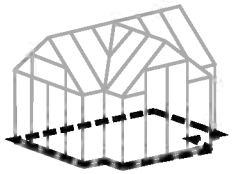
7271		1
3017		4

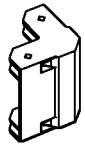
99		2
22		4

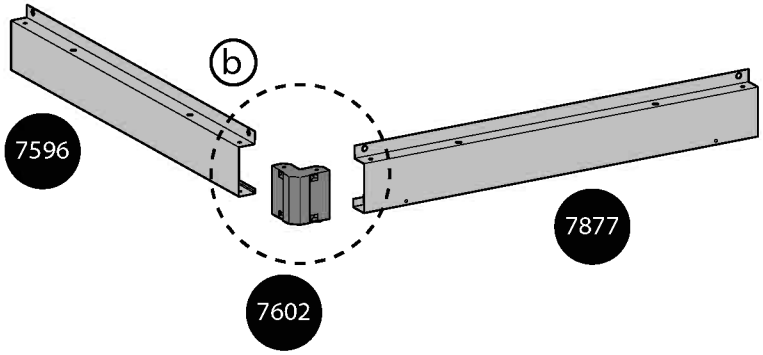


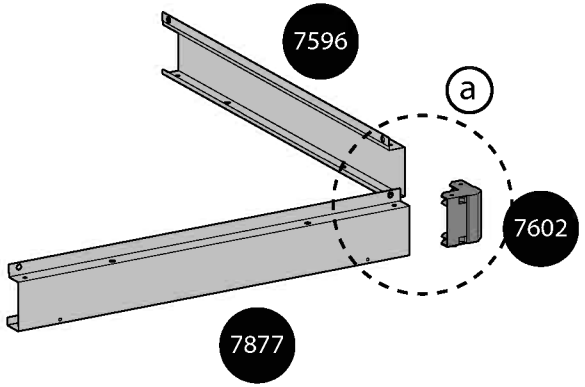

270 cm / 106.3"
242 cm / 95.3"
305 cm / 120"
113 cm / 44.5"
242 cm / 95.3"
365 cm / 143.7"

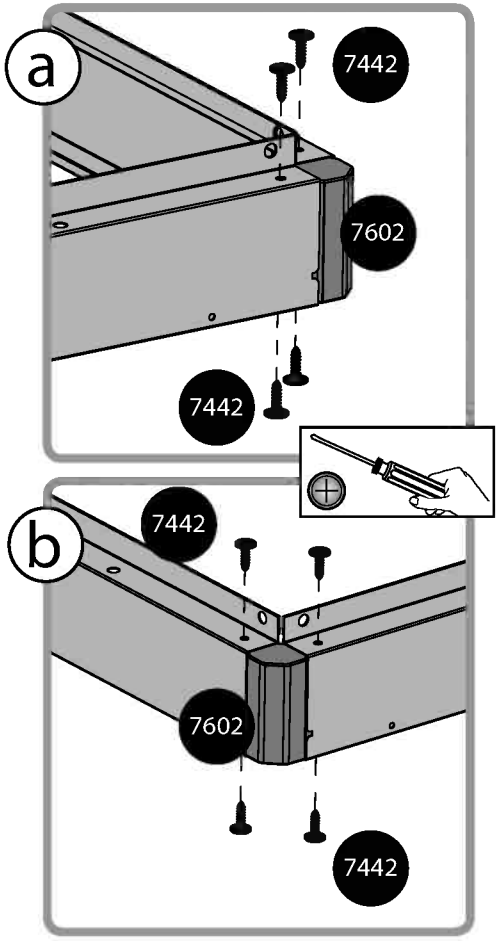
1



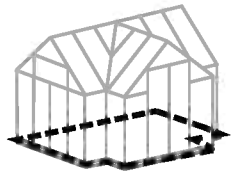
7596		2
7877		2
7602		2
7442		8



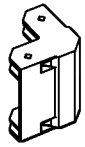




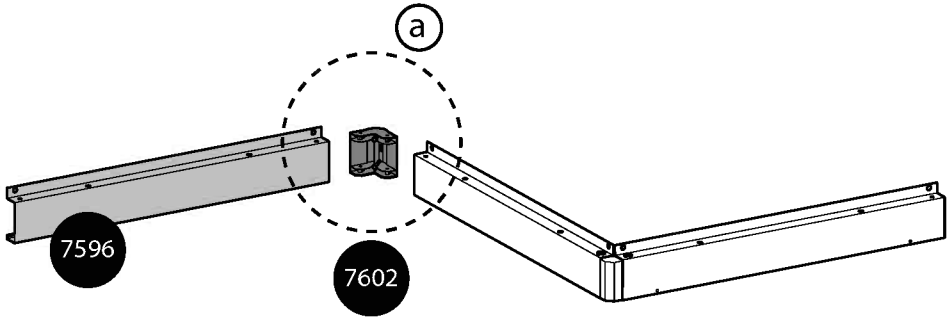
2

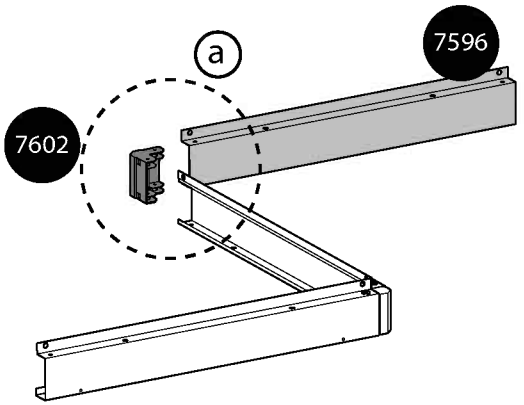


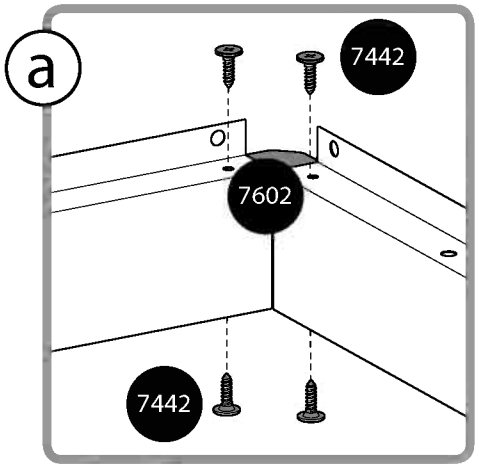
7596 .....  2

7602.....  2

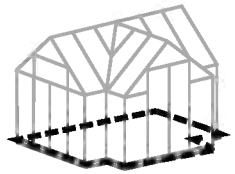
7442.....  8

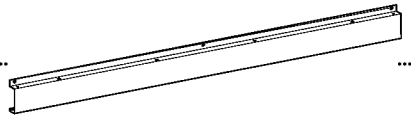


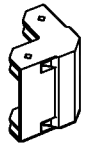




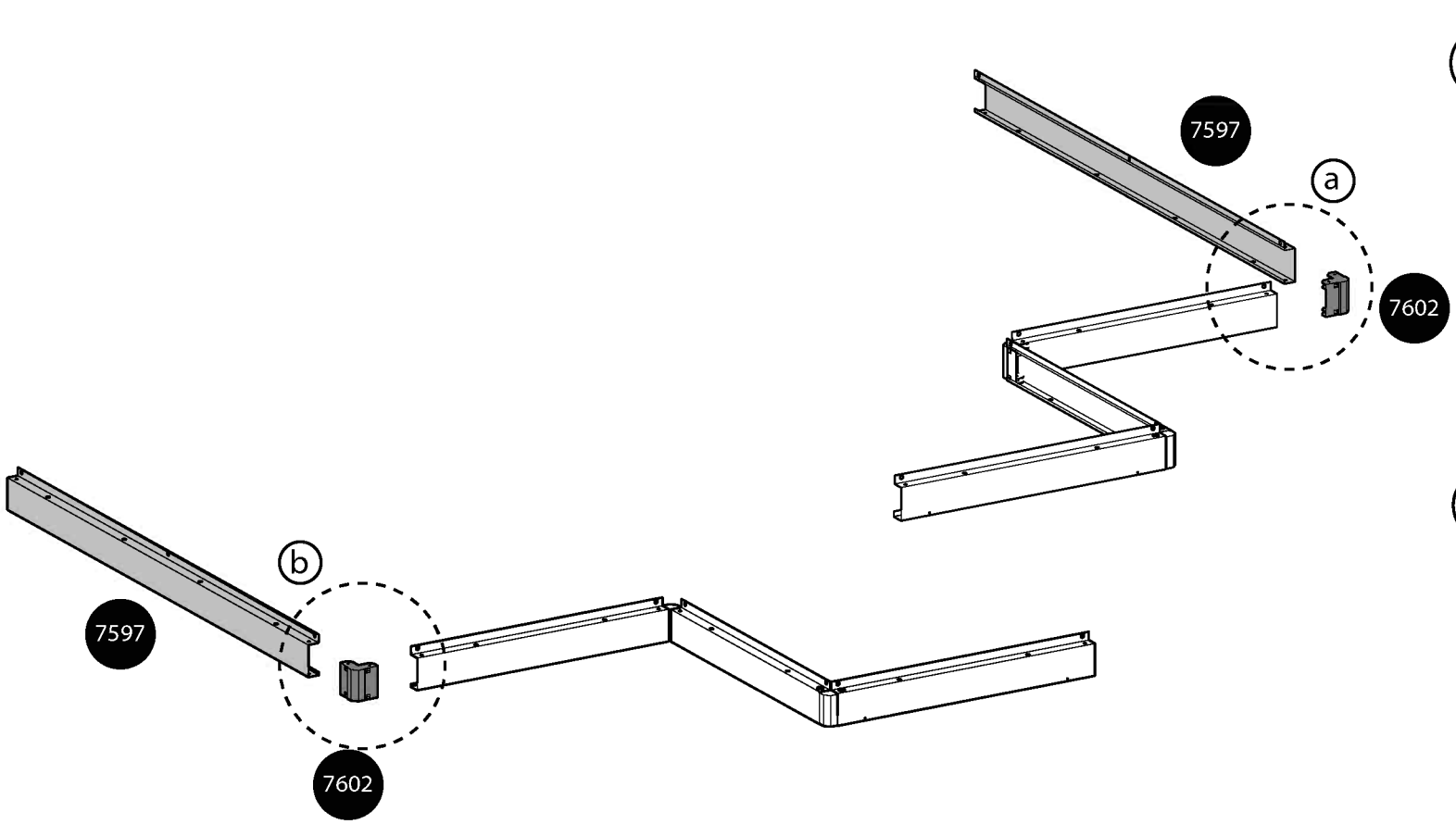
3

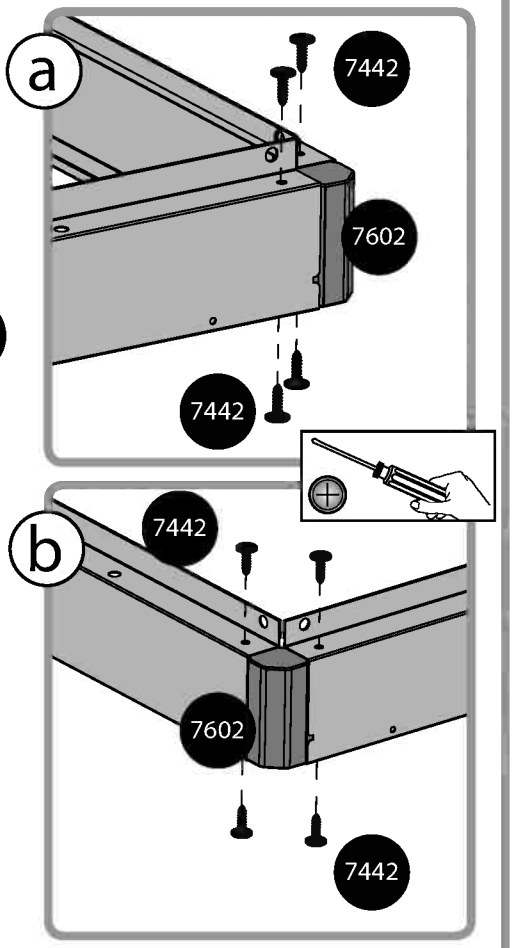


7597 .....  2

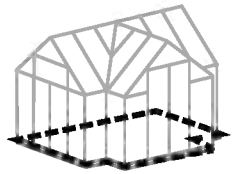
7602 .....  2

7442 .....  8

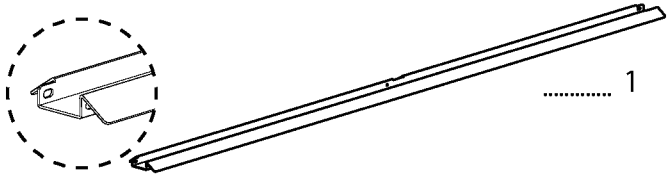




4

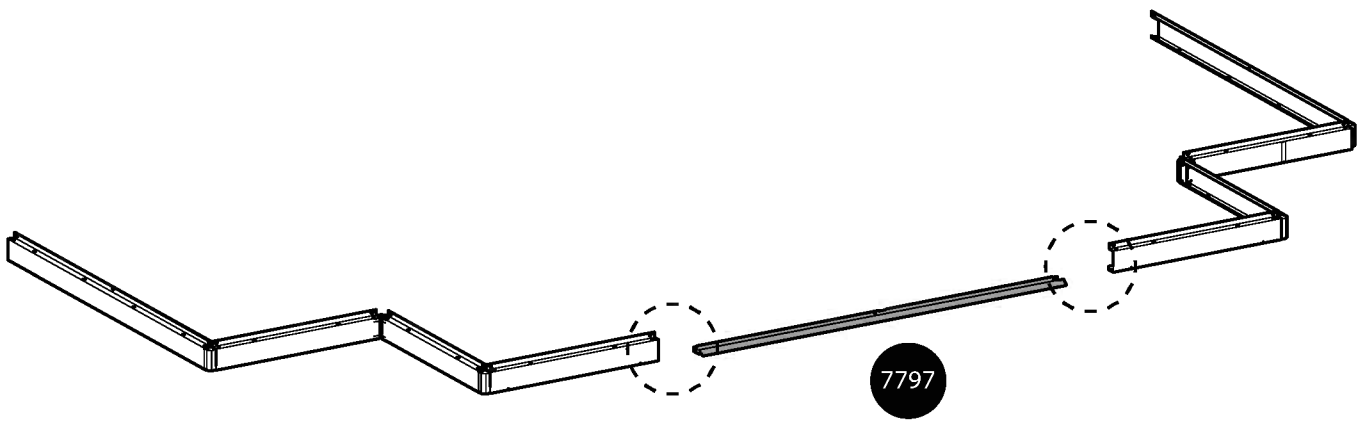


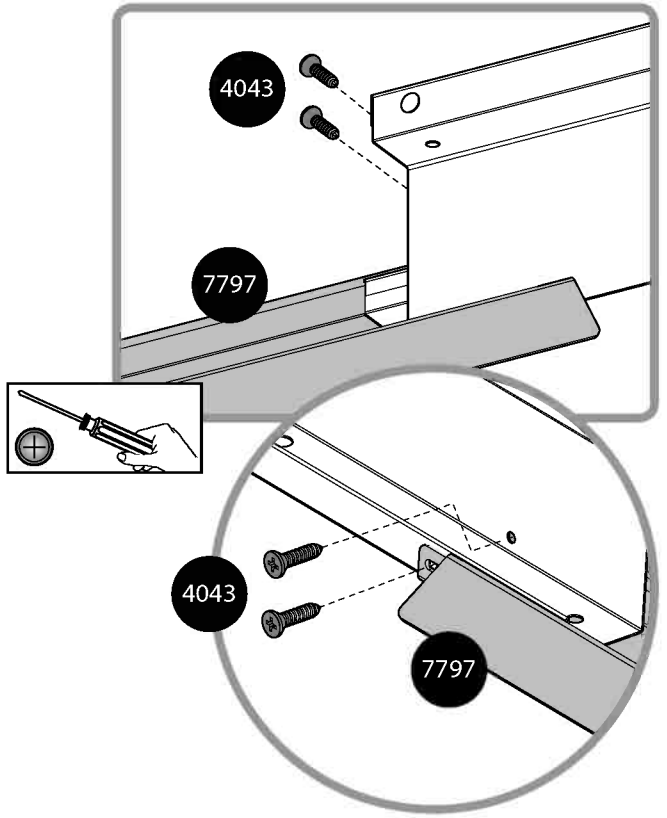
7797 1



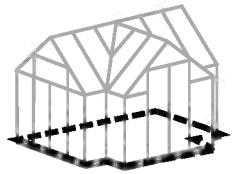
4043 4

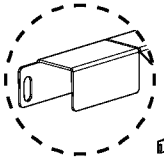
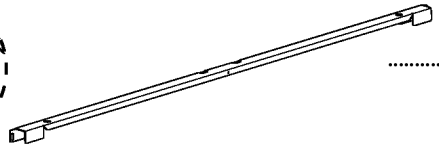




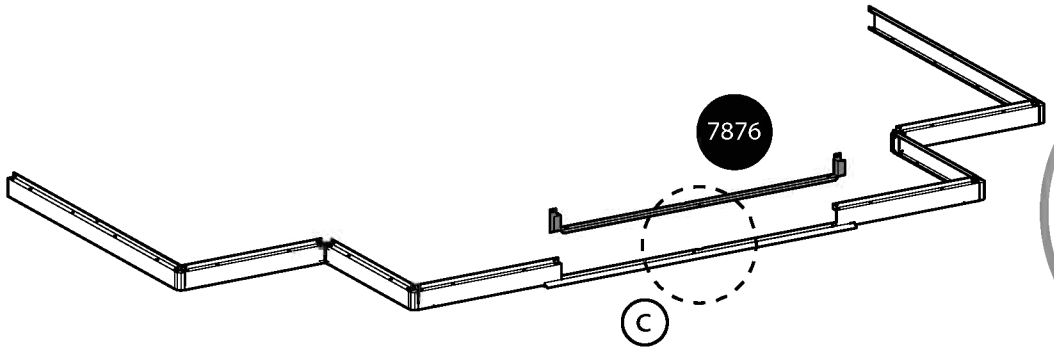


5

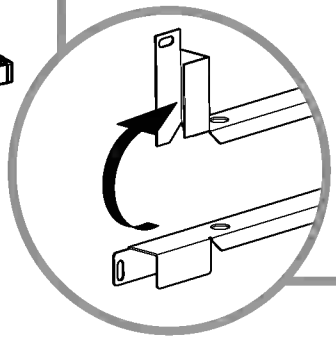


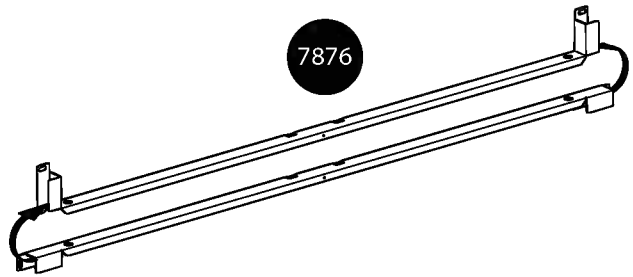
7876 .....   1

7445 .....  1

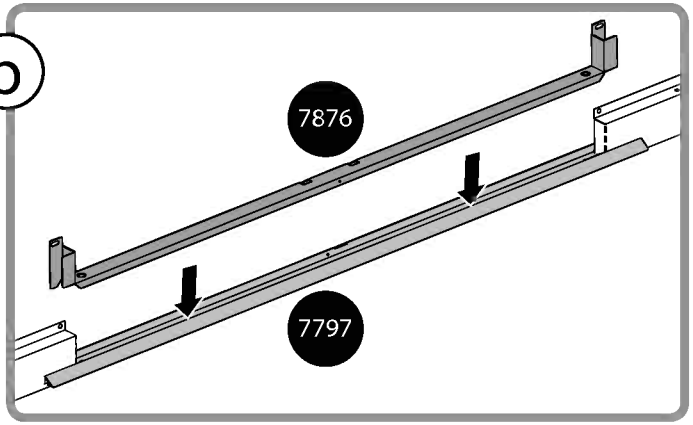


a

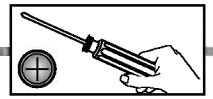




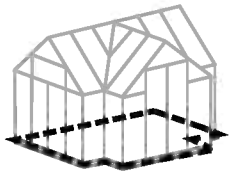
b



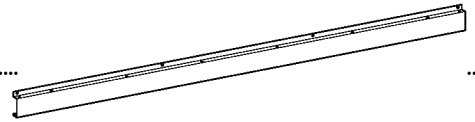
c



6



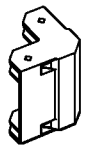
7598 2



7597 2

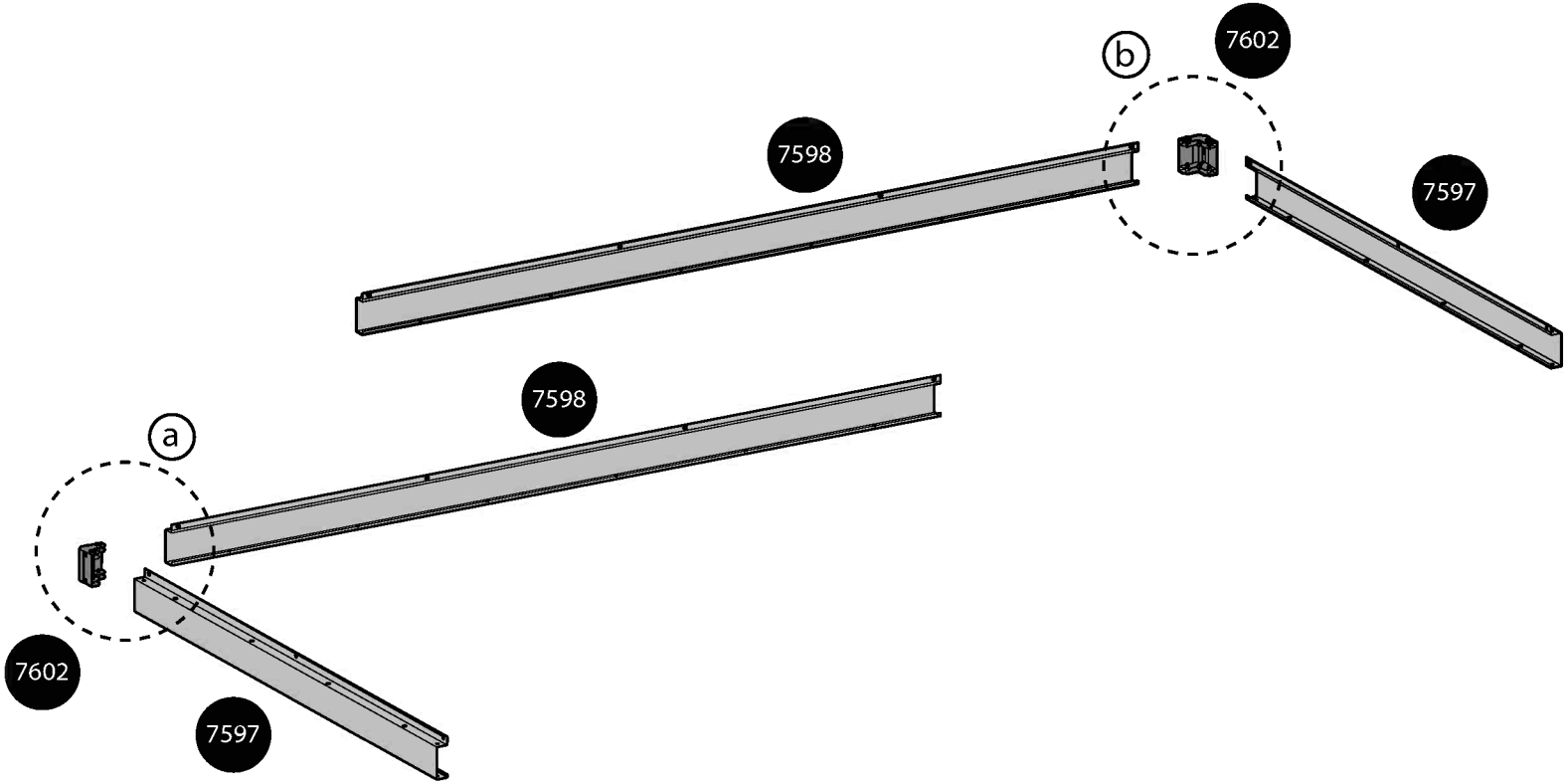


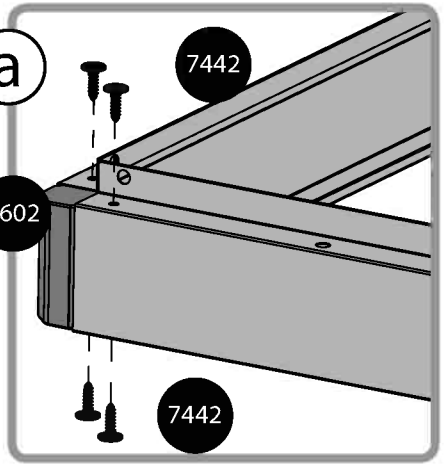
7602..... 2

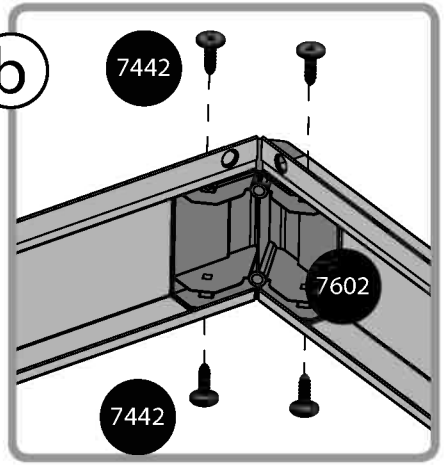


7442..... 8

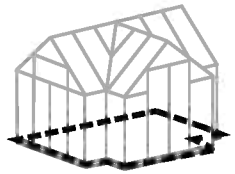


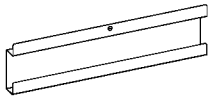




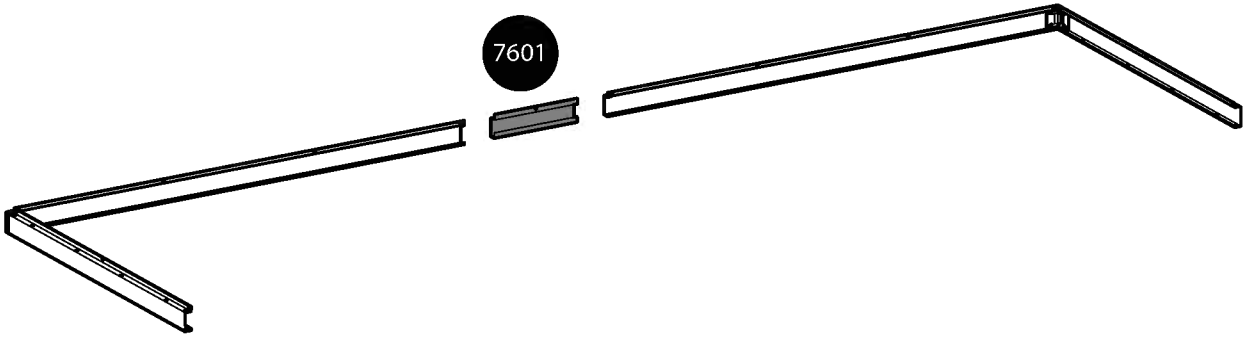


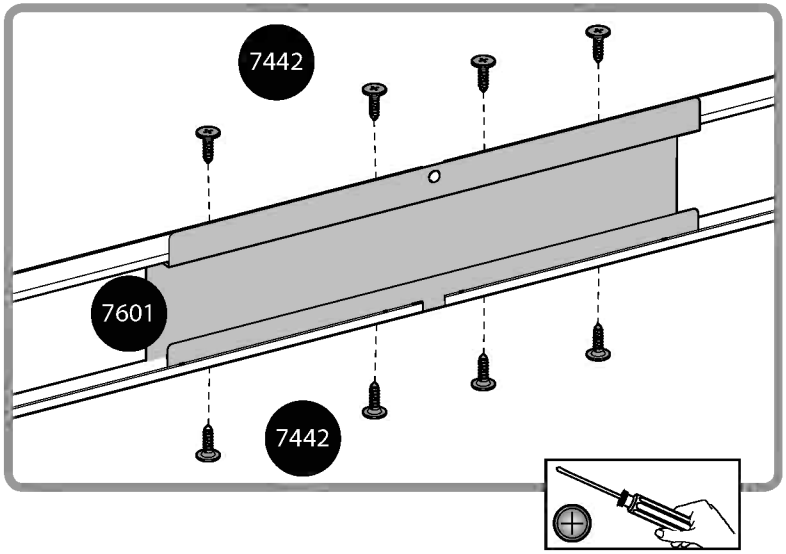
7



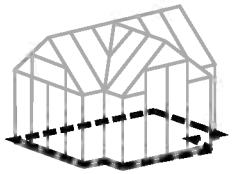
7601 .....  1

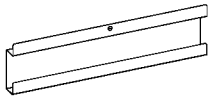
7442 .....  8



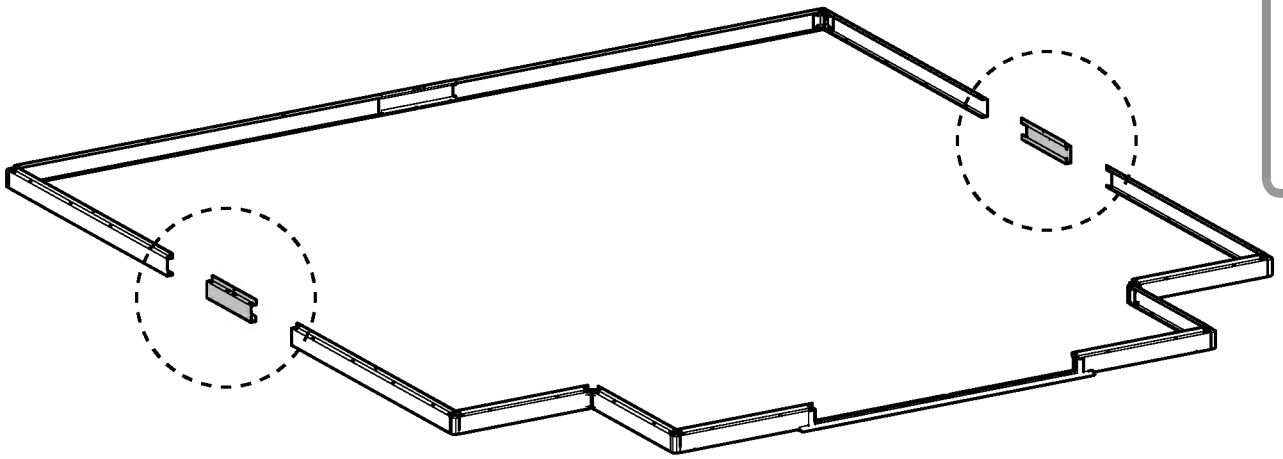


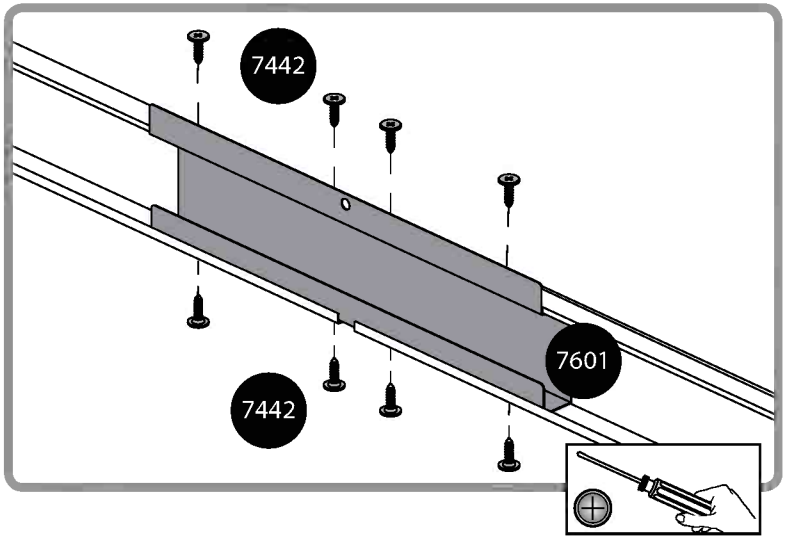
8



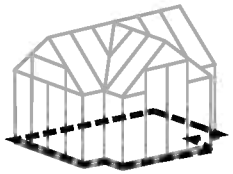
7601 .....  2

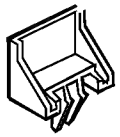
7442 .....  16

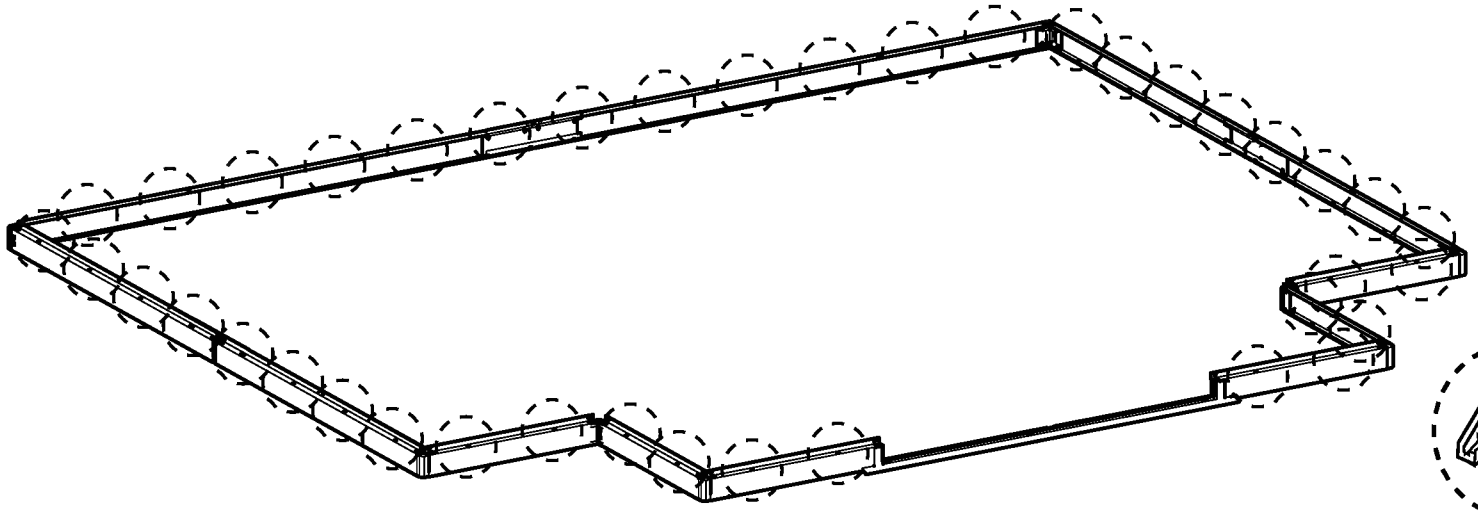


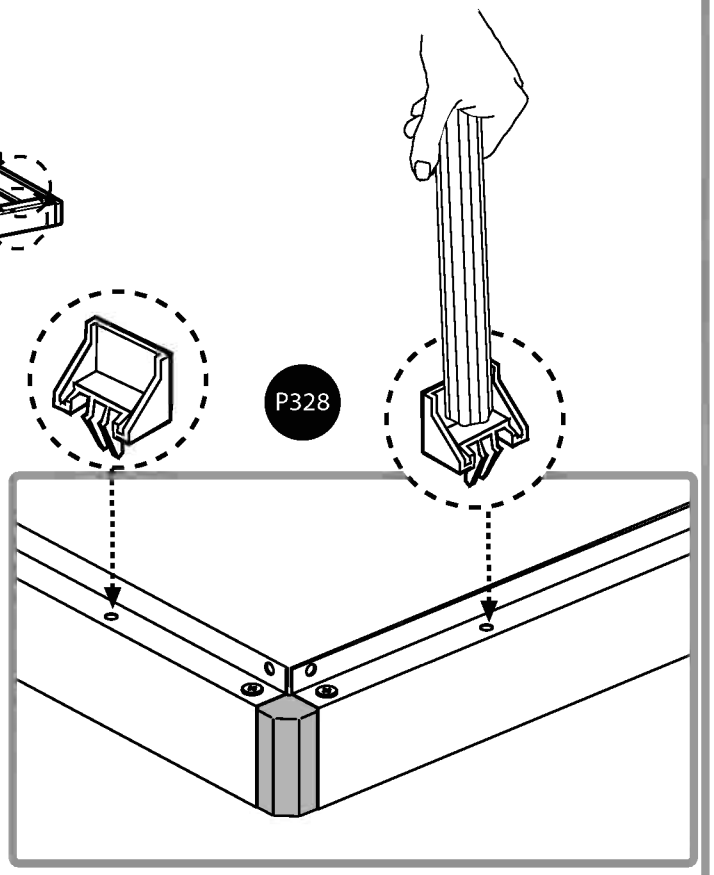


9

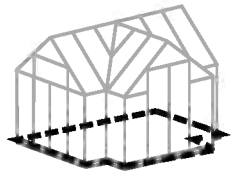


P328 .....  40





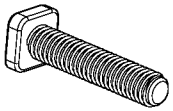
10

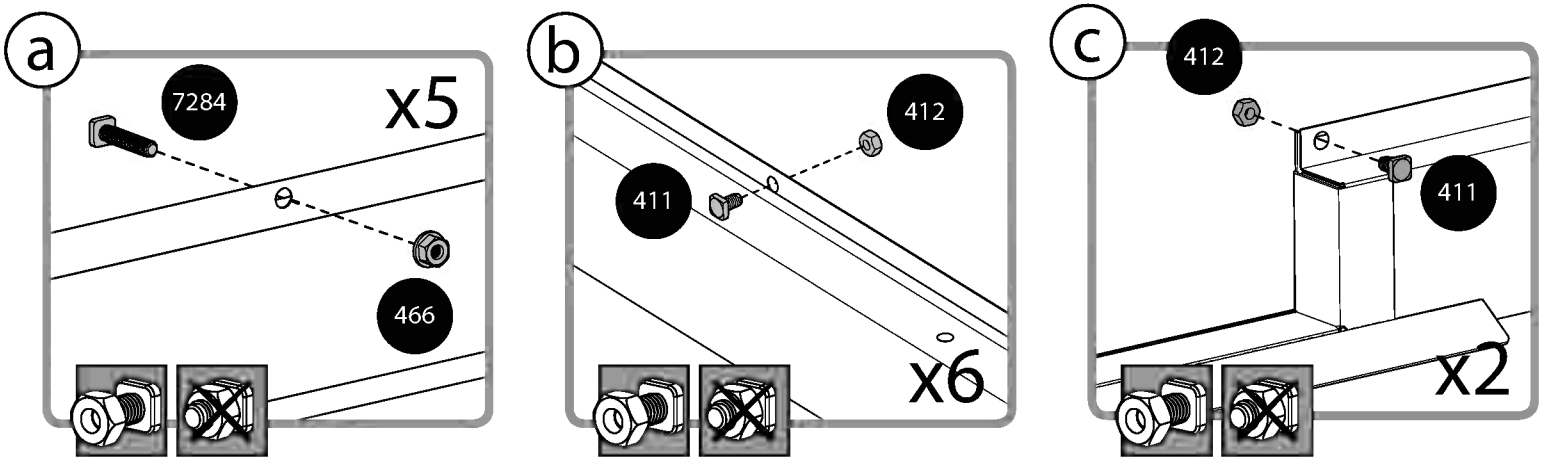


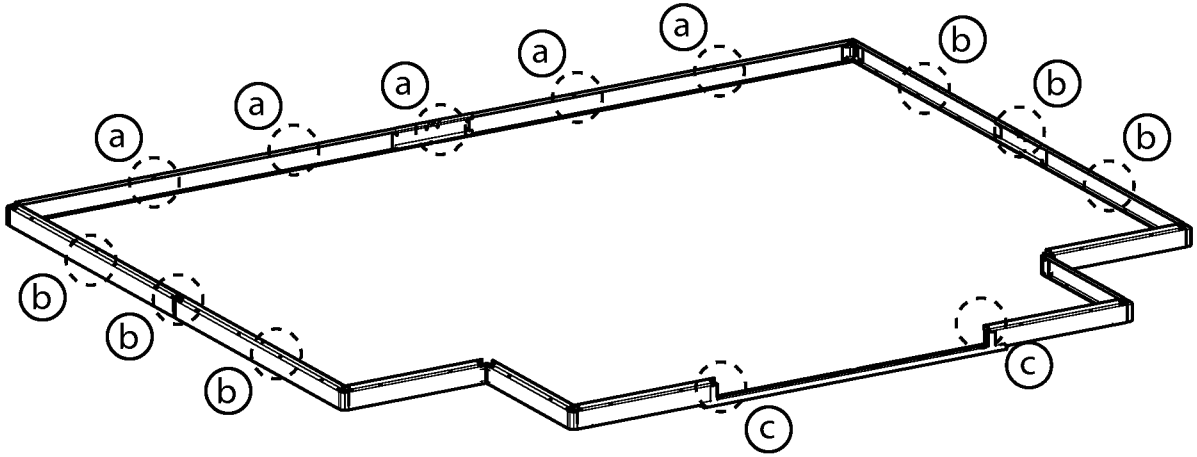
411 .....  8

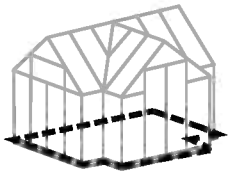
412 .....  8

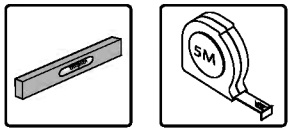
466 .....  5

7284 .....  5

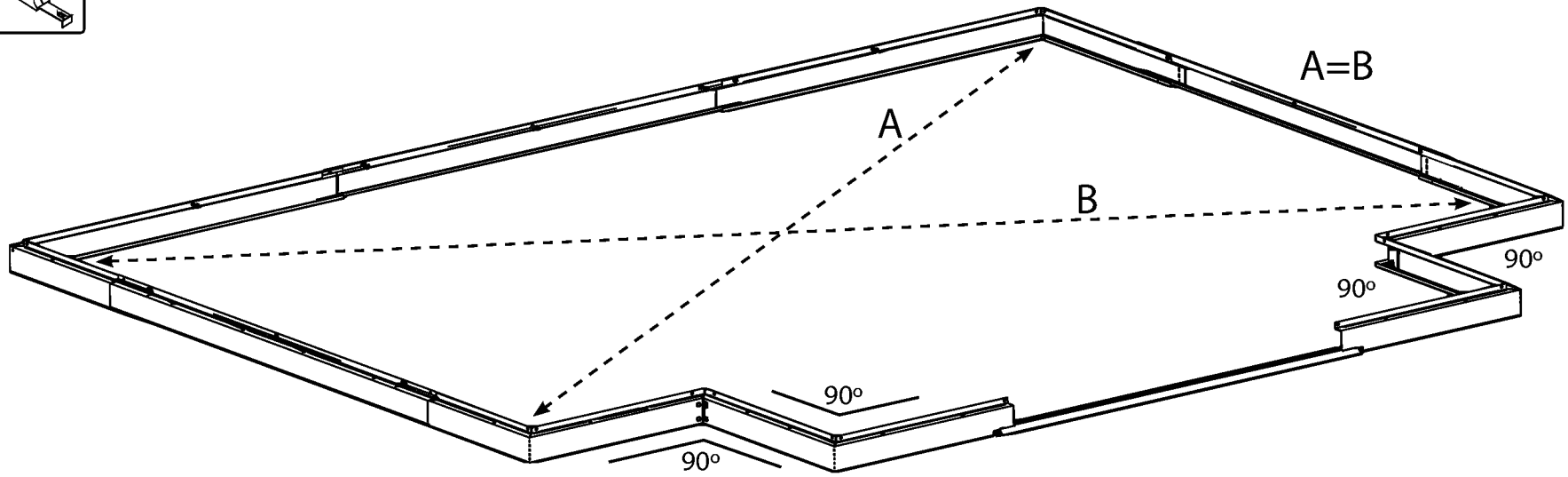


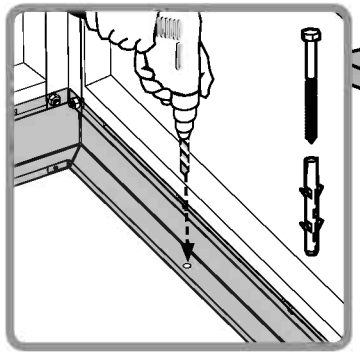


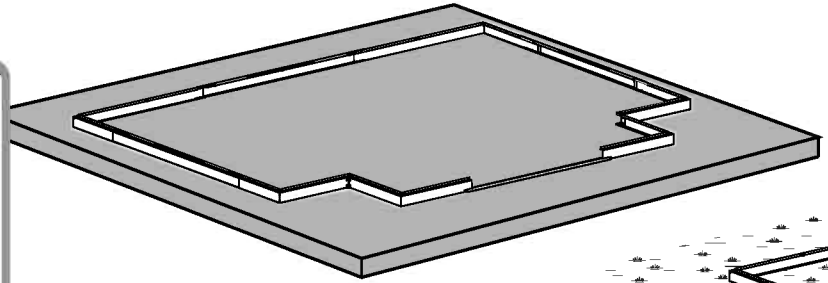


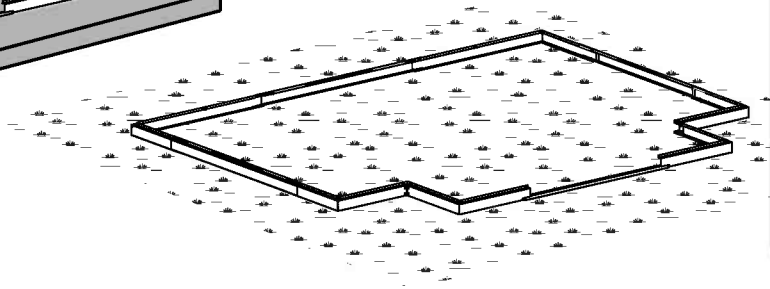


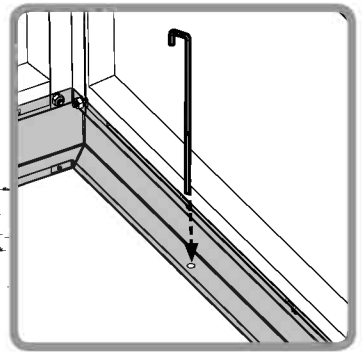
SM


A=B
A
B
90º
90º
90º
90º

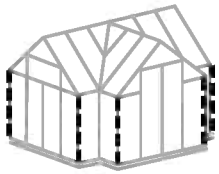








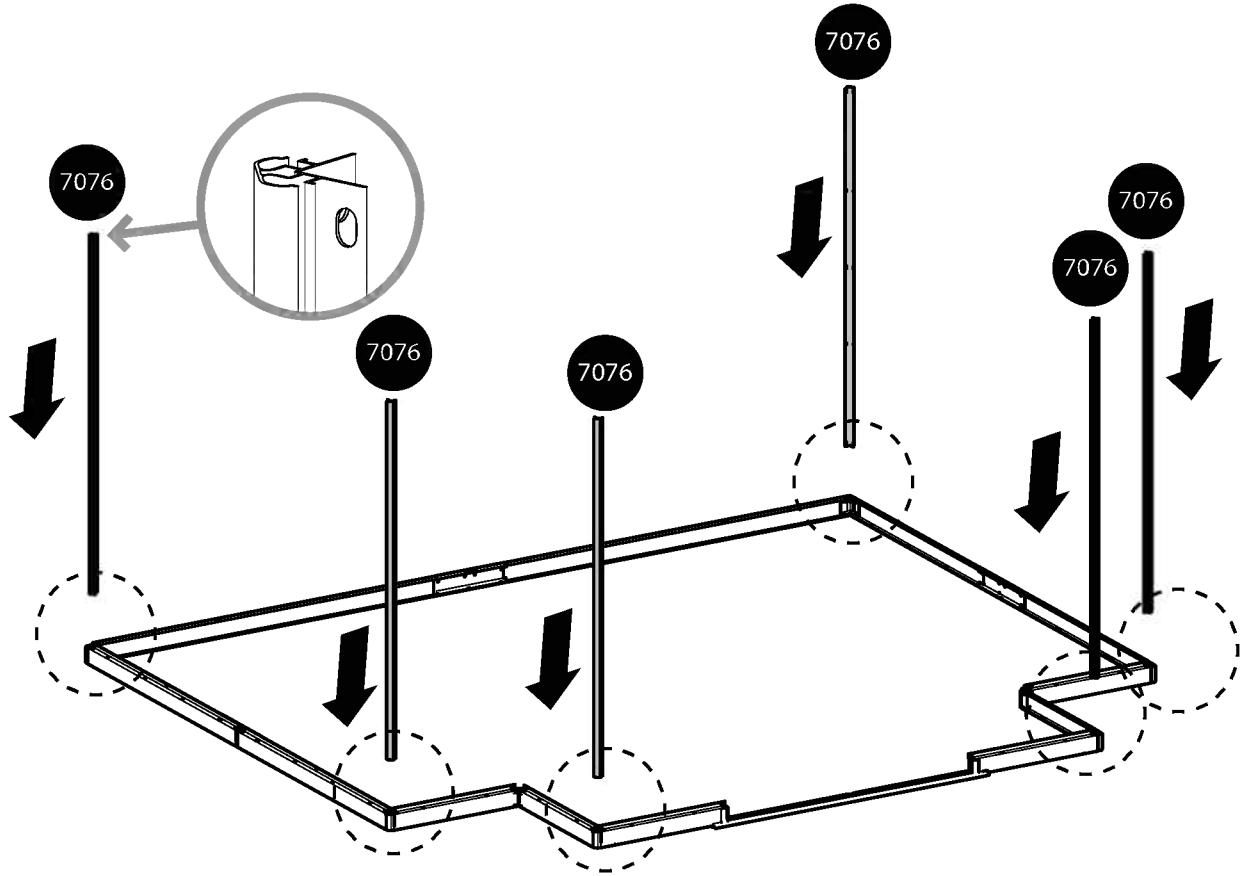
12

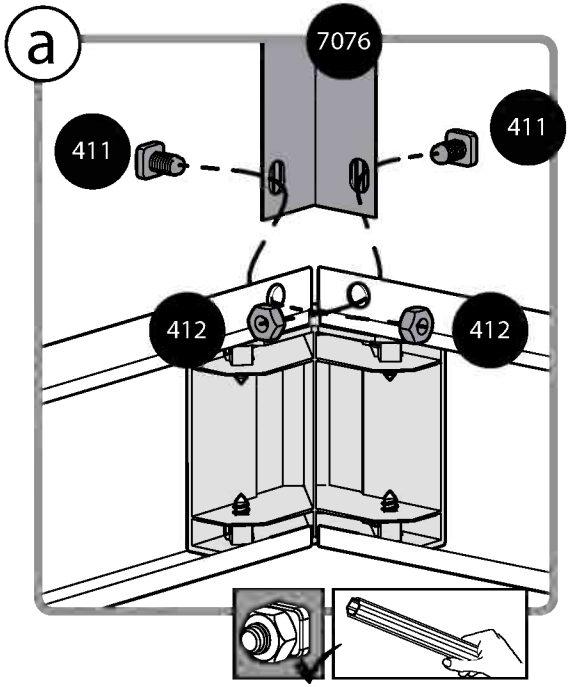


7076 .....   6

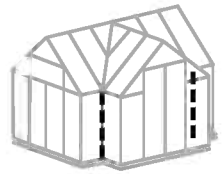
411 .....  12

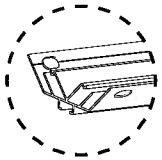
412 .....  12





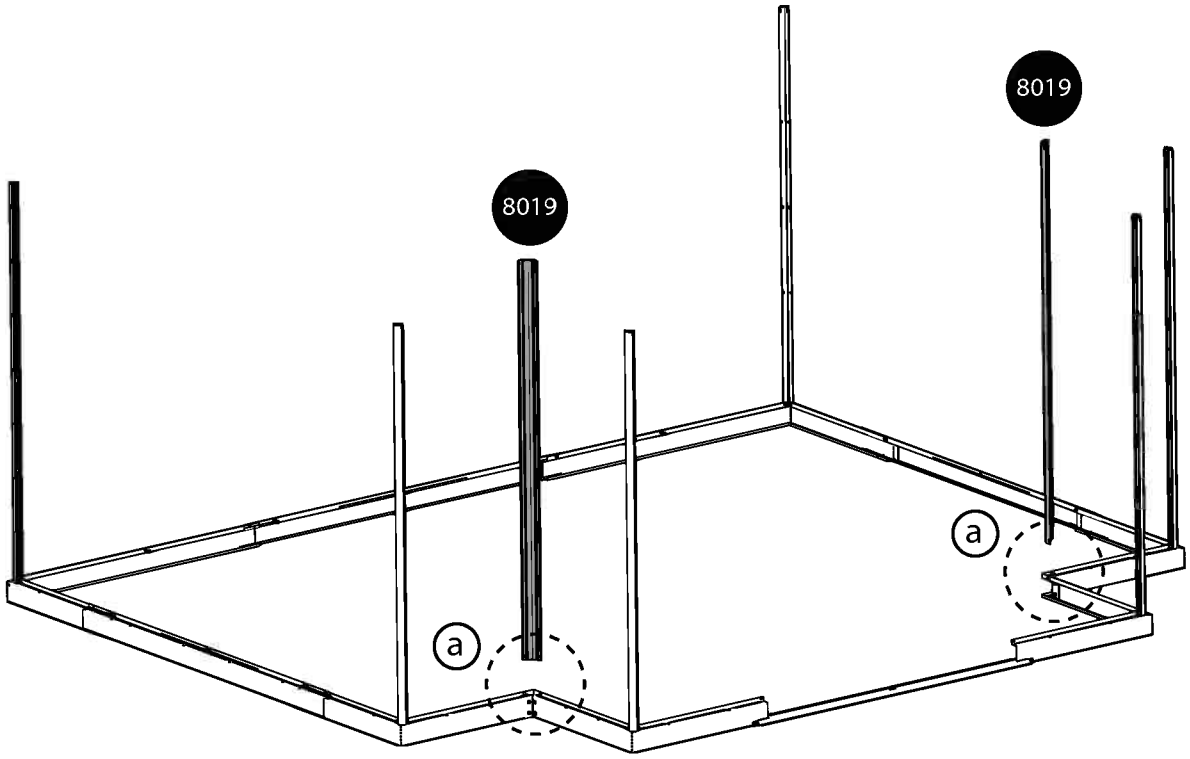
13

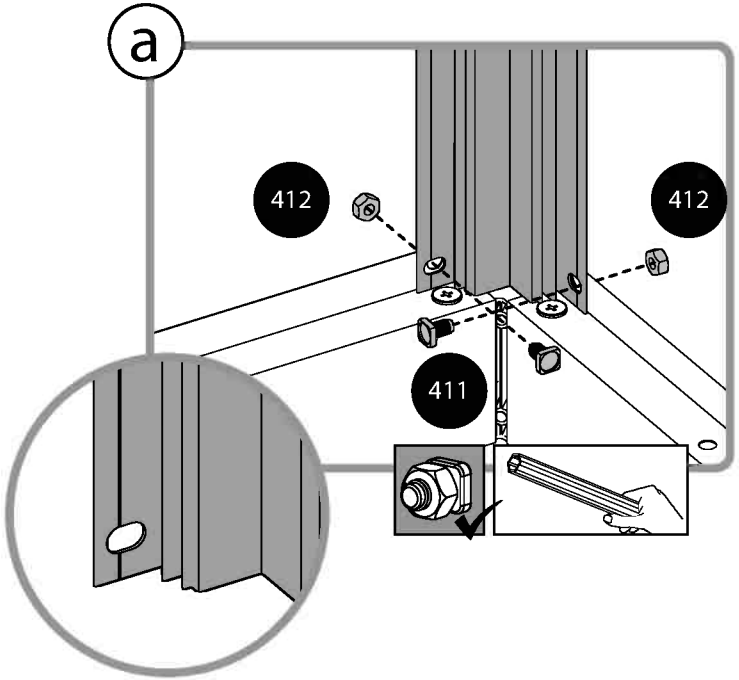


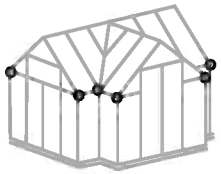
8019 .....   2

411 .....  4

412 .....  4

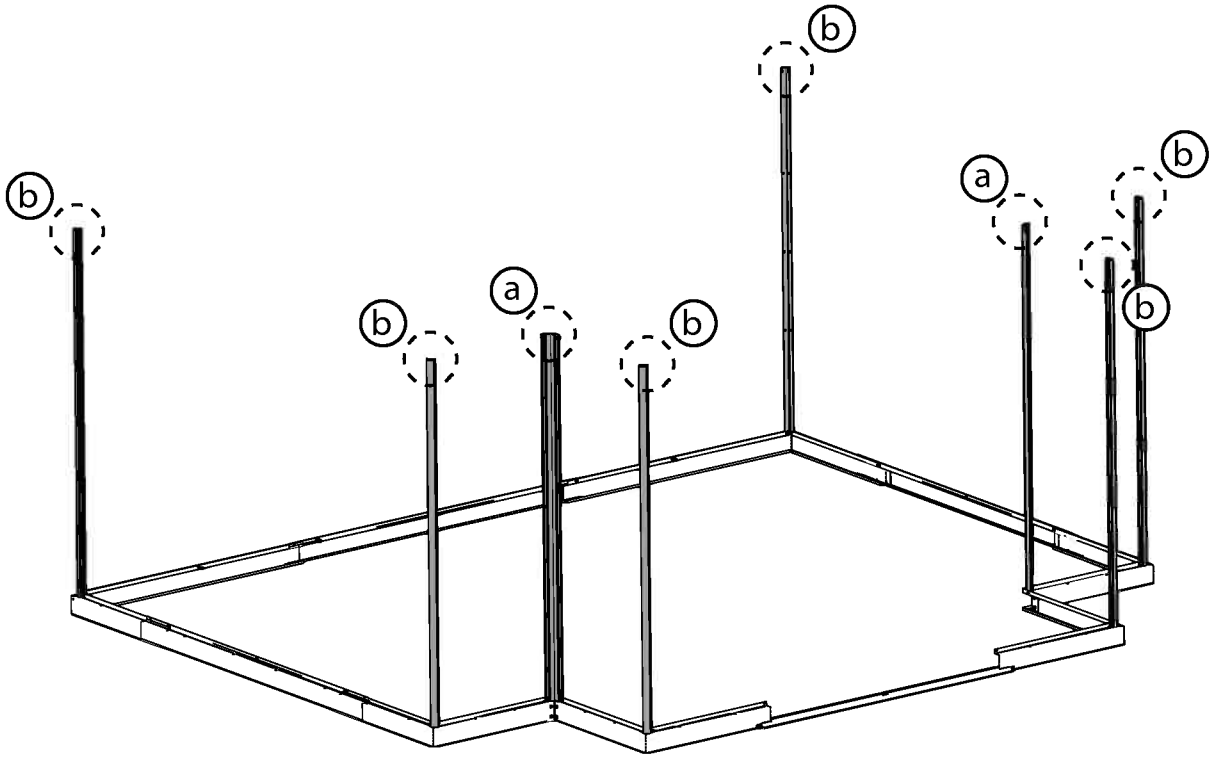




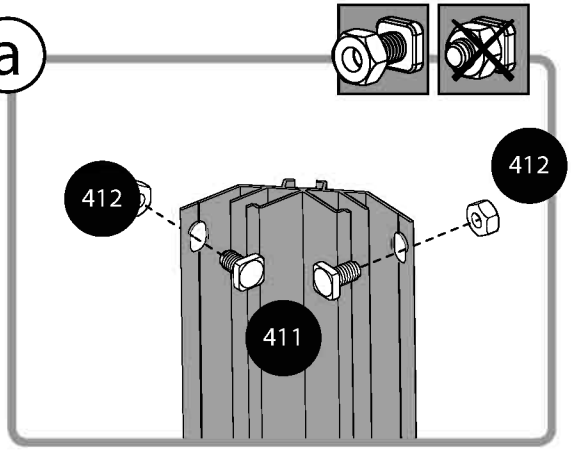


411 .....  16

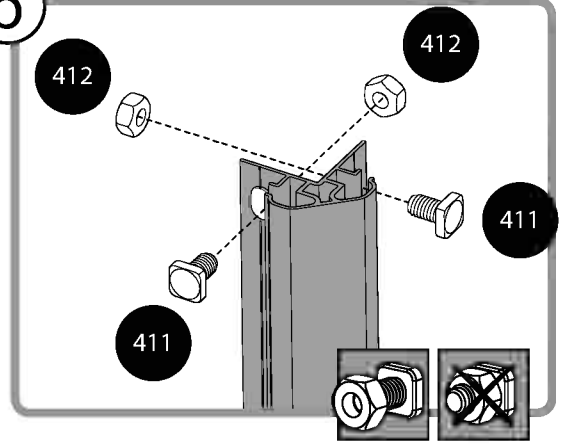
412 .....  16

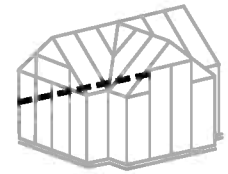


a



b

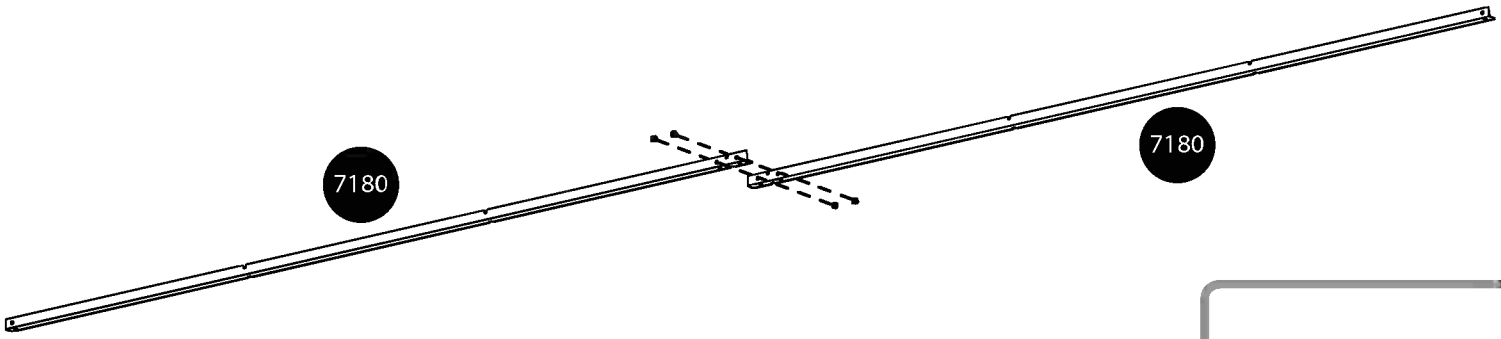


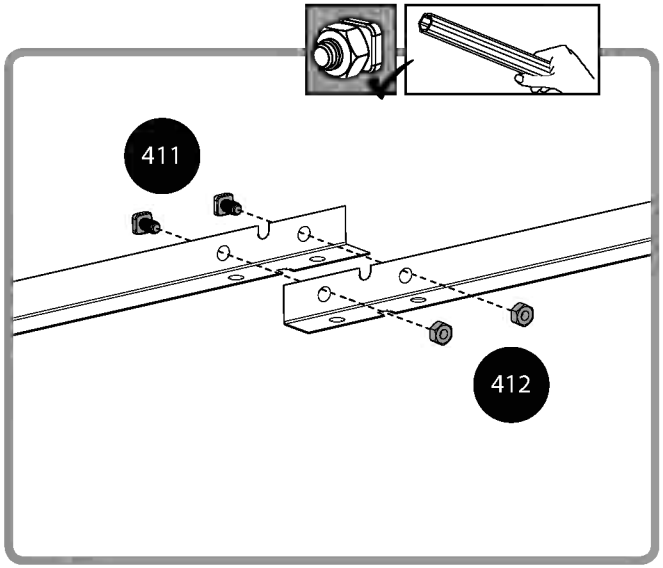


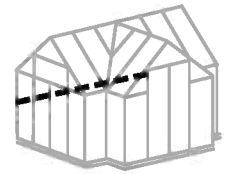
7180 2

411 2

412 2

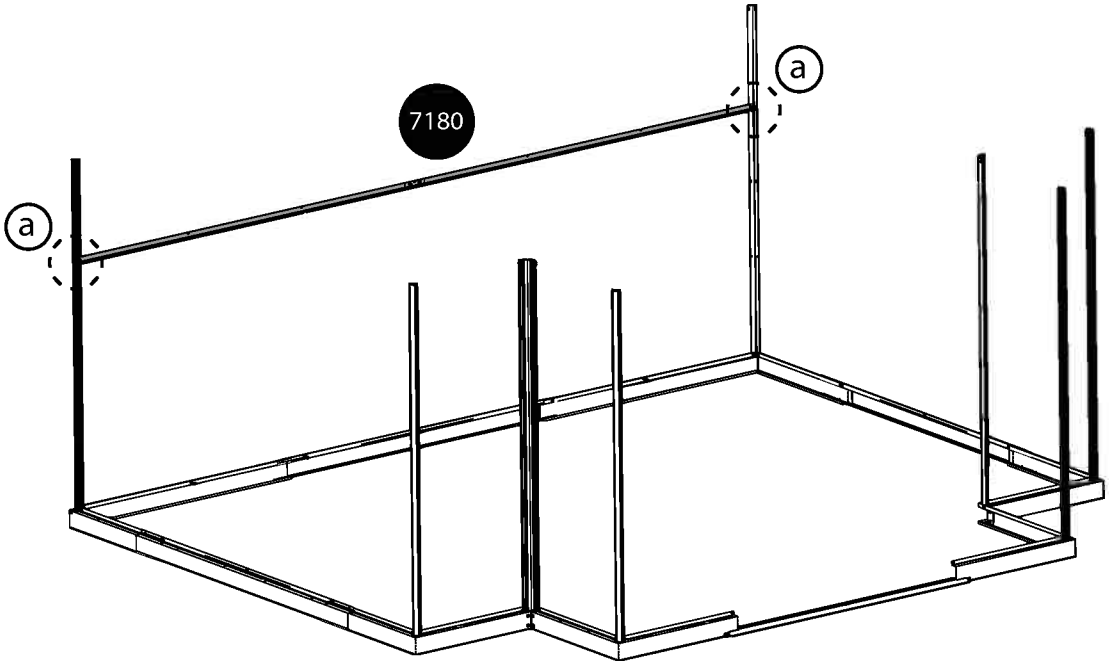


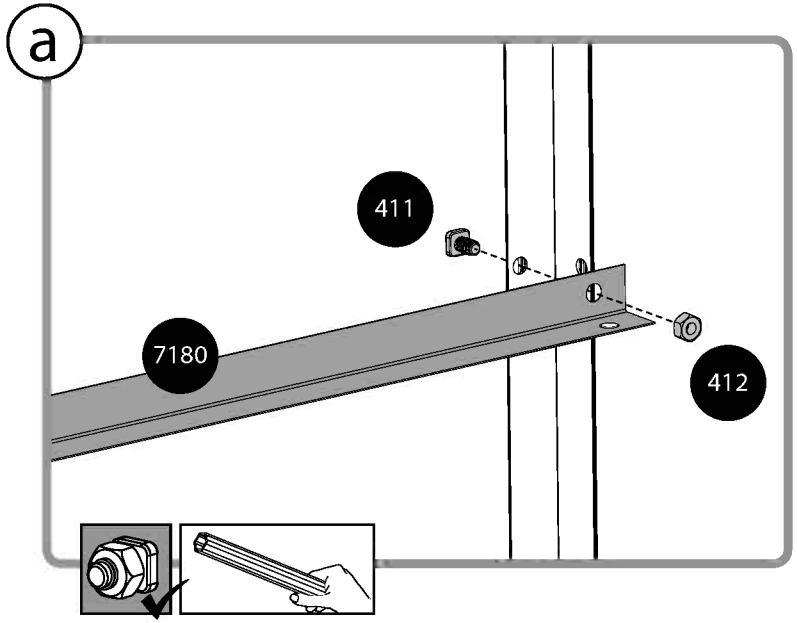


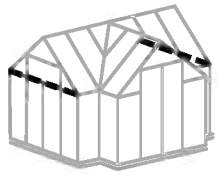


411 .....  2

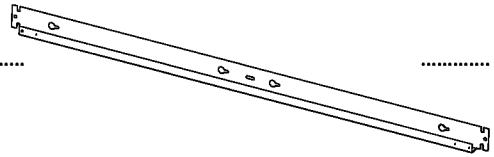
412 .....  2



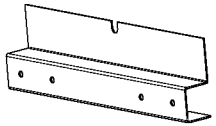




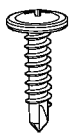
7450 4



7504 2



4008 8



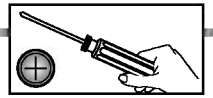
411 4

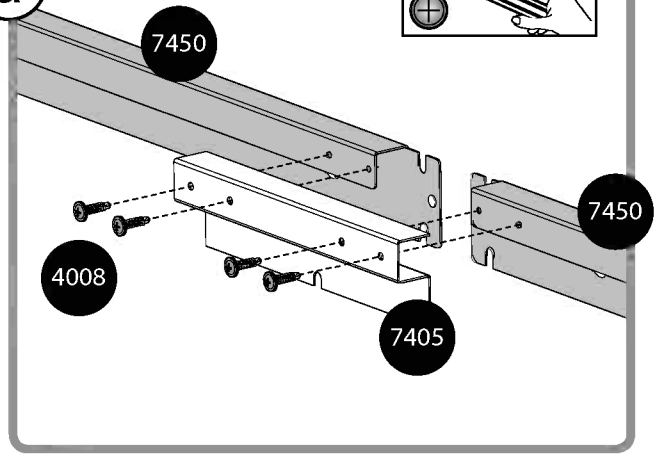


412 4

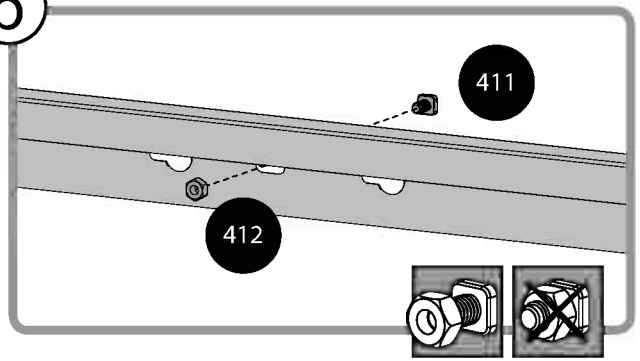


a

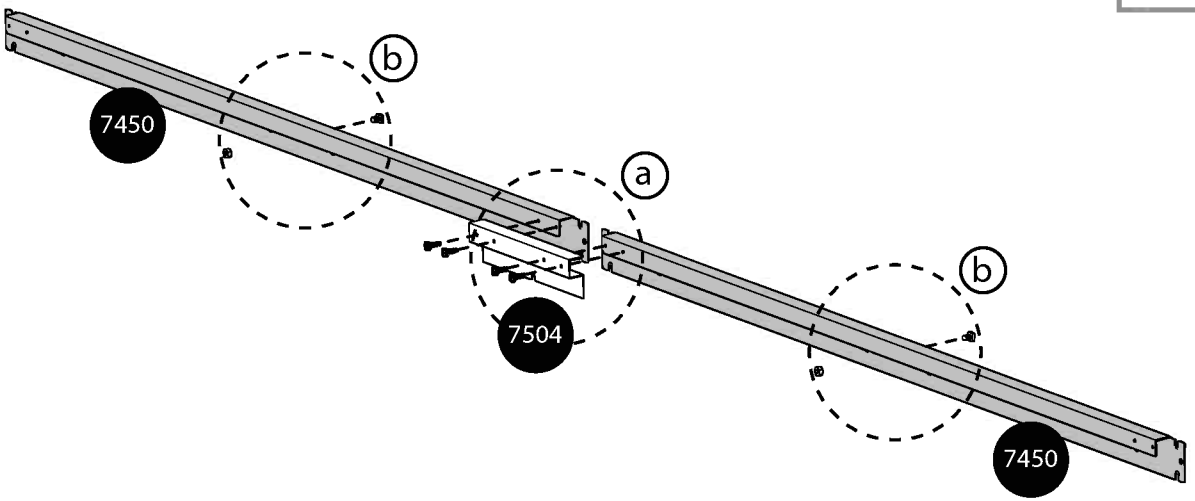


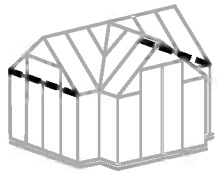


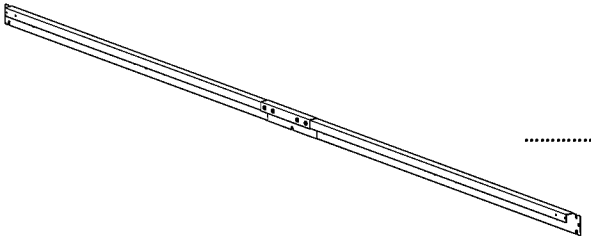
b



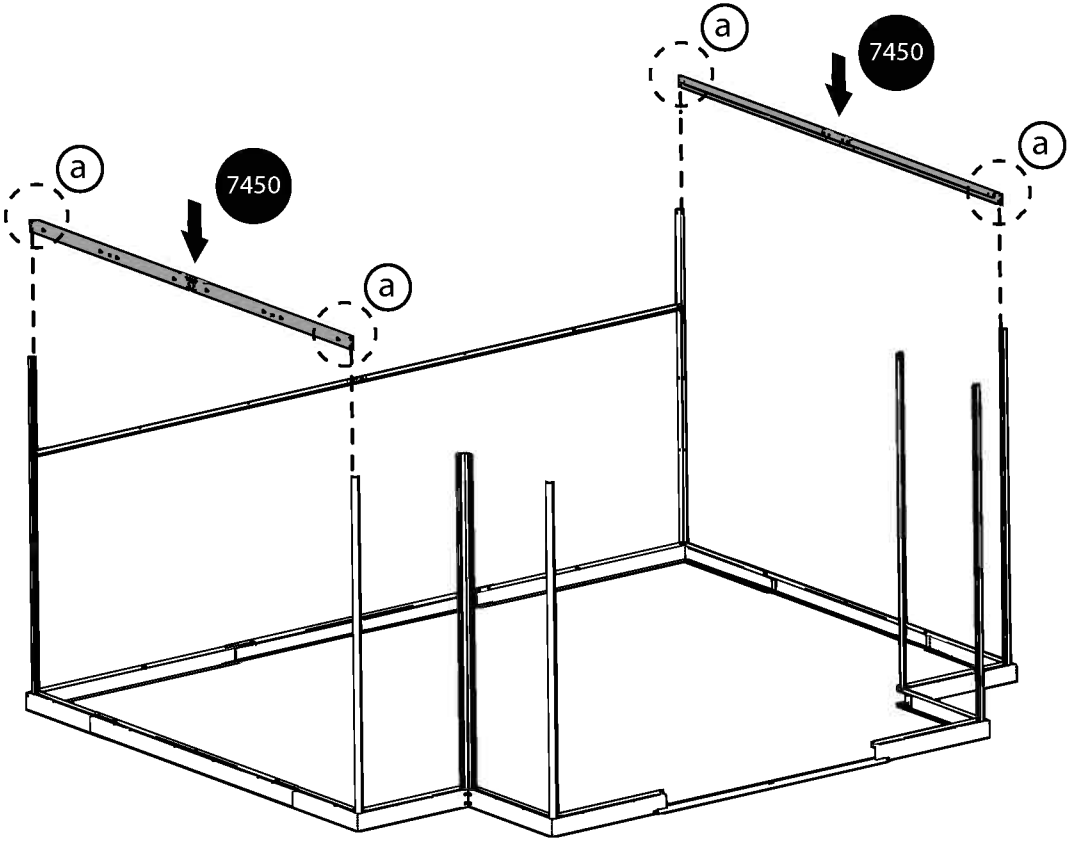
x2

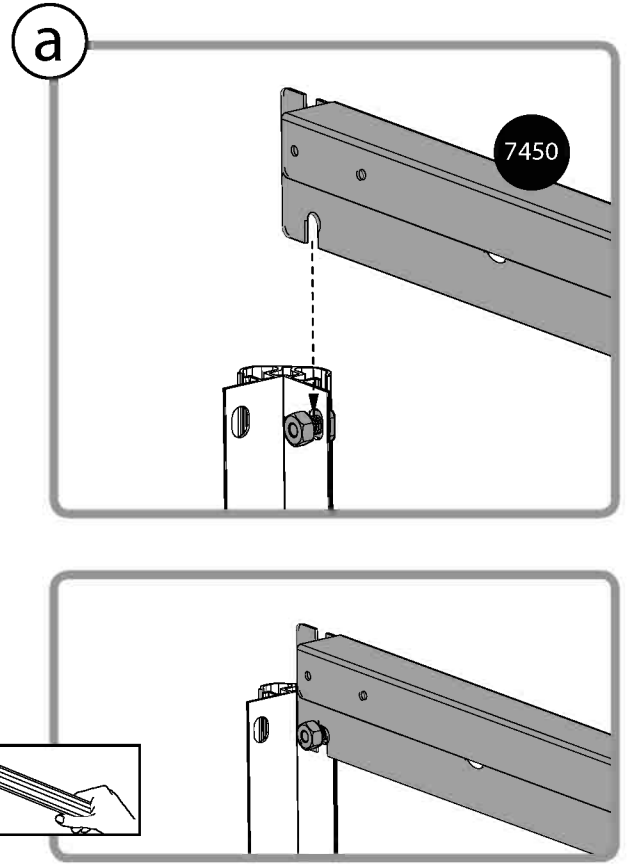


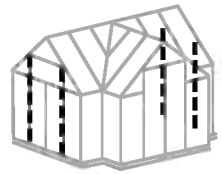


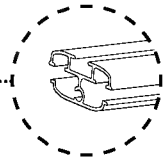


..... 2

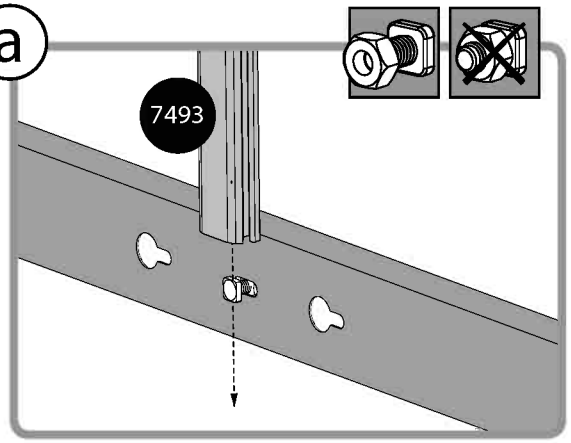




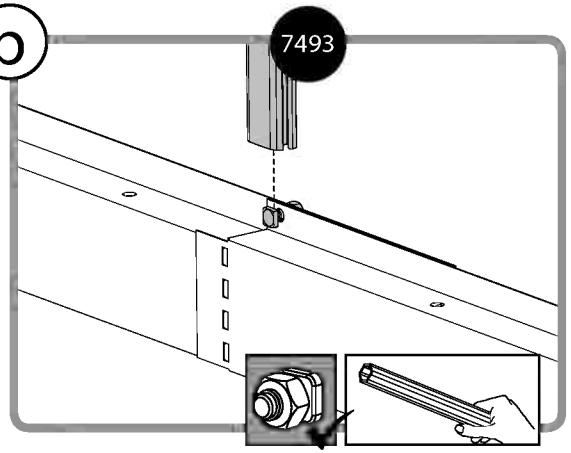


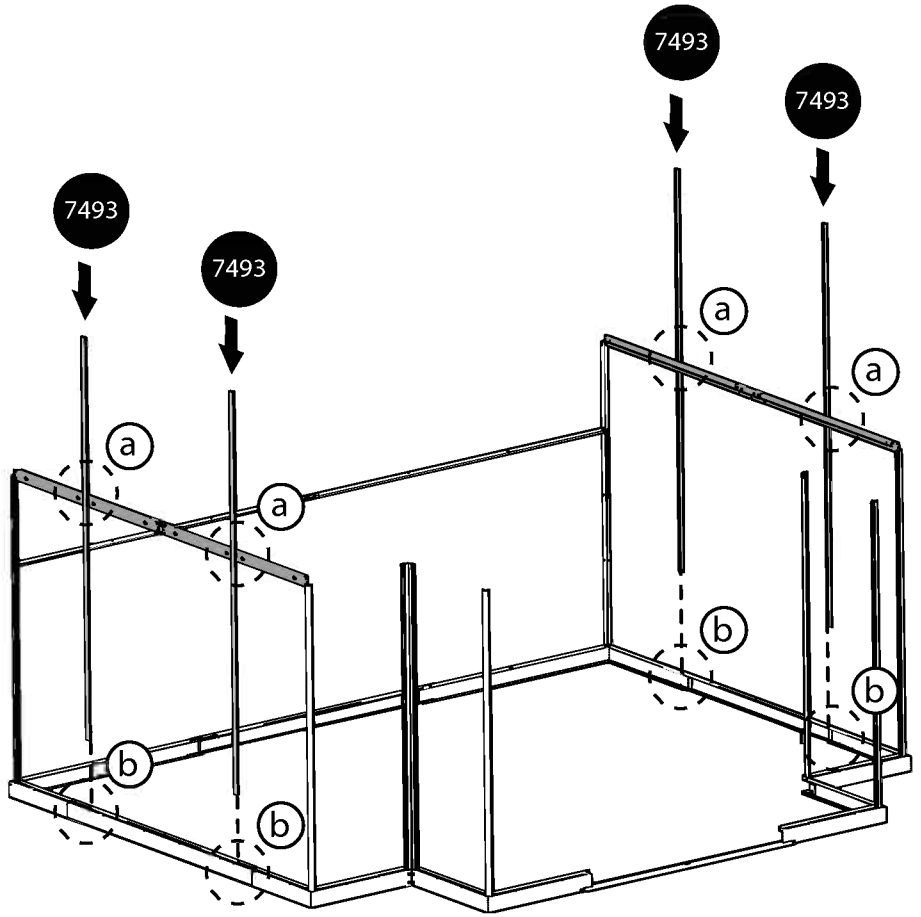
7493 .....   4

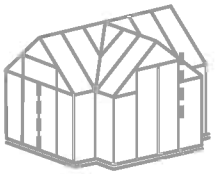
a



b



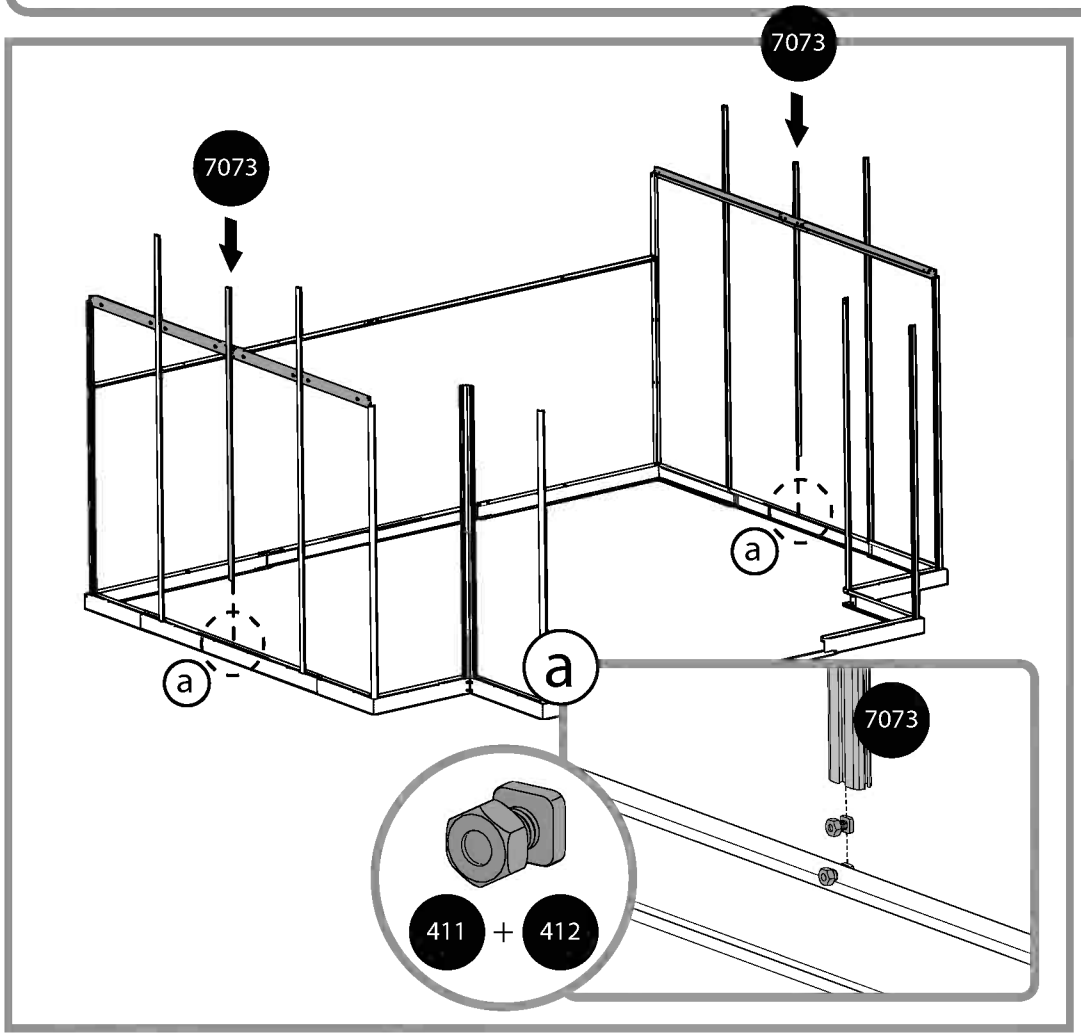


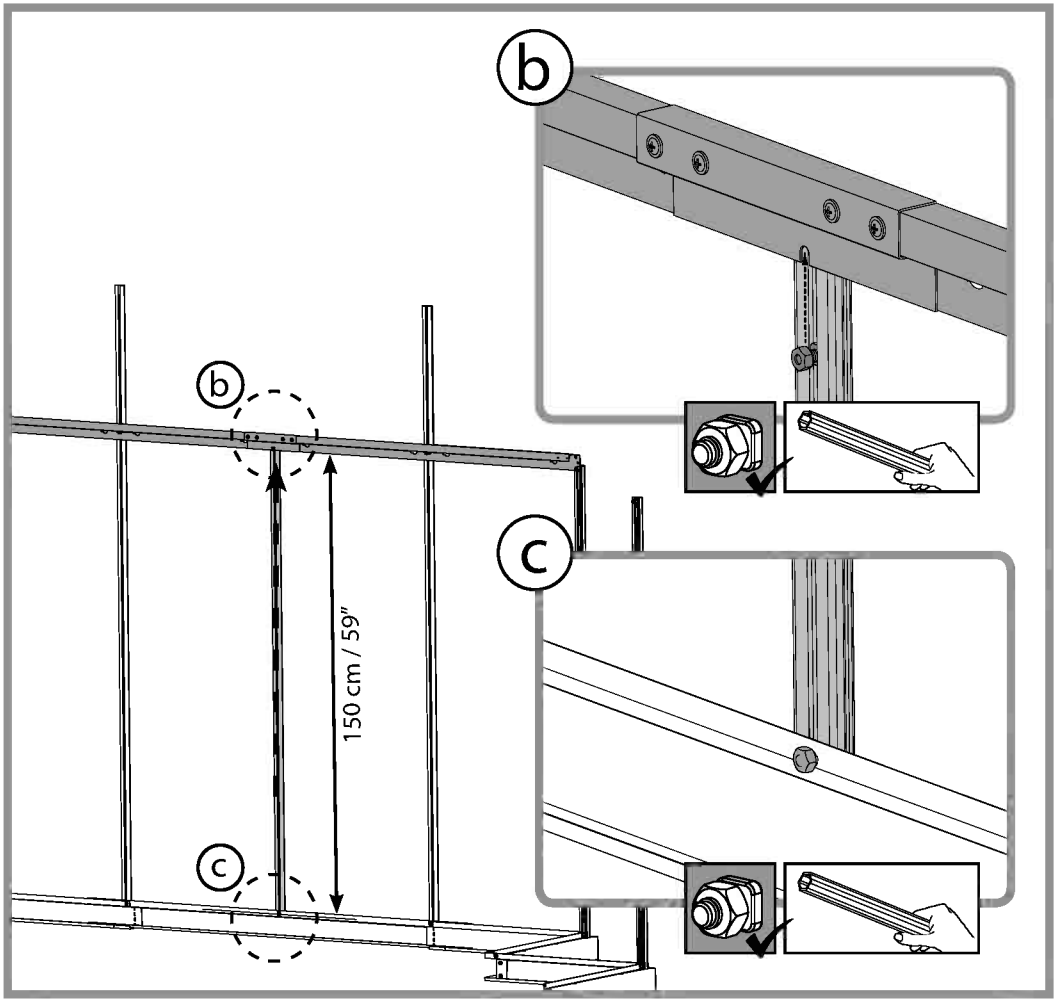


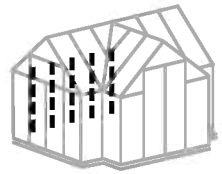
7073 2

411 2

412 2





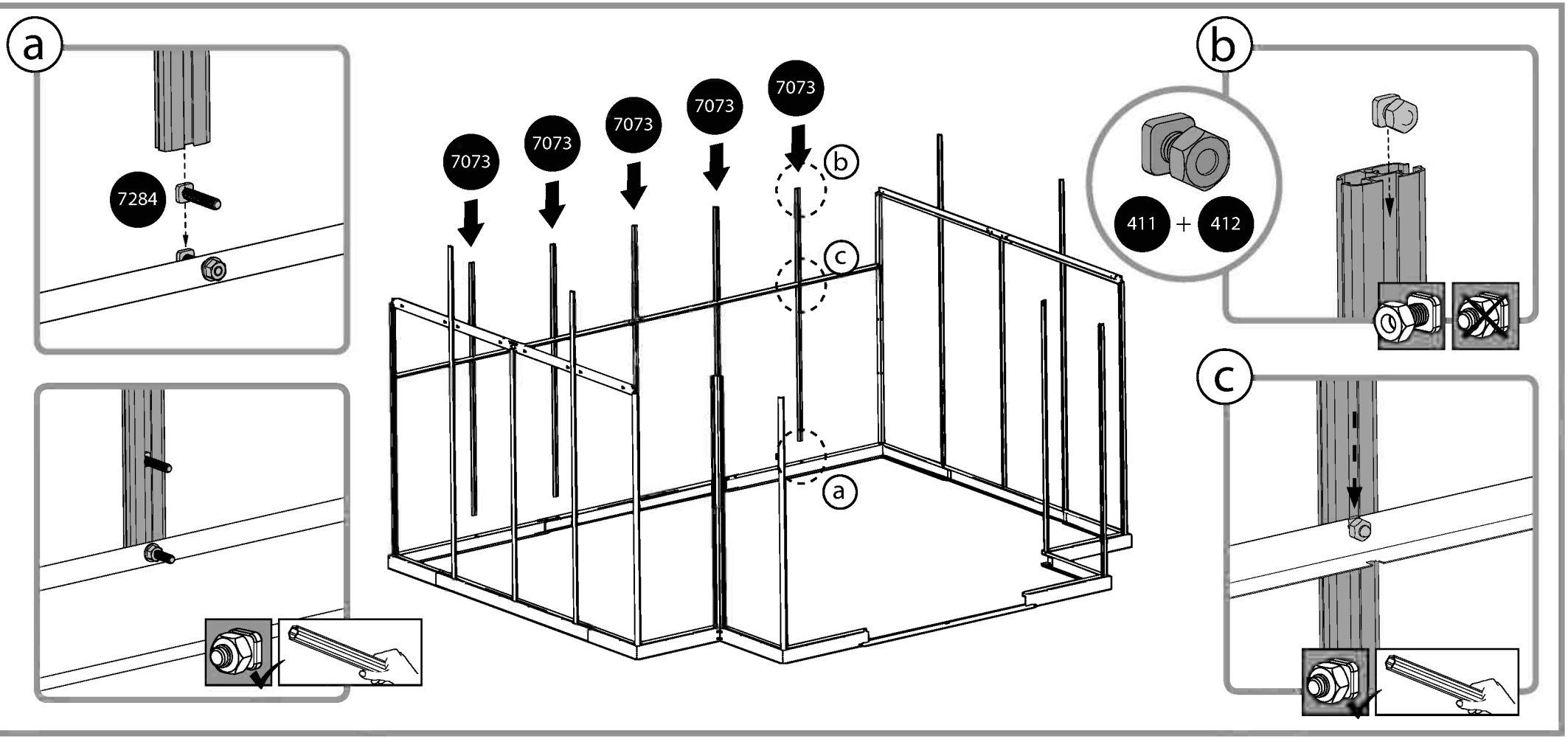


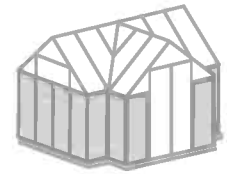
7073 5

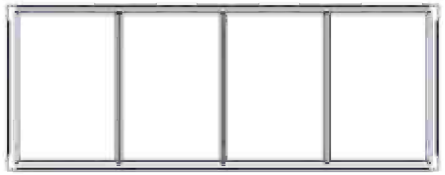
7284 5

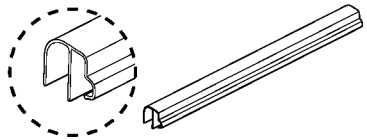
411 5

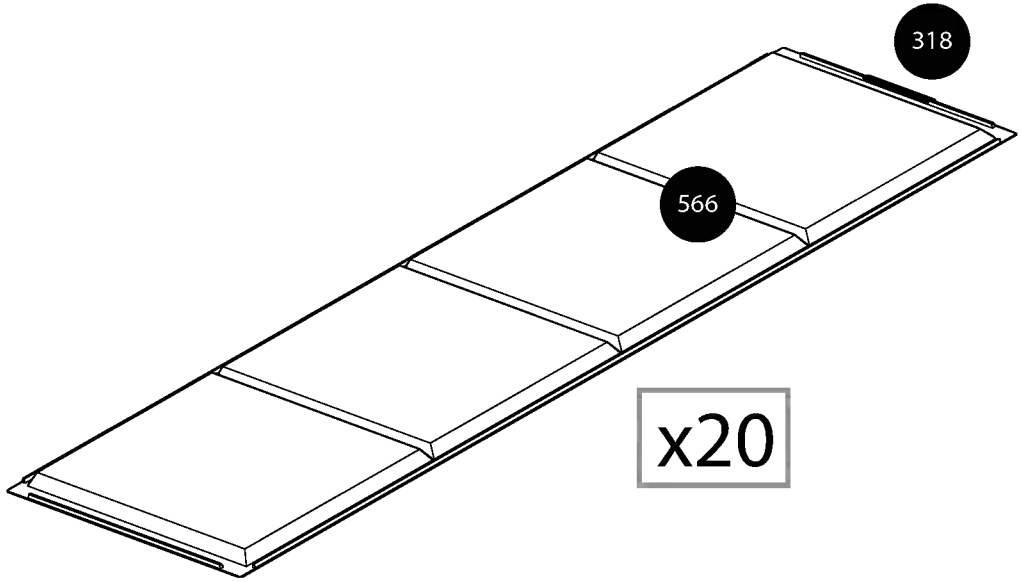
412 5

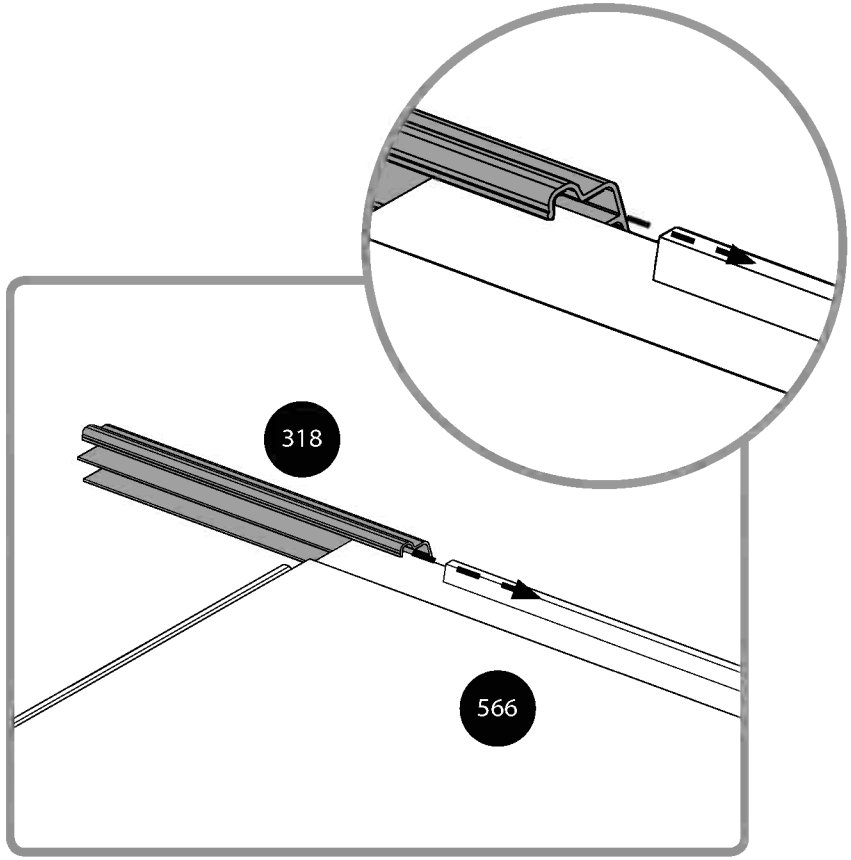


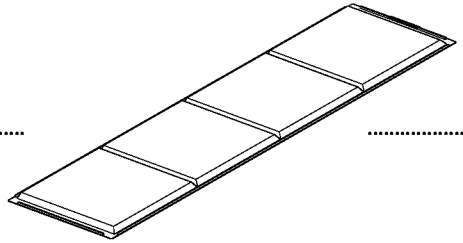


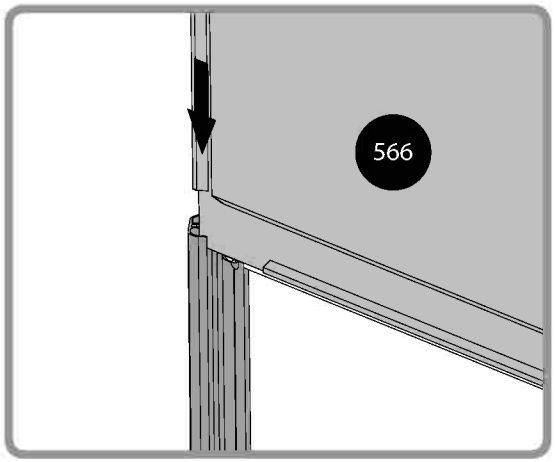
566 .....  20

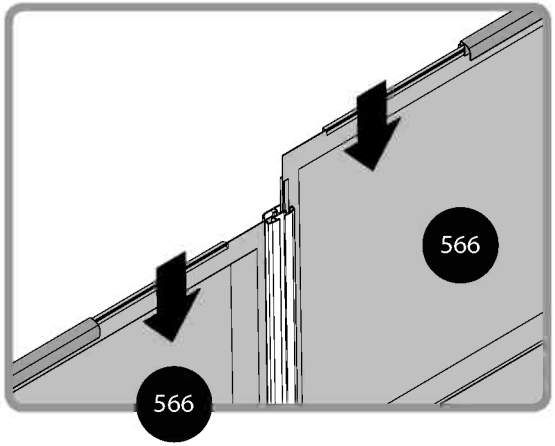
318 .....  20

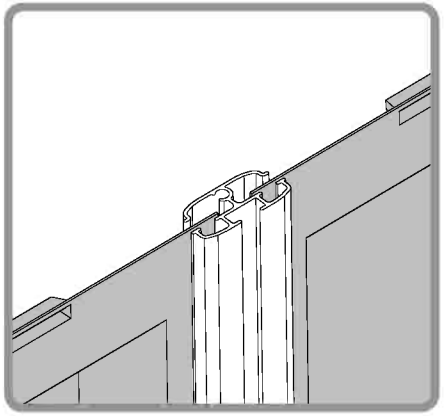


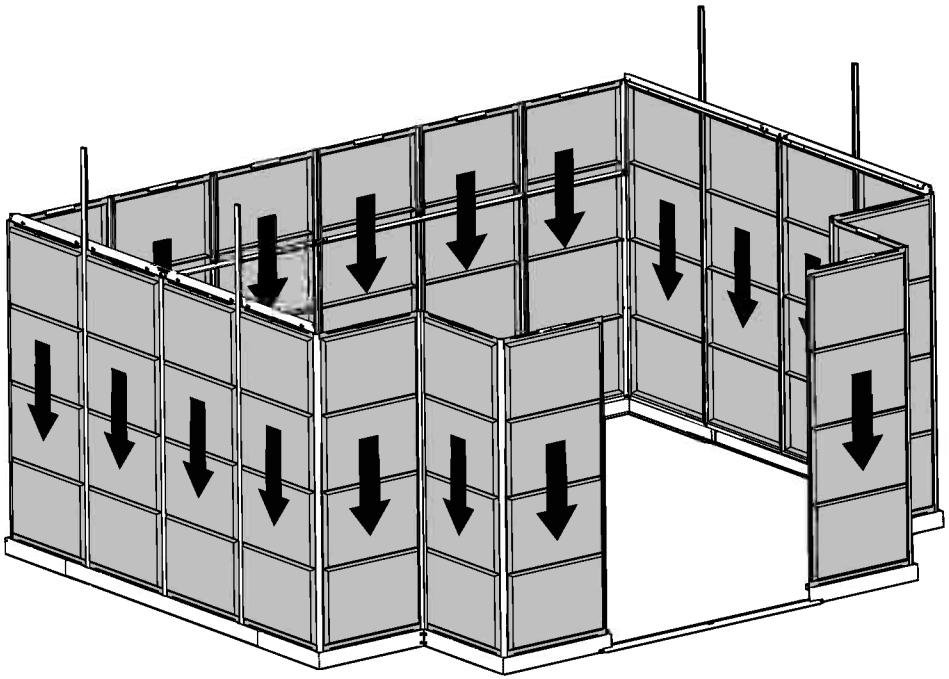


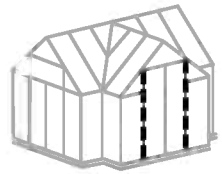
566+318 .....  20

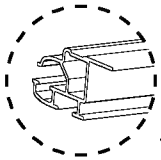


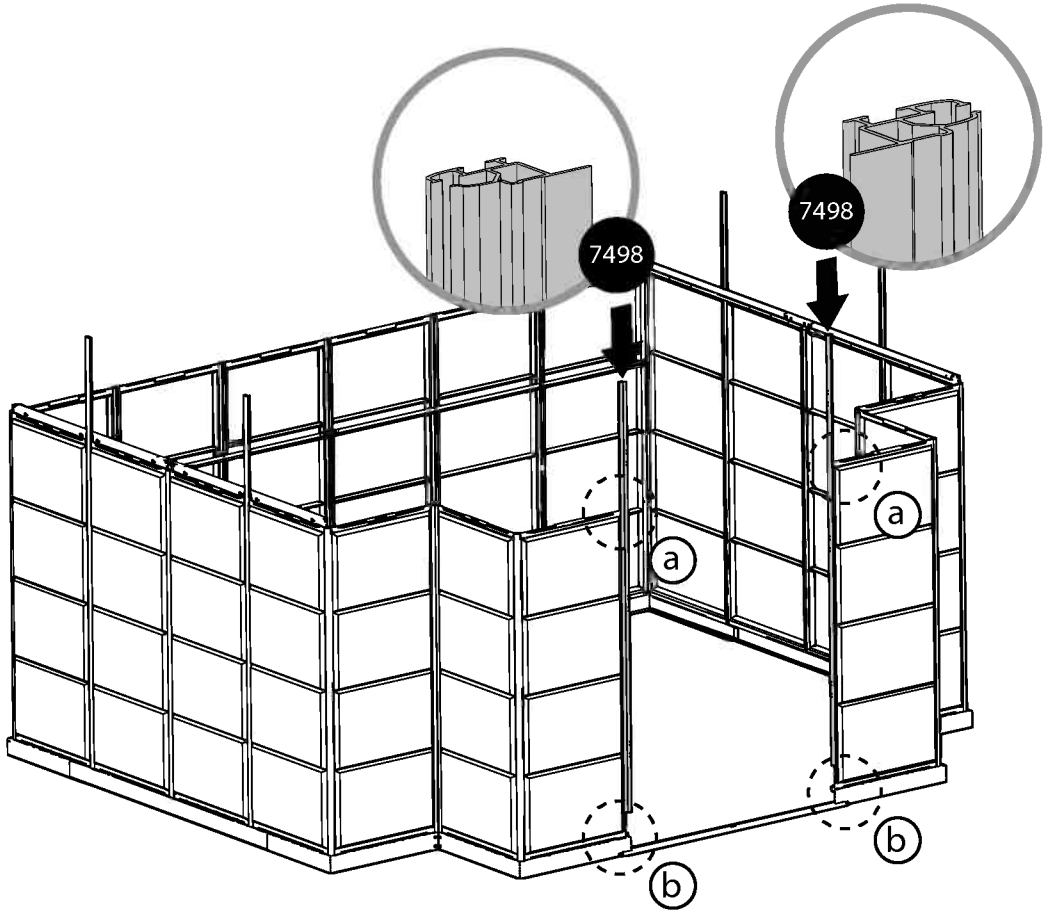




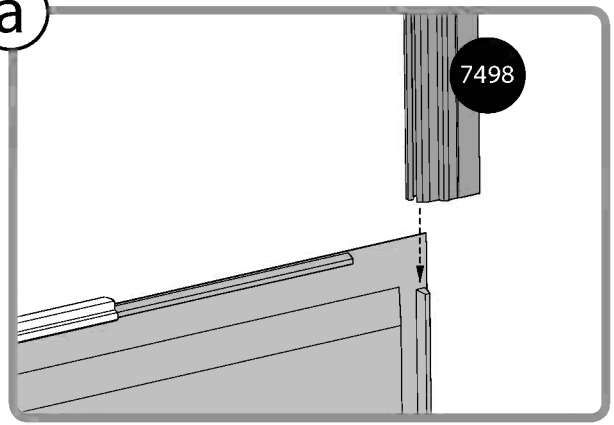




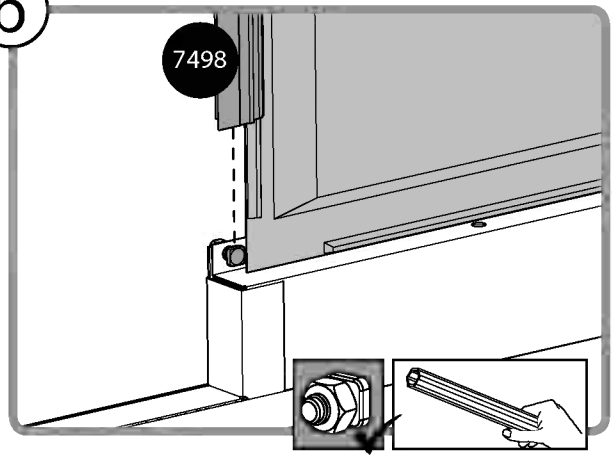
7498 .....   2

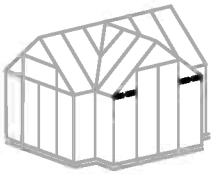


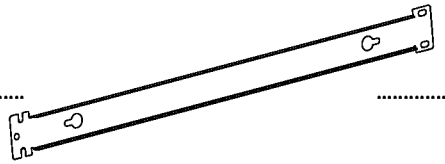
a



b





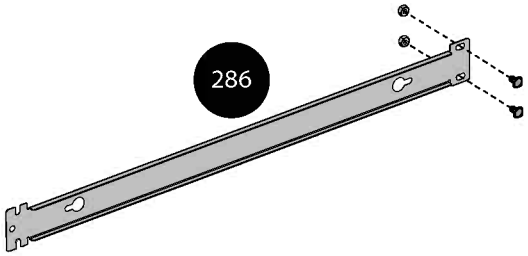
286 .....  2

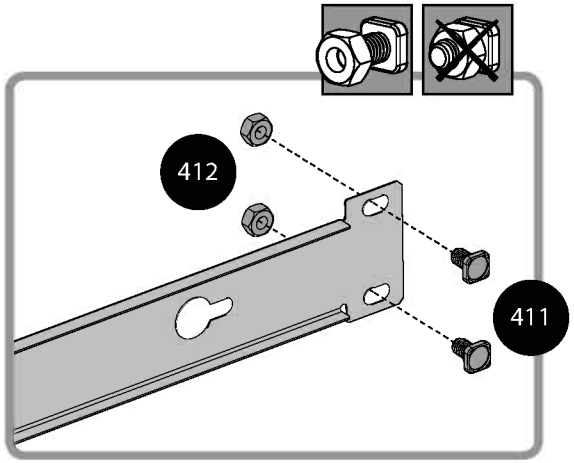
411 .....  4

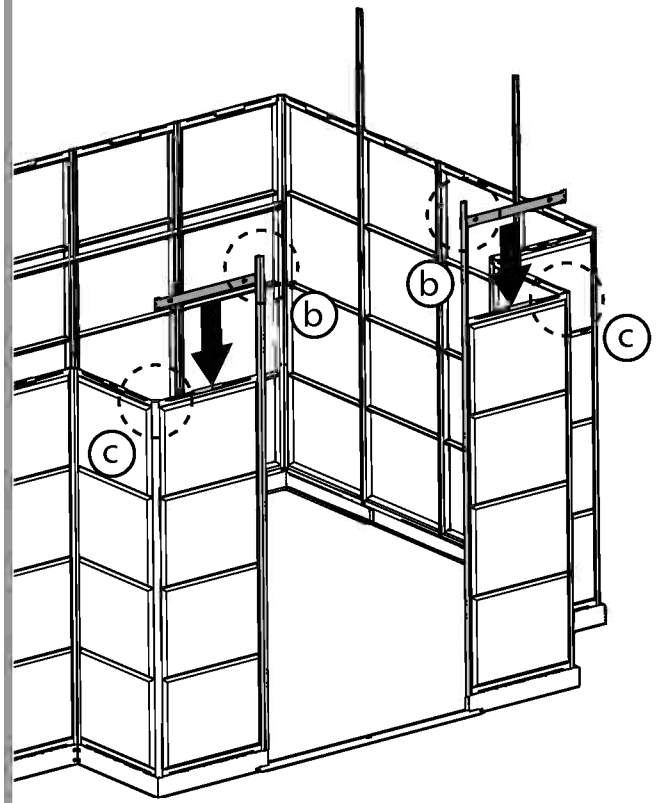
412 .....  4

a

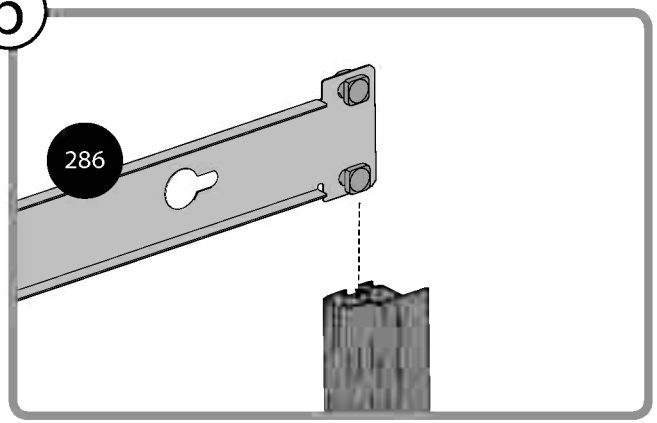
x2



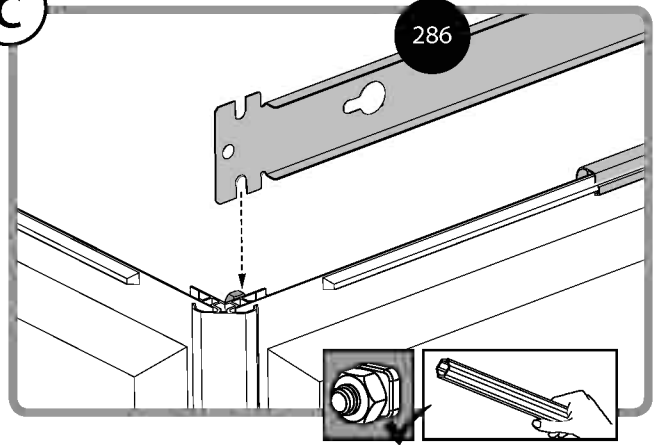


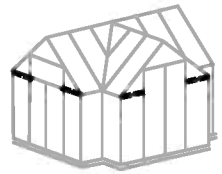


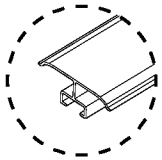
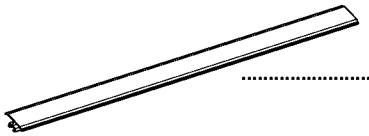
b



c

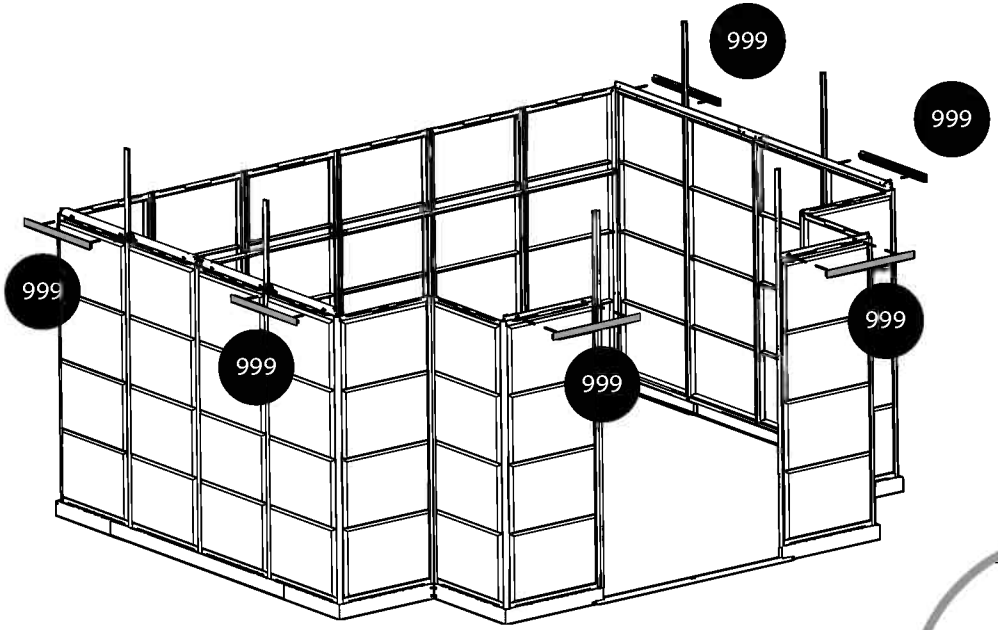




999 .....   6

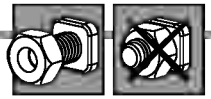
411 .....  12

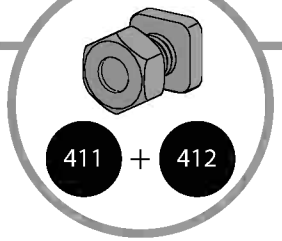
412 .....  12

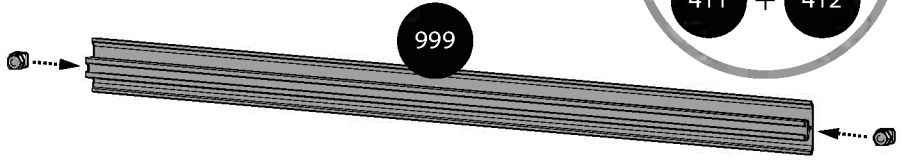


a

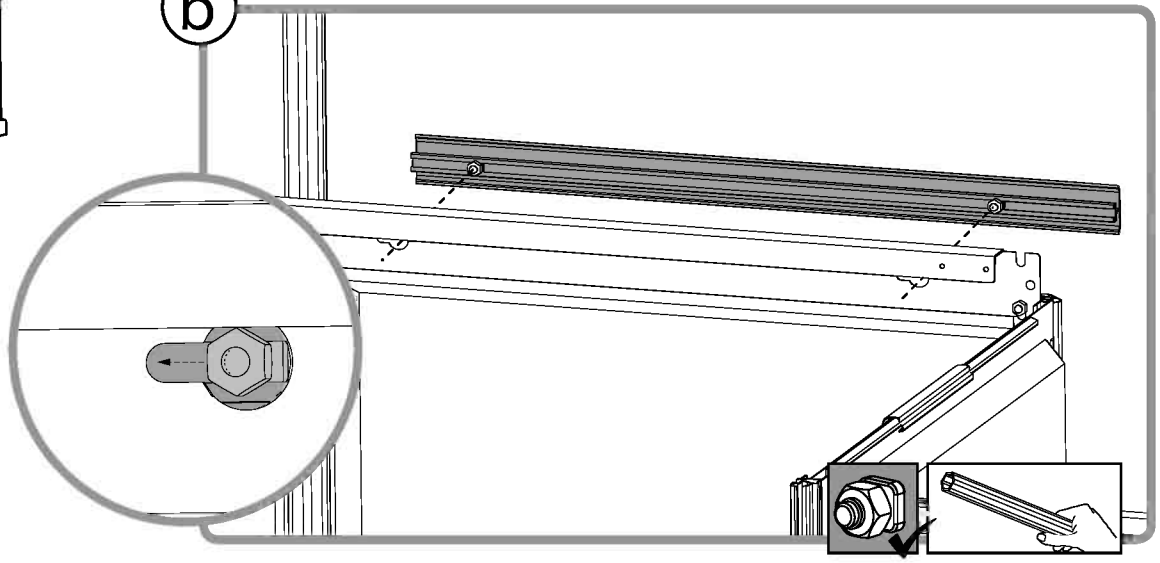
x6

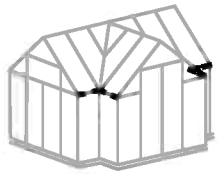


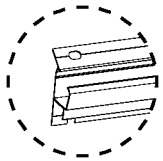


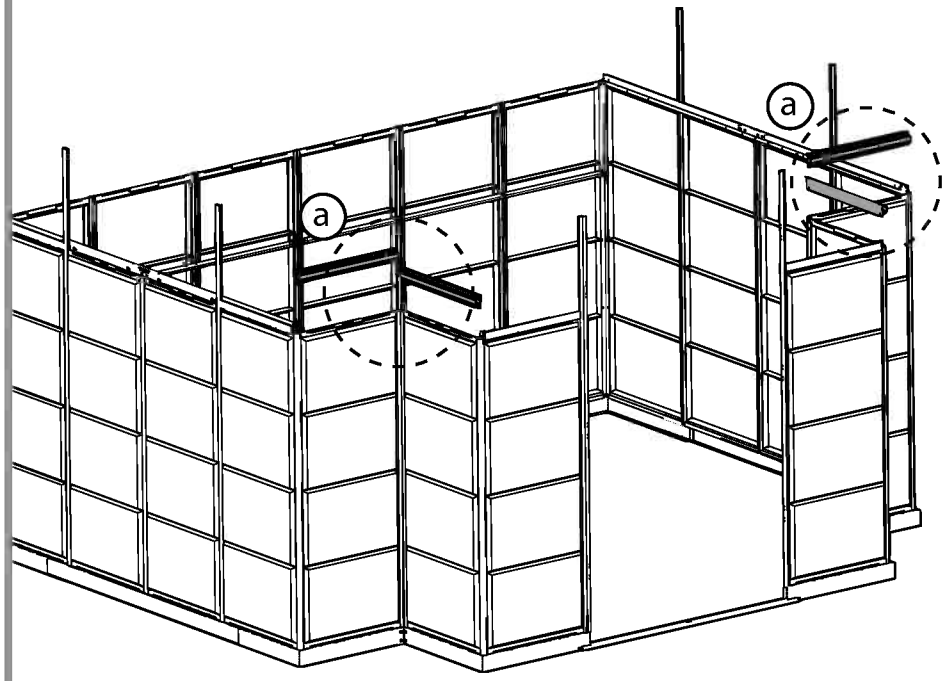


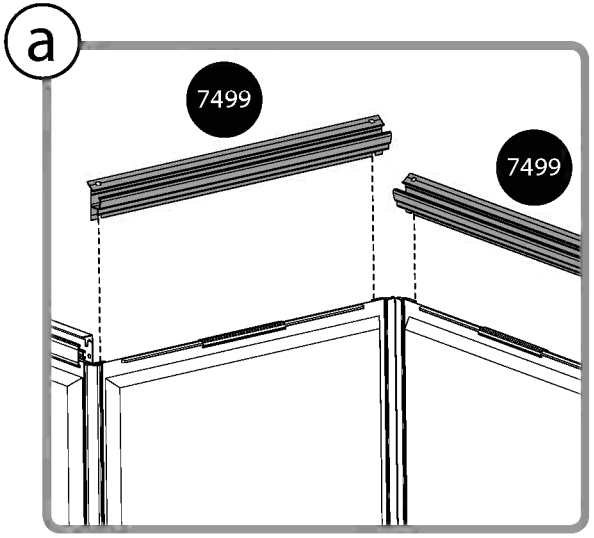
b

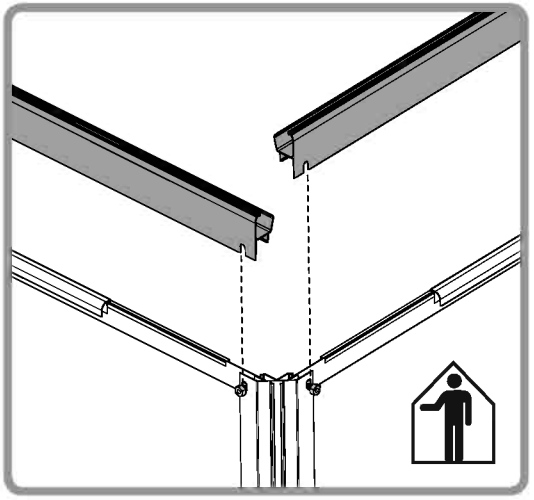


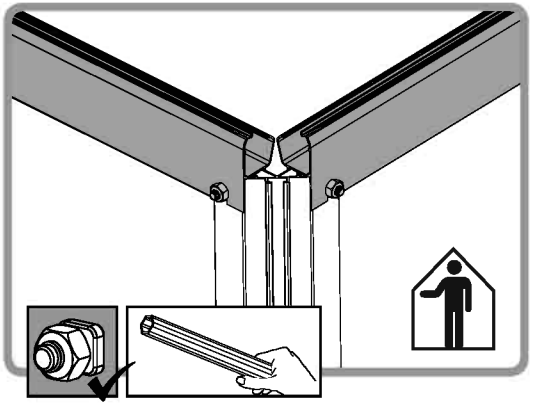


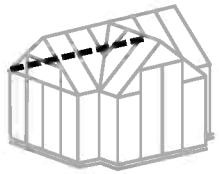
7499 .....   4

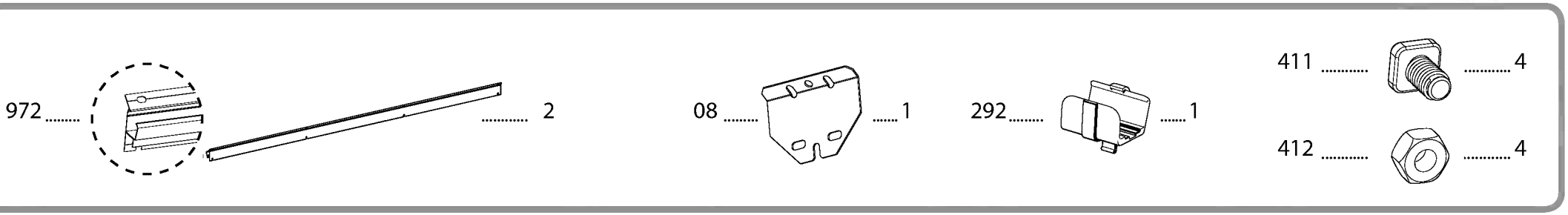


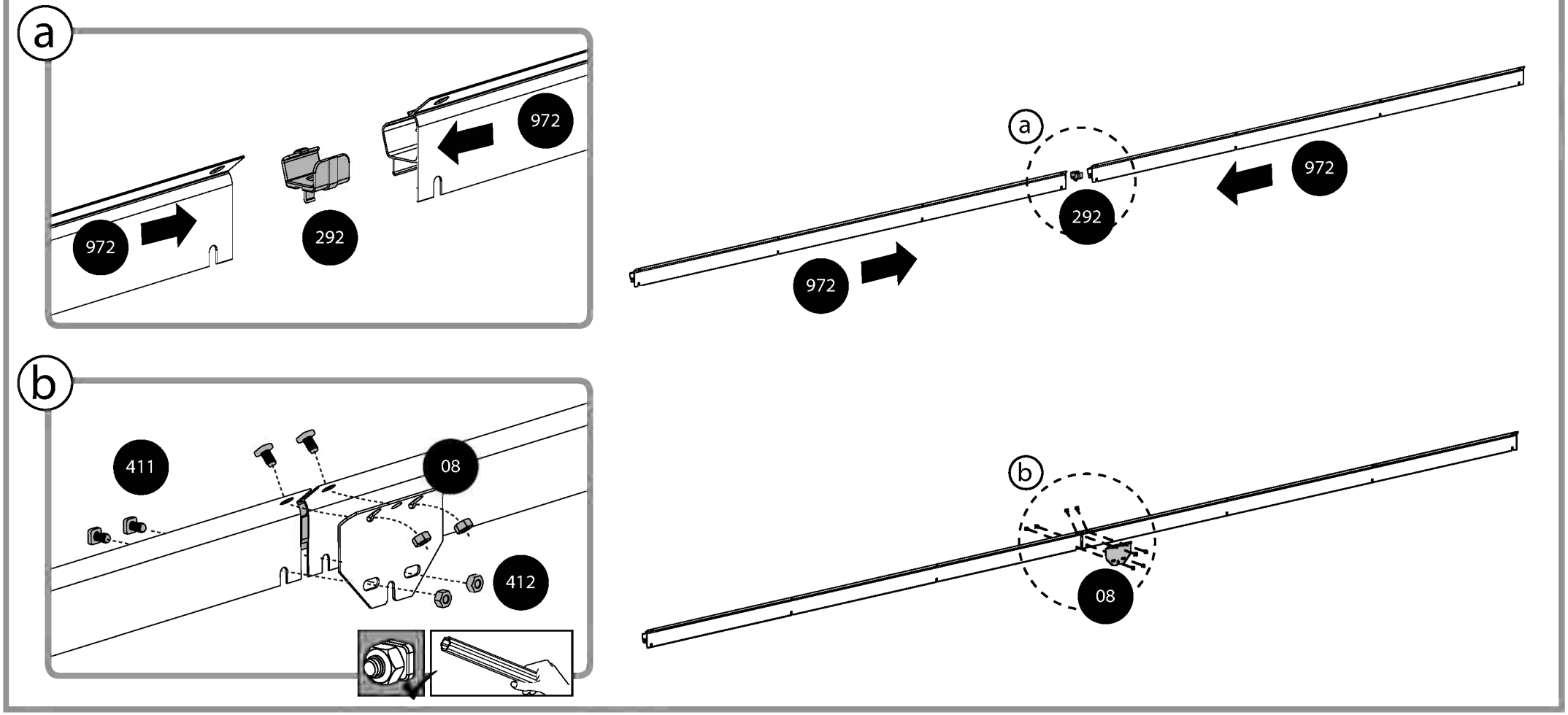


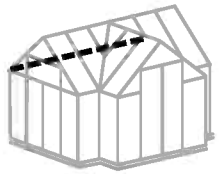


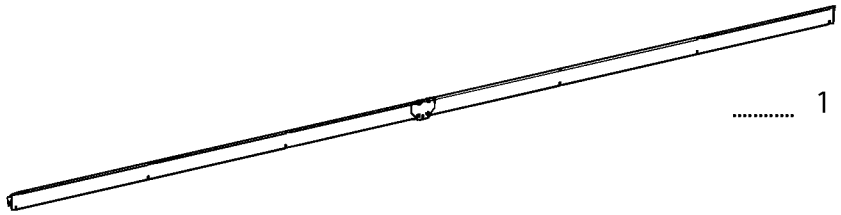




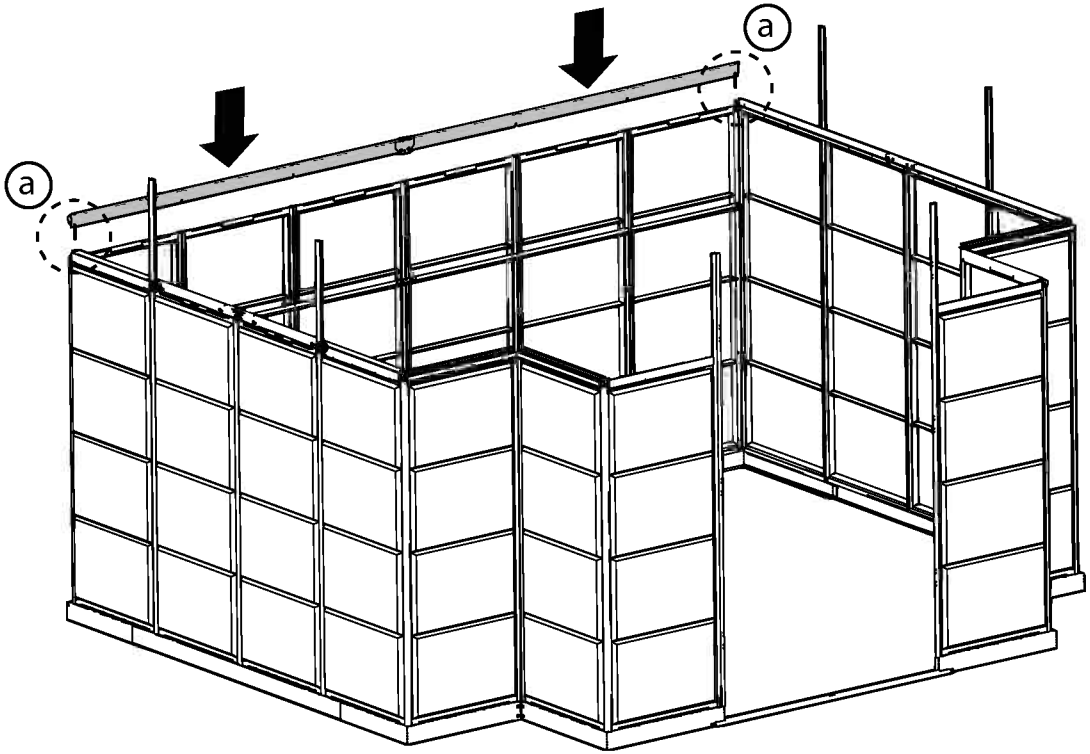

972 2
08 1
292 1
411 4
412 4


a
972
292
a
972
292
972
b
411
08
412
b
08

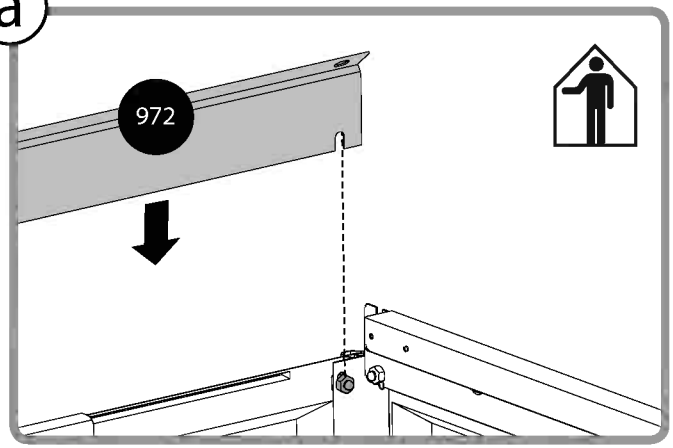


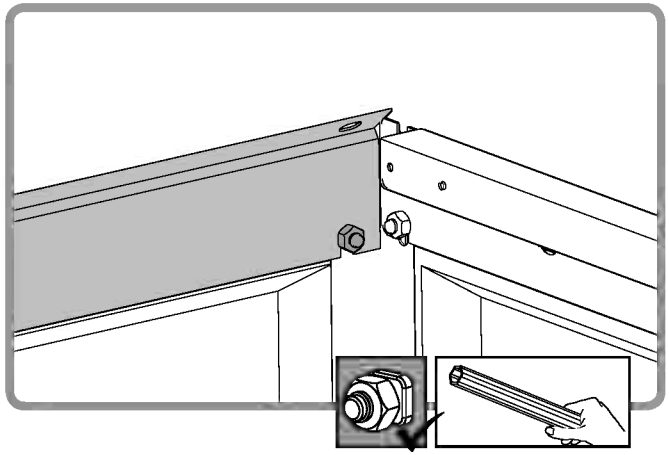


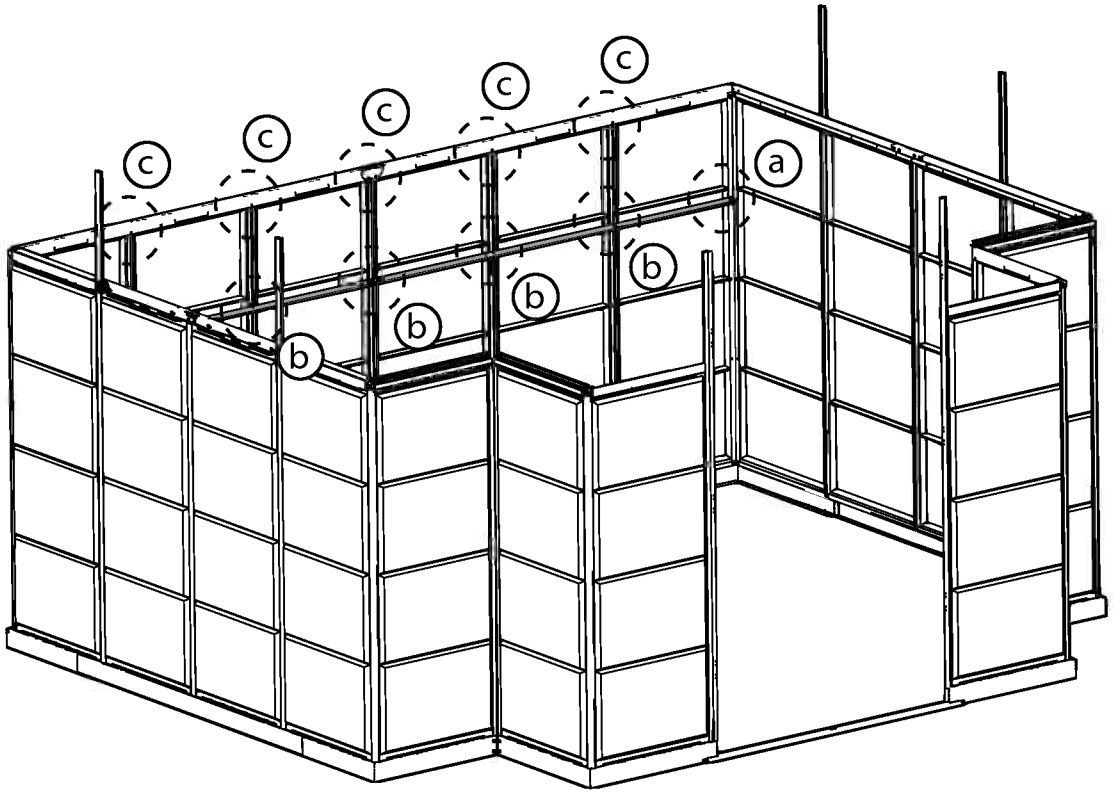
..... 1

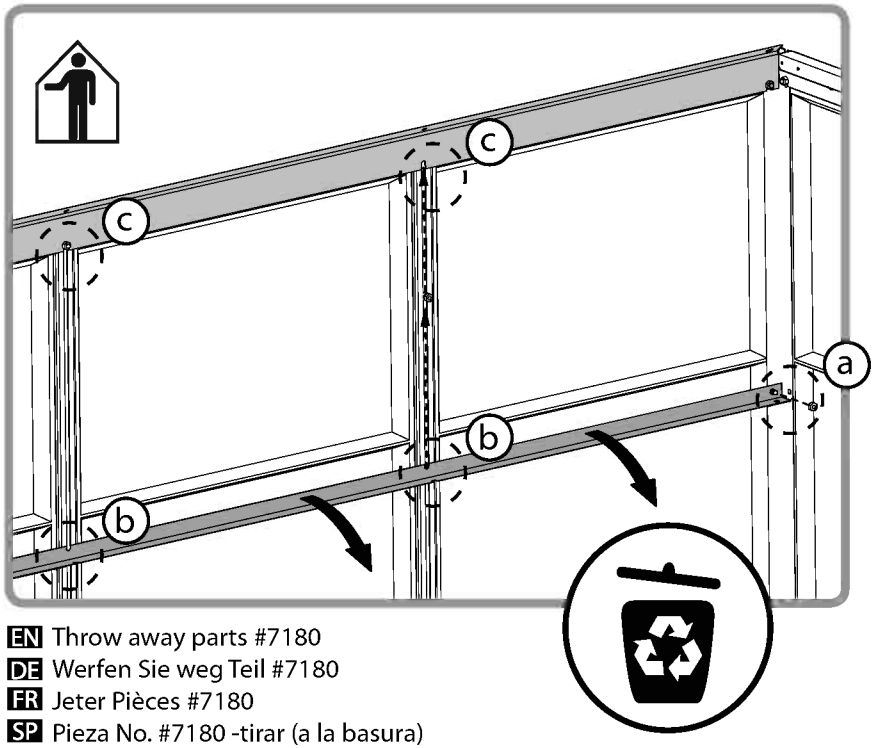


a



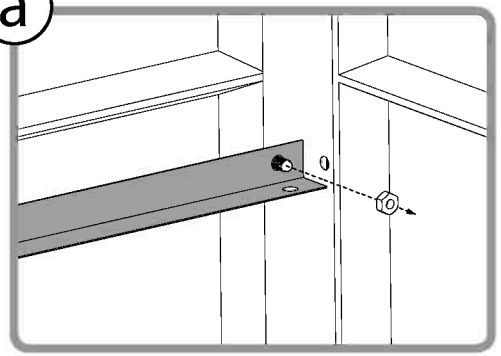




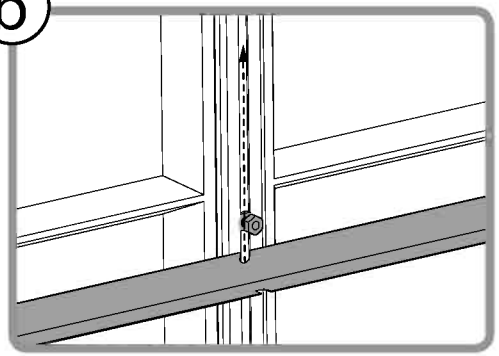


EN Throw away parts #7180
DE Werfen Sie weg Teil #7180
FR Jeter Pièces #7180
SP Pieza No. #7180 -tirar (a la basura)

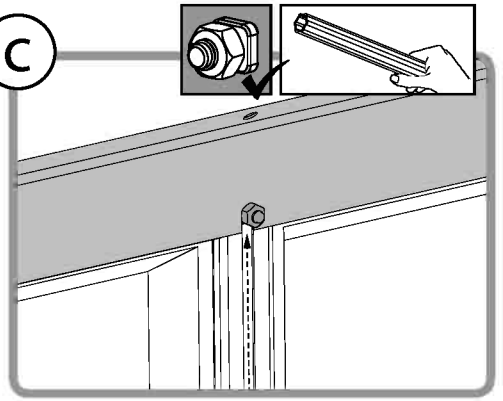
a

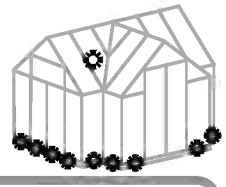


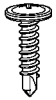
b



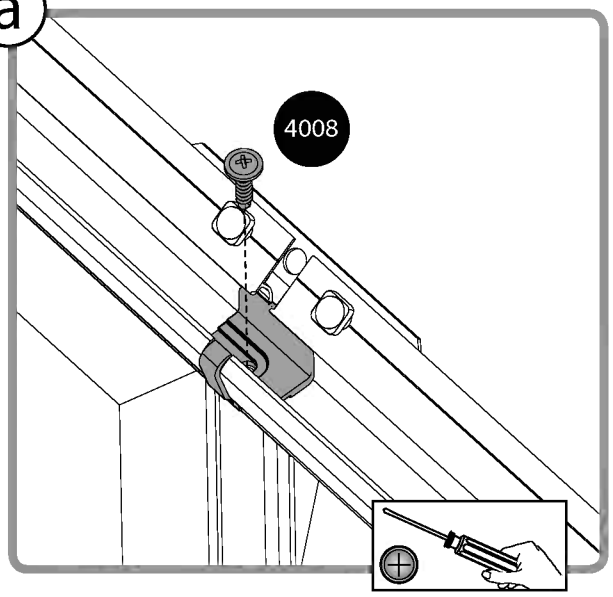
c

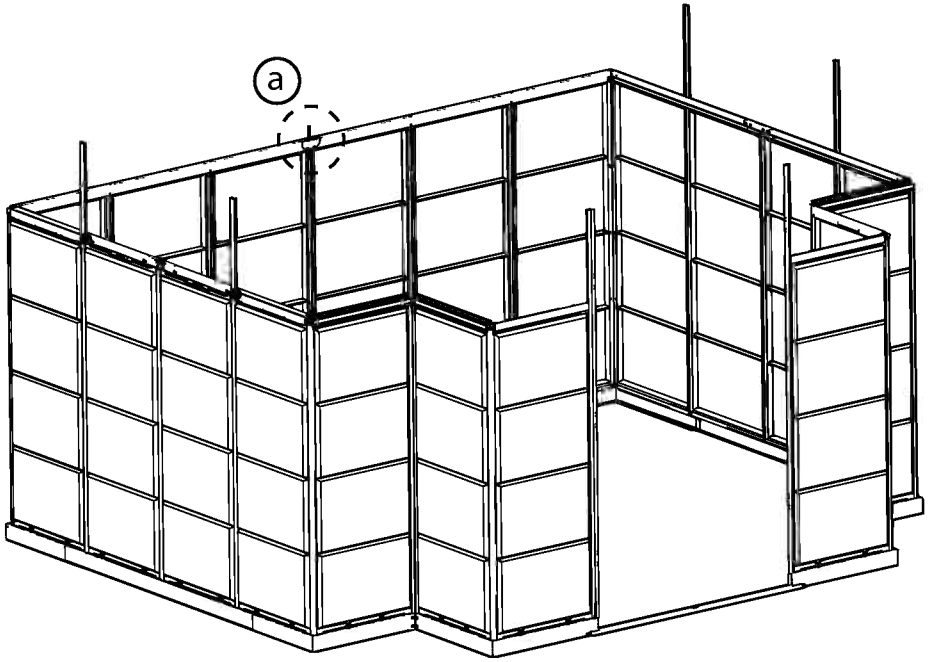


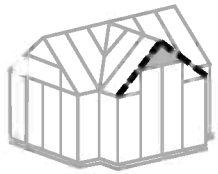


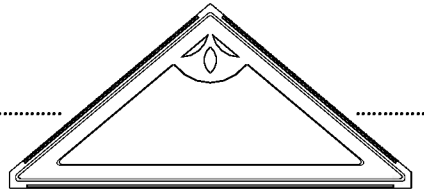
4008 .....  1

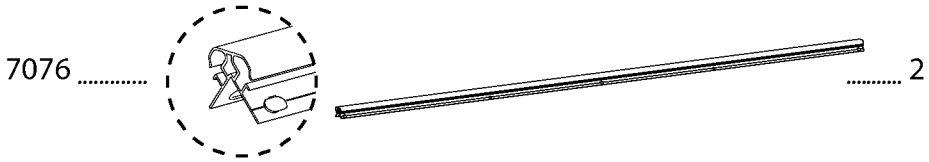
a

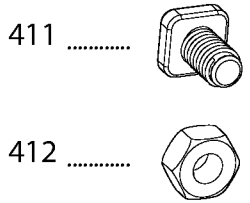


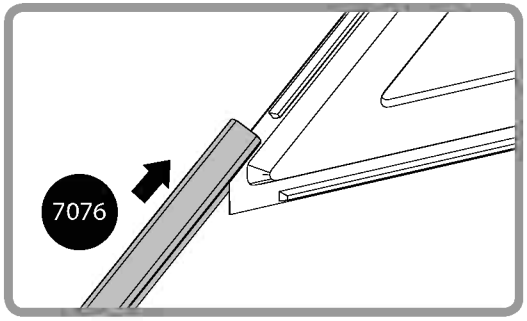


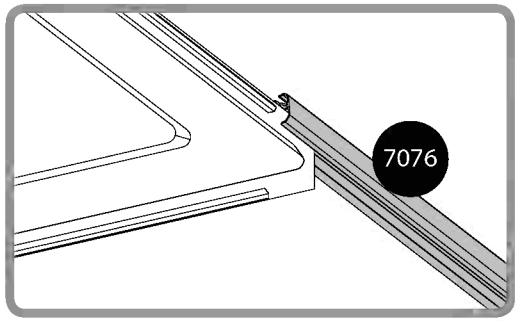


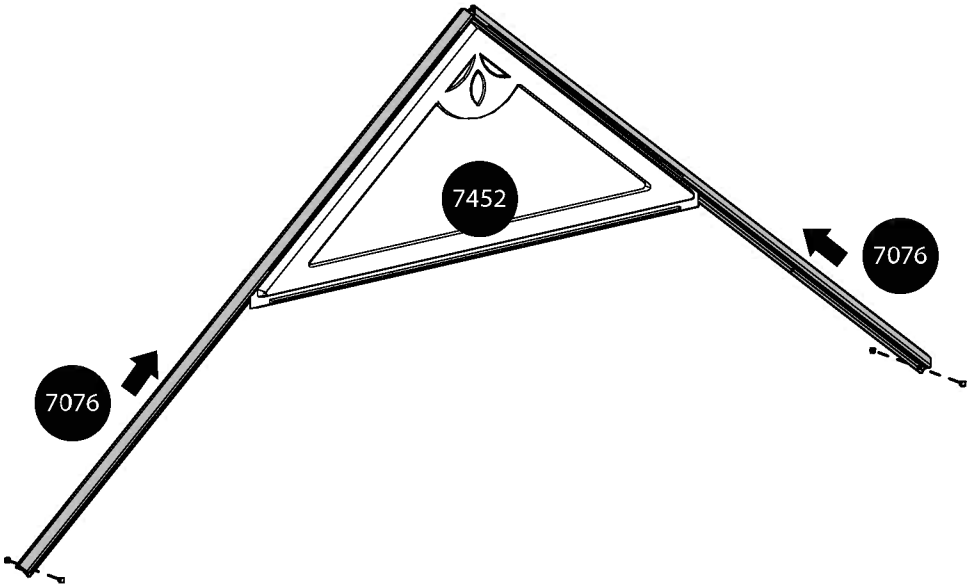

7452 1

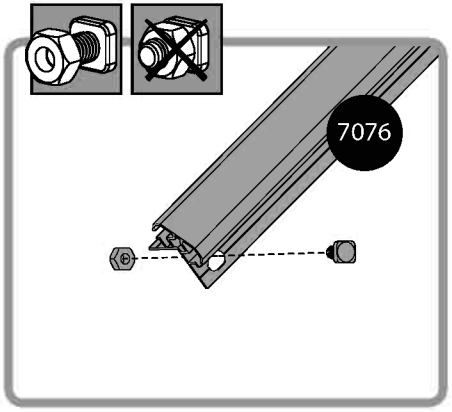

7076 2

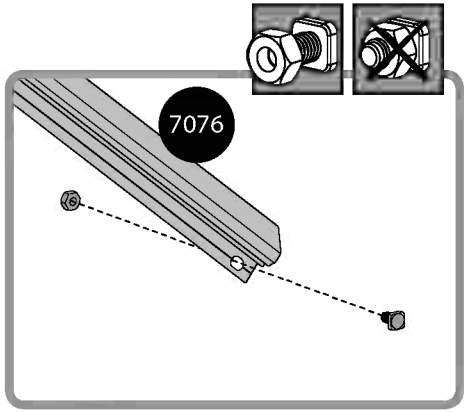

411 2
412 2

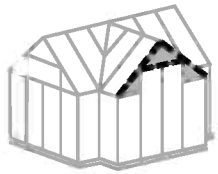

7076

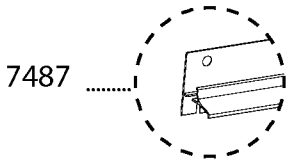

7076

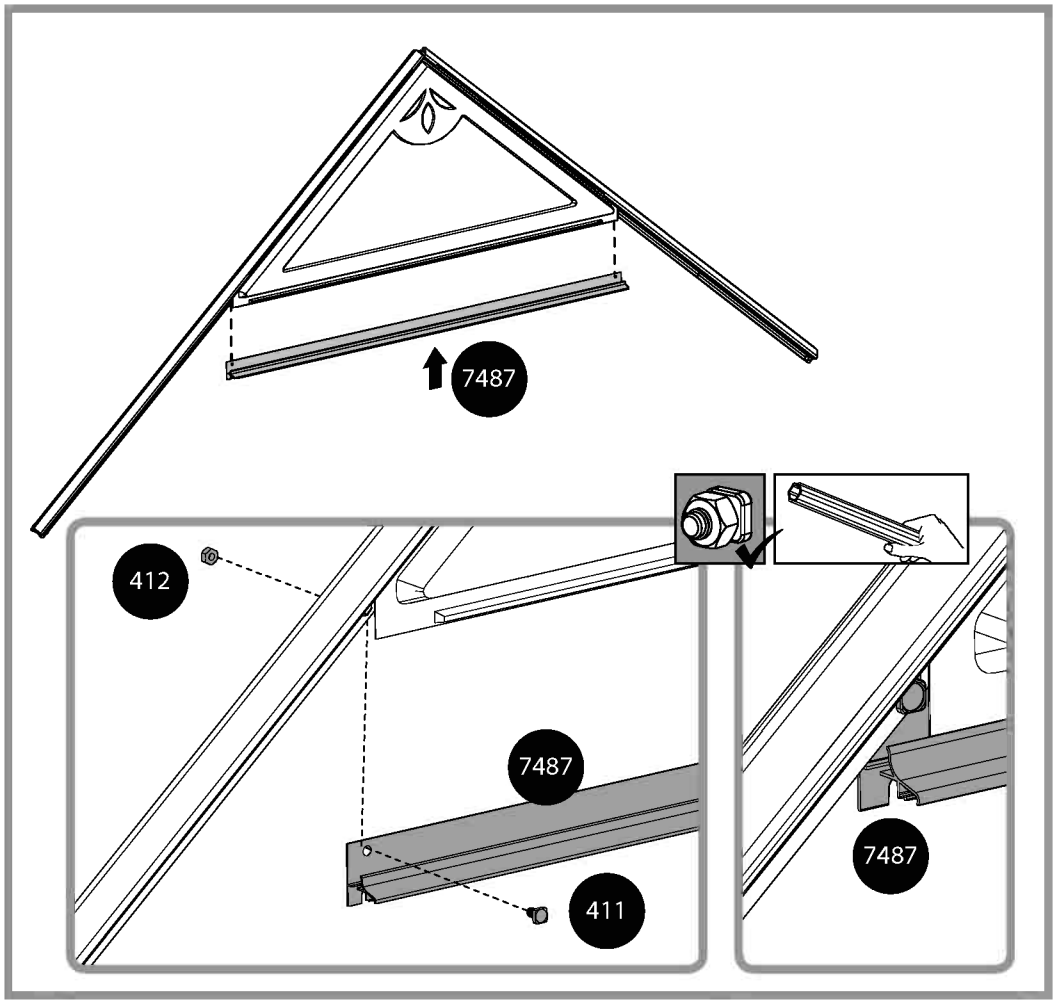

7452
7076
7076

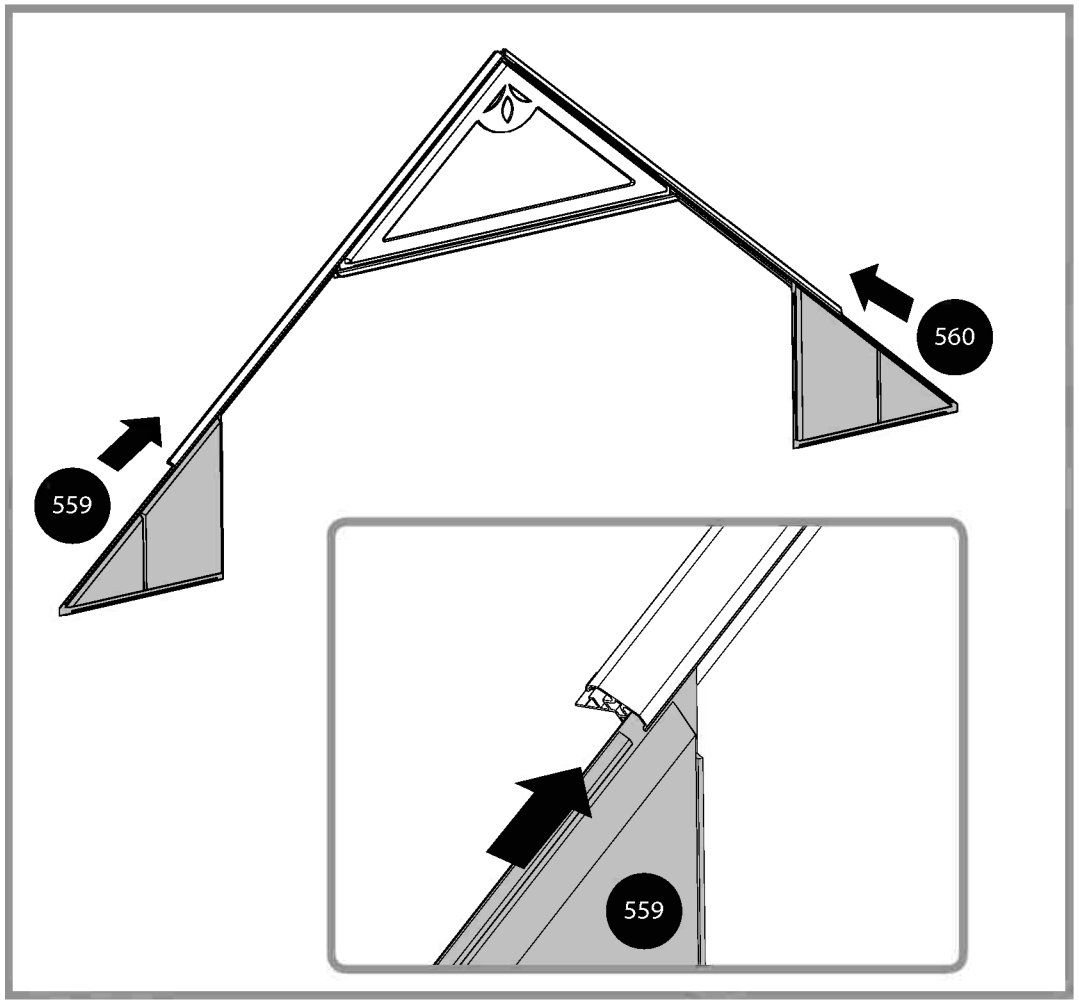

7076


7076



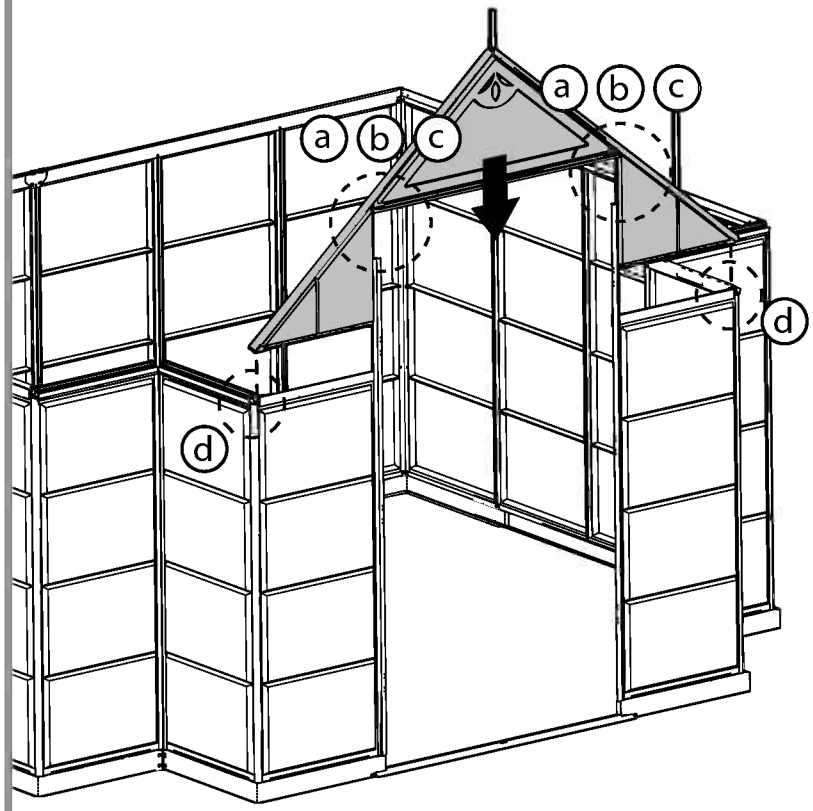

7487 1
559 1
560 1
411 2
412 2

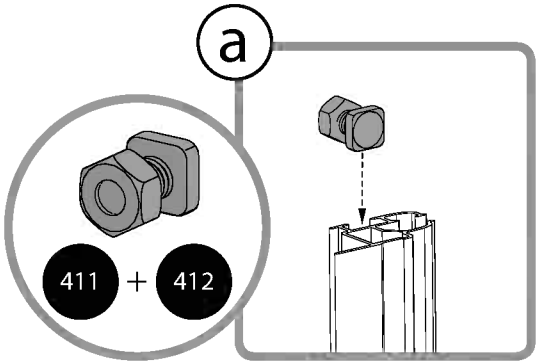

7487
412
7487
411
7487

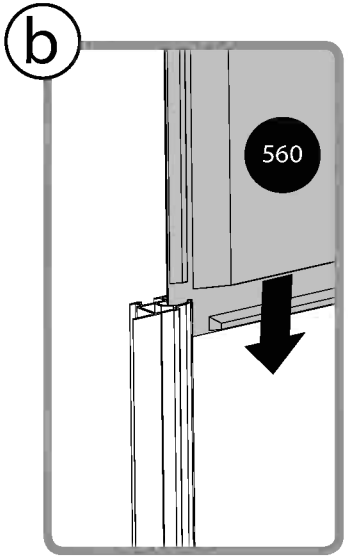

560
559
559

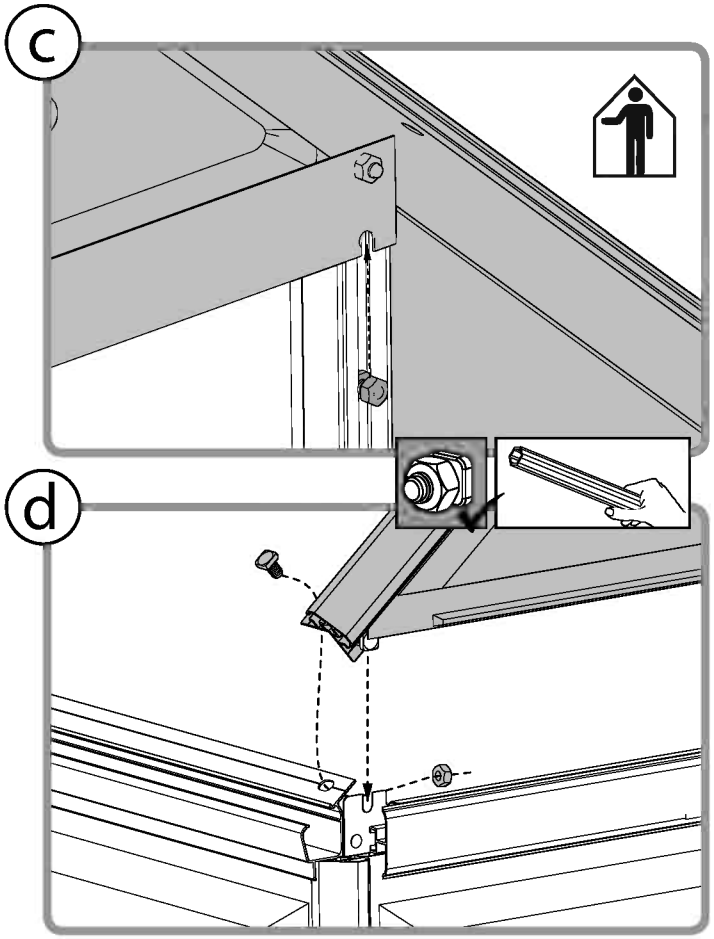
411 4

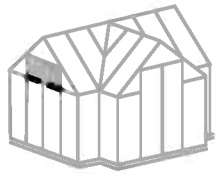
412 4

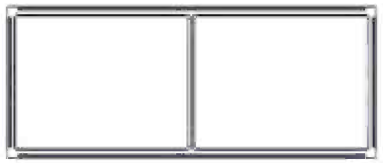


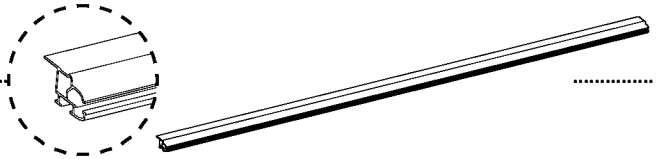


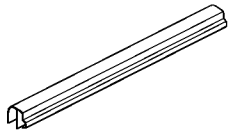


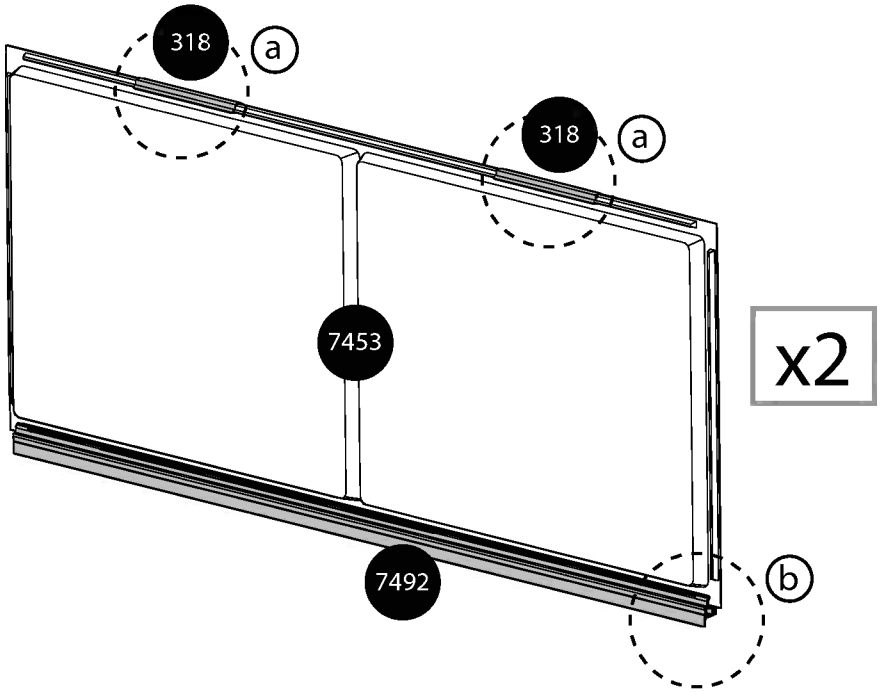


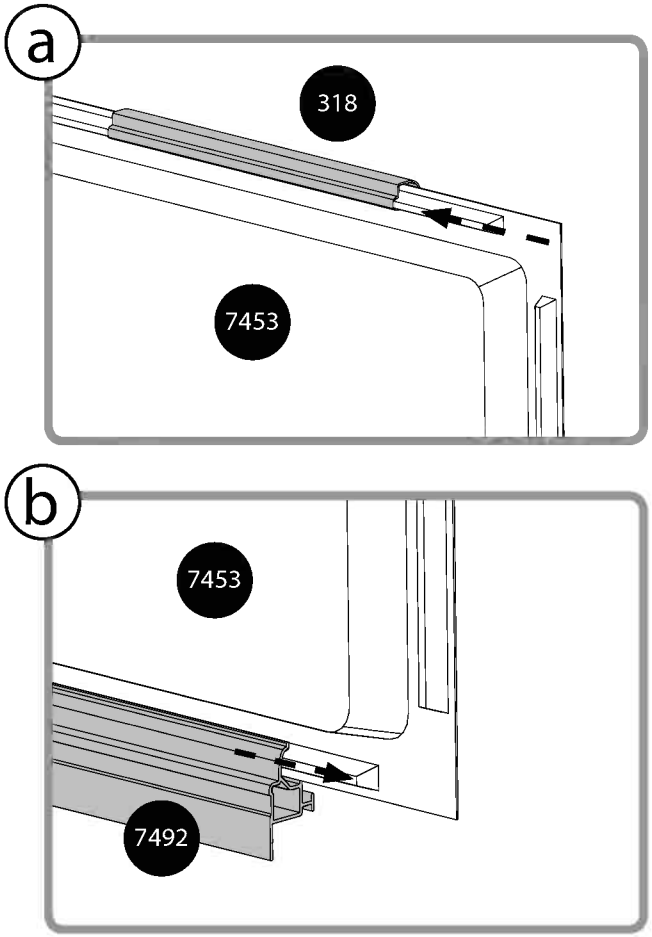


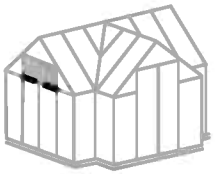
7453 .....  2

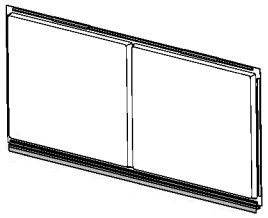
7492 .....  2

318 .....  4



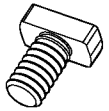


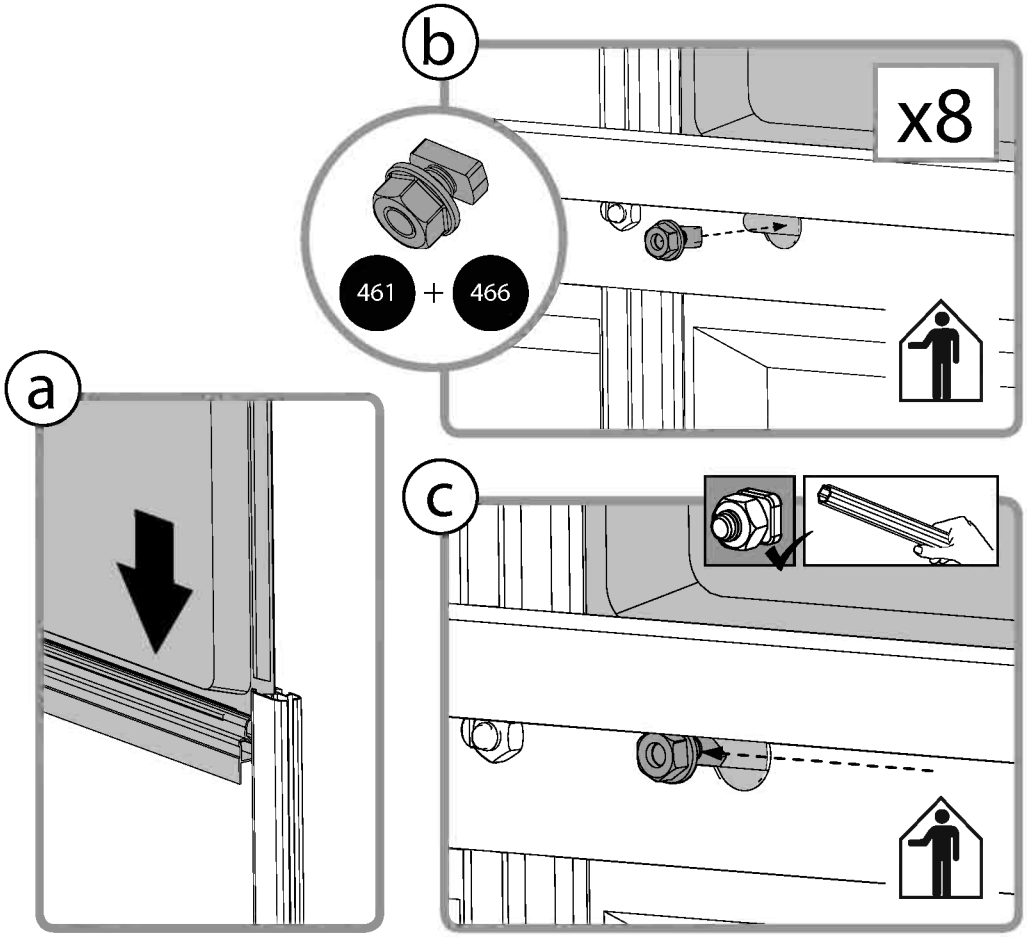


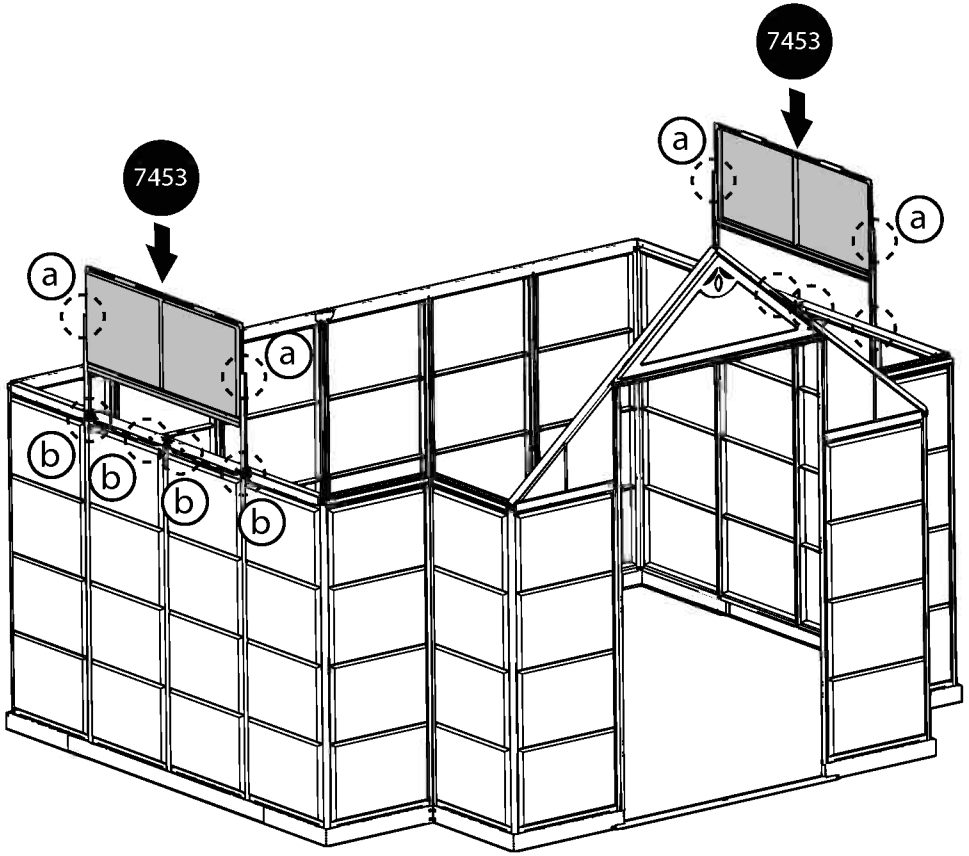


..... 2

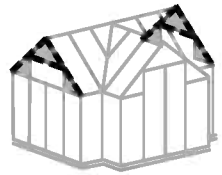
466 .....  8

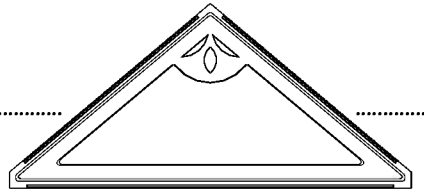
461 .....  8



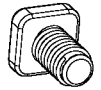


37

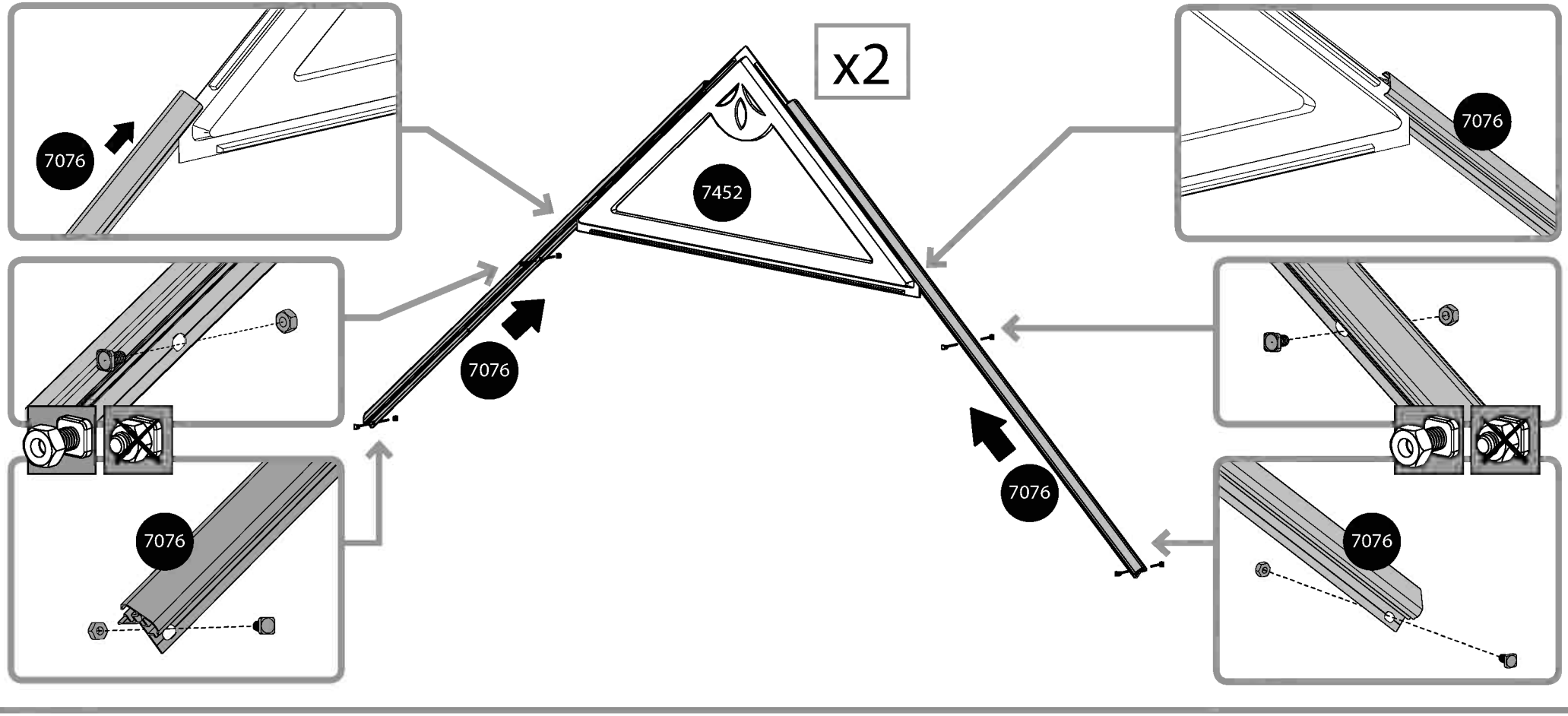


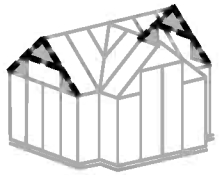
7452 .....  2

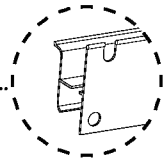
7076 .....   4

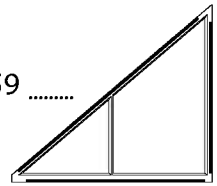
411 .....  8

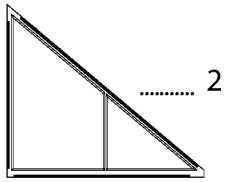
412 .....  8





7488 .....   2

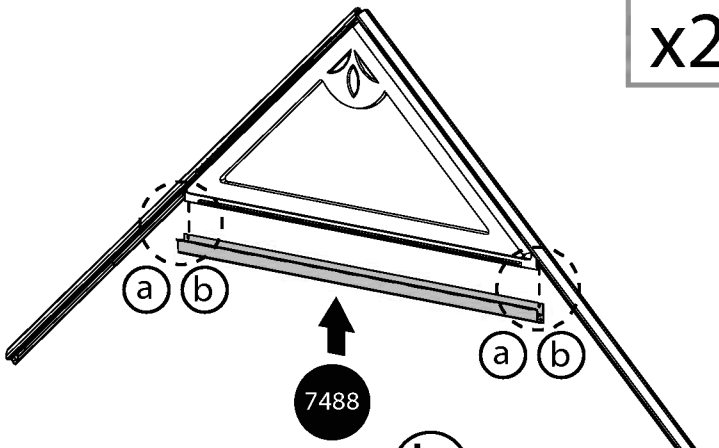
559 .....  2

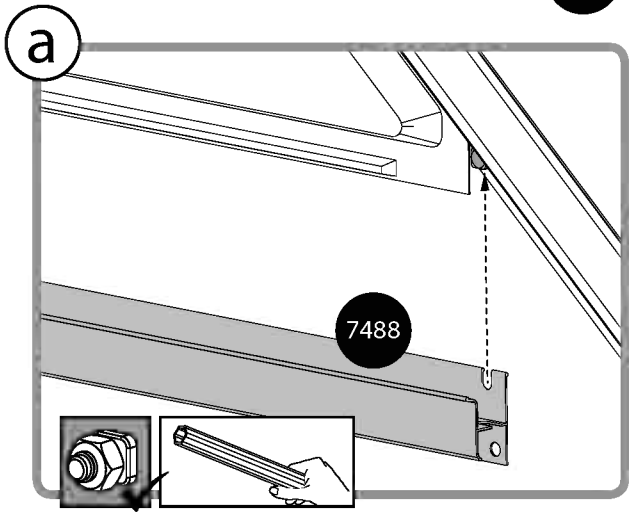
560 .....  2

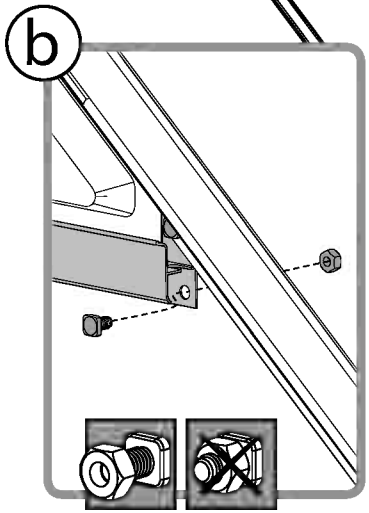
411 .....  4

412 .....  4

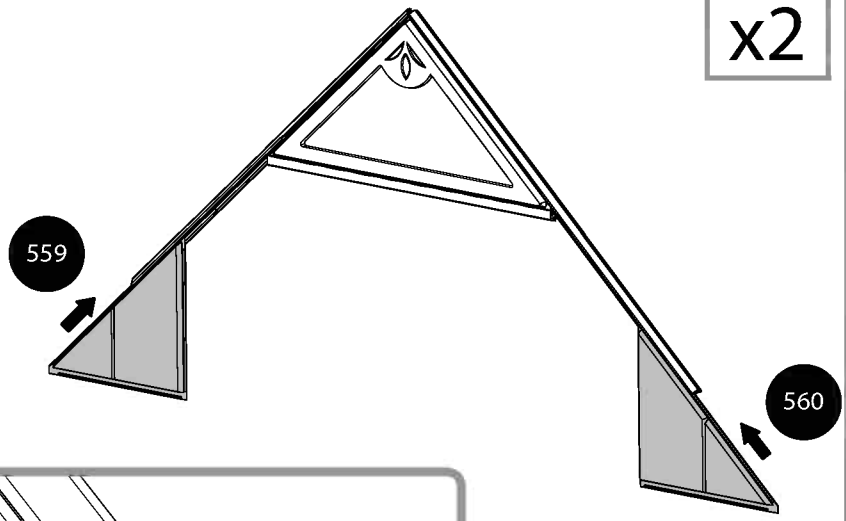
x2

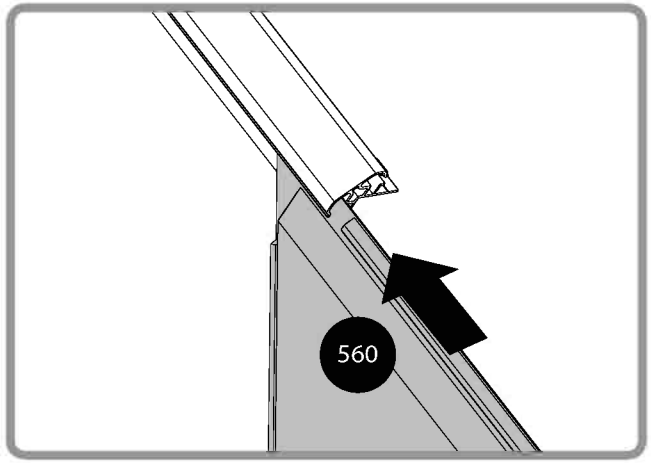






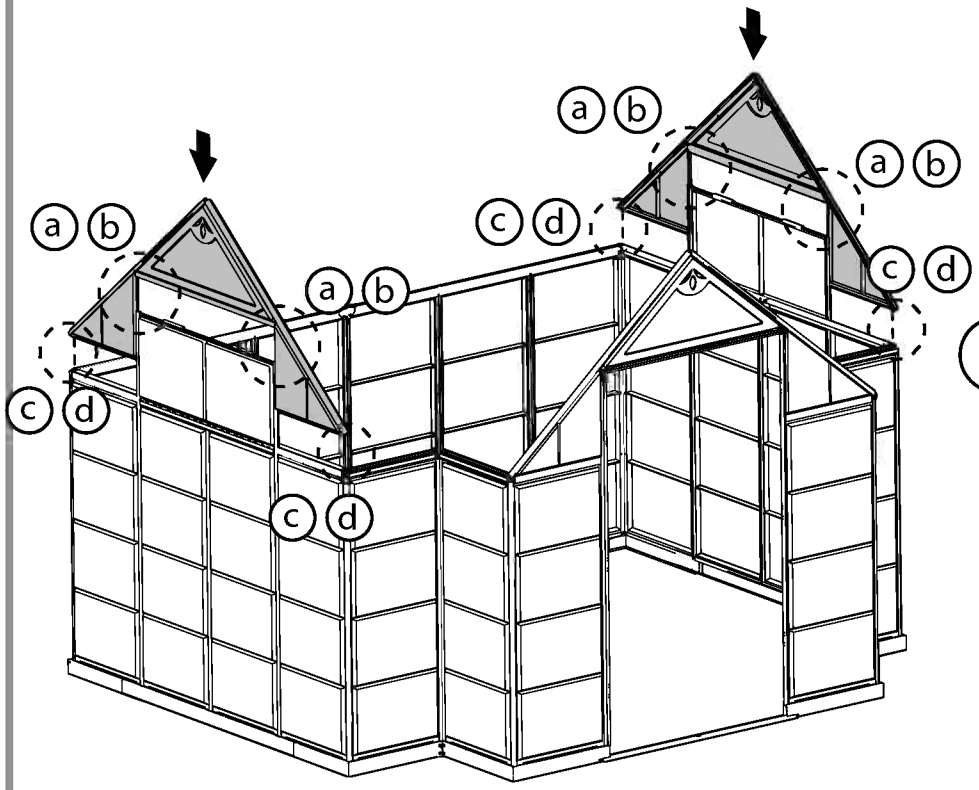
x2



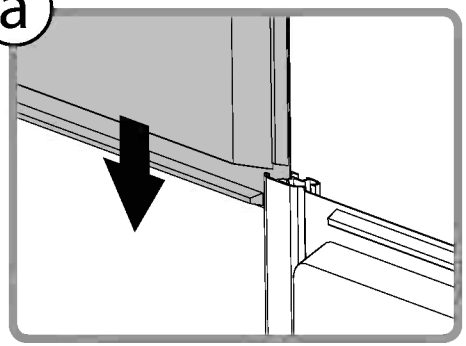


411 .....  4

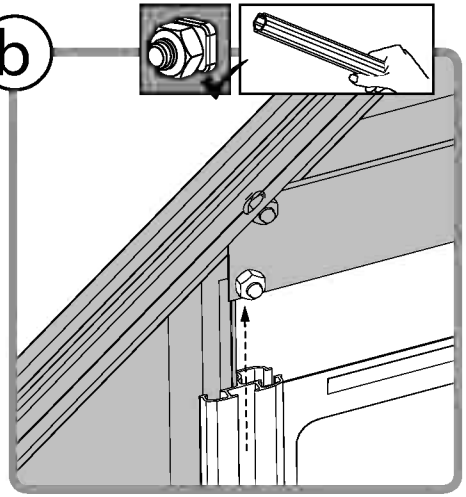
412 .....  4



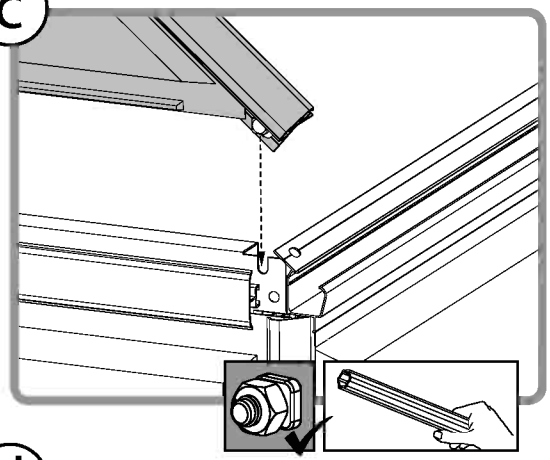
a



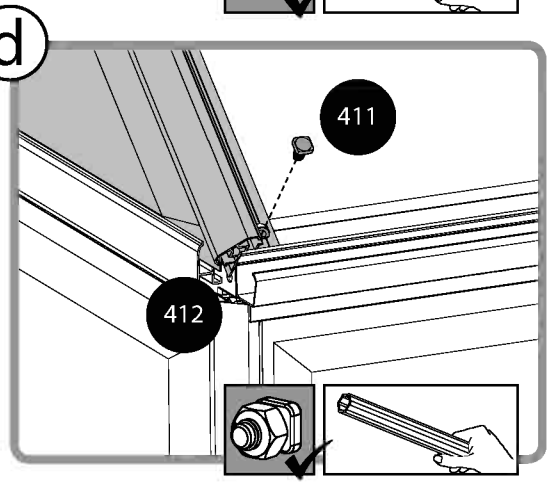
b

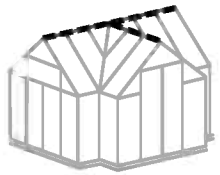


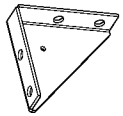
c

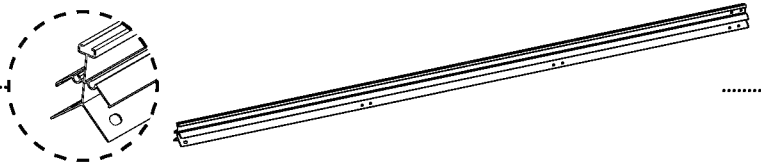


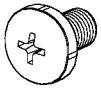
d





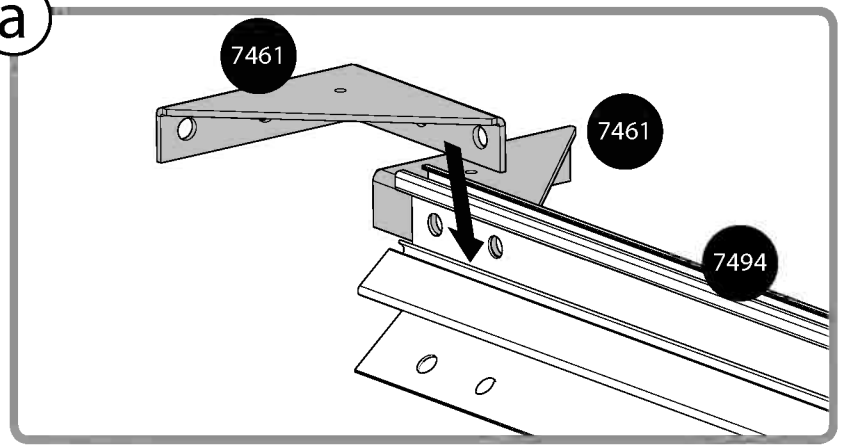
7461 .....  2

7494 .....  1

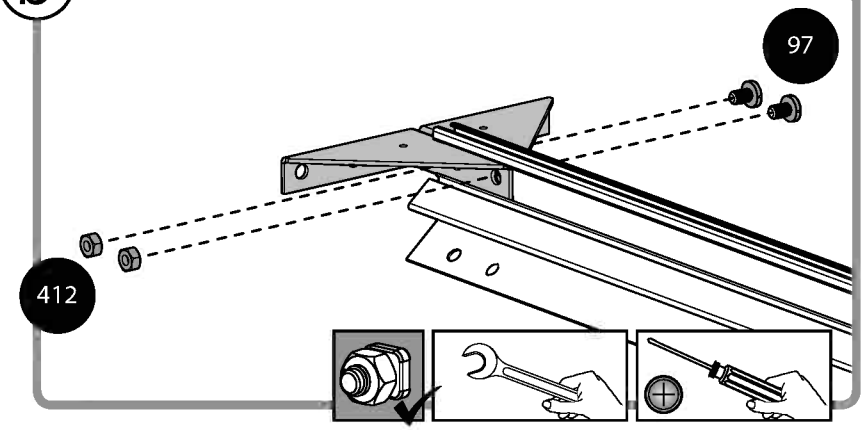
97 .....  2

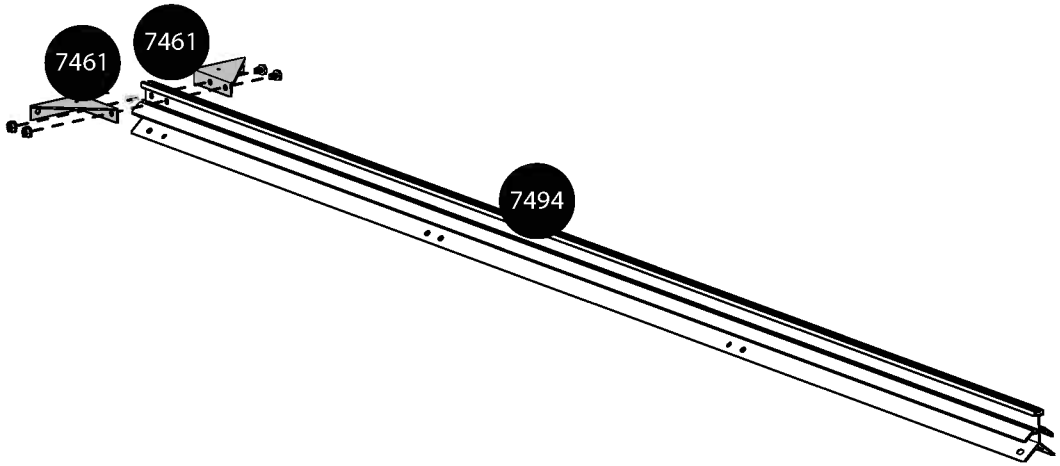
412 .....  2

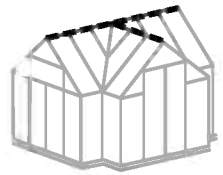
a

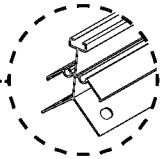


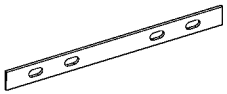
b

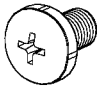






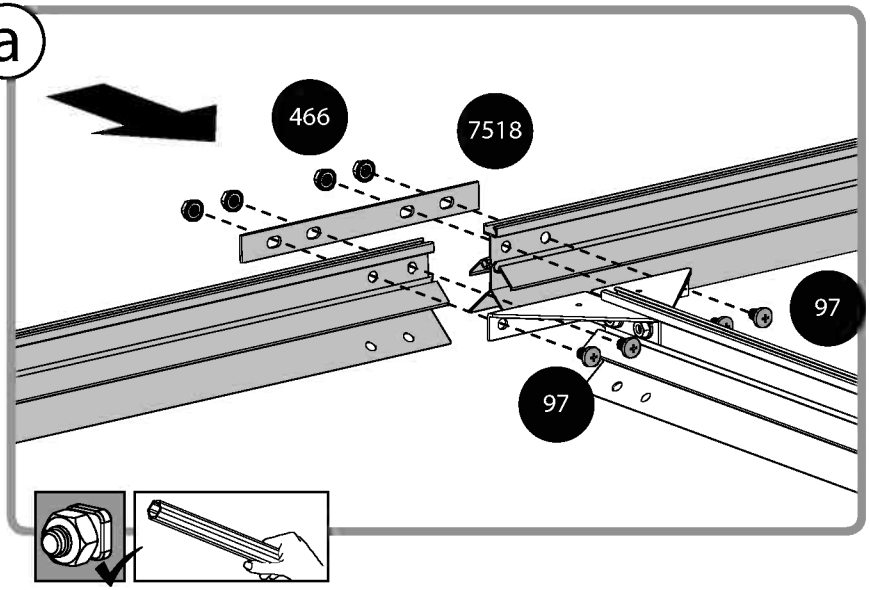
7494 .....   2

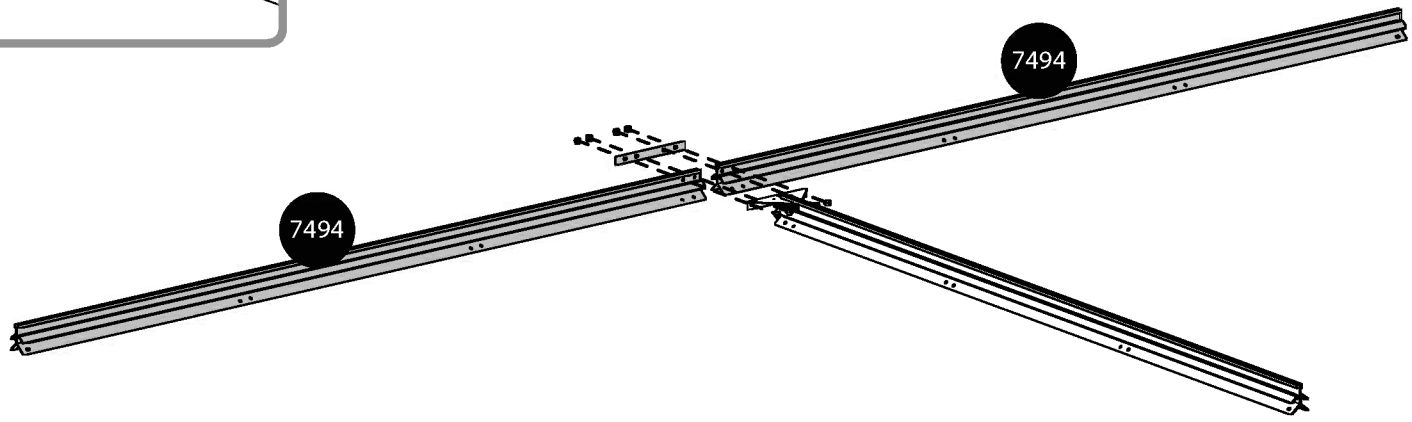
7518 .....  1

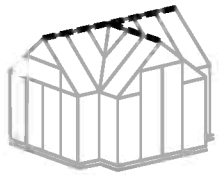
97 .....  4

466 .....  4

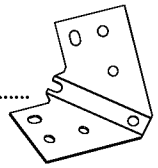
a



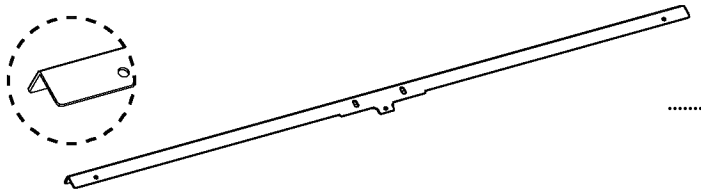




7546 2



8036 .....

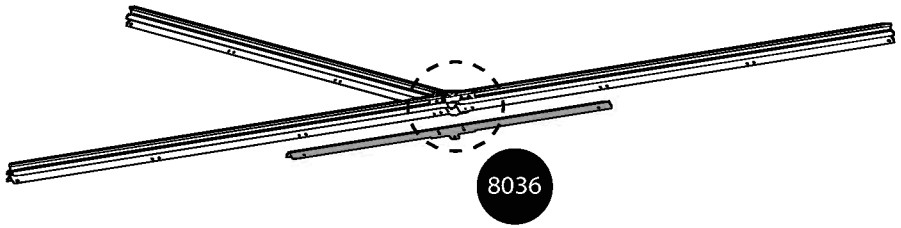


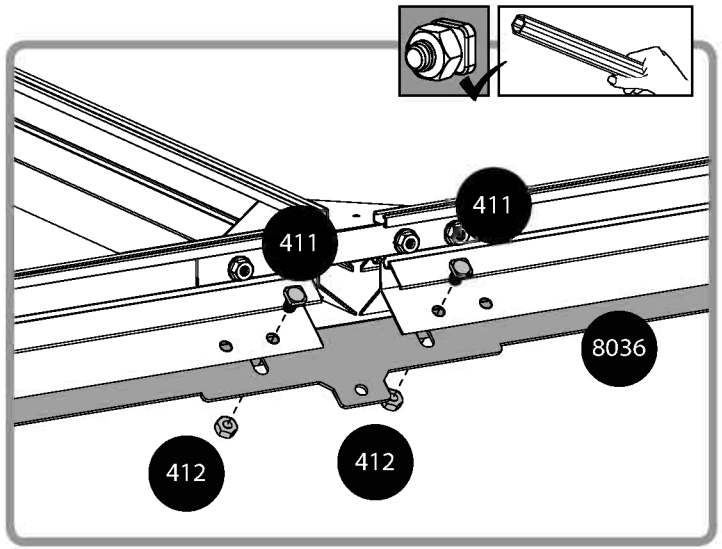
..... 1

411 .....  10

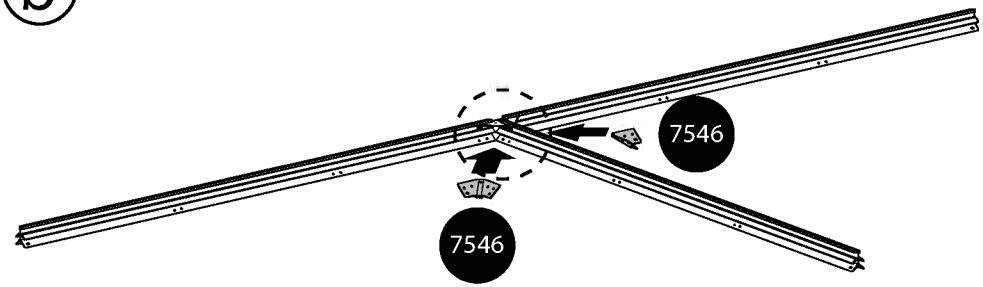
412 .....  10

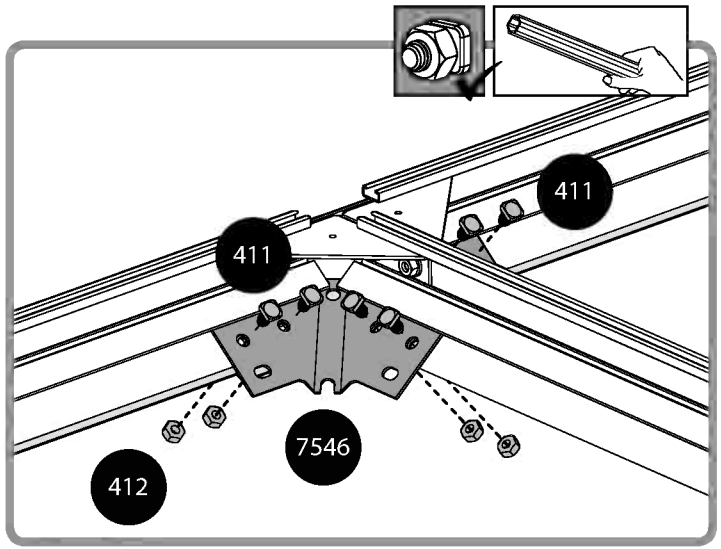
a

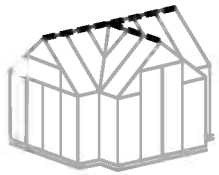




b

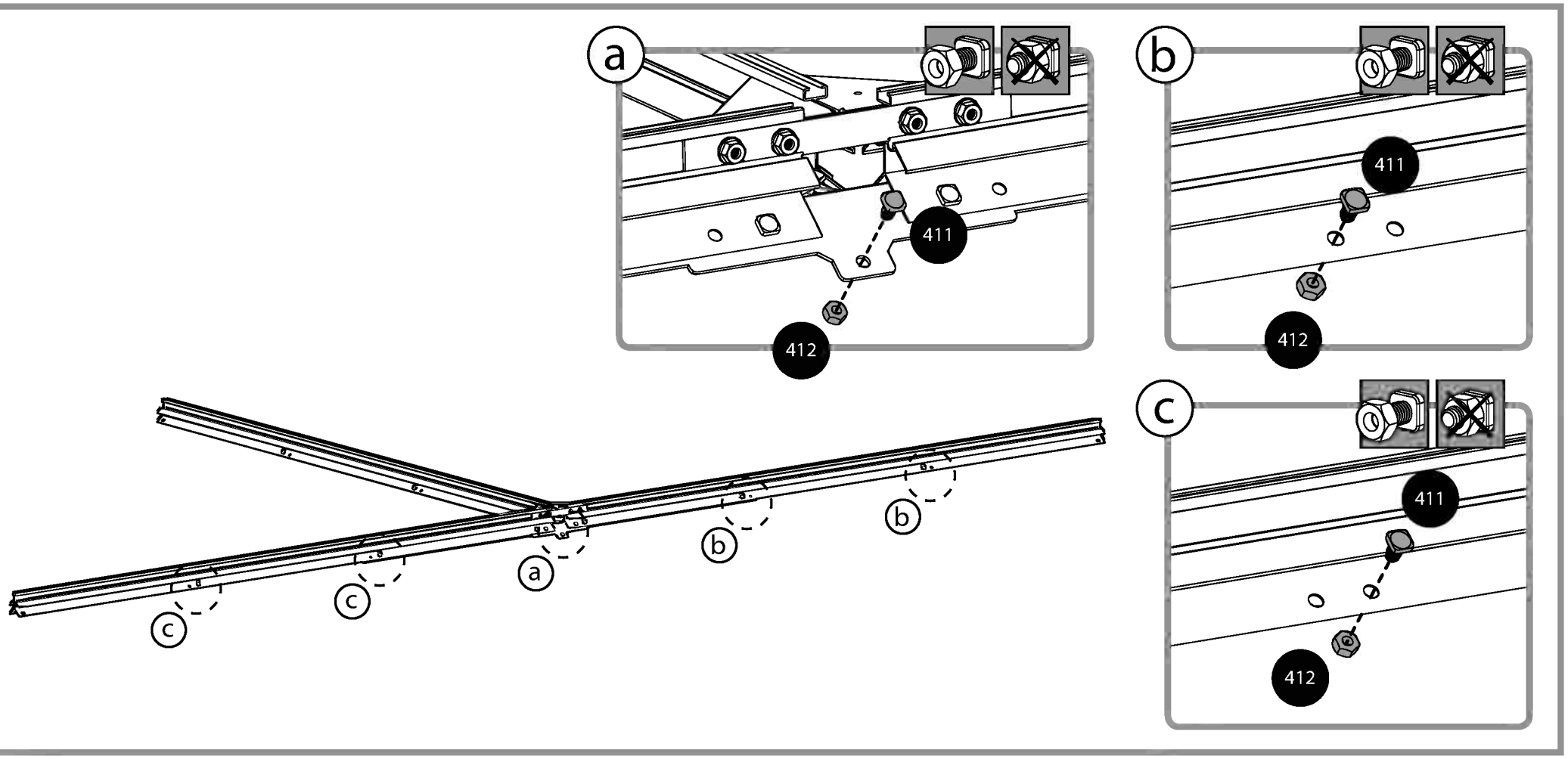


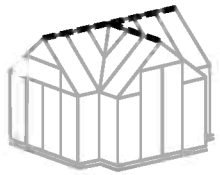




411 .....  5

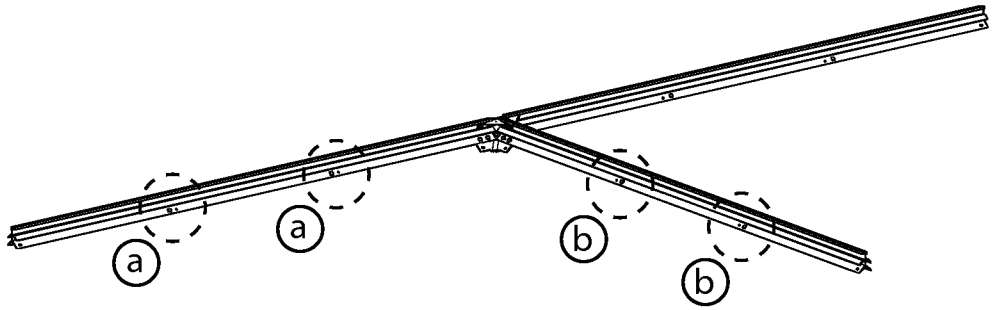
412 .....  5

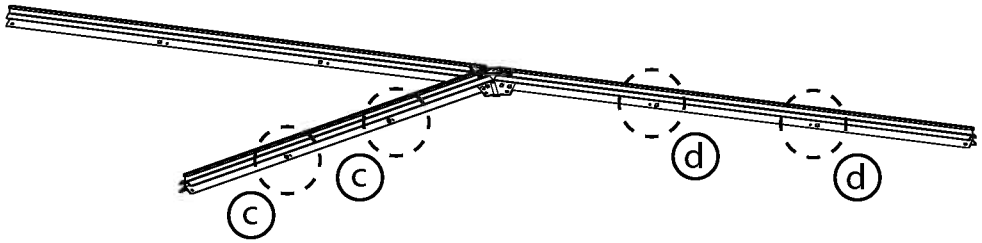


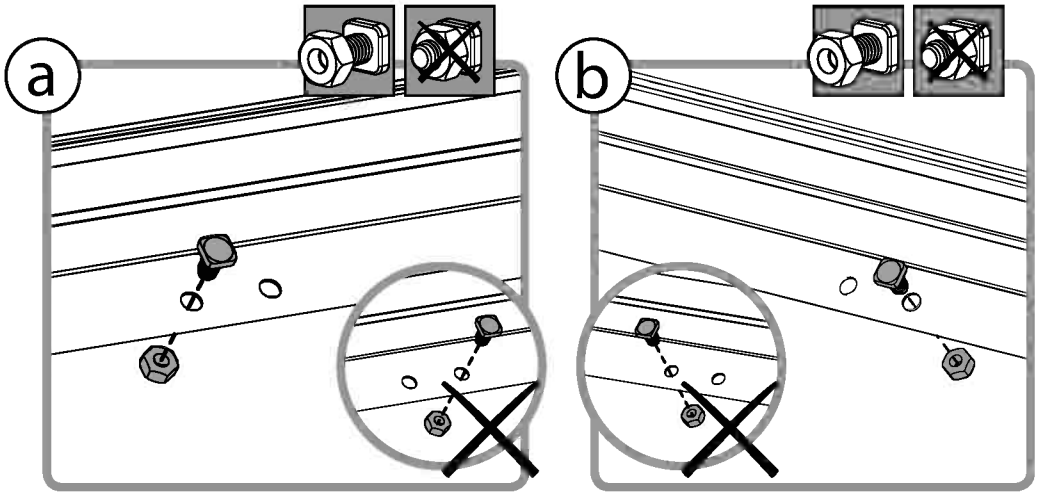


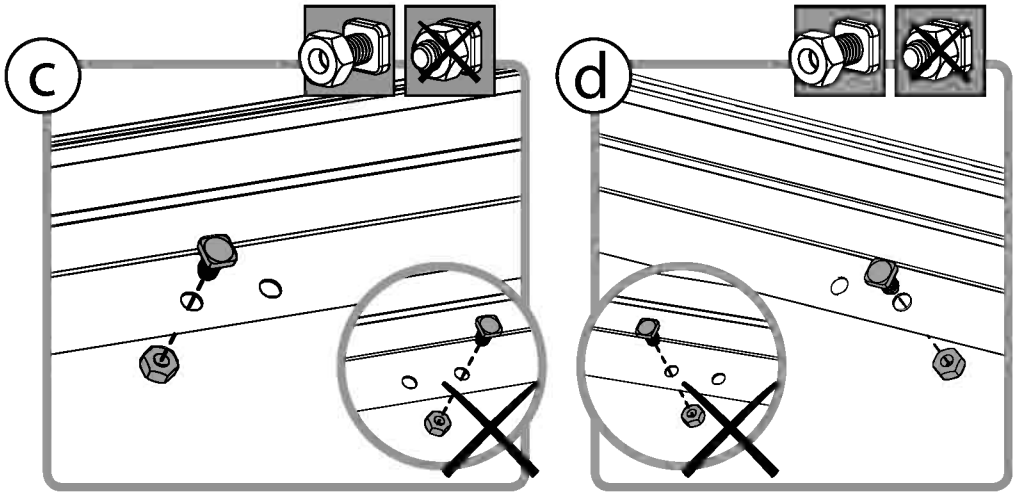
411 .....  8

412 .....  8



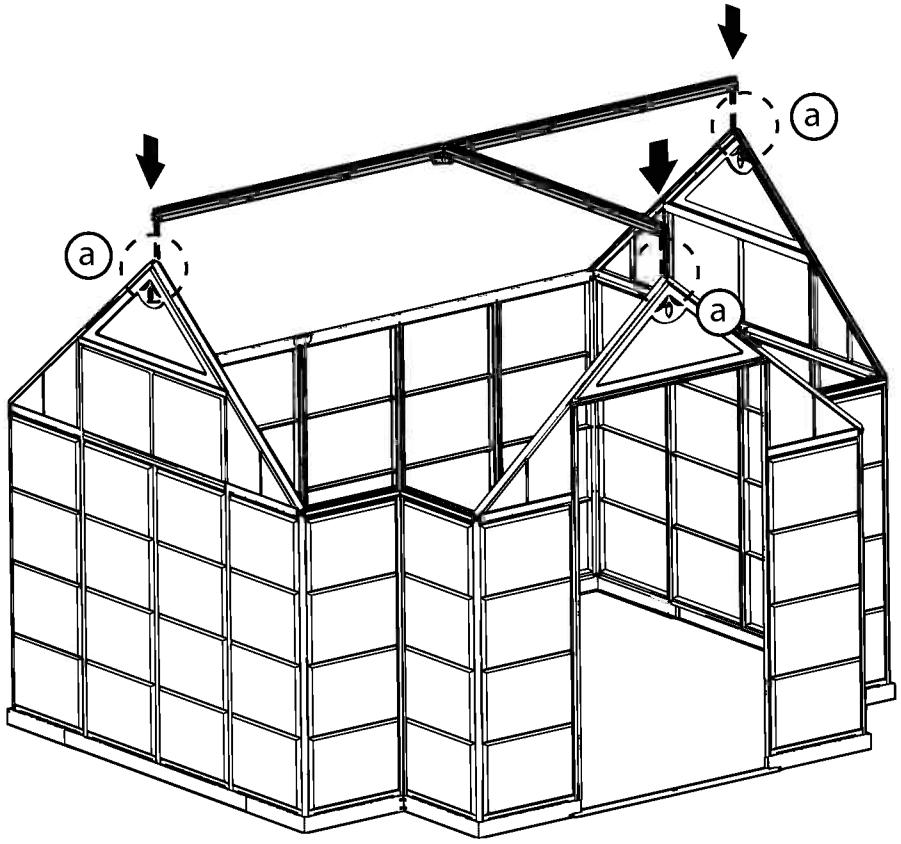


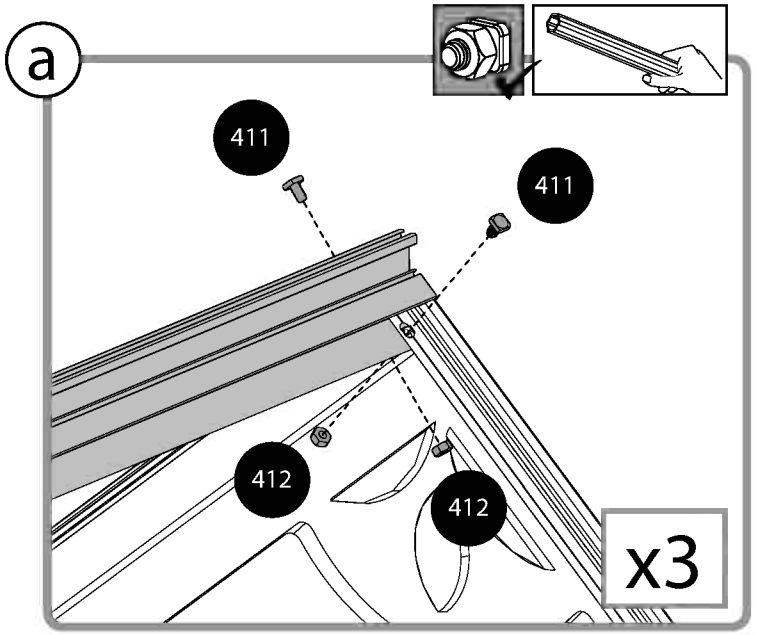


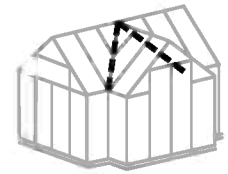


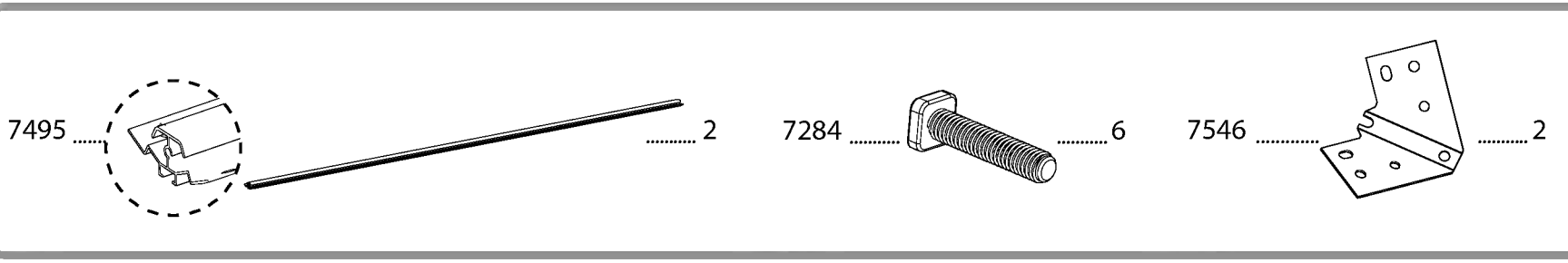
411 .....  6

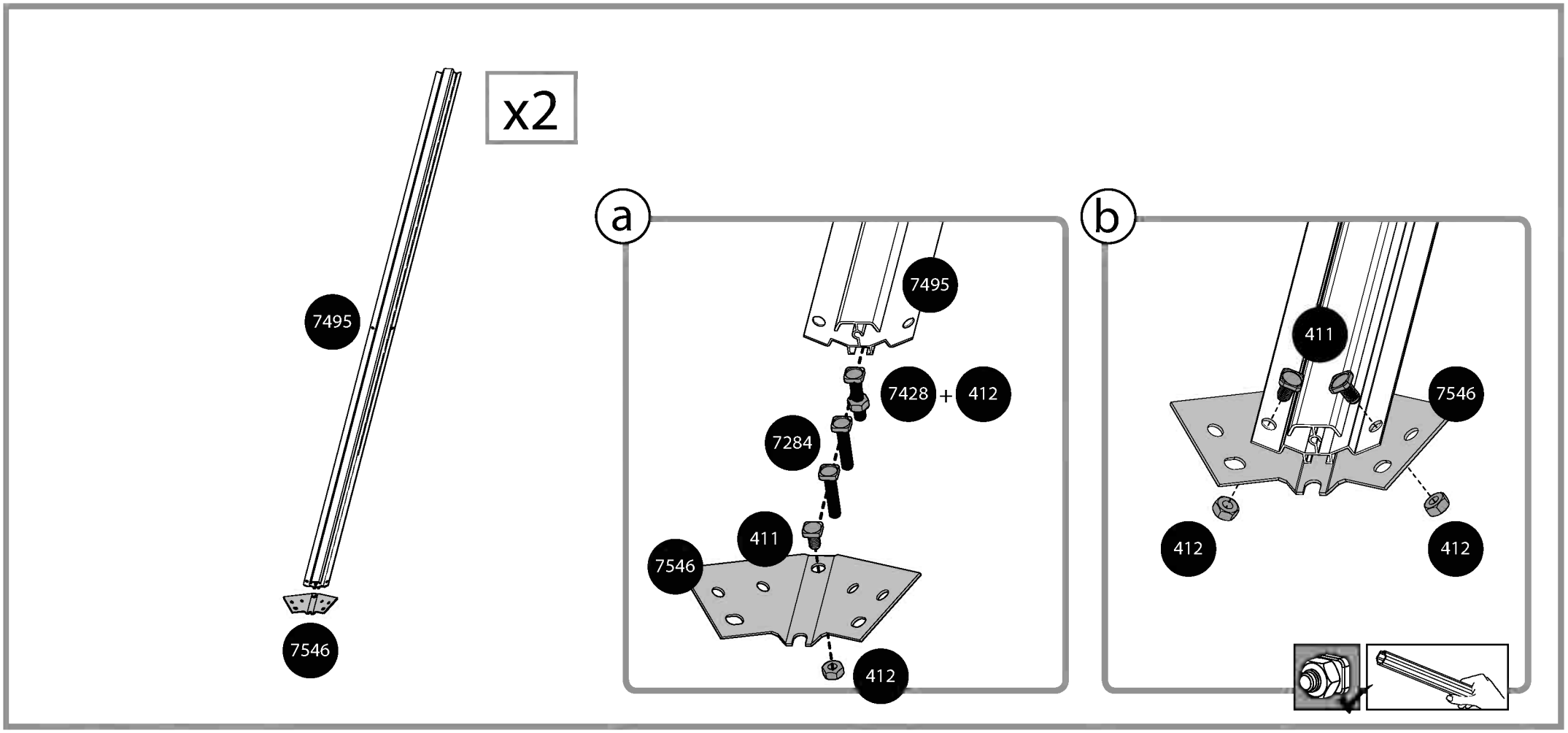
412 .....  6

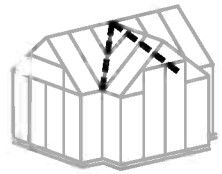


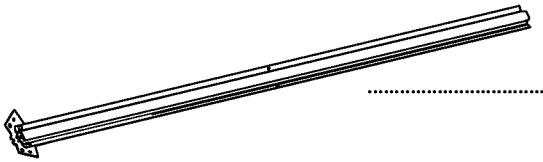





7495 2
7284 6
7546 2
411 6
412 8


x2
7495
7546
a
7495
7428 + 412
7284
411
7546
412
b
411
7546
412
412

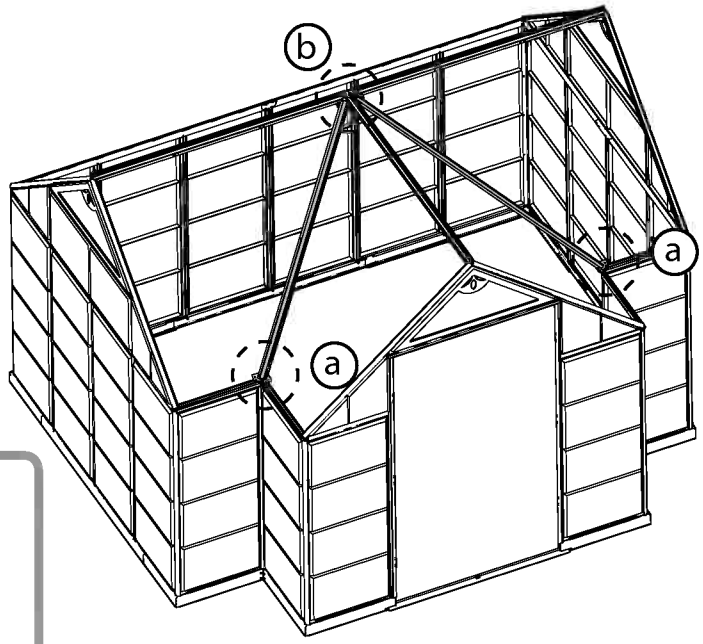


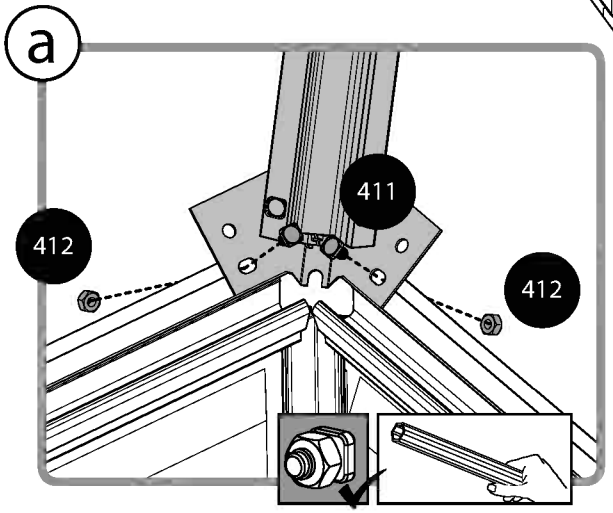


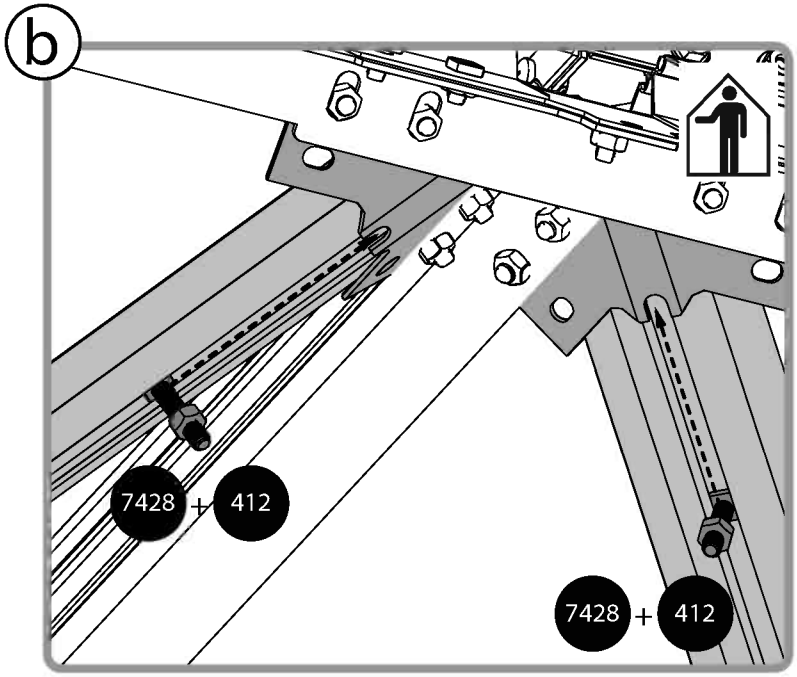
2

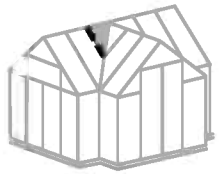
411  4

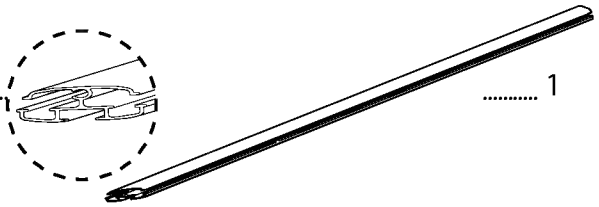
412  4

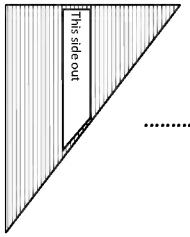




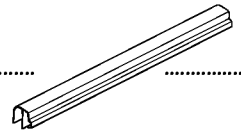




7490 .....  1

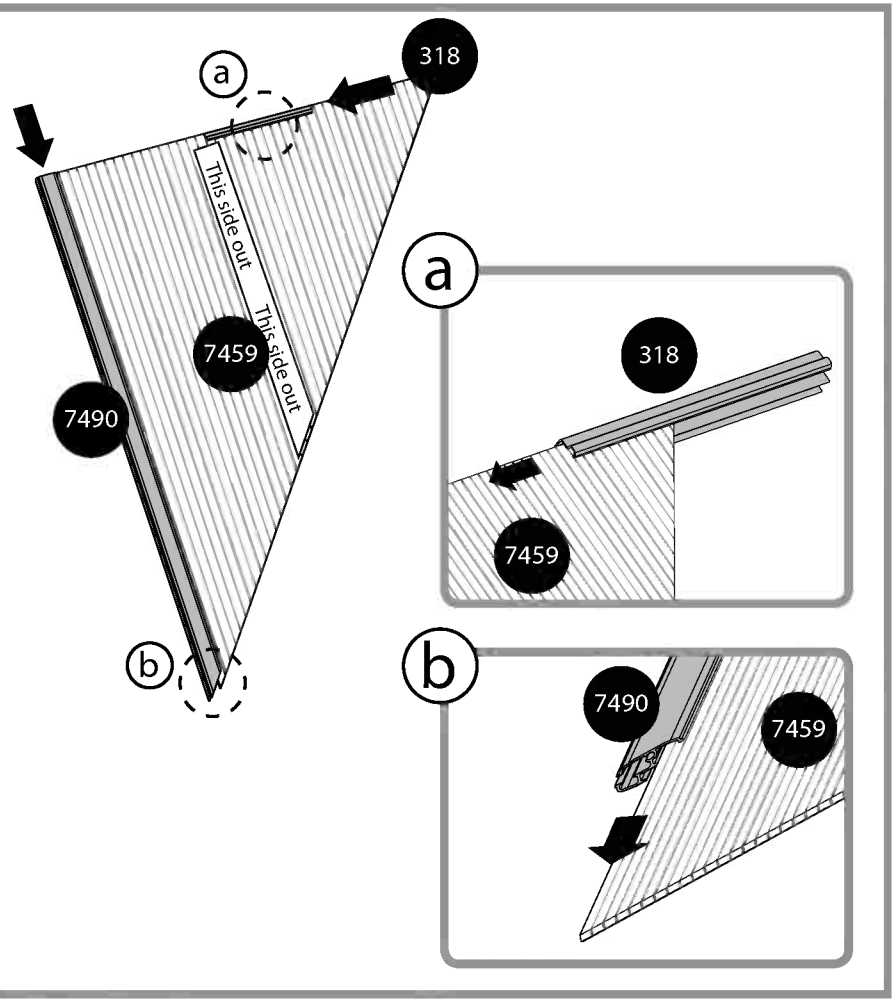
7459 ..... 

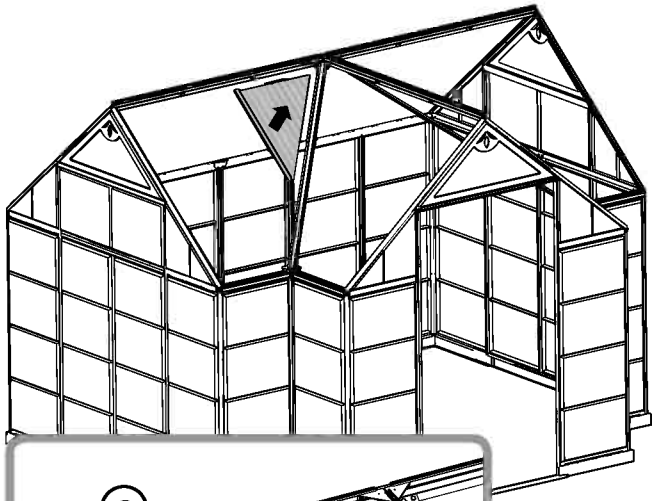
..... 1

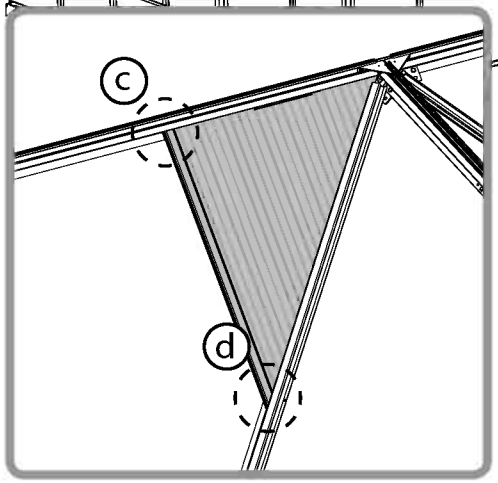
318 .....  1

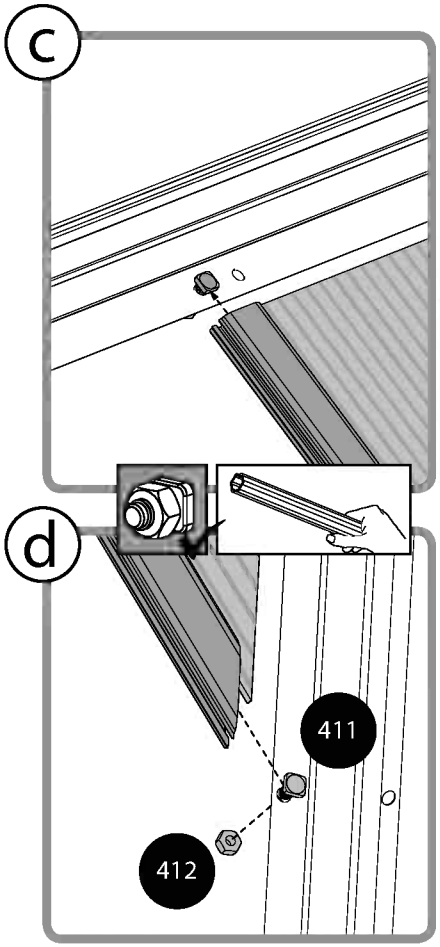
411 .....  1

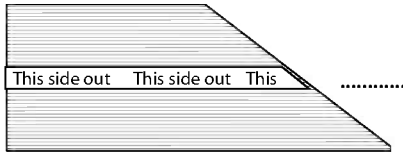
412 .....  1

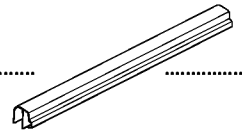


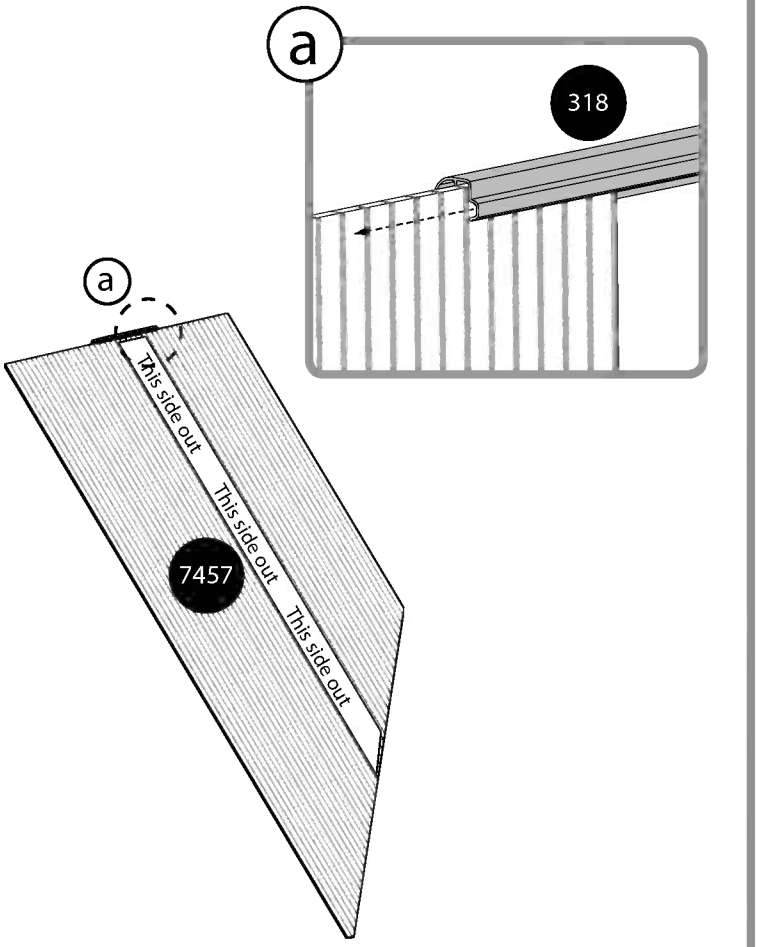


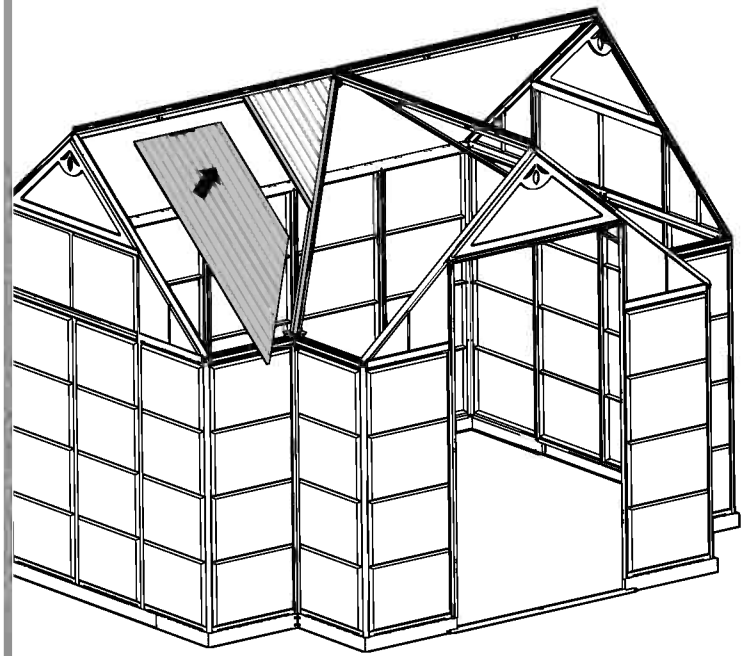


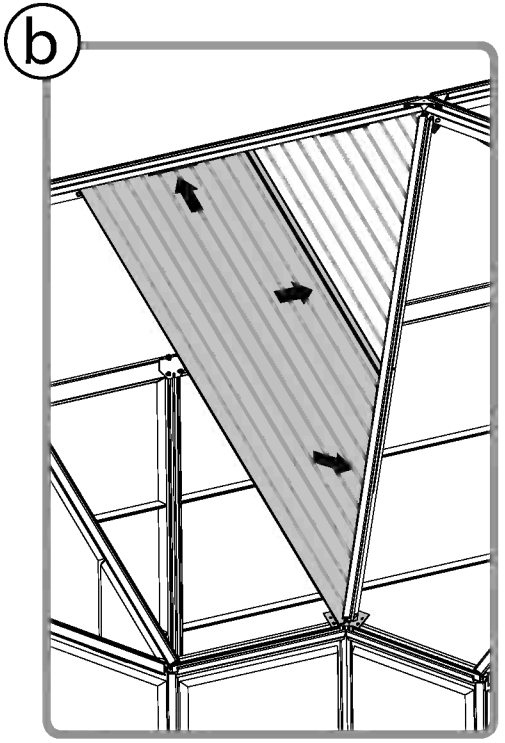


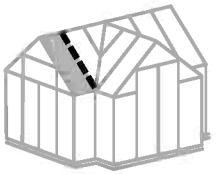
7457 ..... 
This side out
This side out
This
..... 1

318 .....  1


a
318
a
This side out
This side out
This side out
7457



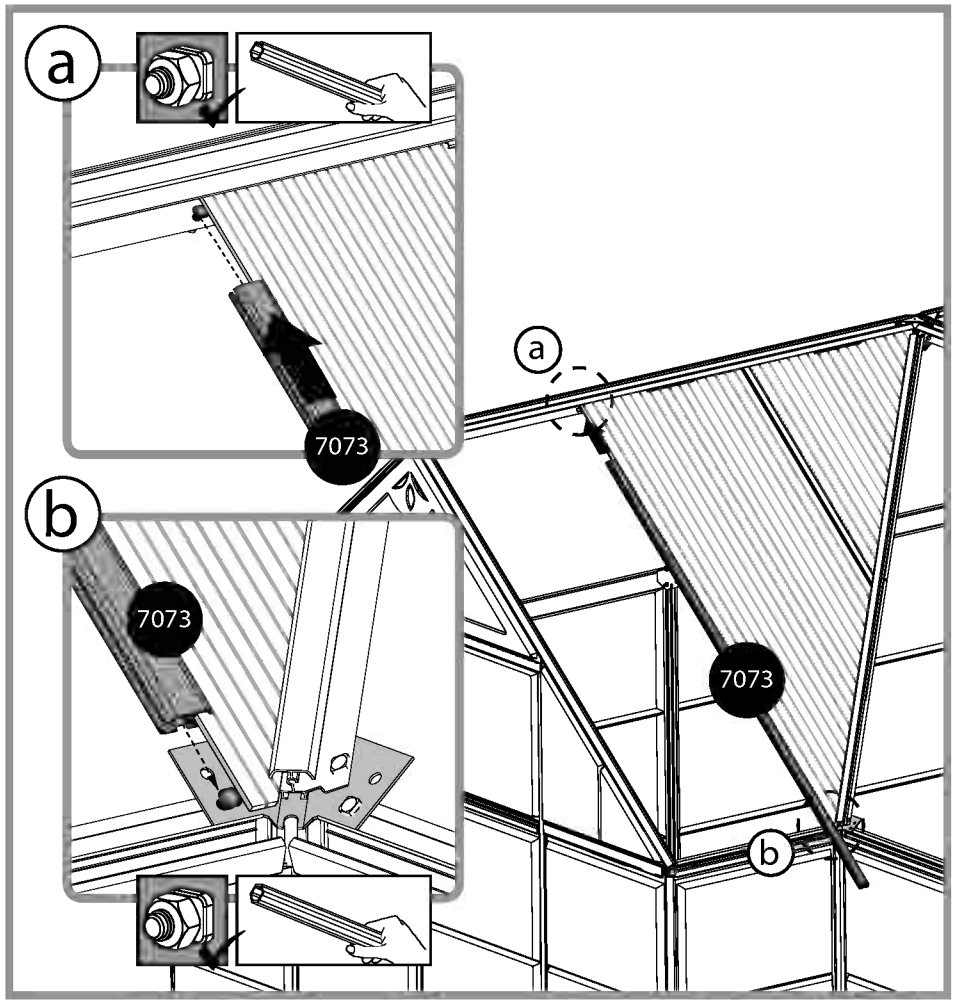

b

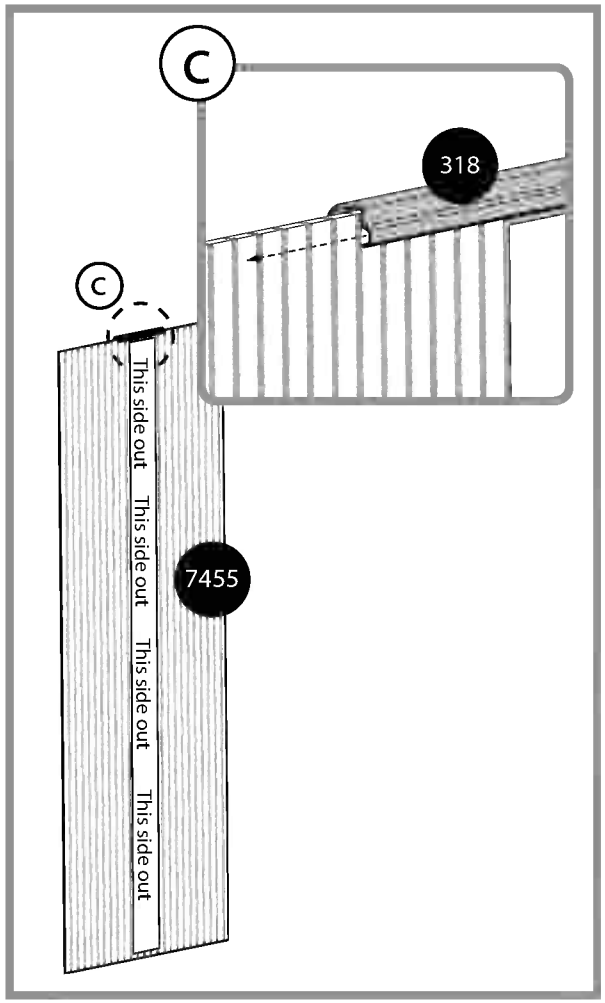


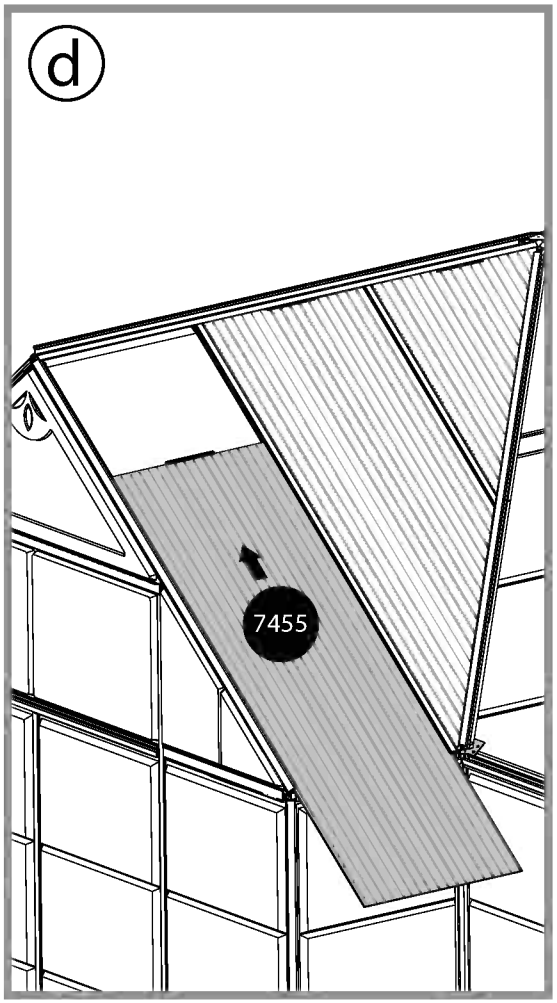
7073 1

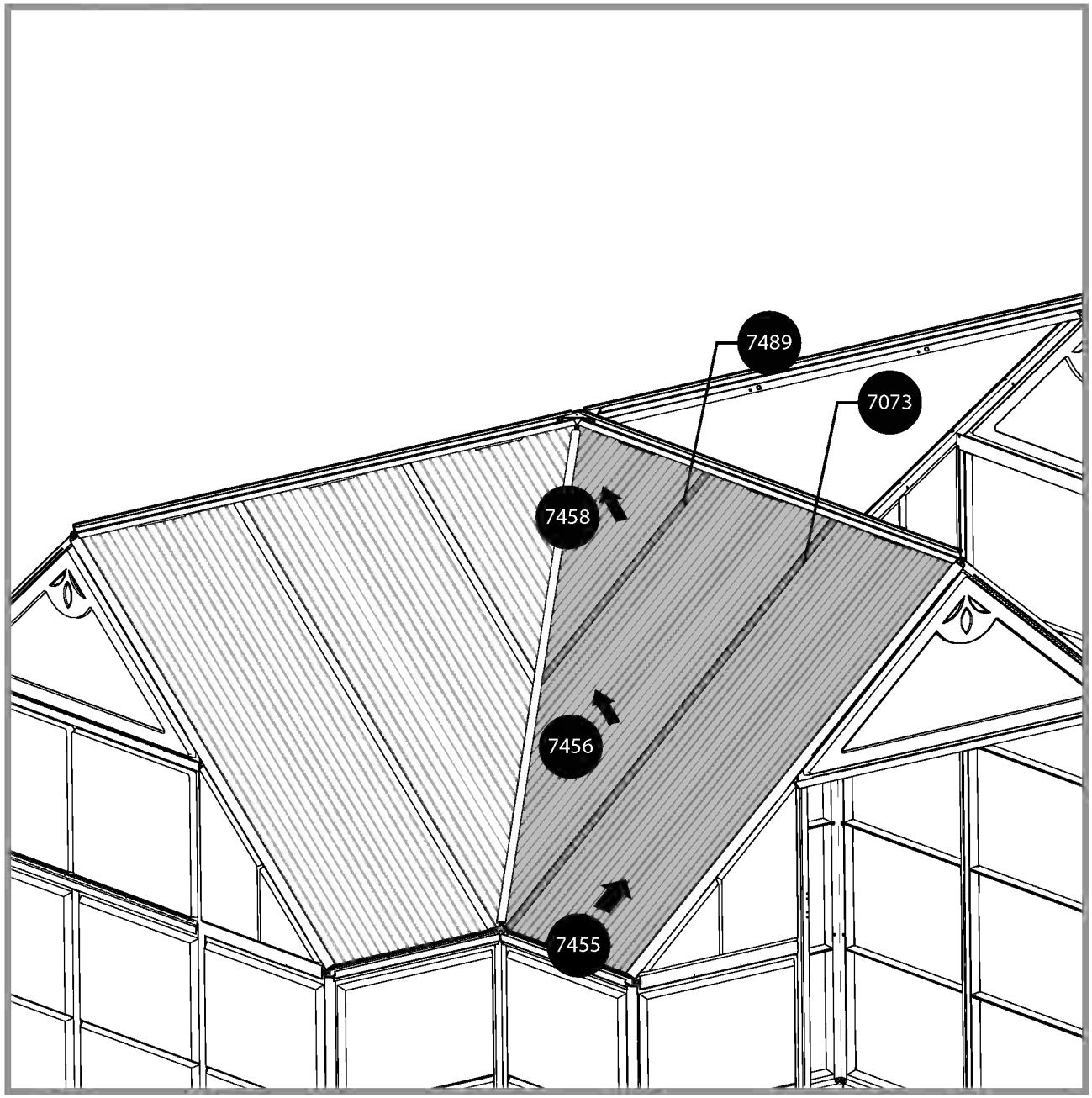
7455 1

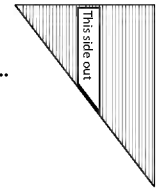
318 1



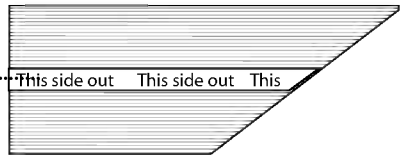




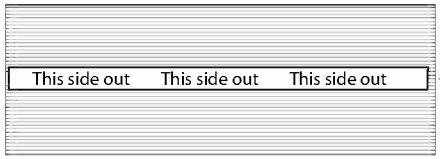


7458 ..... 

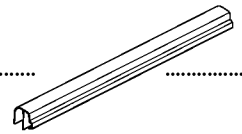
..... 1

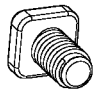
7456 ..... 

..... 1

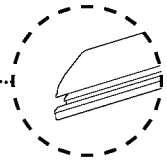
7455 ..... 

..... 1

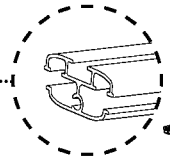
318 ..... 
..... 3

411 ..... 
..... 1

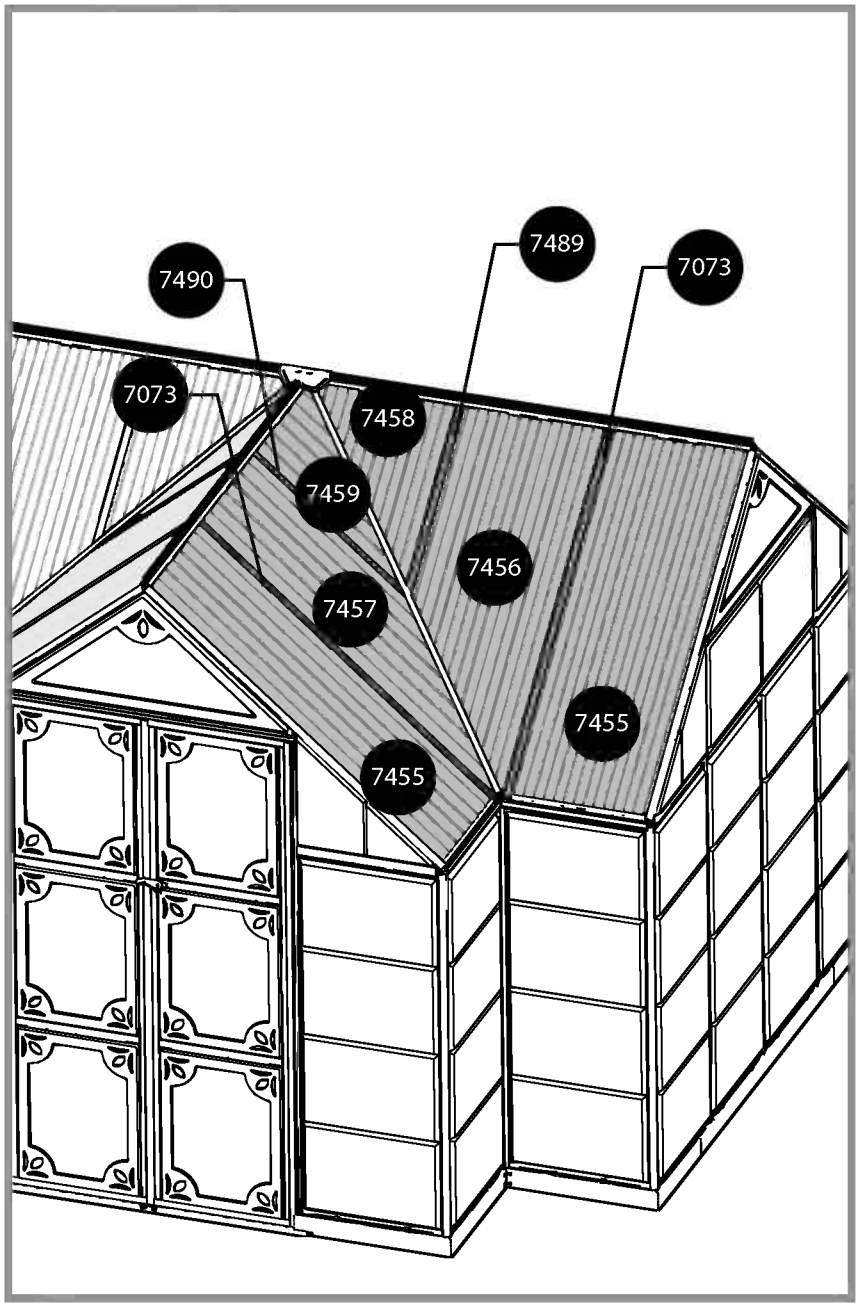
412 ..... 
..... 1

7489 ..... 

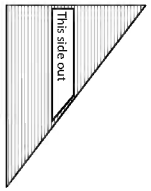
..... 1

7073 ..... 

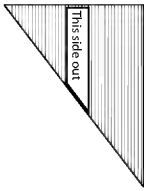
..... 1



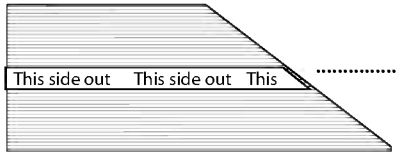
7459 1



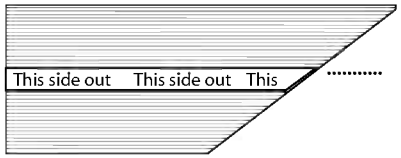
7458 1



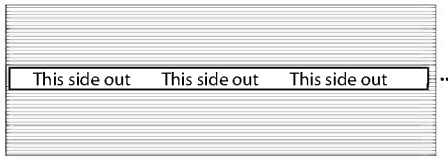
7457 1



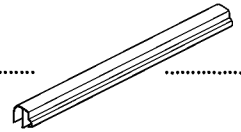
7456 1



7455 2



318 6



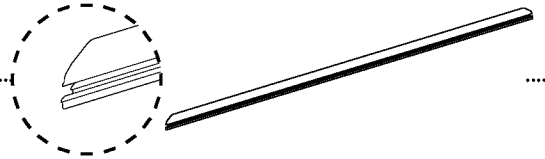
411 2



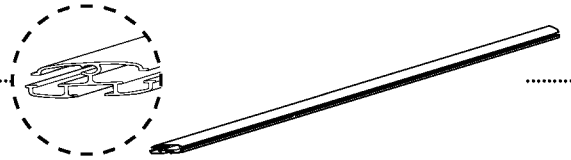
412 2



7489 1

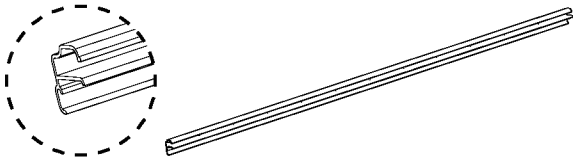


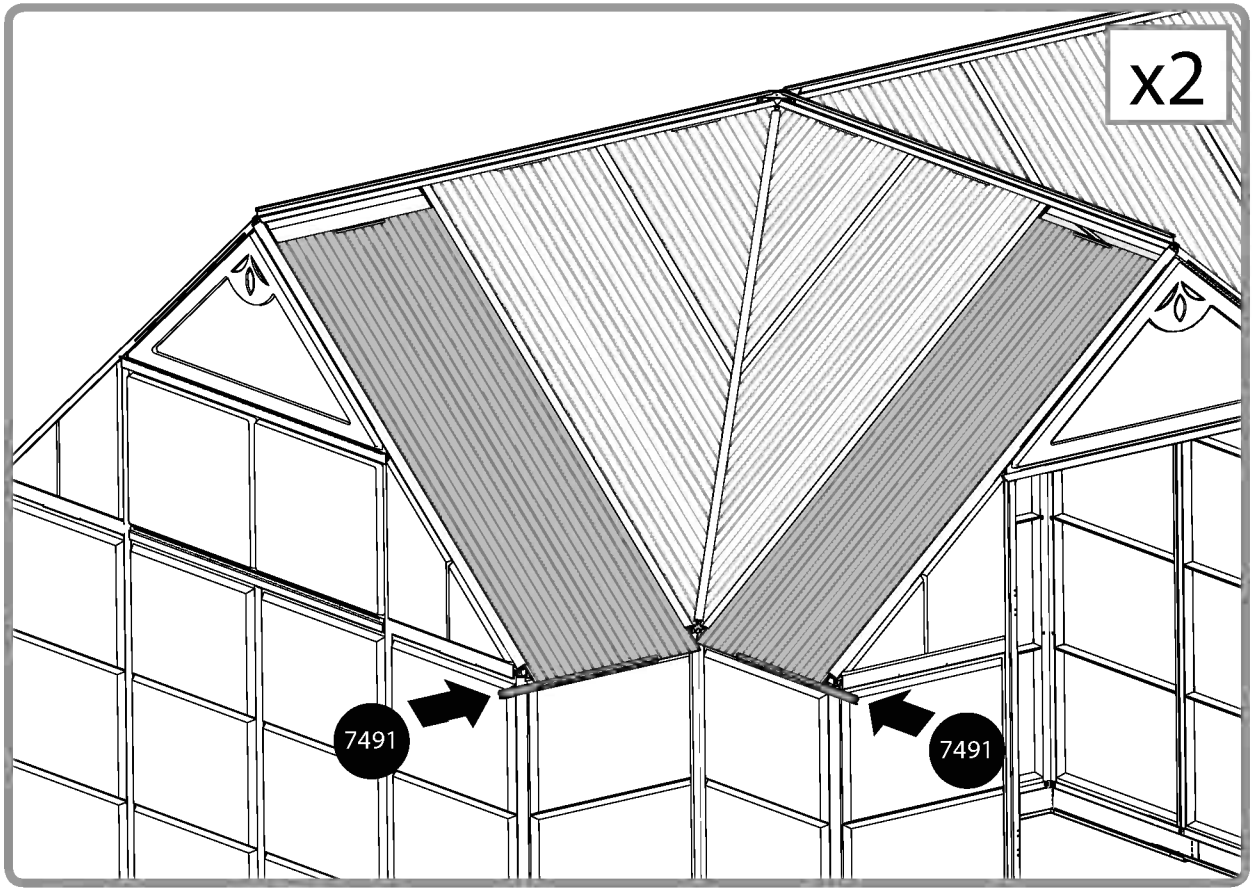
7490 1



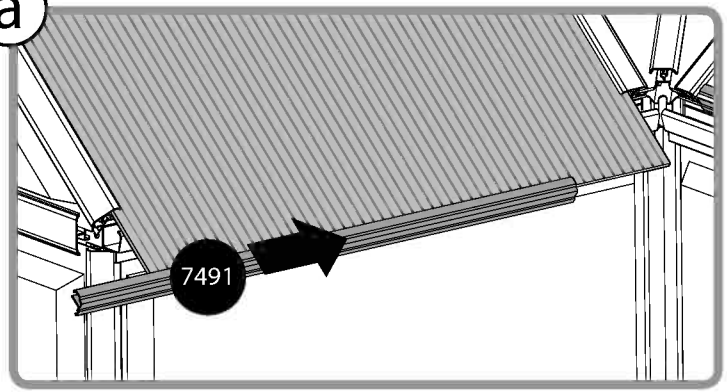
7073 2



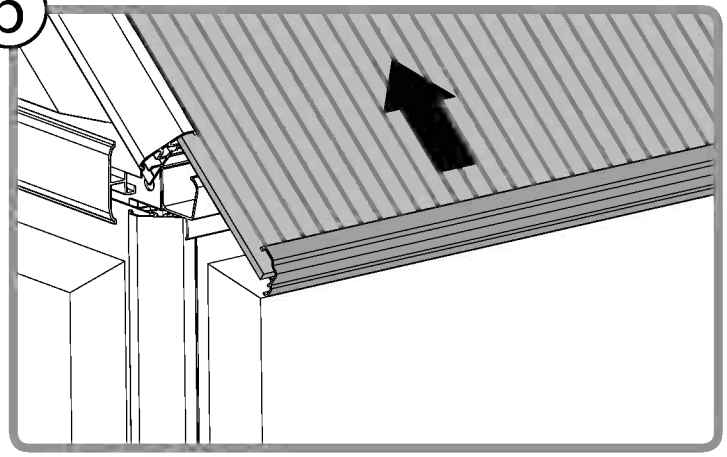
7491 .....  4

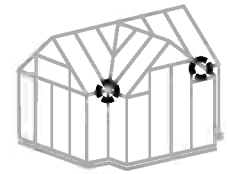


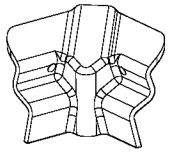
a



b

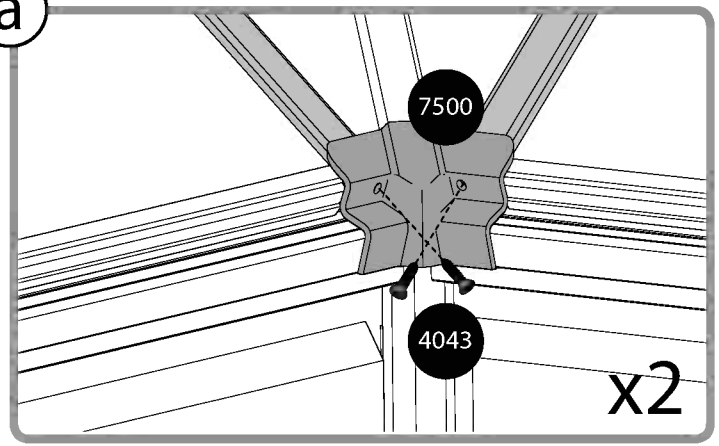


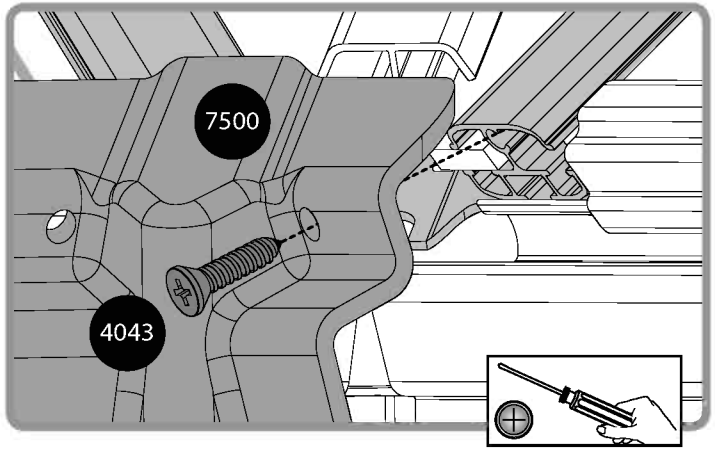


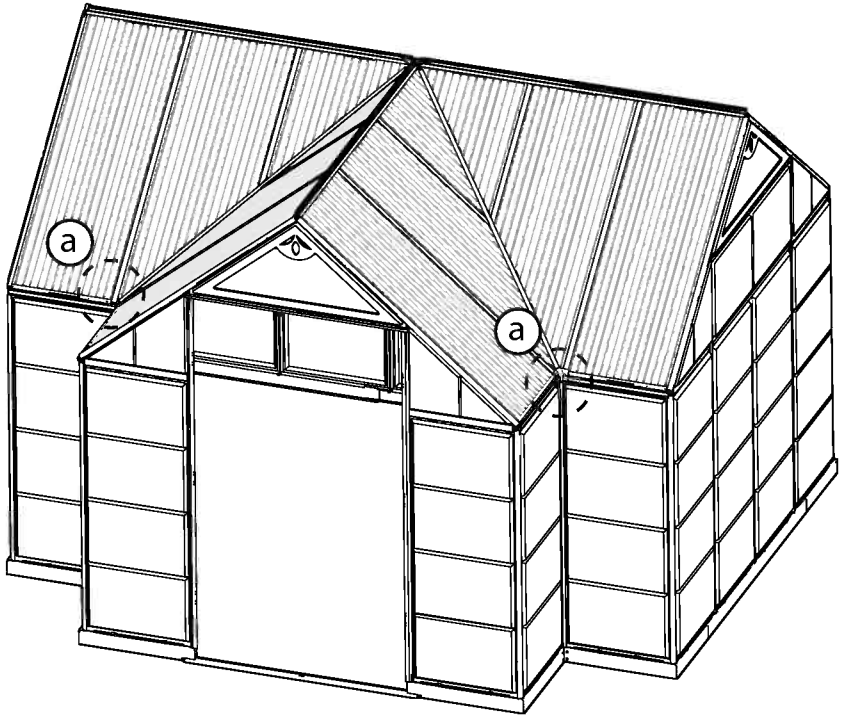
7500 .....  2

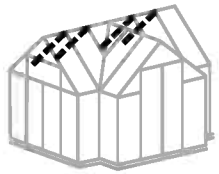
4043 .....  4

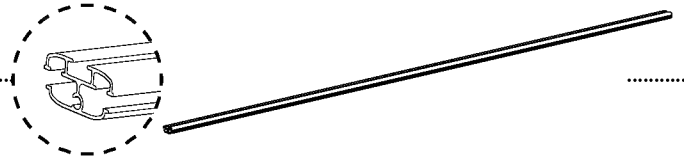
a

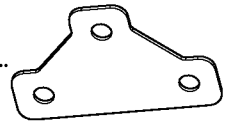


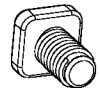






7073 .....  4

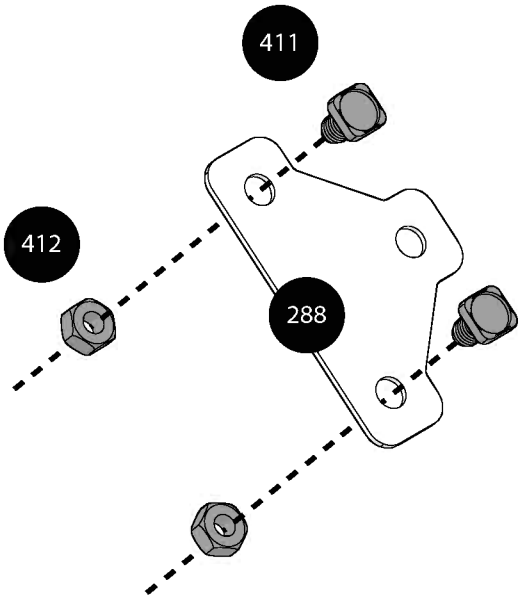
288 .....  4

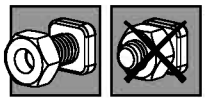
411 .....  8

412 .....  8

a

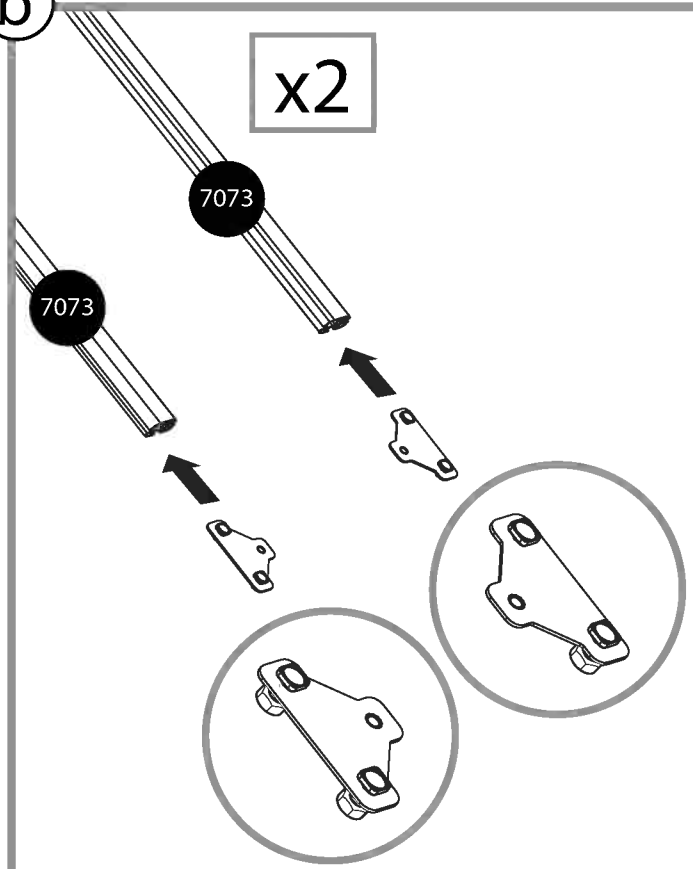
x4

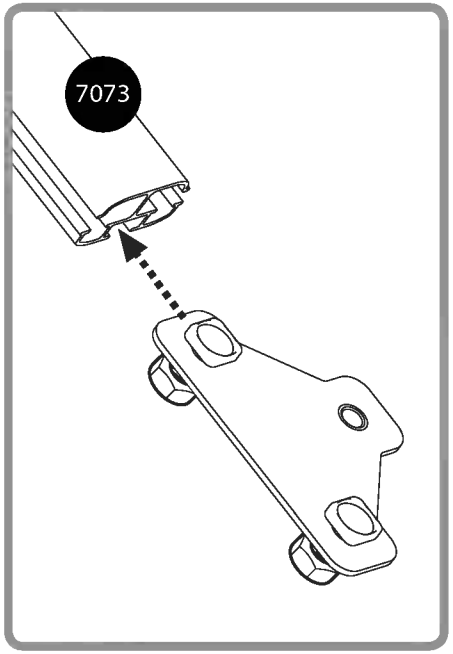


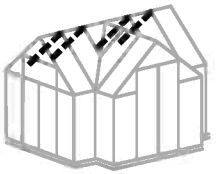


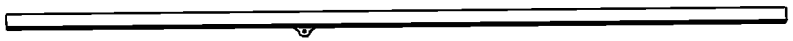
b

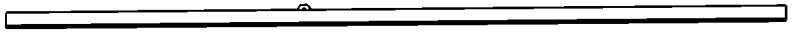
x2

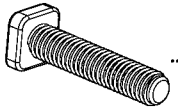






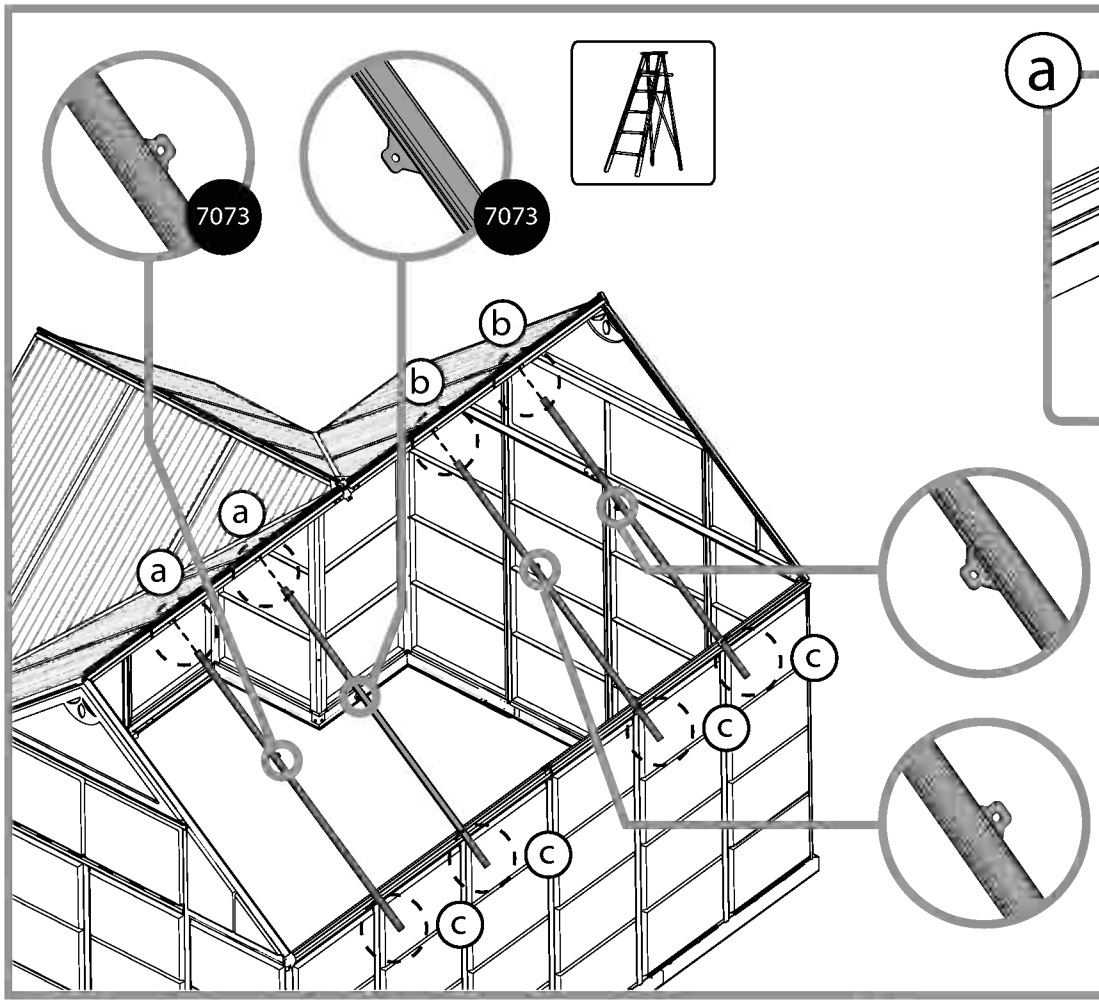
 2

 2

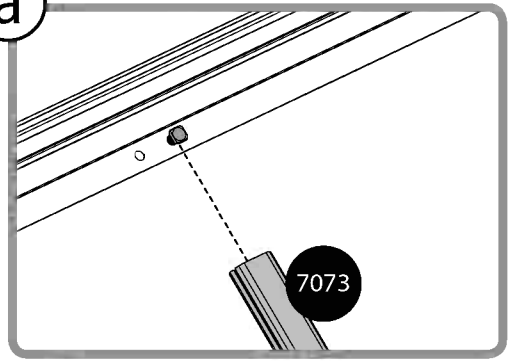
7284  4

411 .....  4

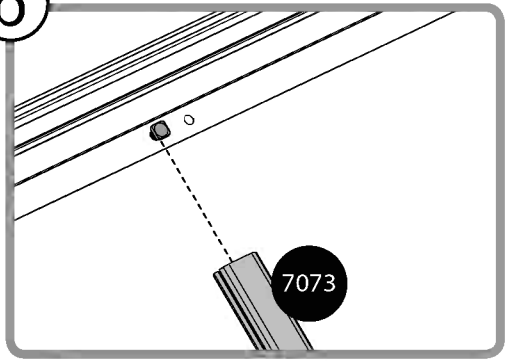
412 .....  4



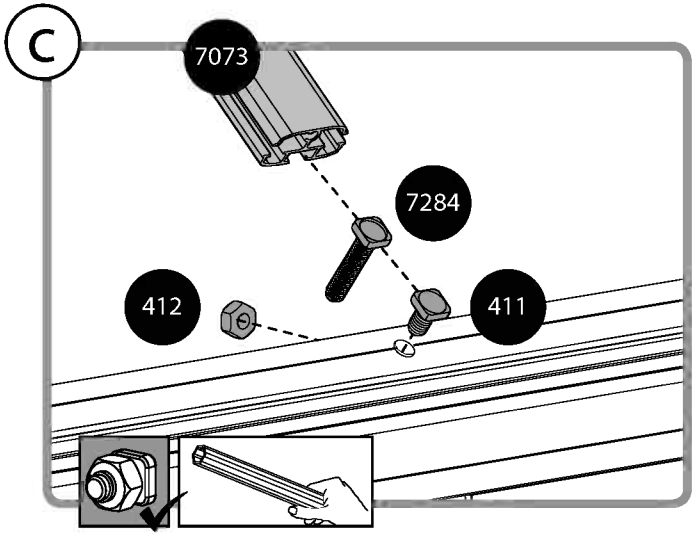
a

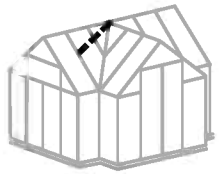


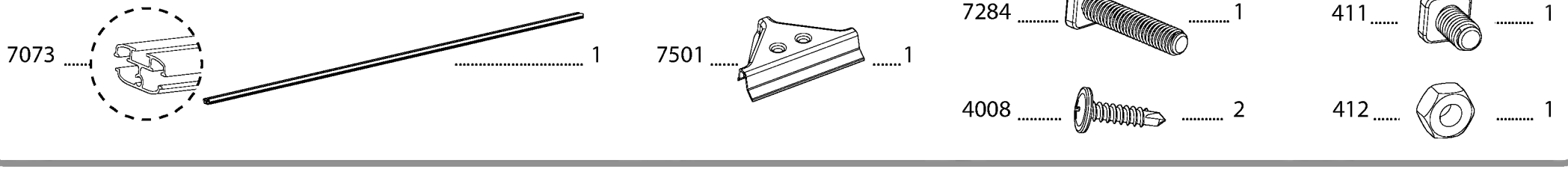
b

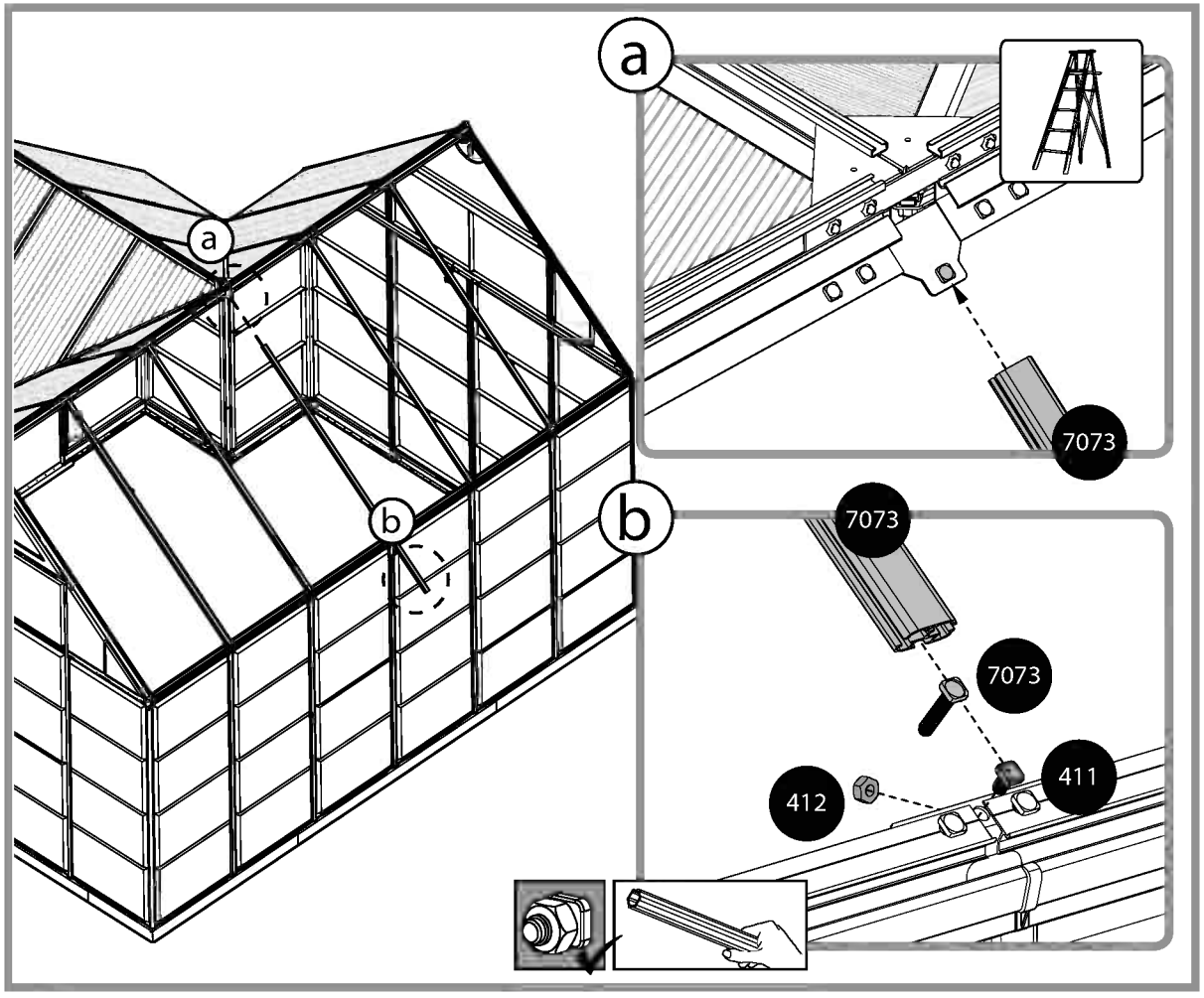


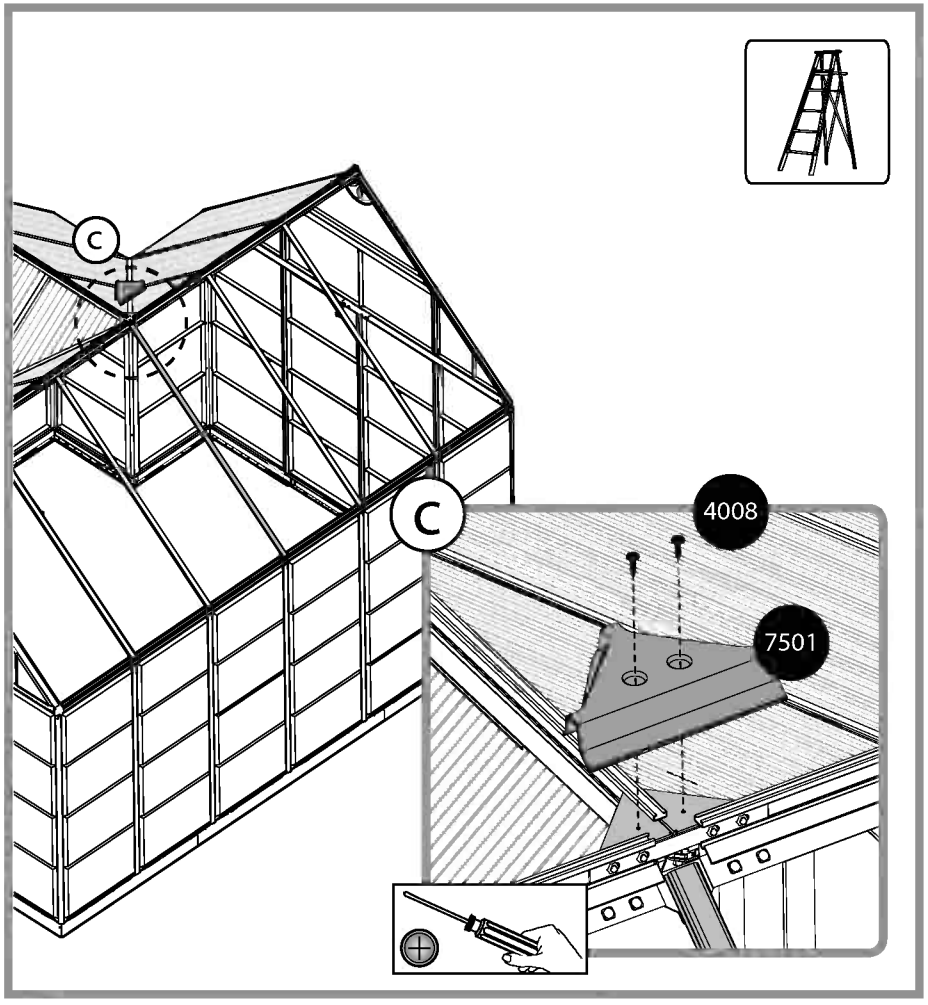
c

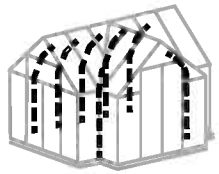


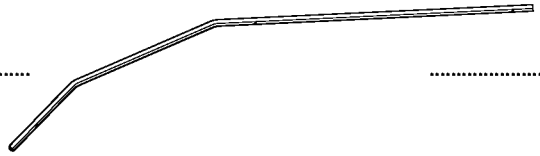



7073 1
7501 1
7284 1
411 1
4008 2
412 1


a
b
7073
7073
411
412

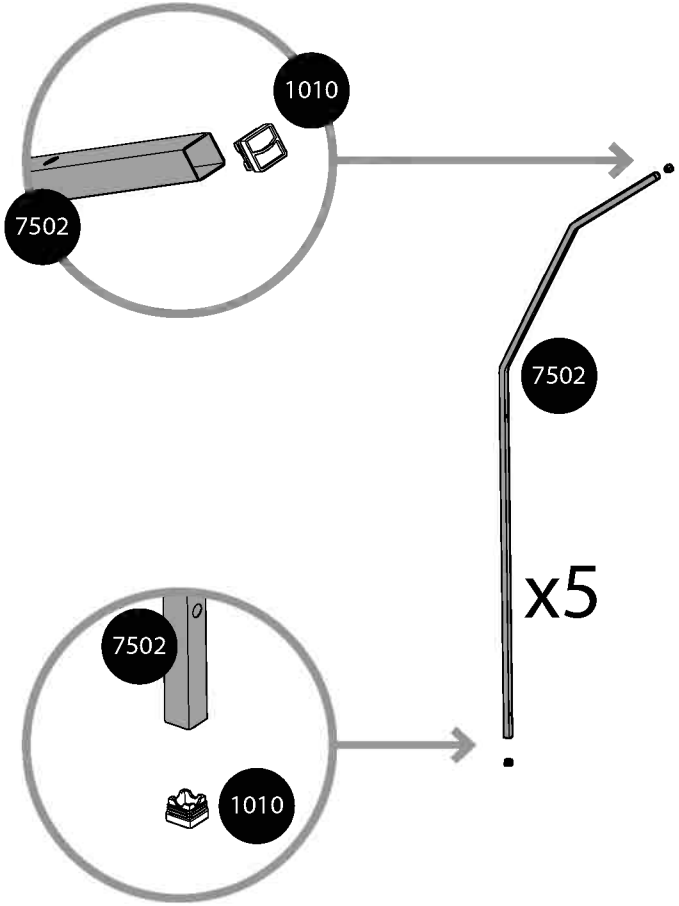

c
4008
7501

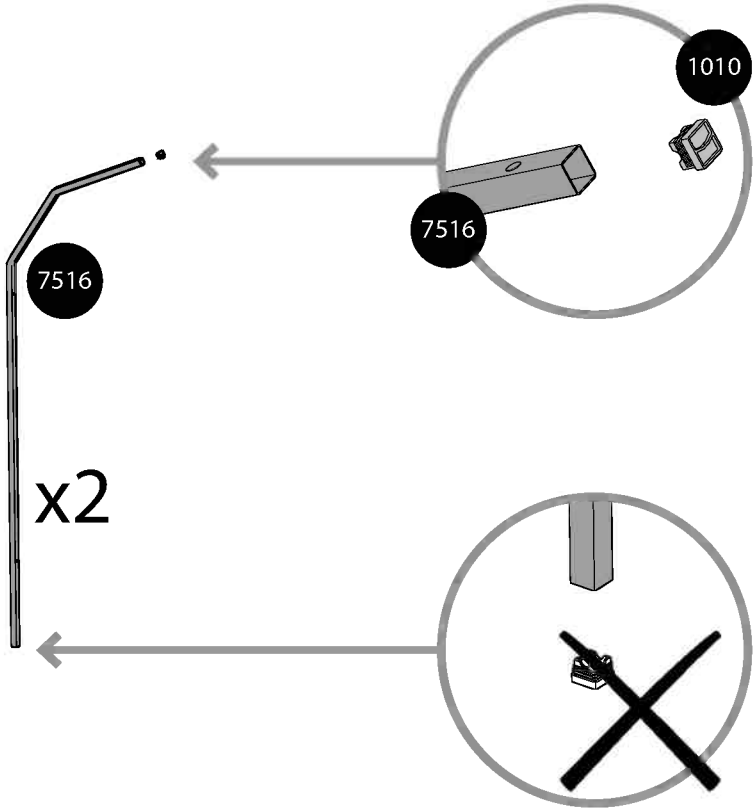


7502 .....  5

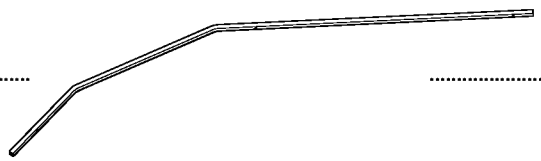
7516 .....  2

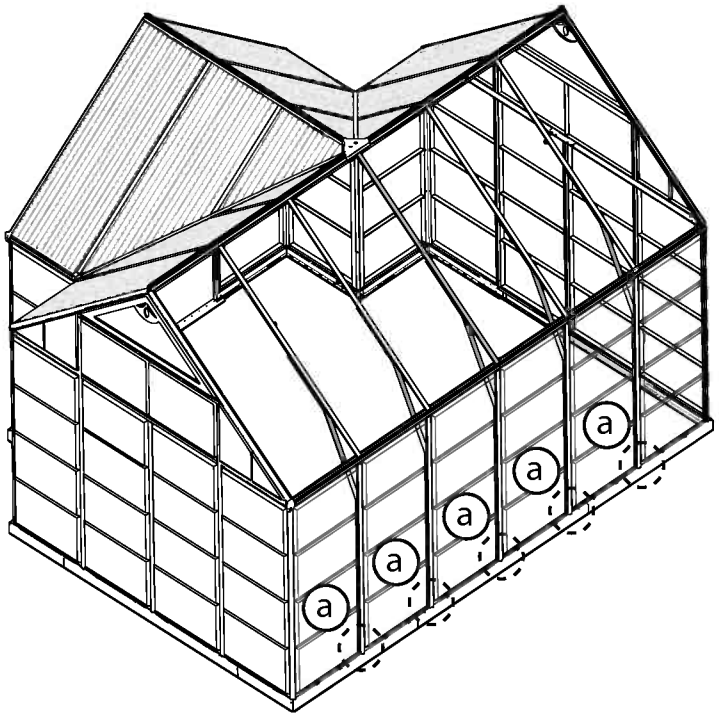
1010 .....  12

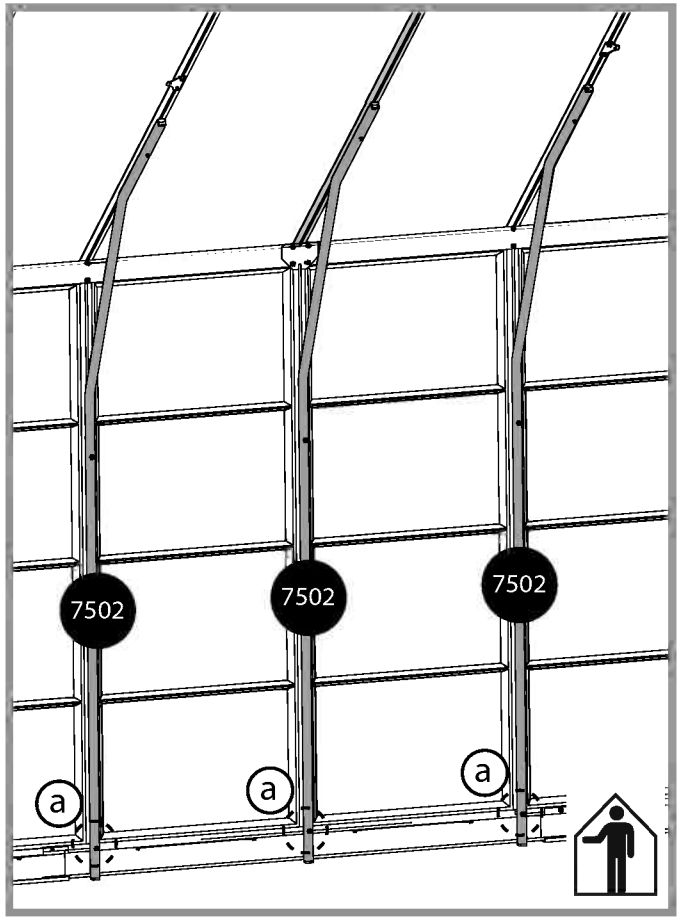




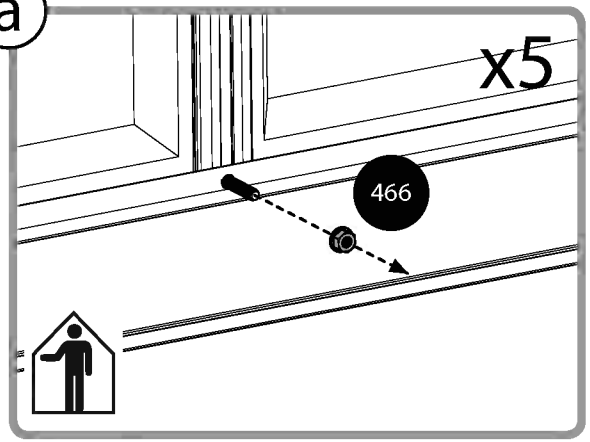
7502+1010 5



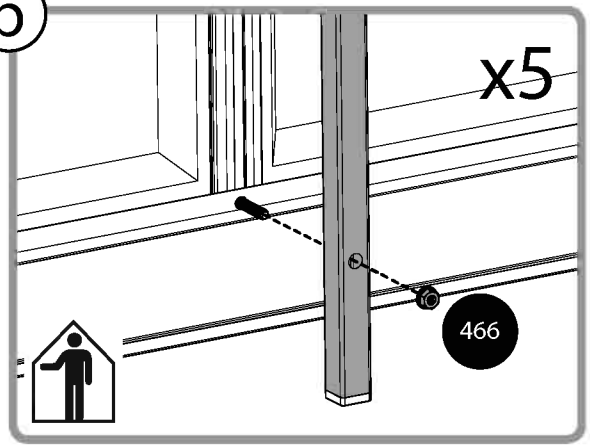


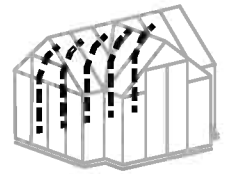


a

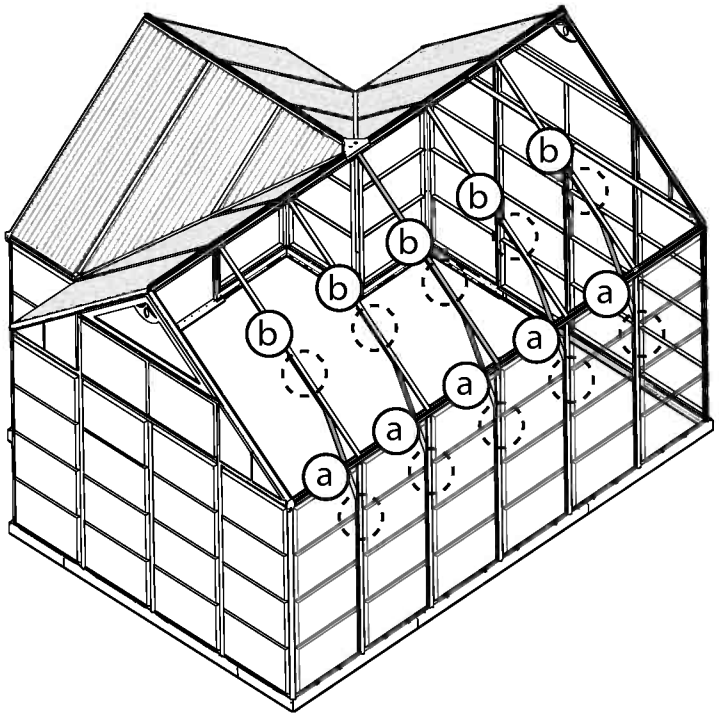


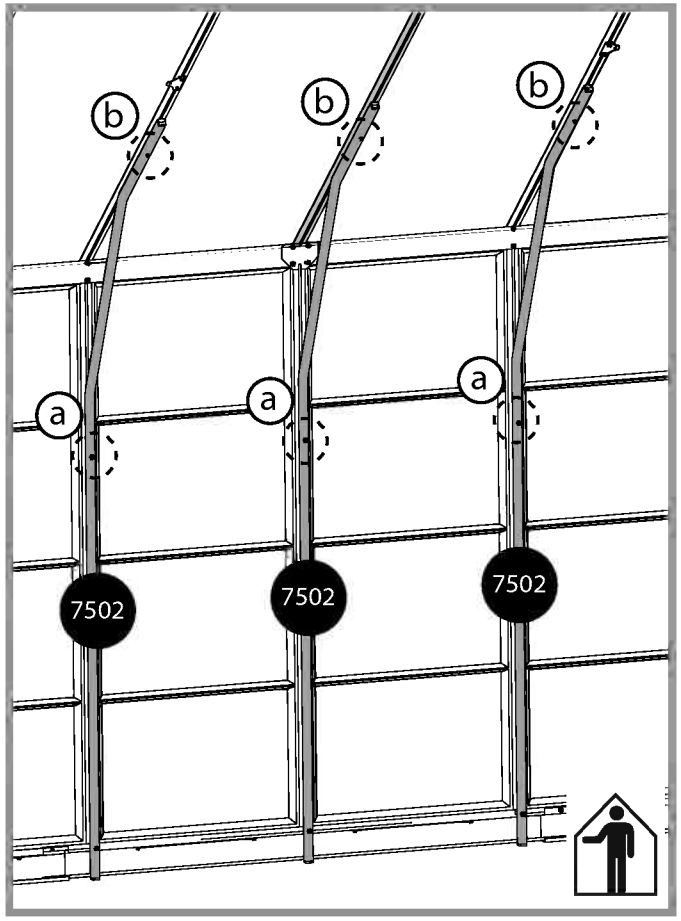
b



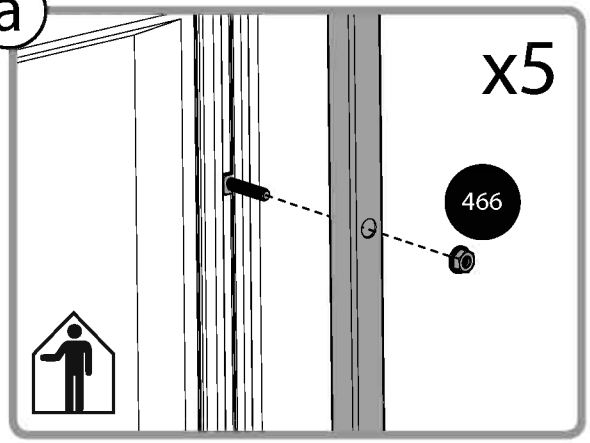


466 .....  10

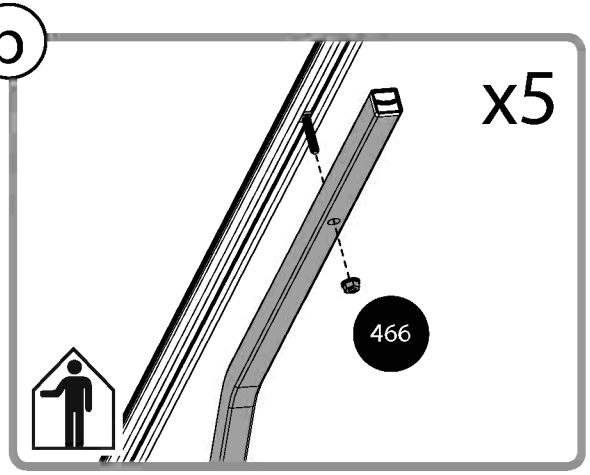


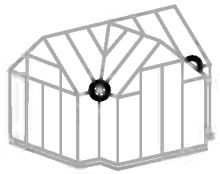


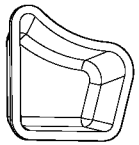
a

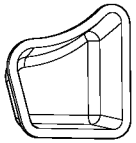


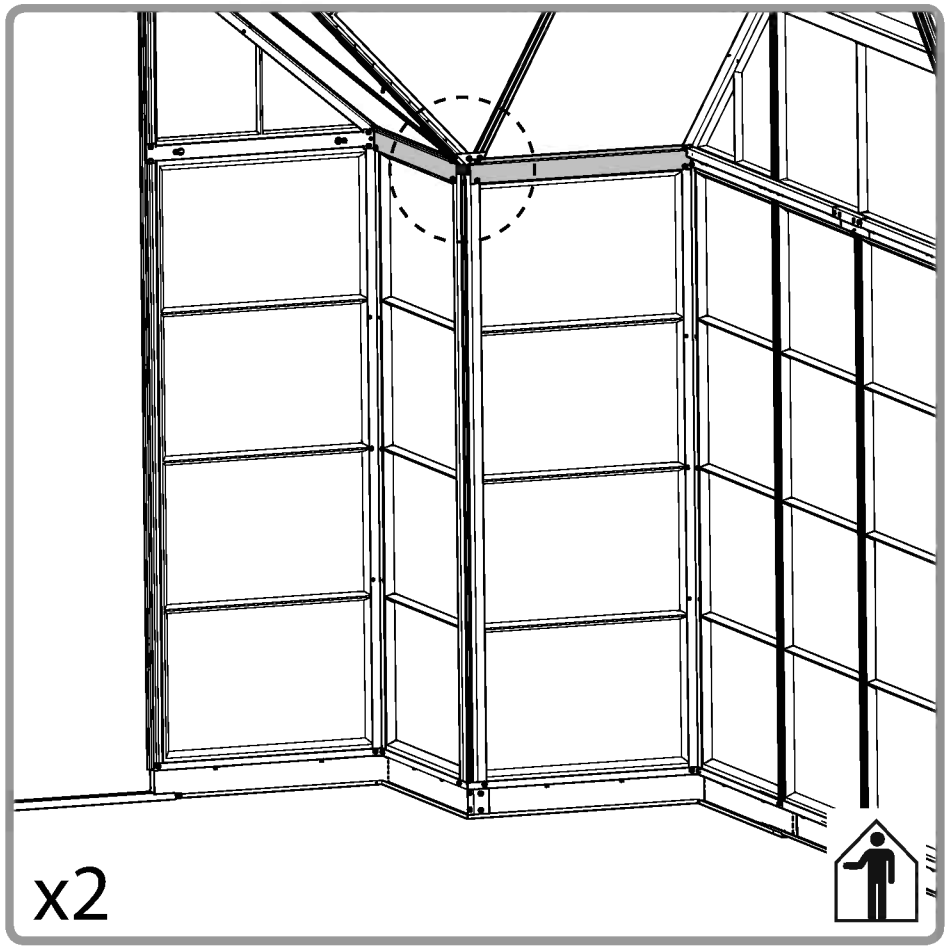
b

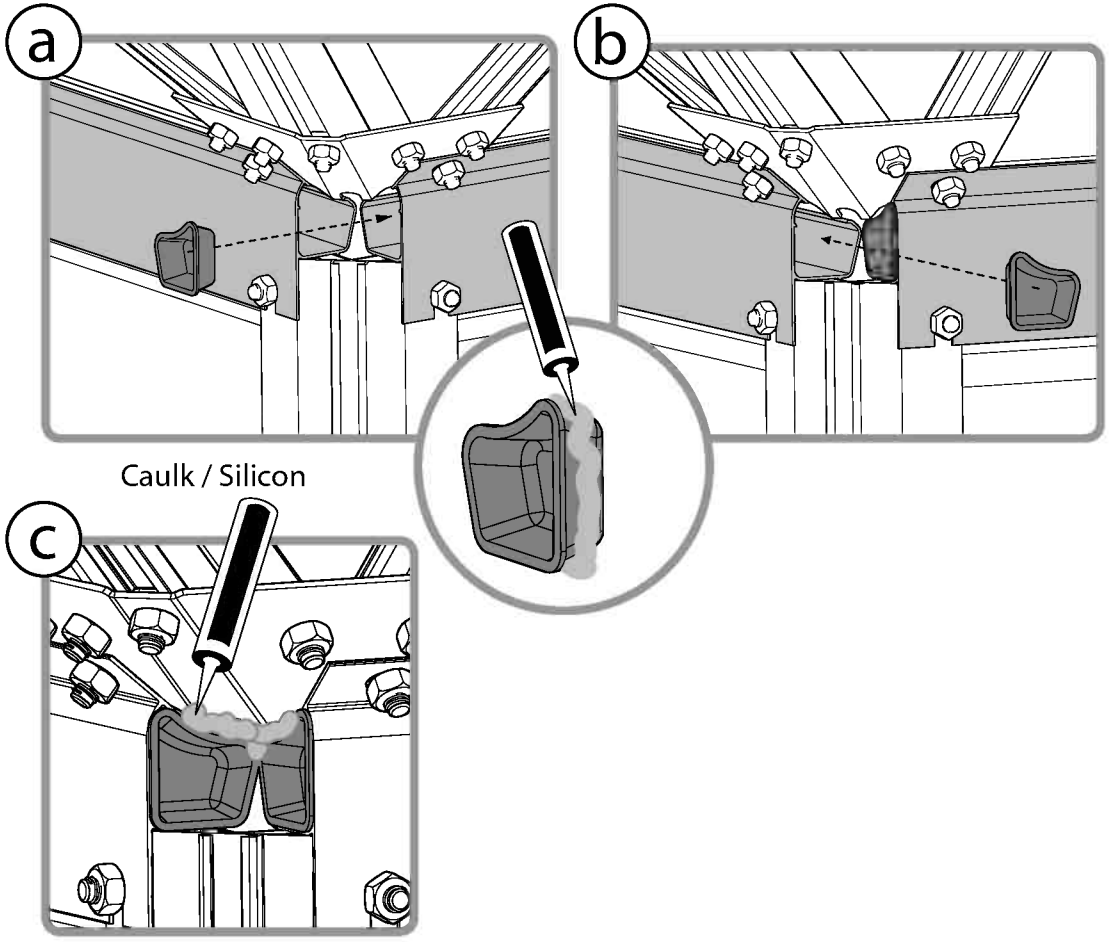


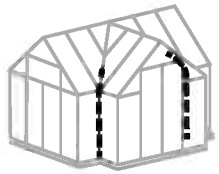


7581 .....  2

7582 .....  2







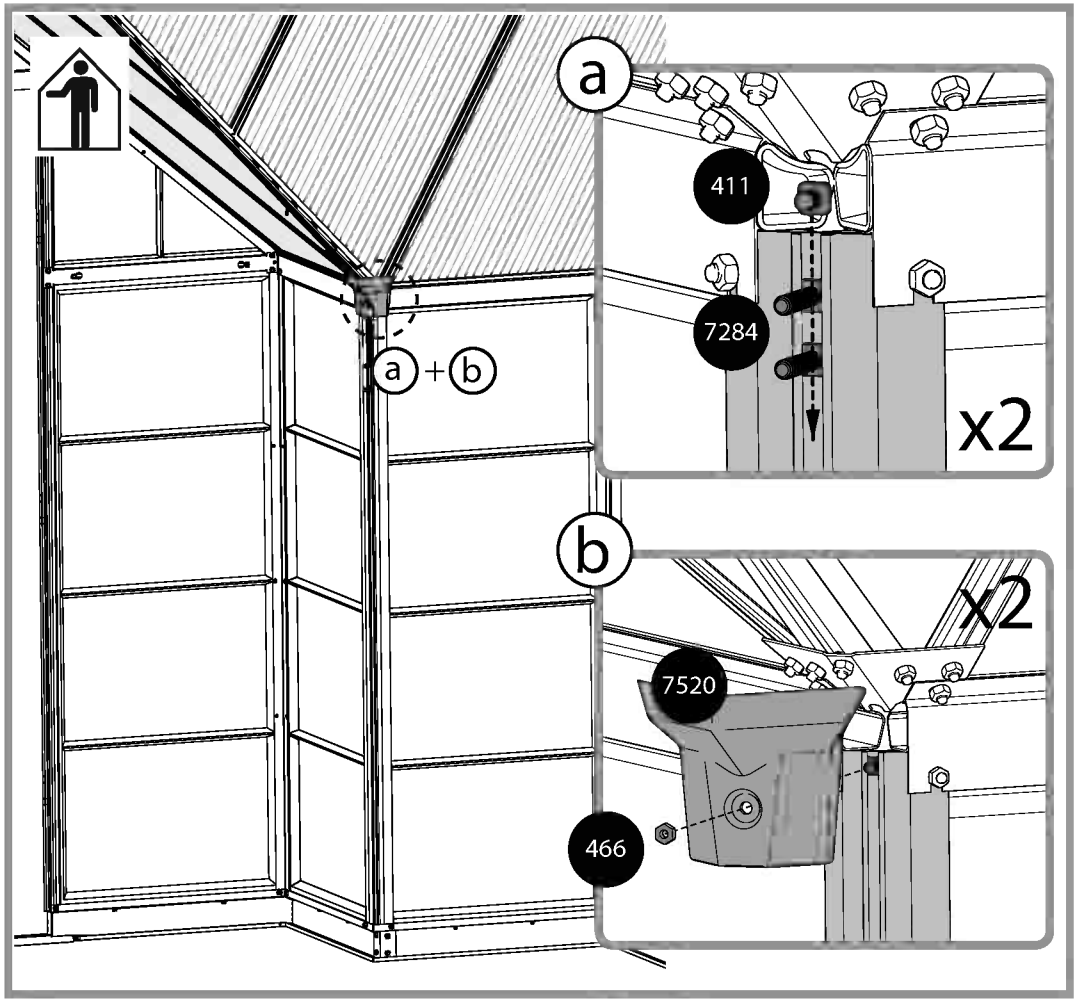
7516 + 1010 2

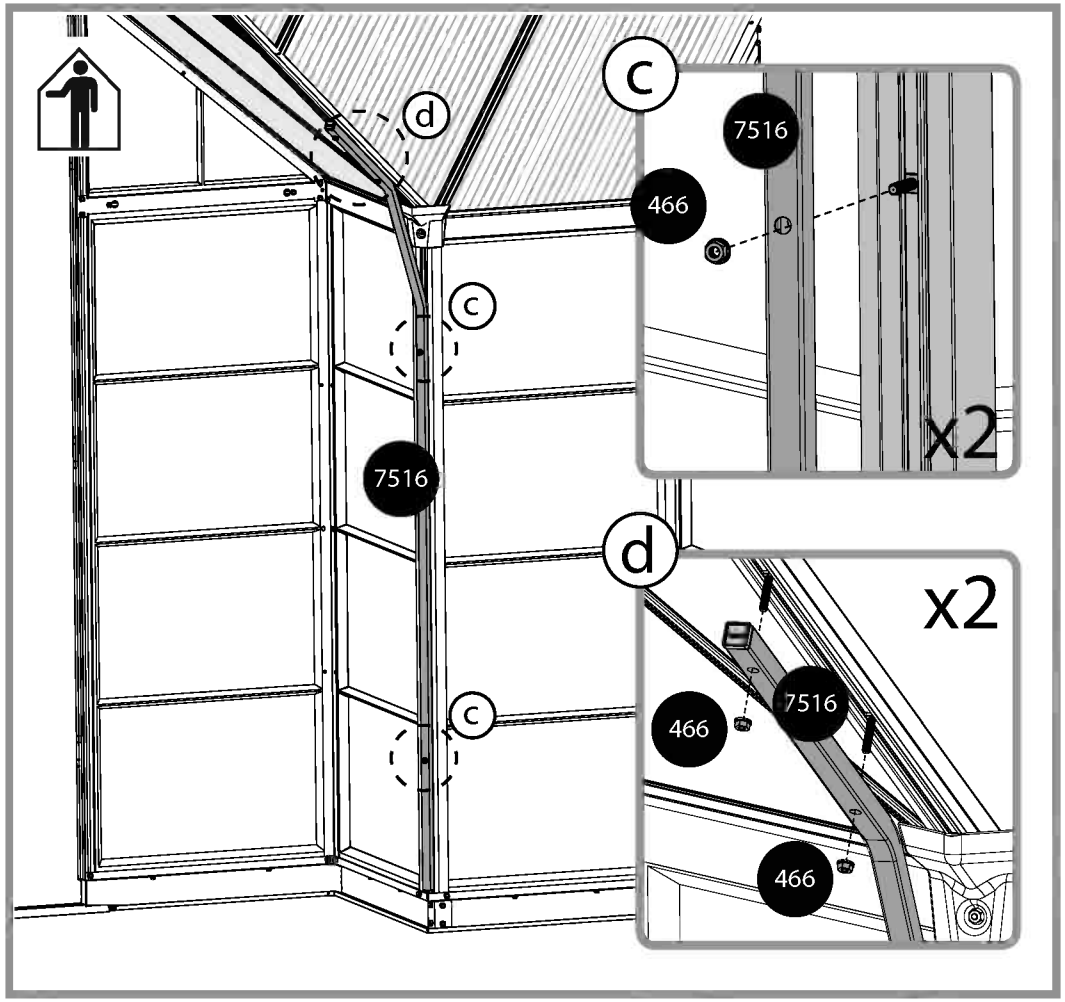
7520 2

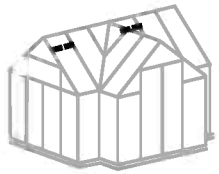
7284 4

411 2

466 10



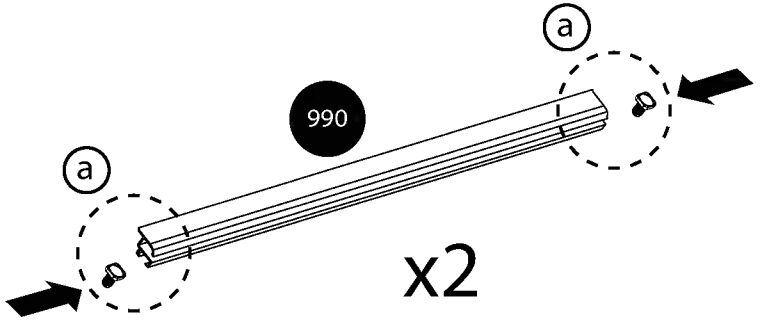


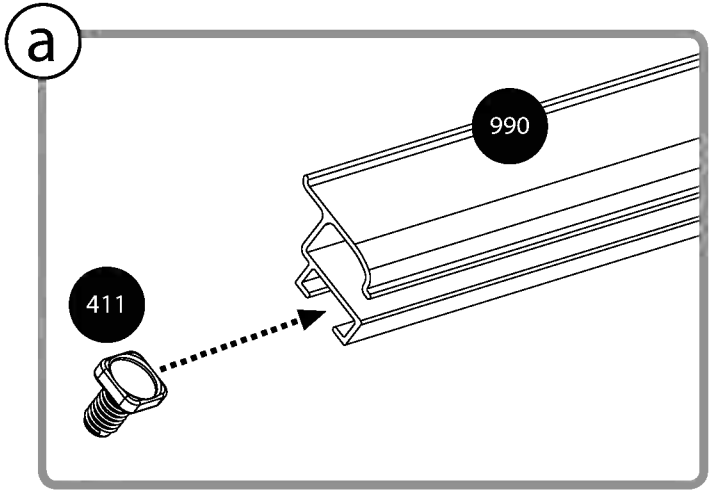


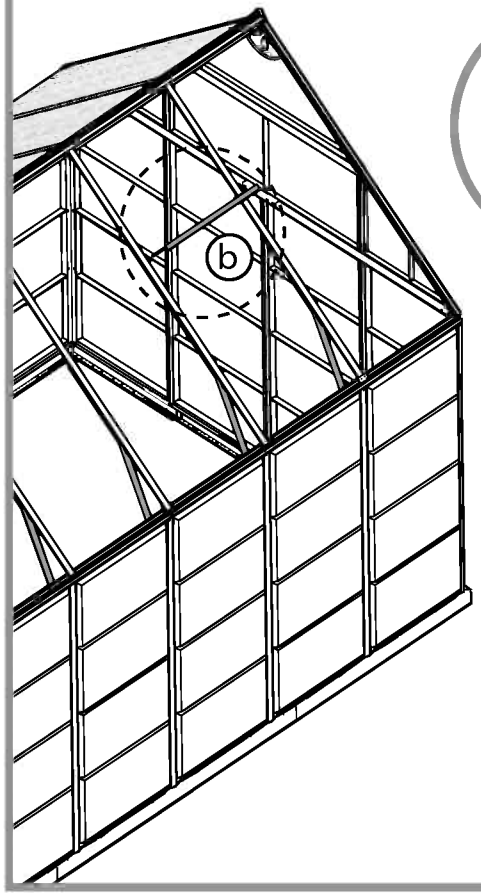
990 2

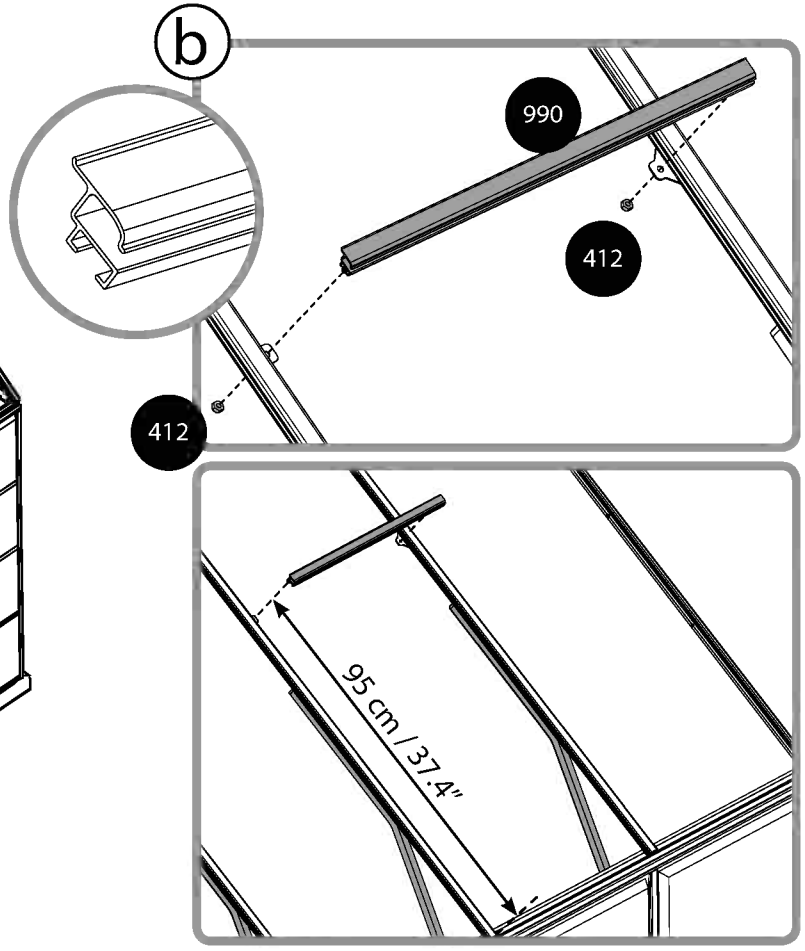
411 4

412 4

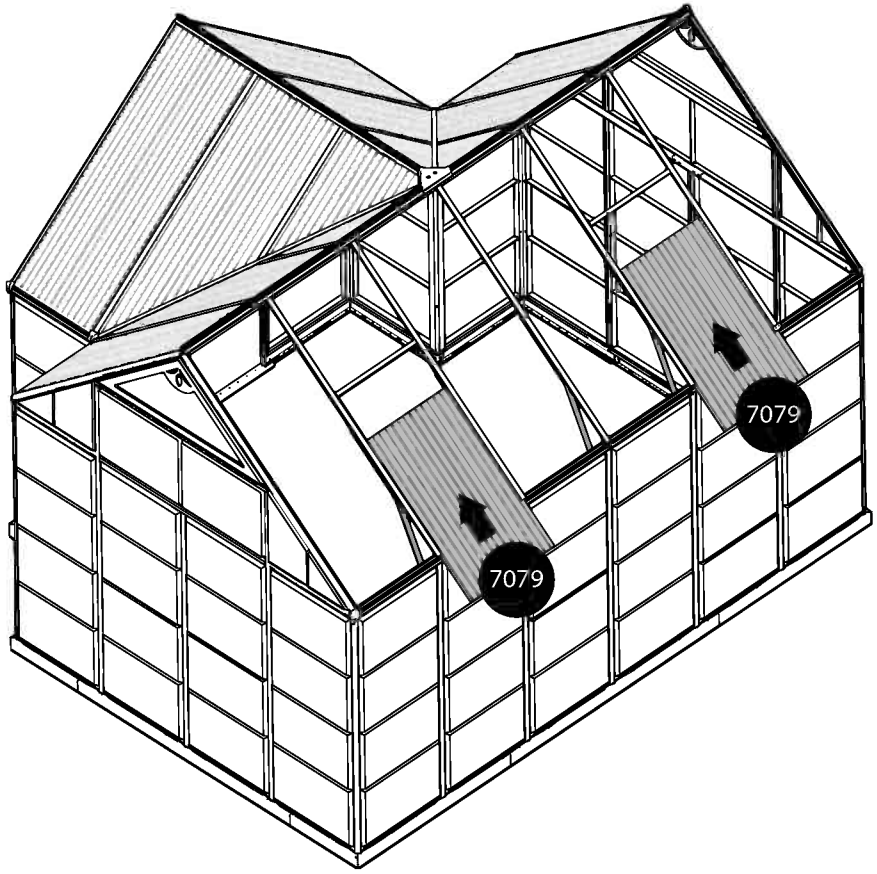




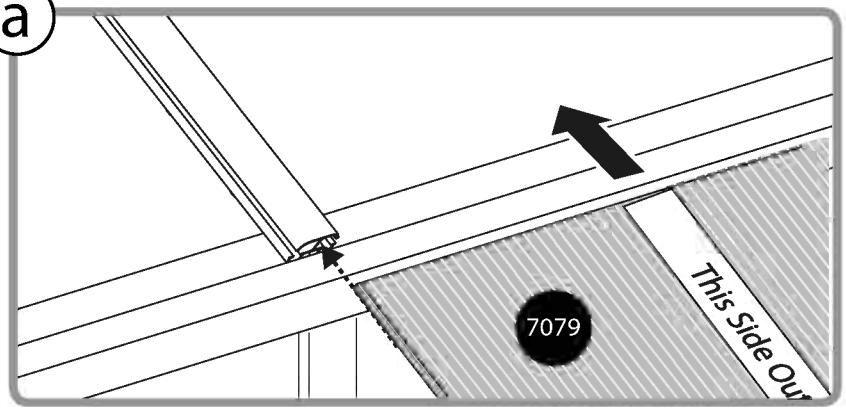




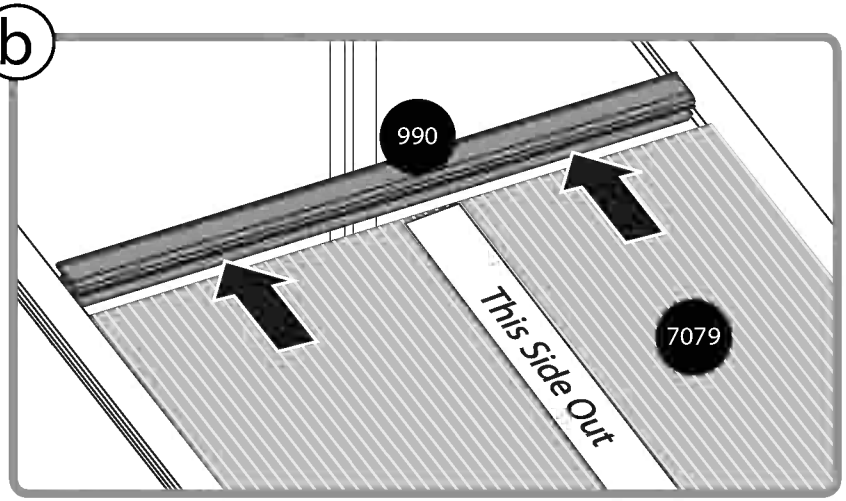
7079 ..... This side out This side 2

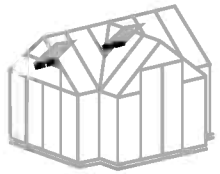


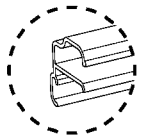
a

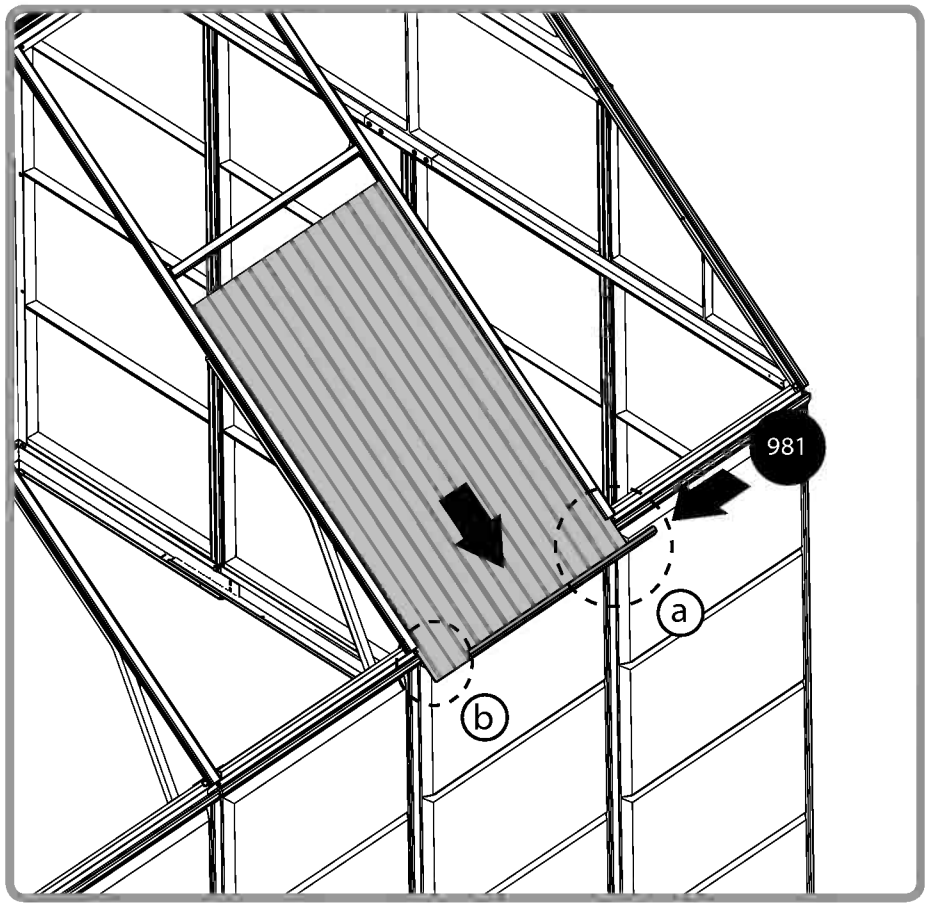


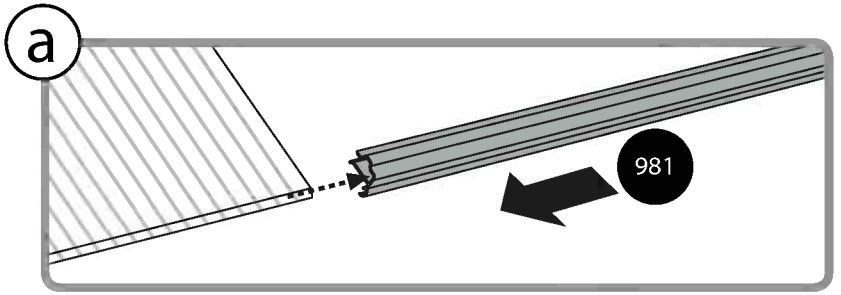
b

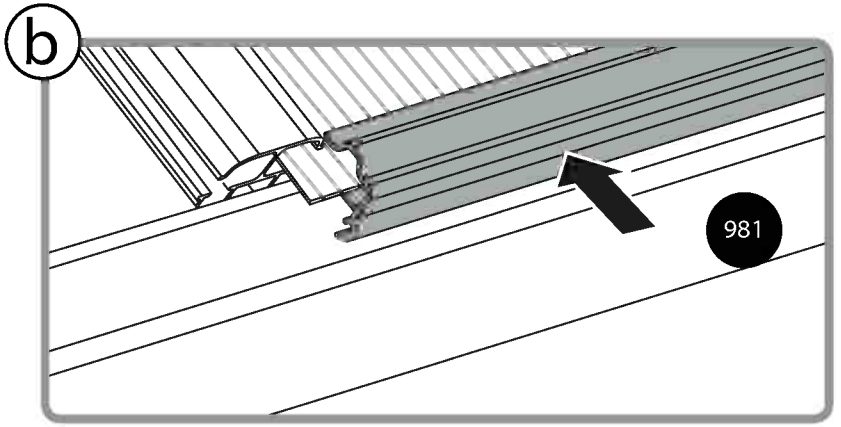


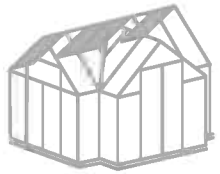


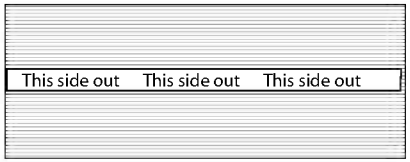
981 .....   2



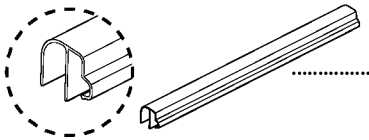


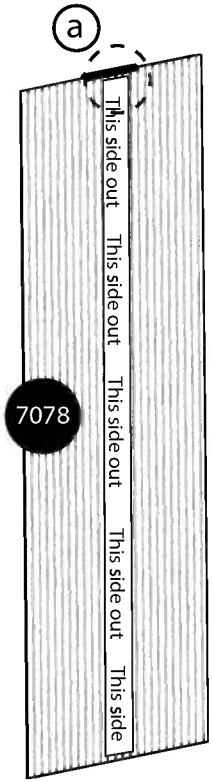




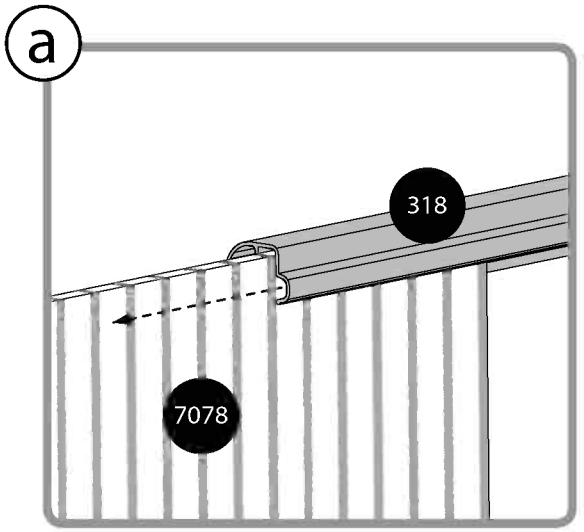
7078 ..... 

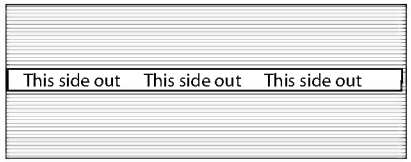
..... 4

318 .....  4

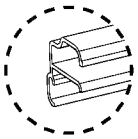
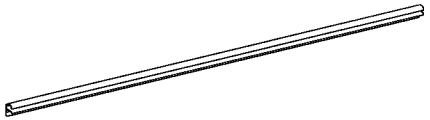


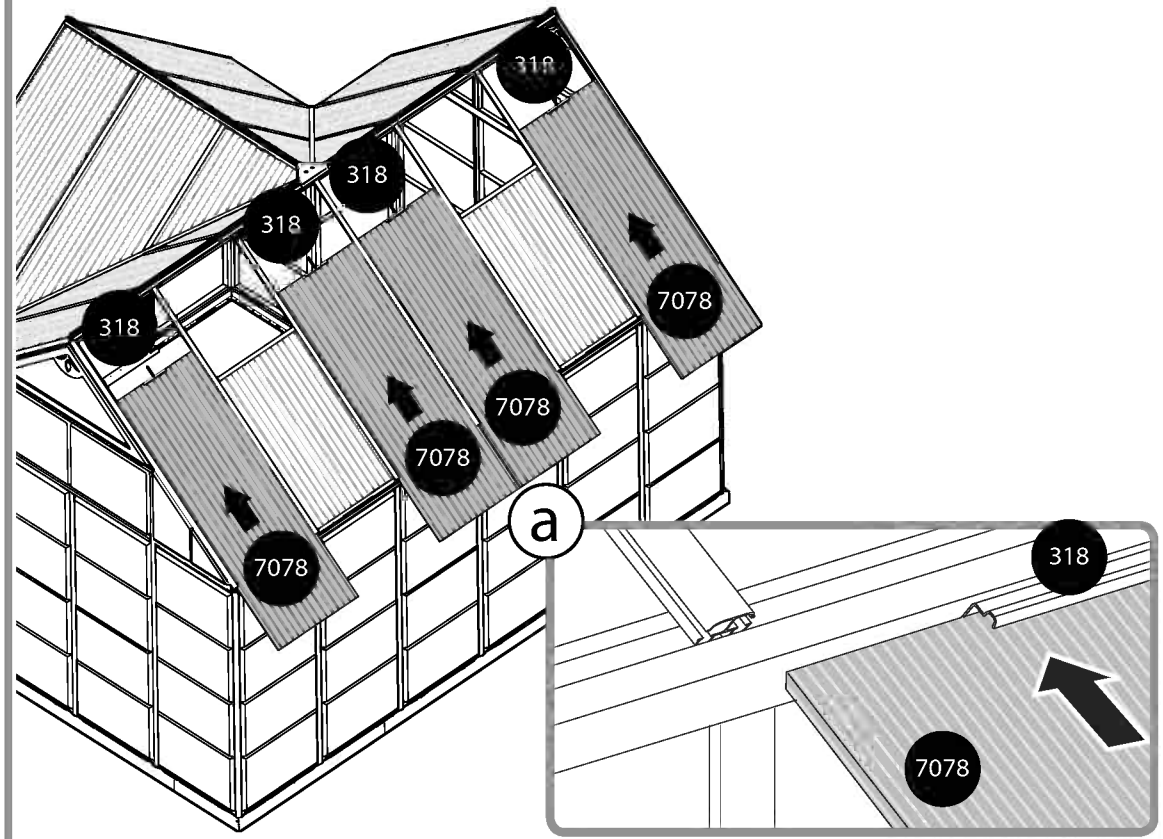
x4

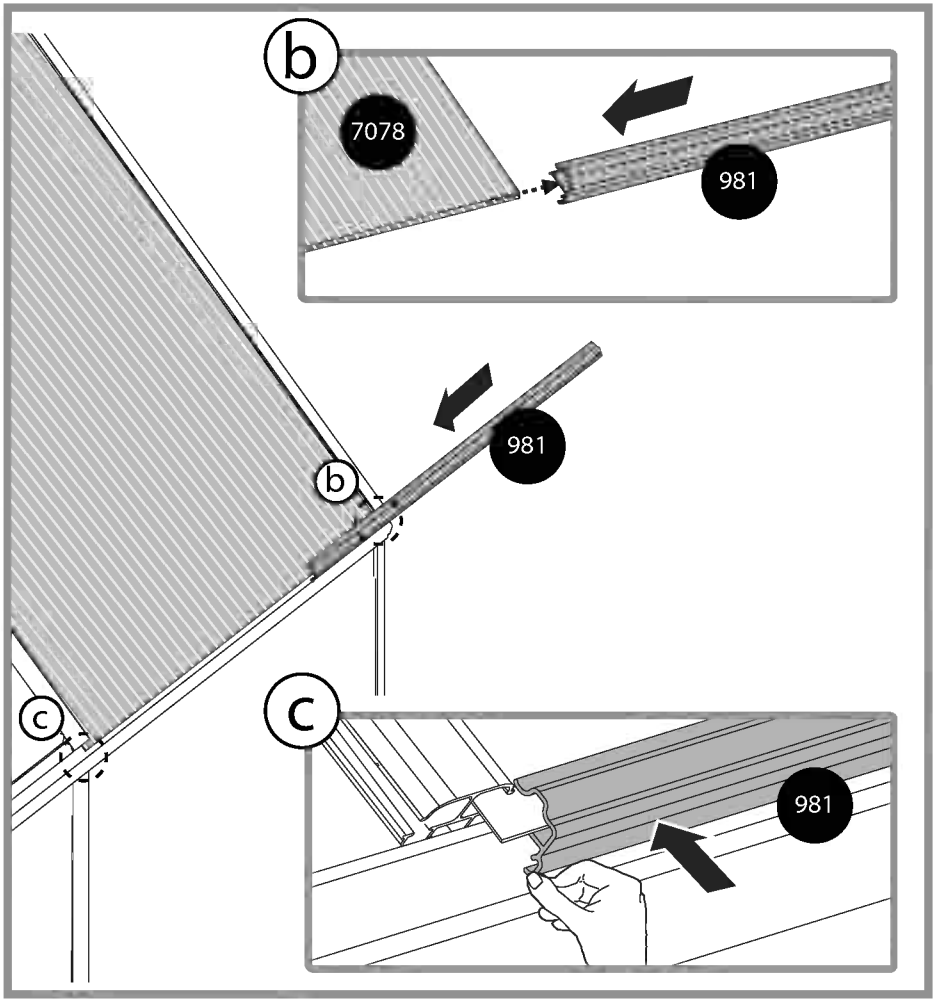


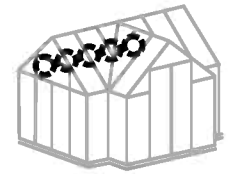
7078 + 318 ..... 

..... 4

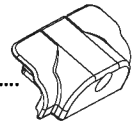
981 .....   4



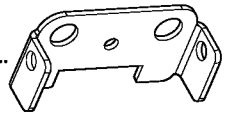




329 5



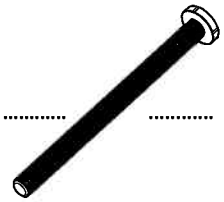
7329 2



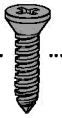
466 2

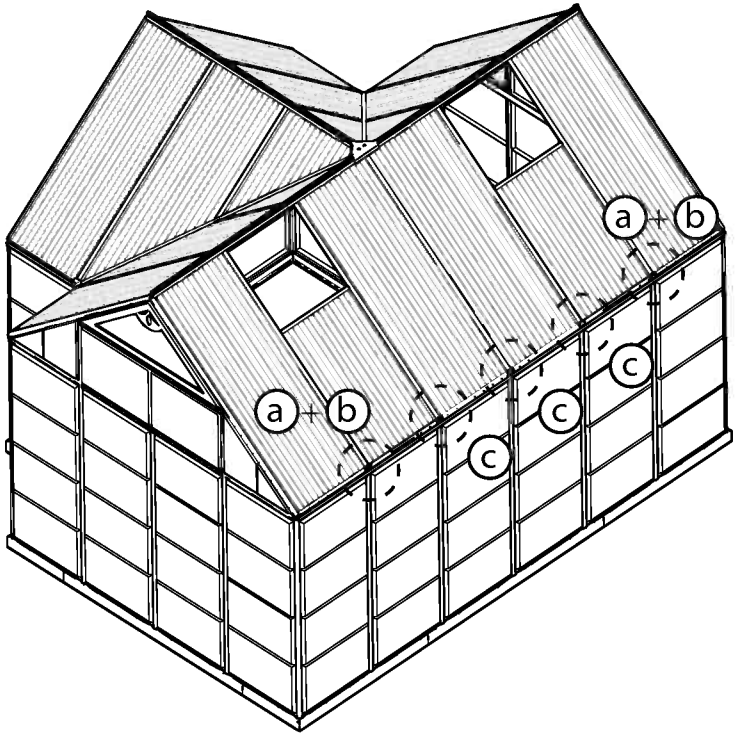


7224 2

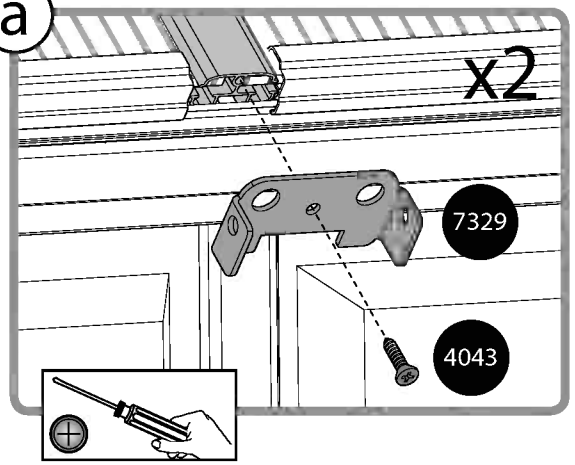


4043 5

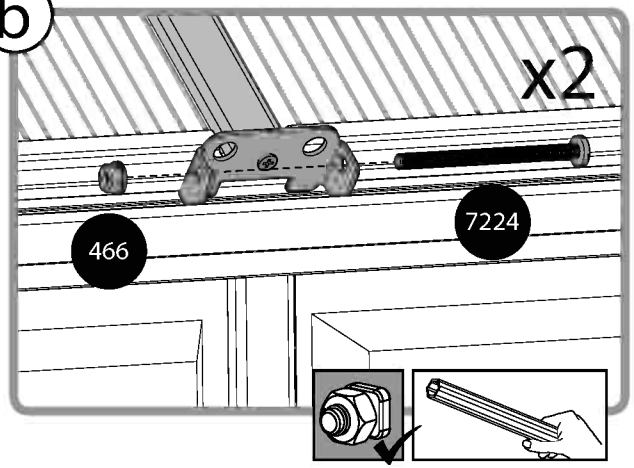




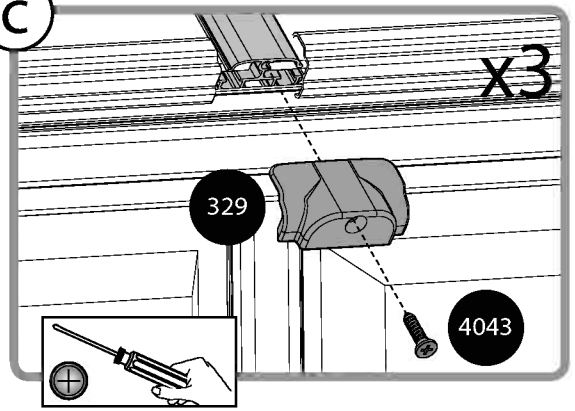
a

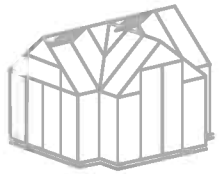


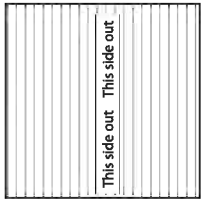
b



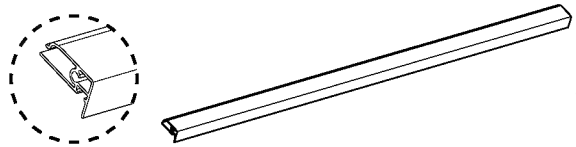
c





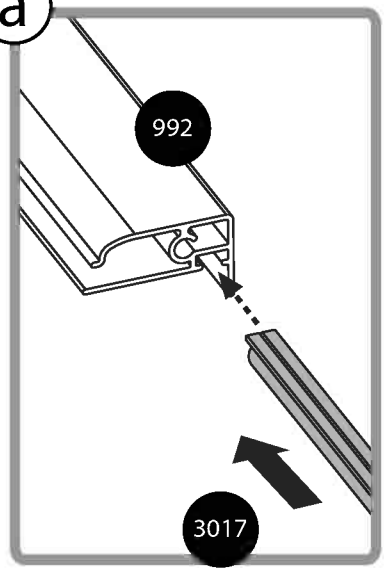
586 ..... 

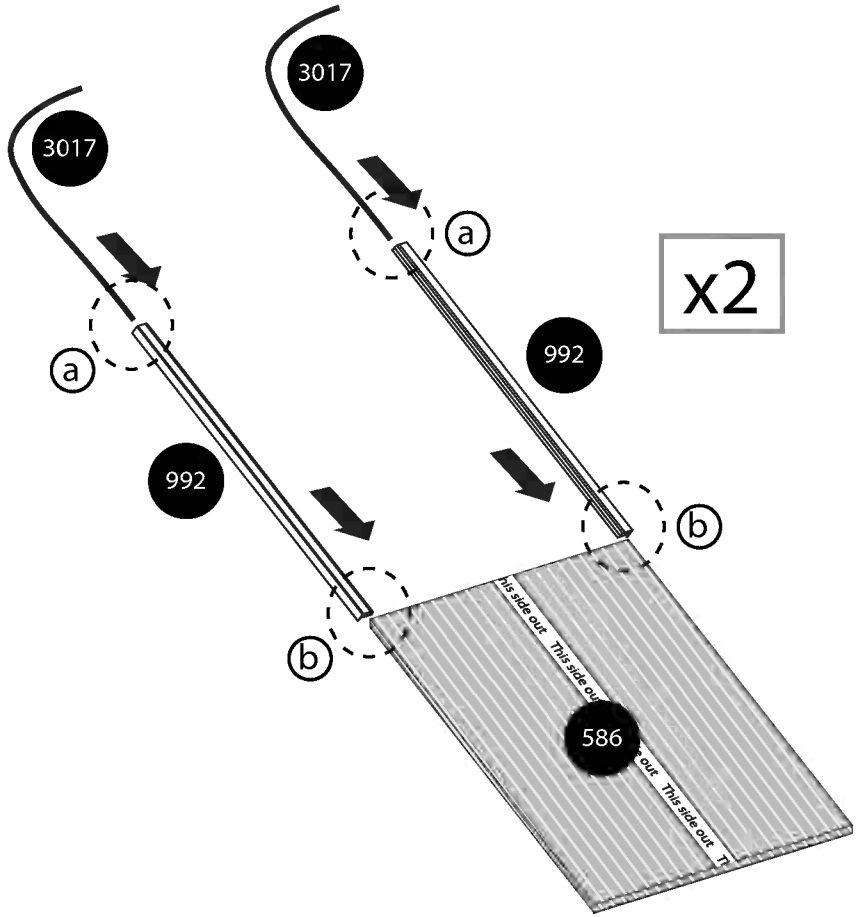
..... 2

992 .....  4

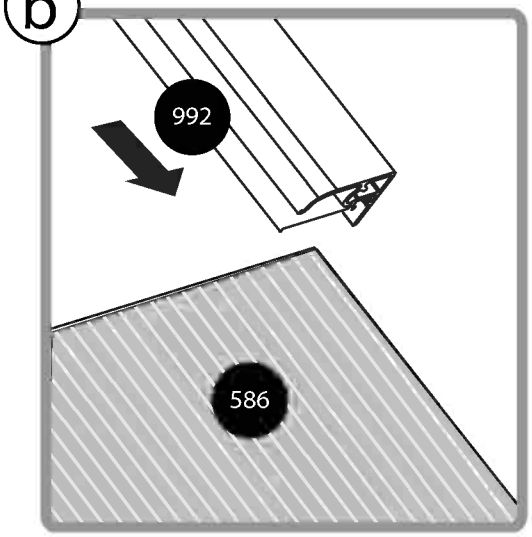
3017 .....  4

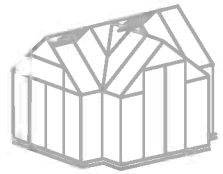
a





b



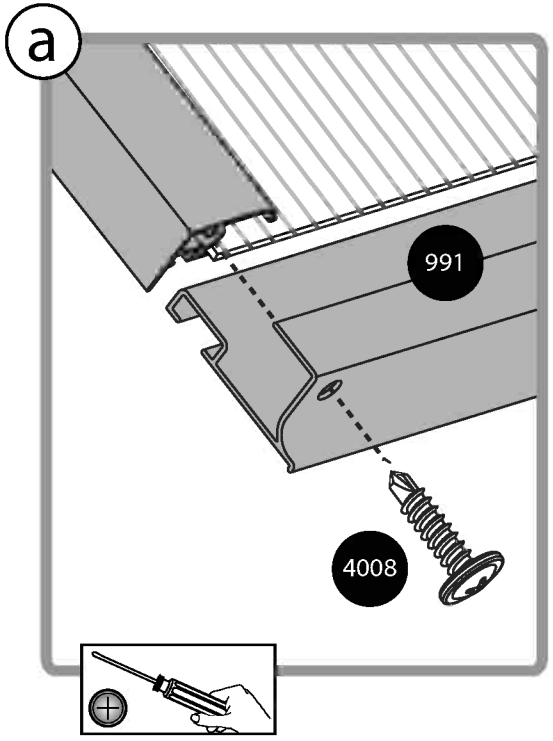


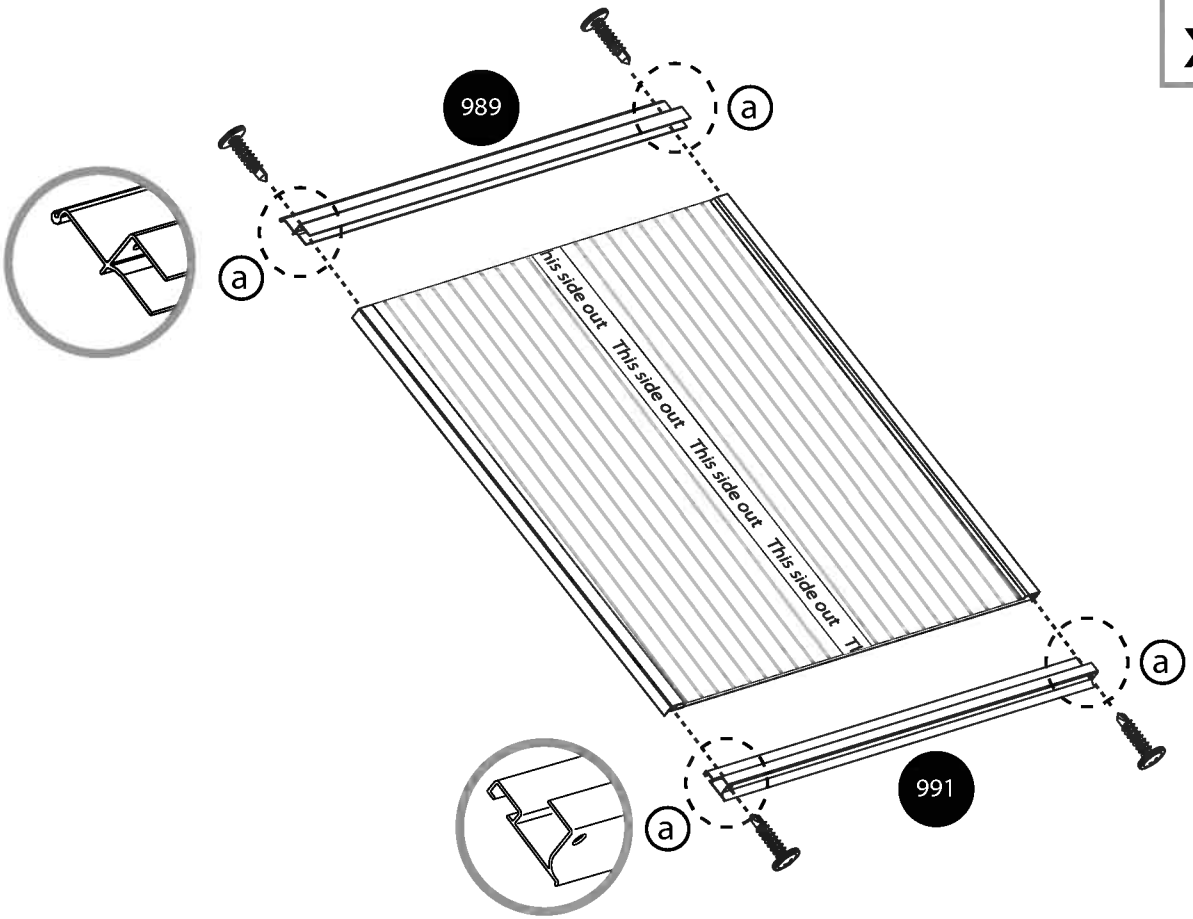
989 2

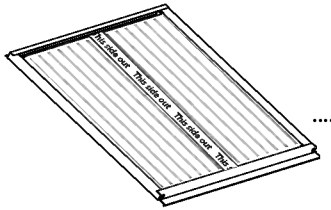
991 2

4008 8

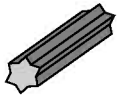
x2

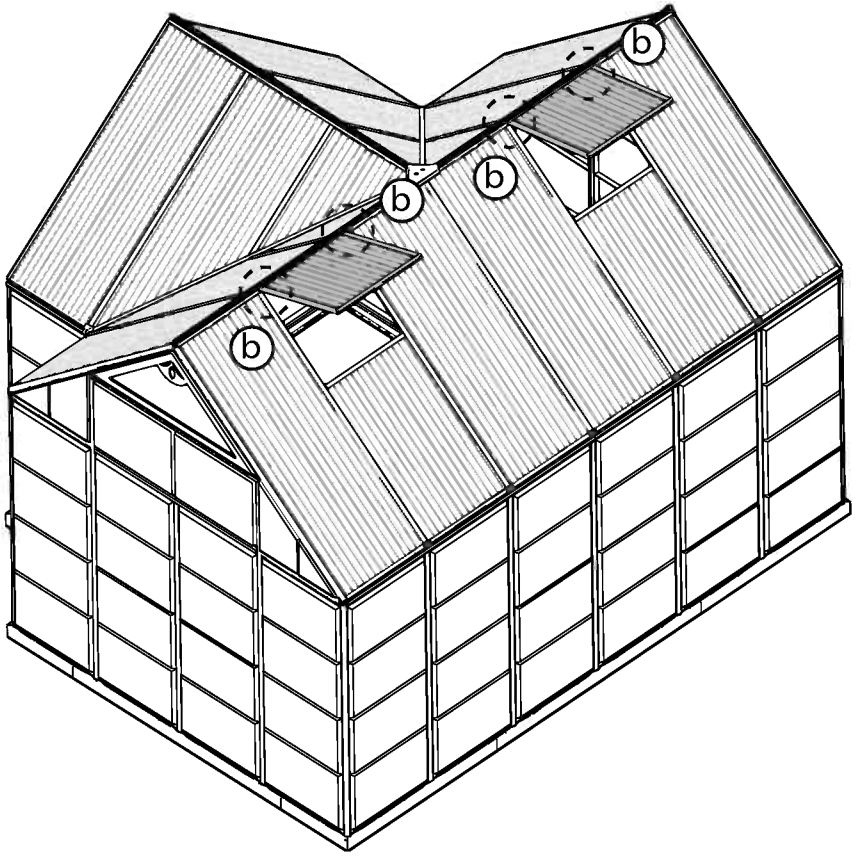




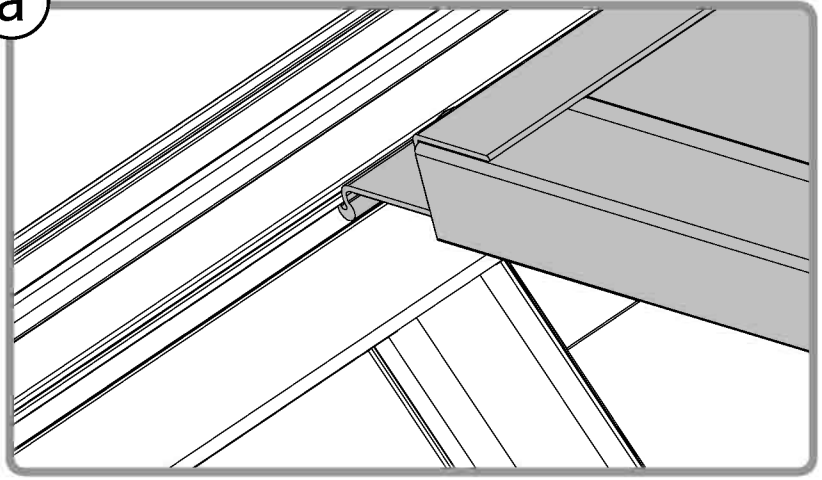


..... 2

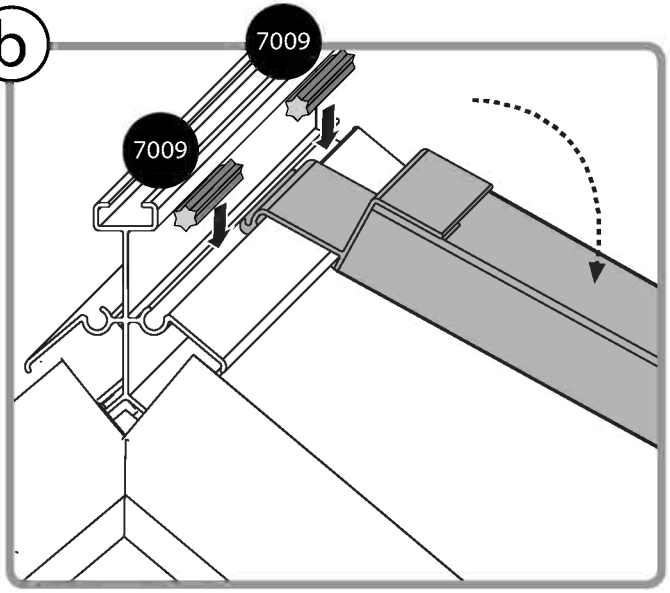
7009 .....  4



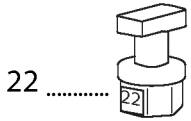
a

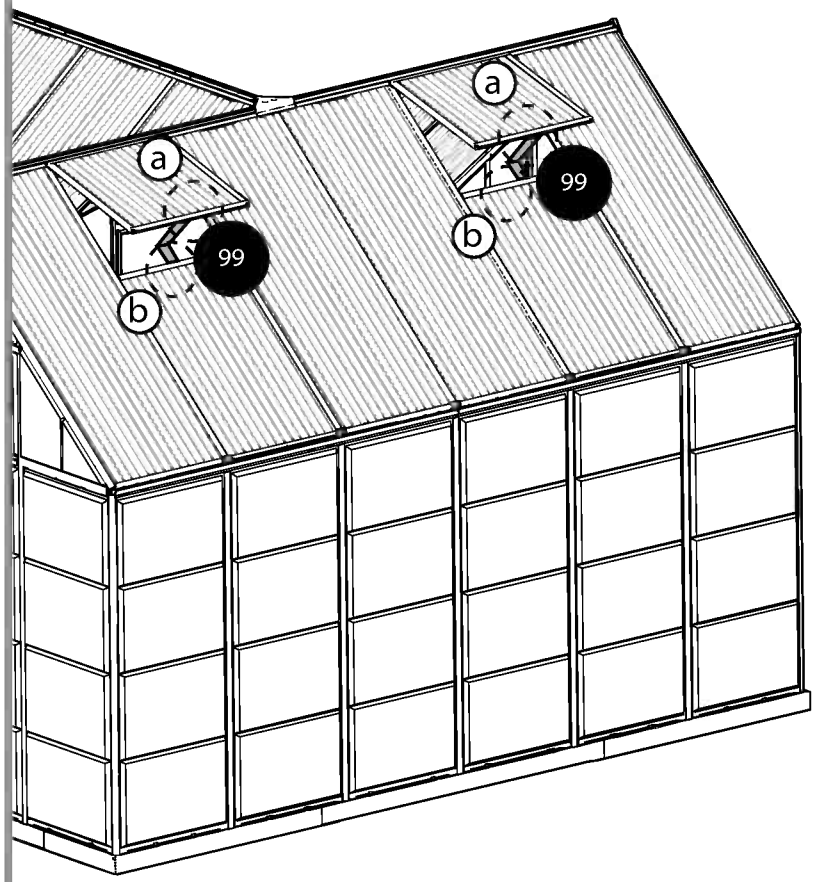


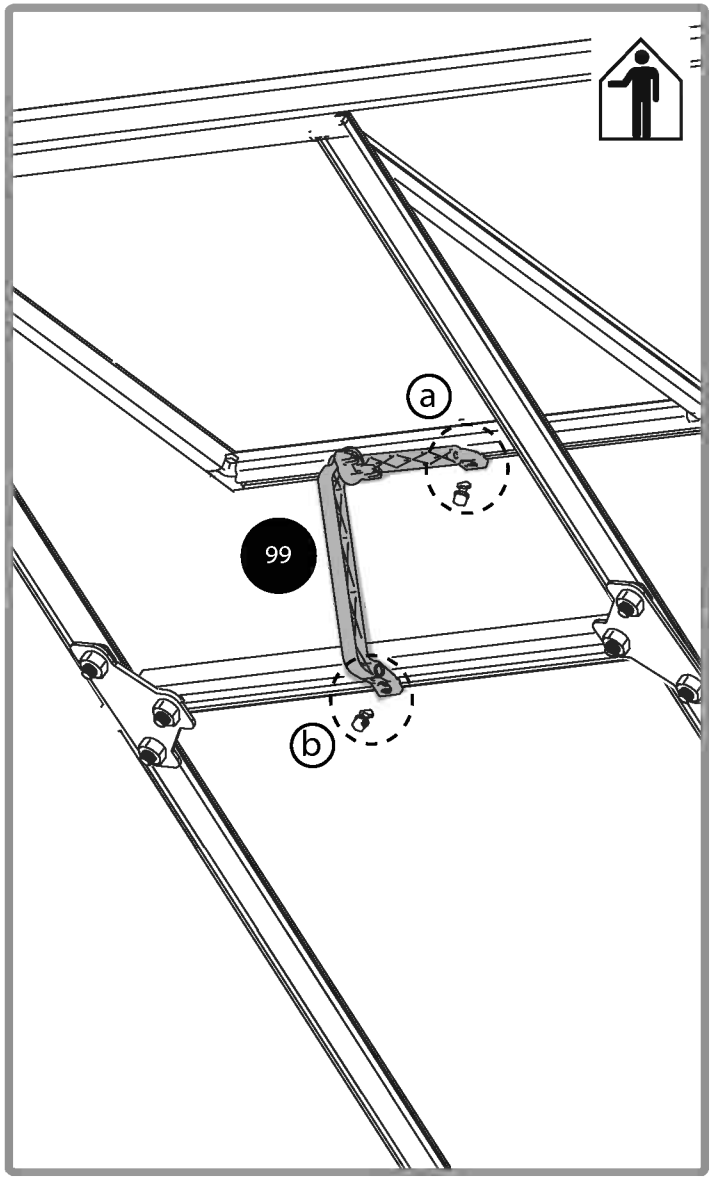
b

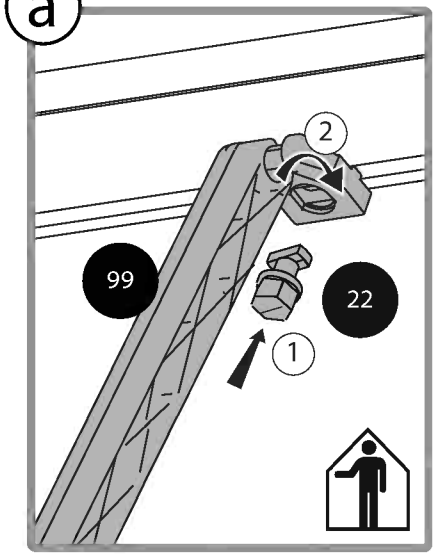


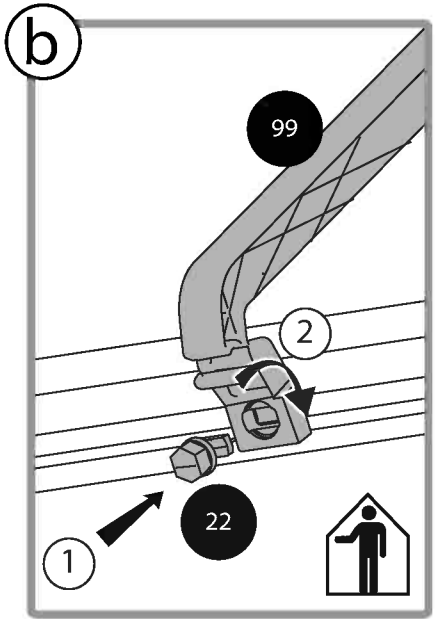

99
2

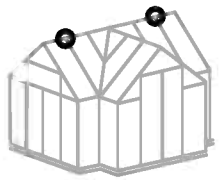

22
4

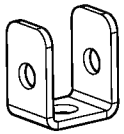

a
b
99
a
b
99


a
99
b

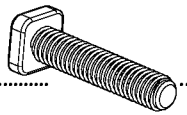

a
2
99
22
1


b
99
2
1
22



7330 .....  2

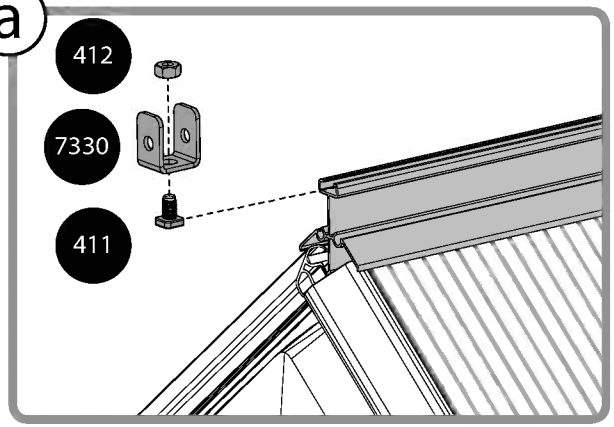
411 .....  2

7284 .....  2

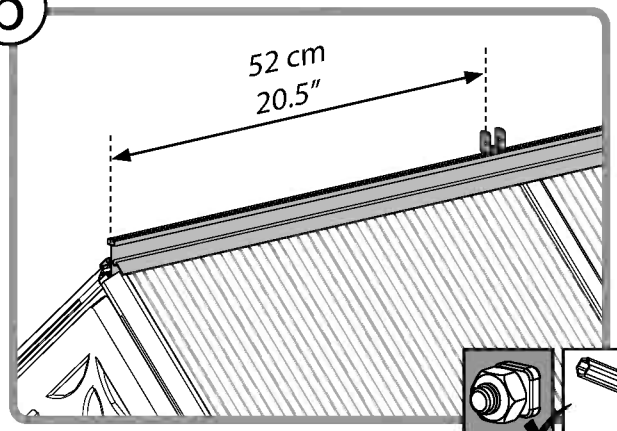
412 .....  4



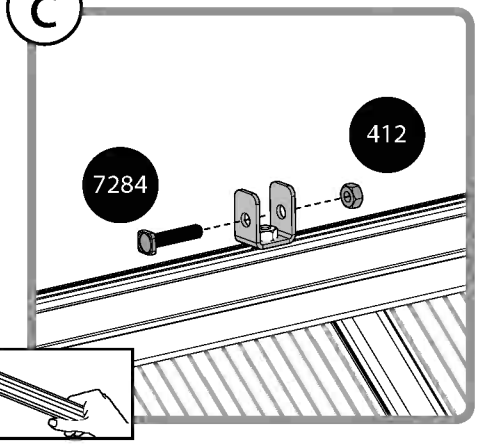
a

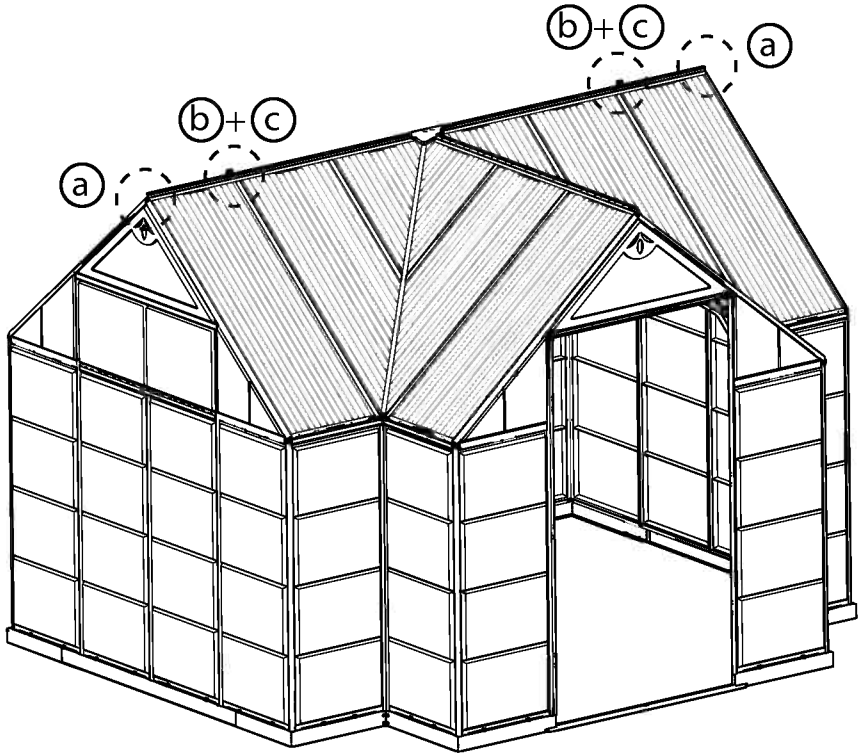


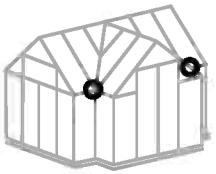
b

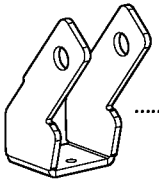


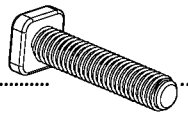
c





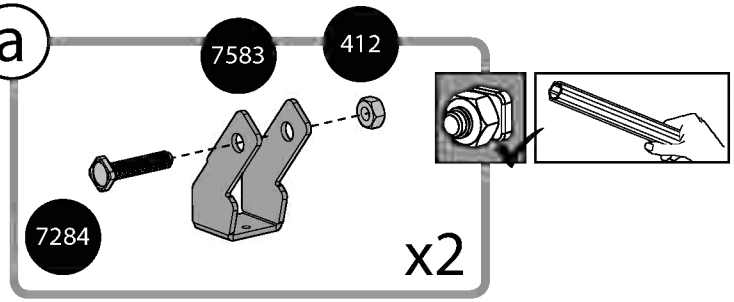


7583 .....  2

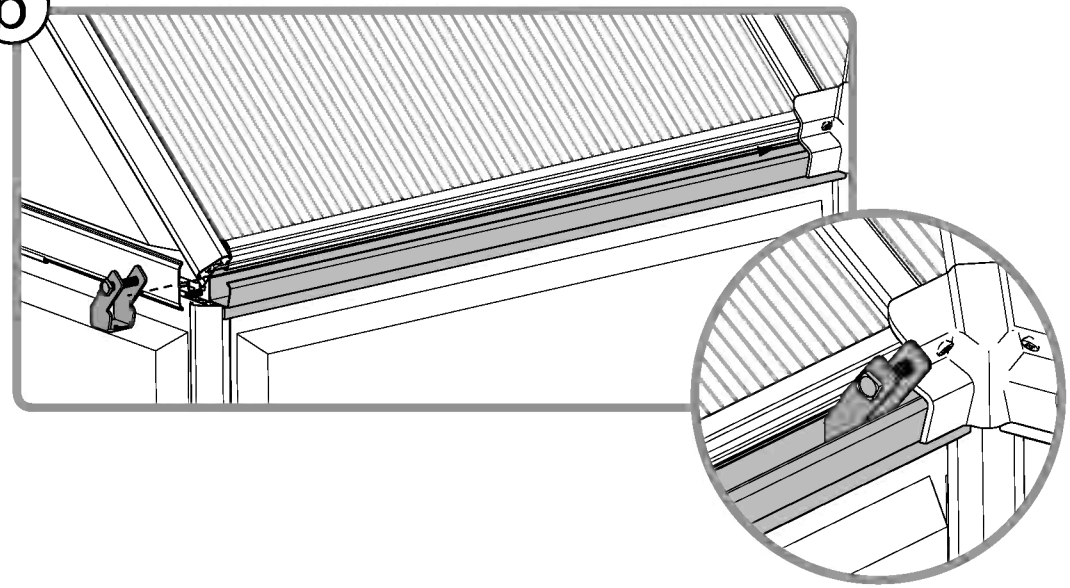
7284 .....  2

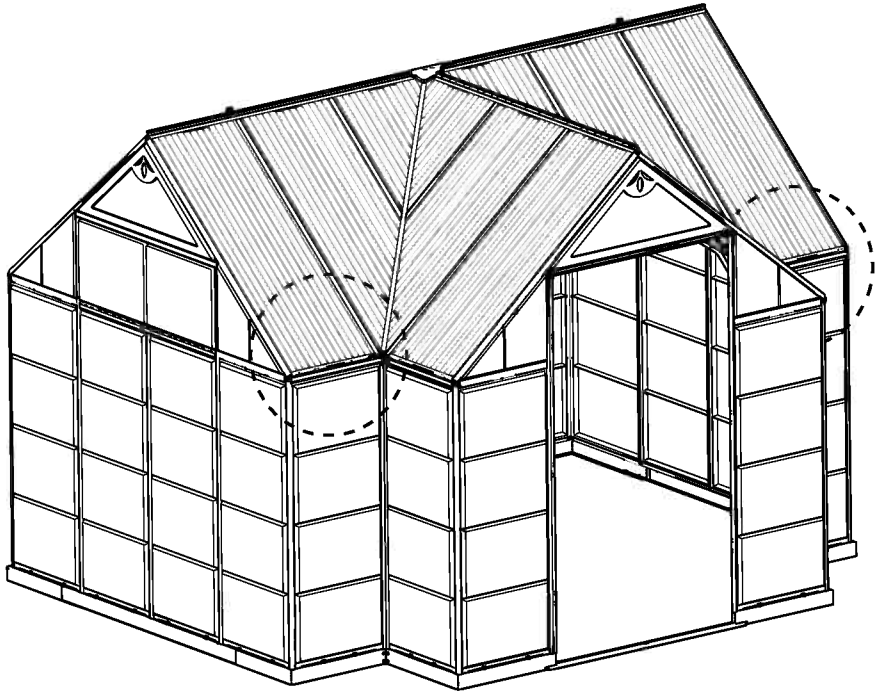
412 .....  2

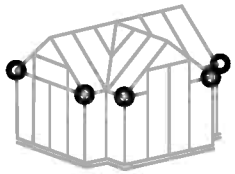
a



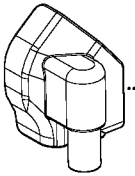
b



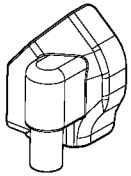




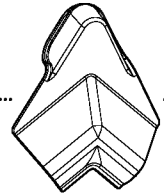
344 L 3



344 R 3

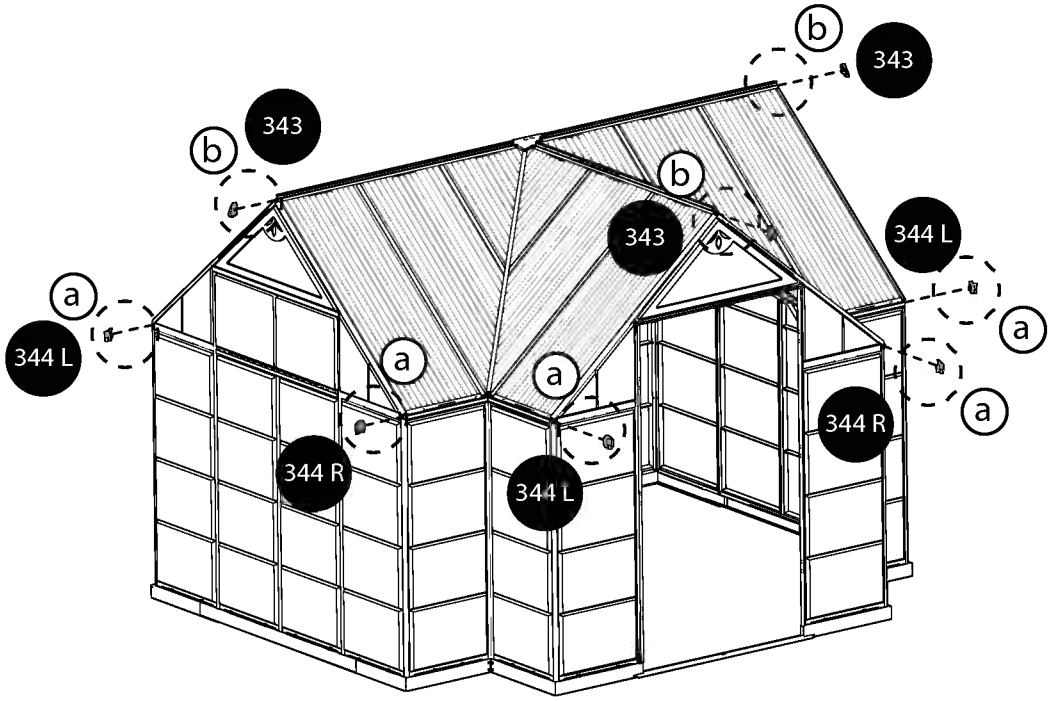


343 3

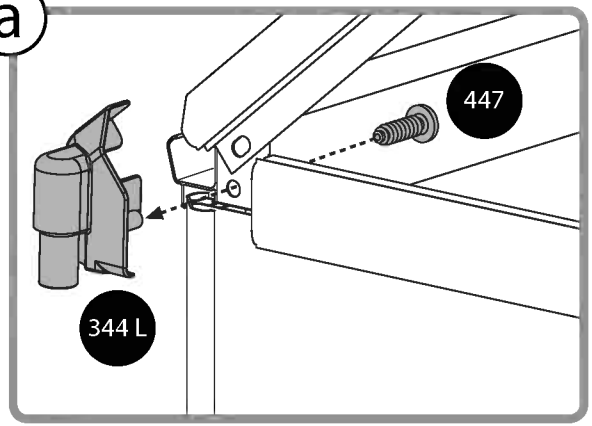


447 6

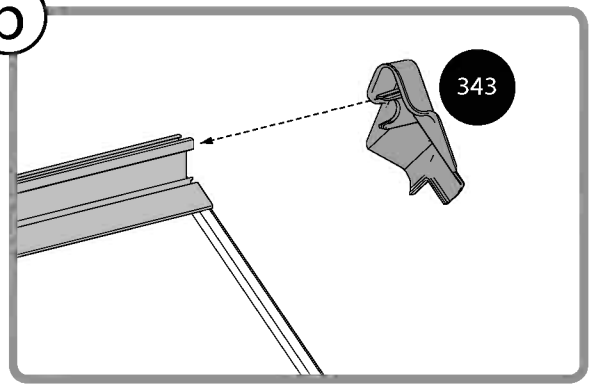


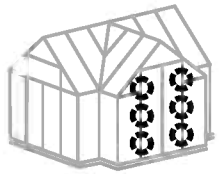


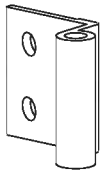
a



b



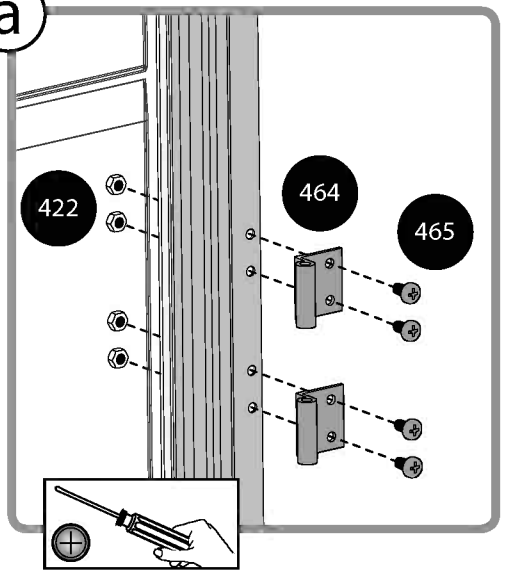


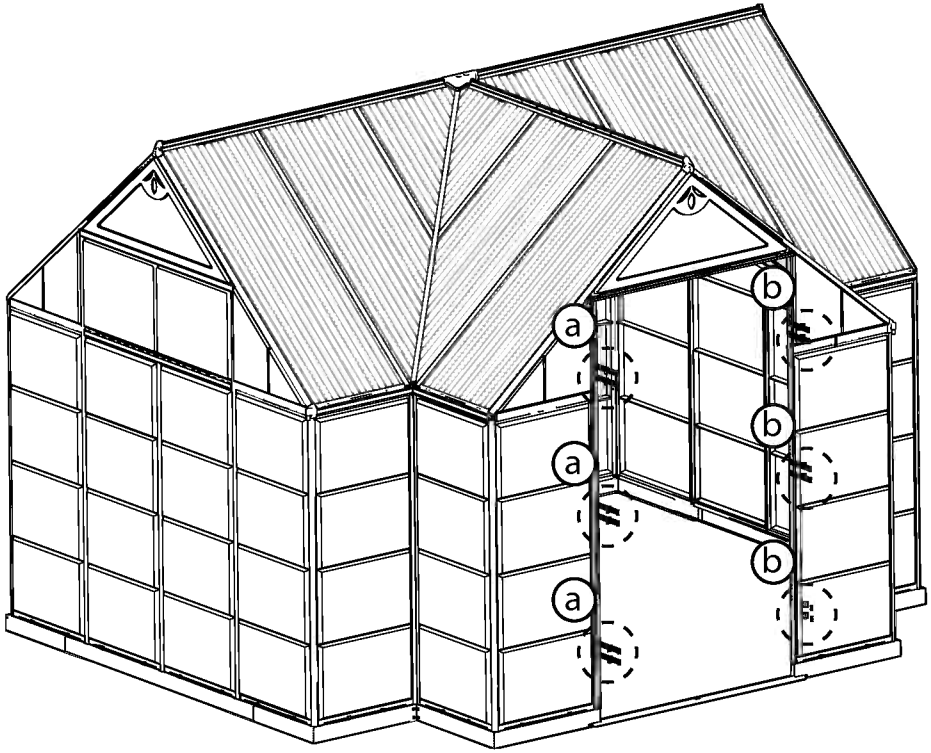
464 .....  12

465 .....  24

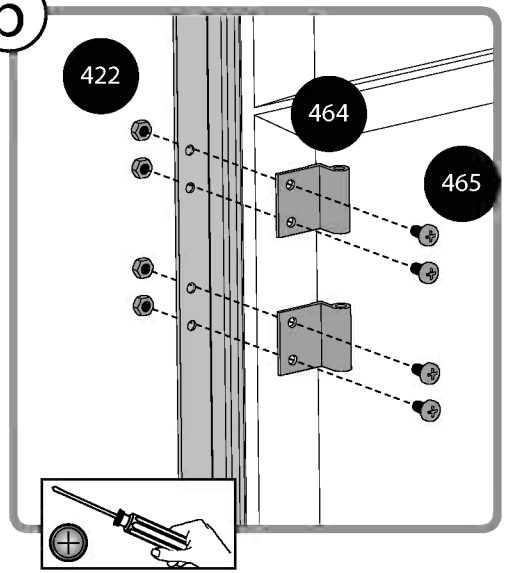
422 .....  24

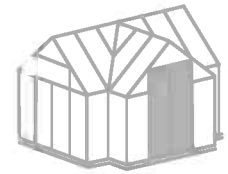
a

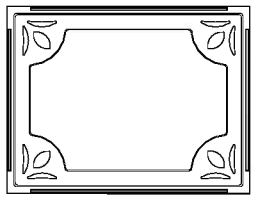


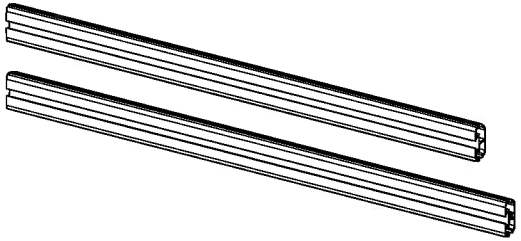


b

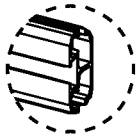




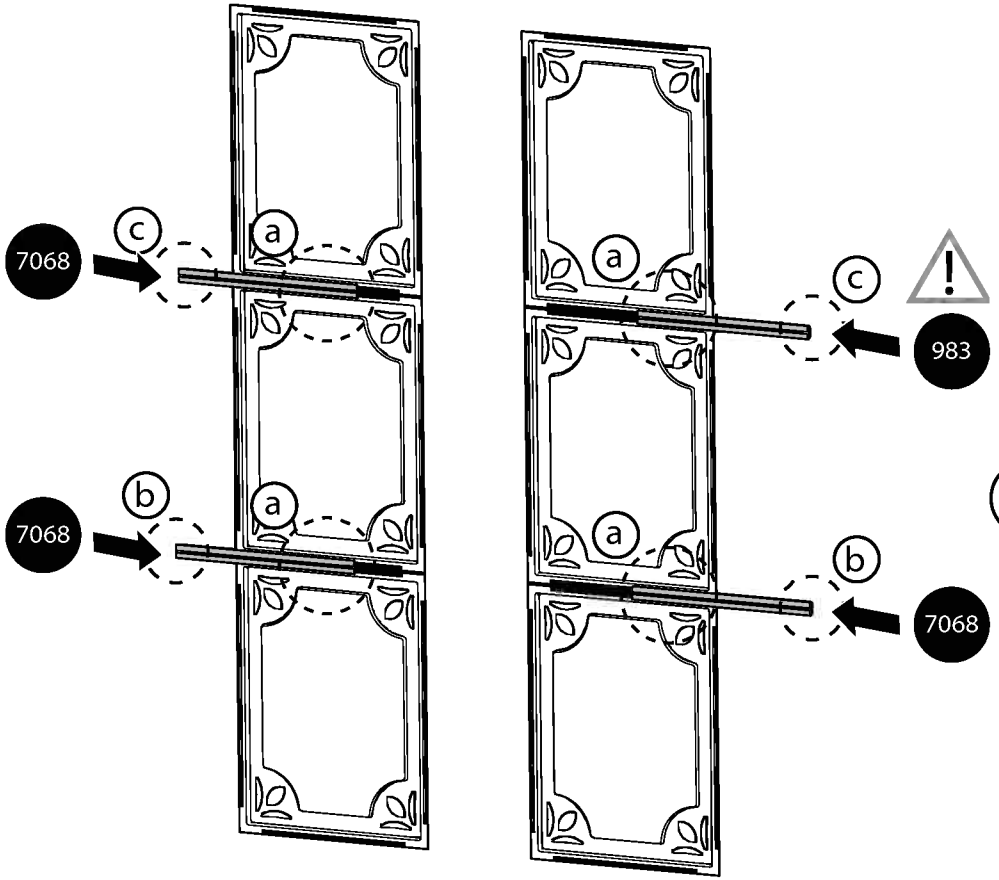

7454 6

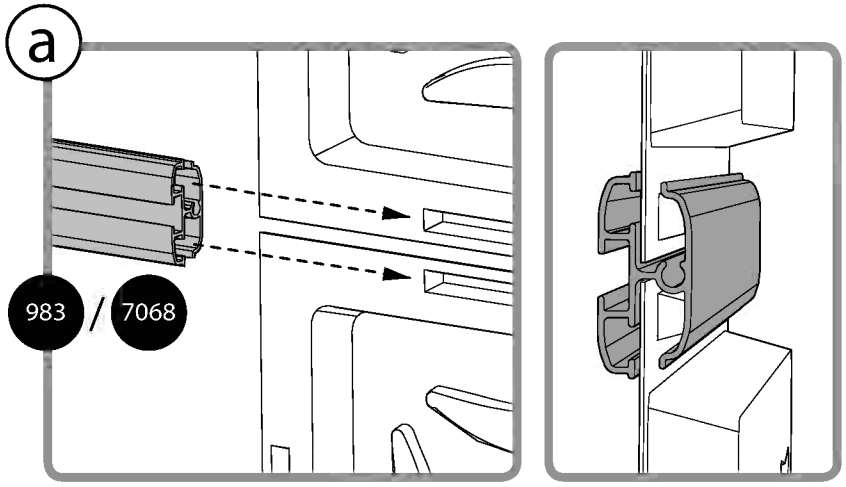

983 1

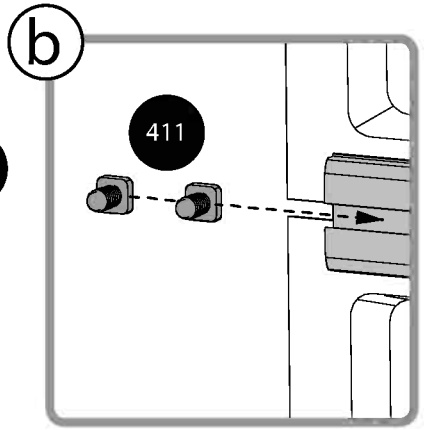
7068 3

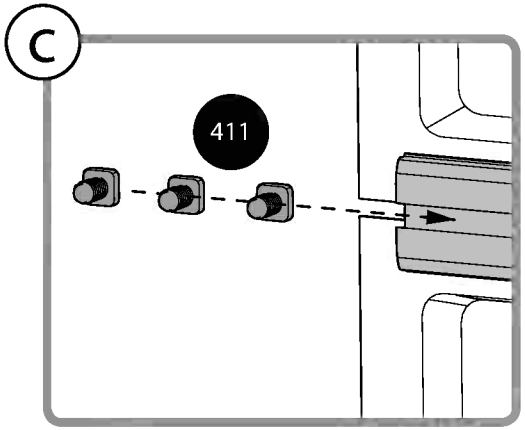


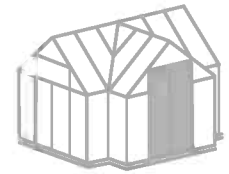

411 10

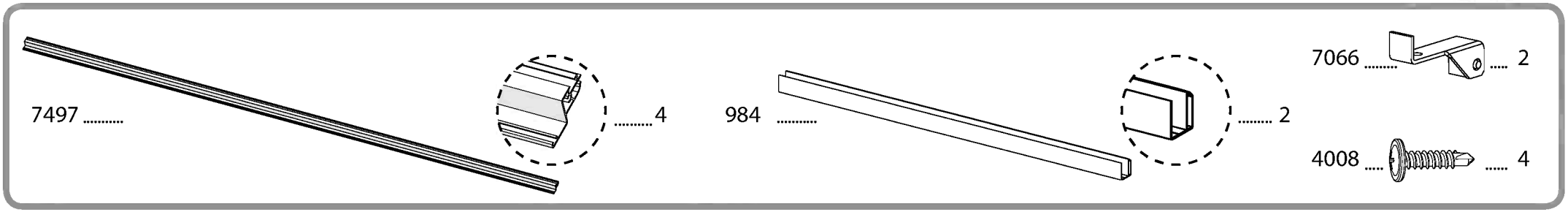


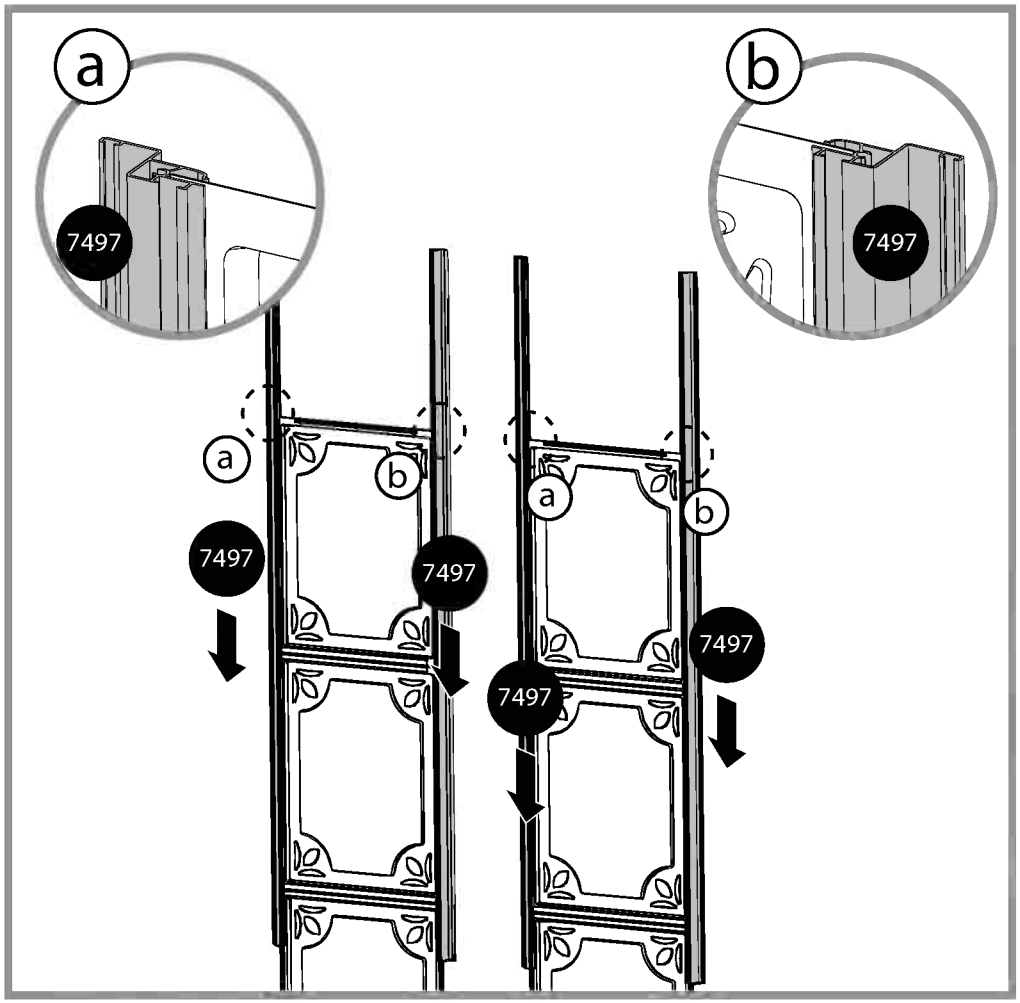


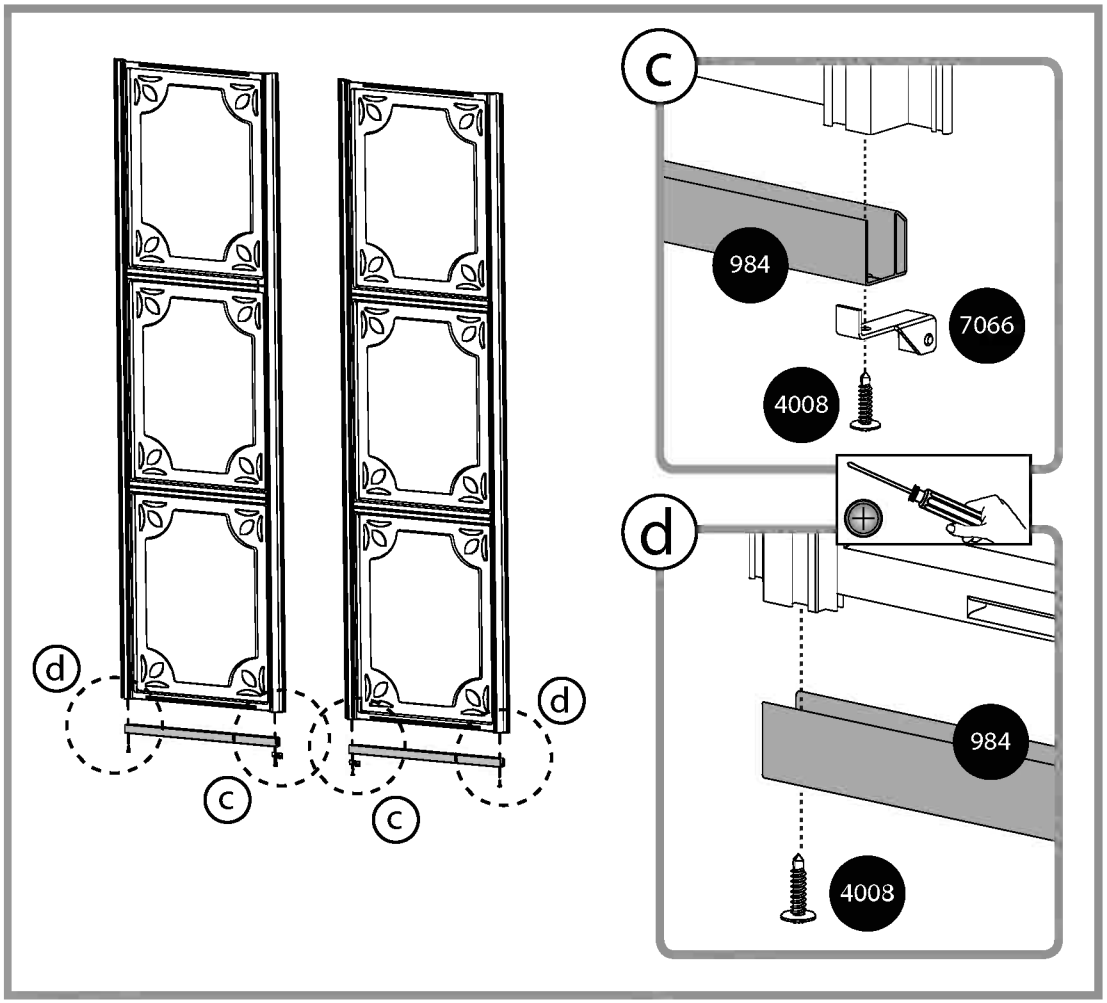


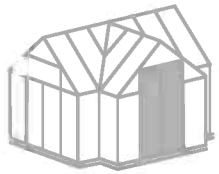


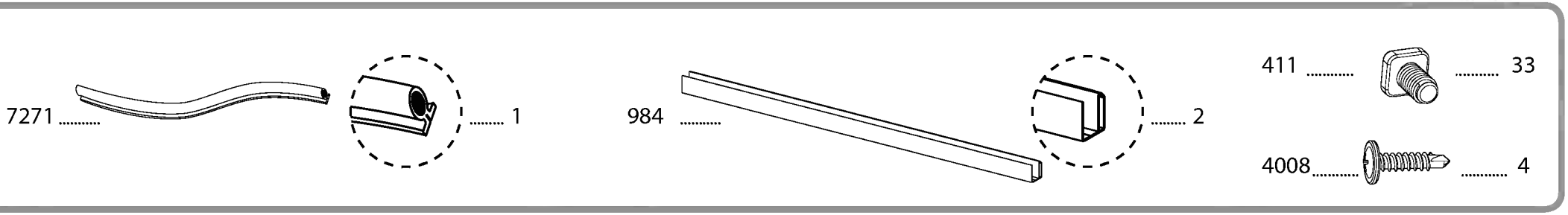


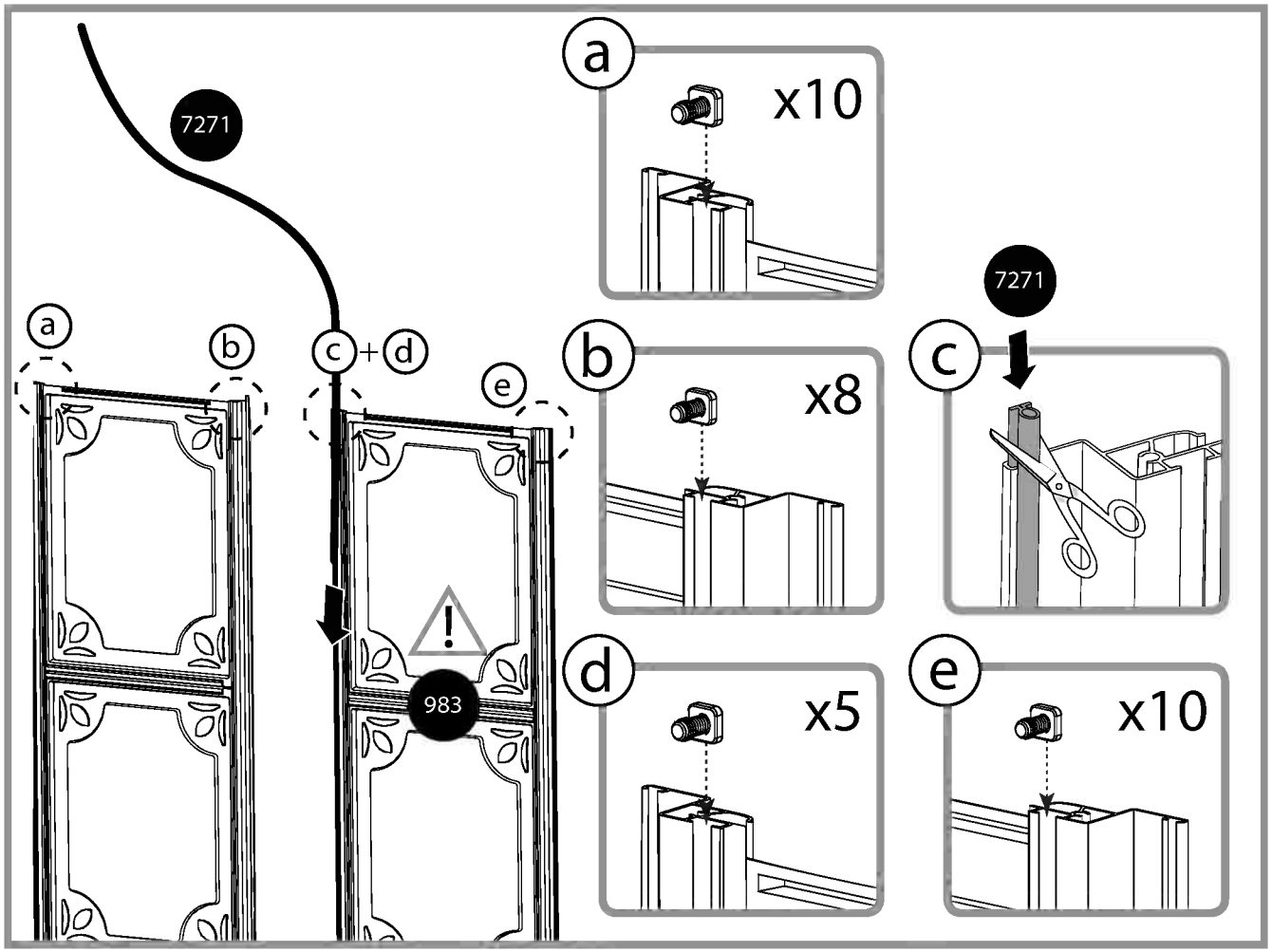

7497 4
984 2
7066 2
4008 4

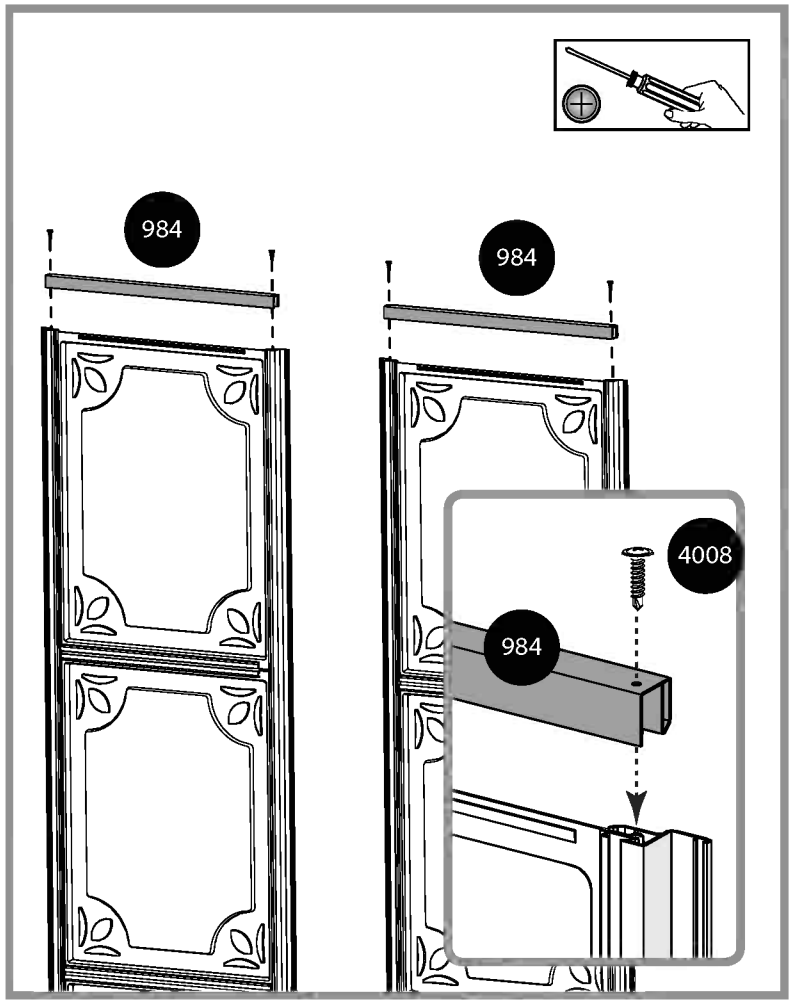

a
b
7497
7497
a
b
7497
7497
7497


d
d
c
c
c
984
7066
4008
d
984
4008




7271
1
984
2
411
33
4008
4


7271
a
b
c+d
e
983
a
x10
b
x8
c
7271
d
x5
e
x10


984
984
4008
984

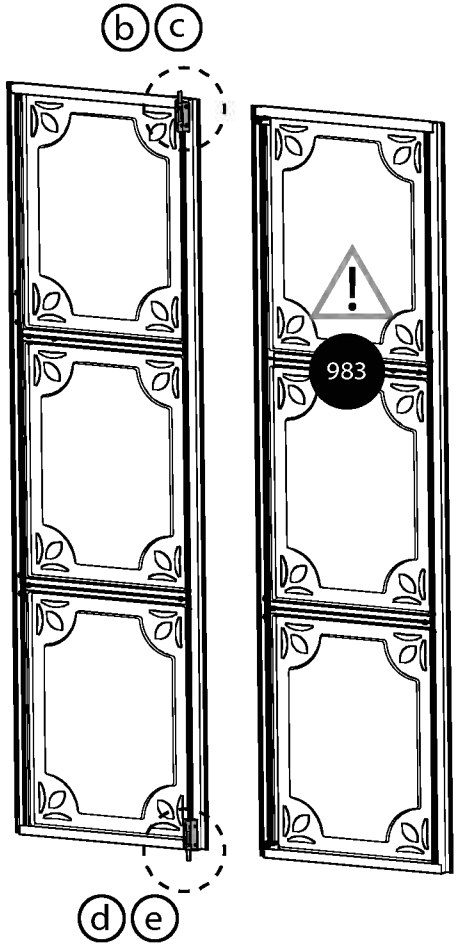
7223 2

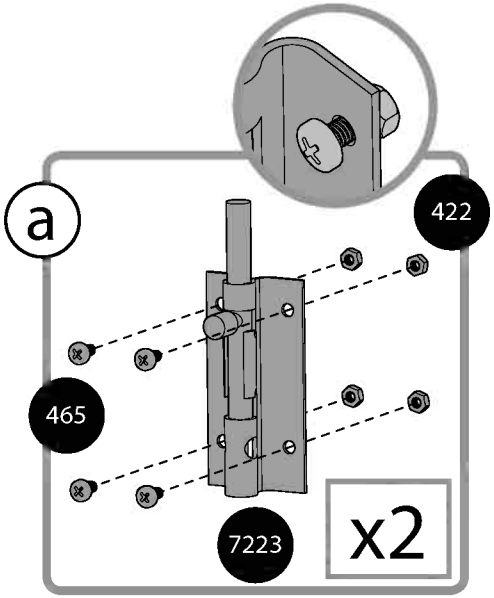
7793 2

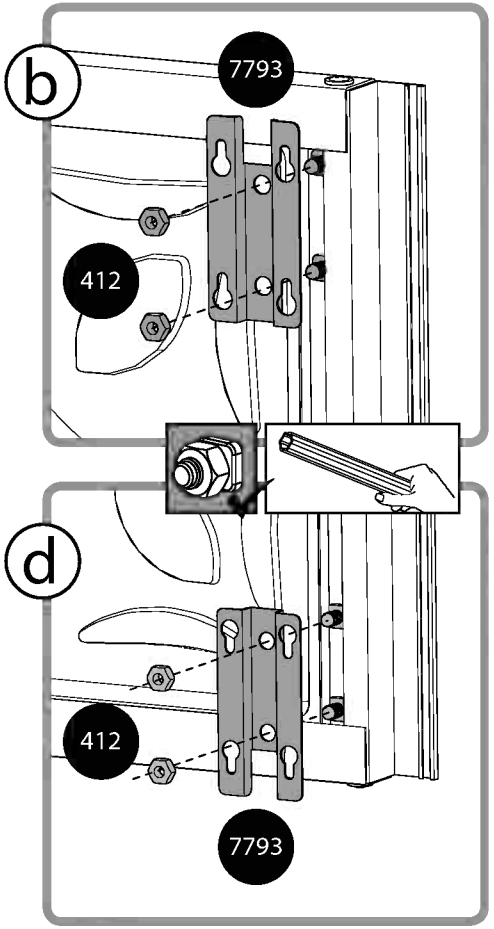
412 4
M6

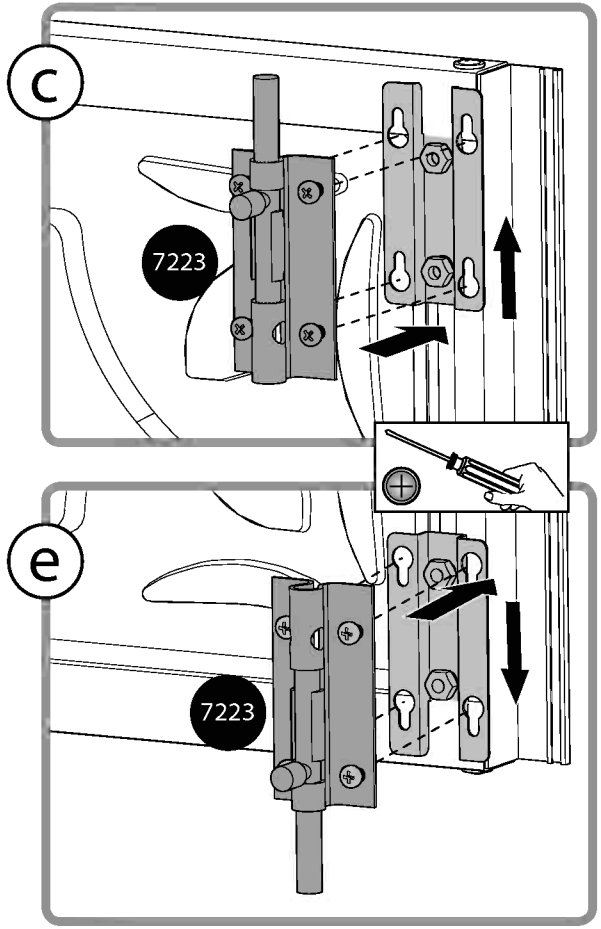
465 8
M4 x 8mm

422 8
M4



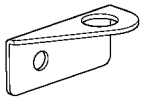




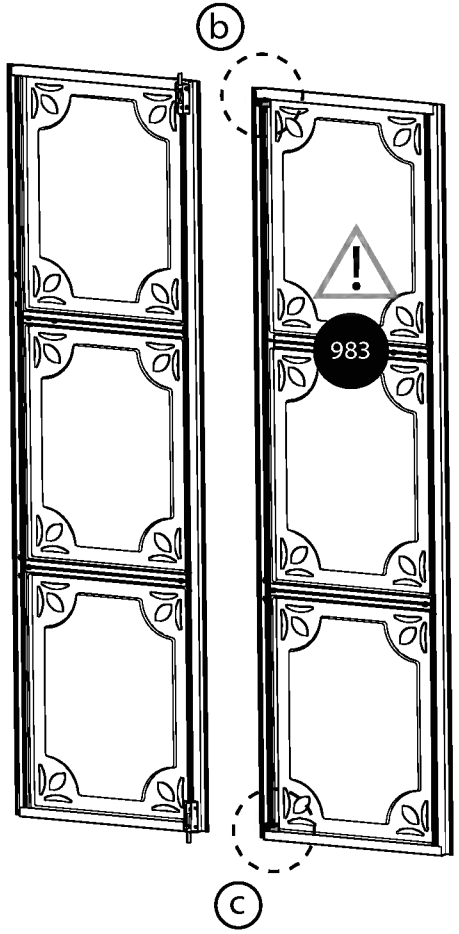


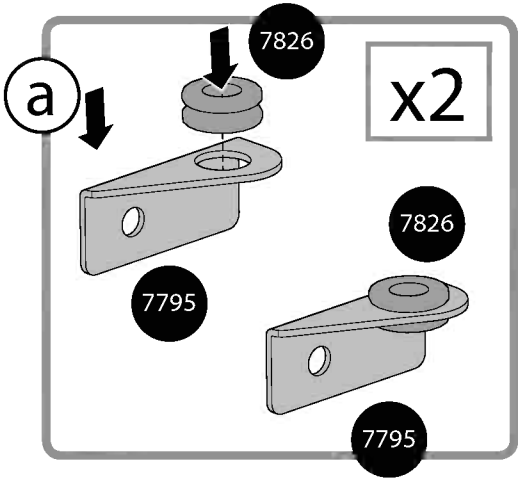
412 .....  2

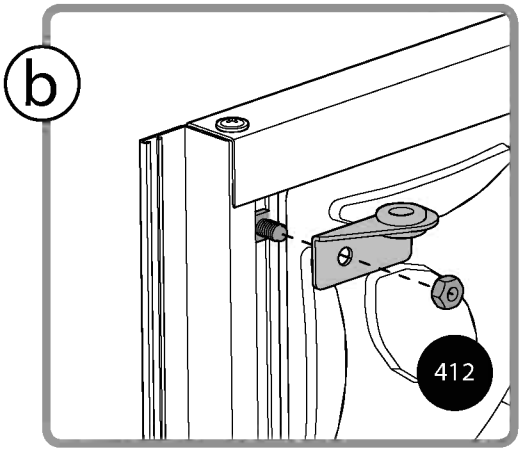
M6

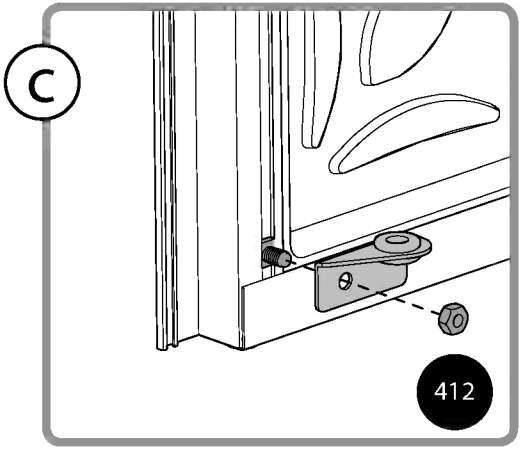
7795 .....  2

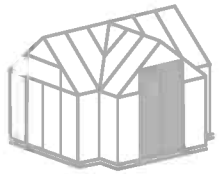
7826 .....  2









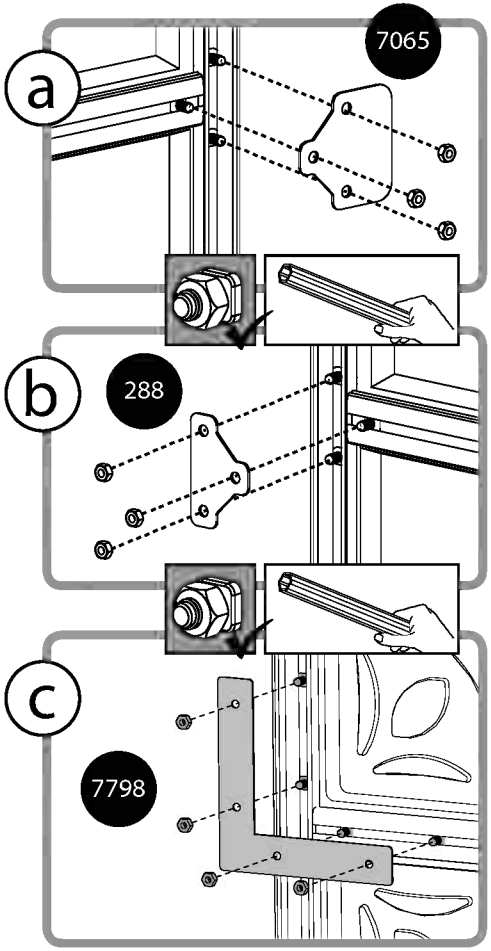


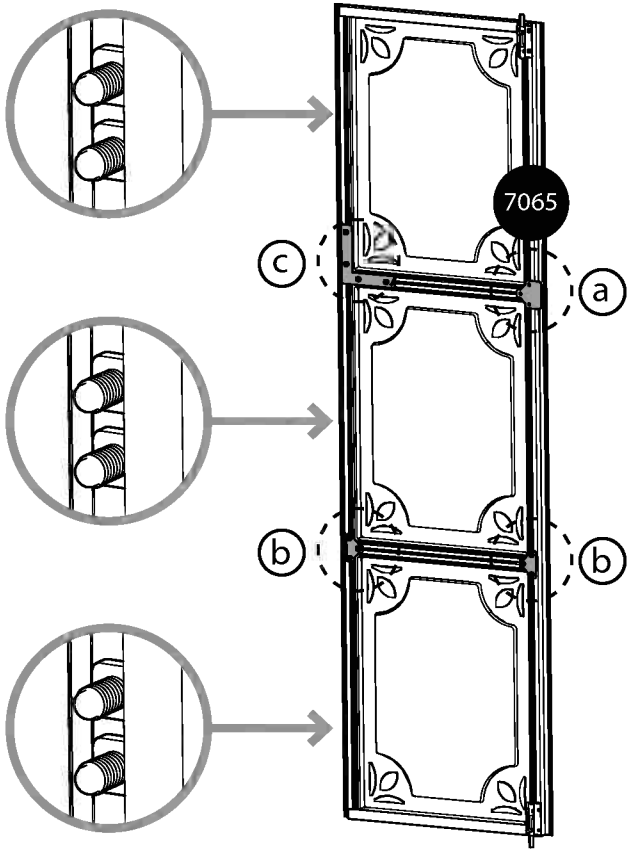
288 4

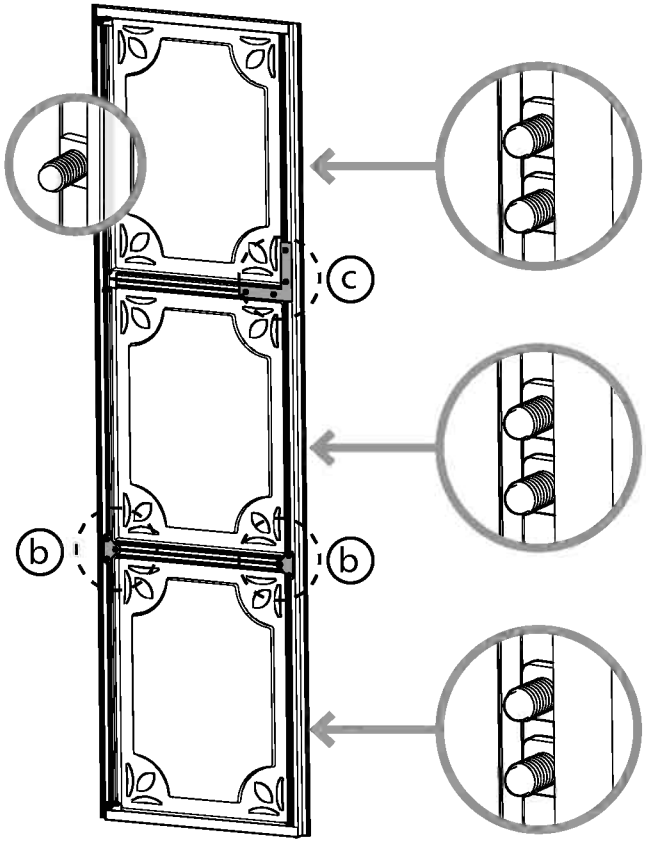
7065 1

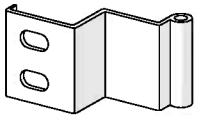
7798 2

412 23

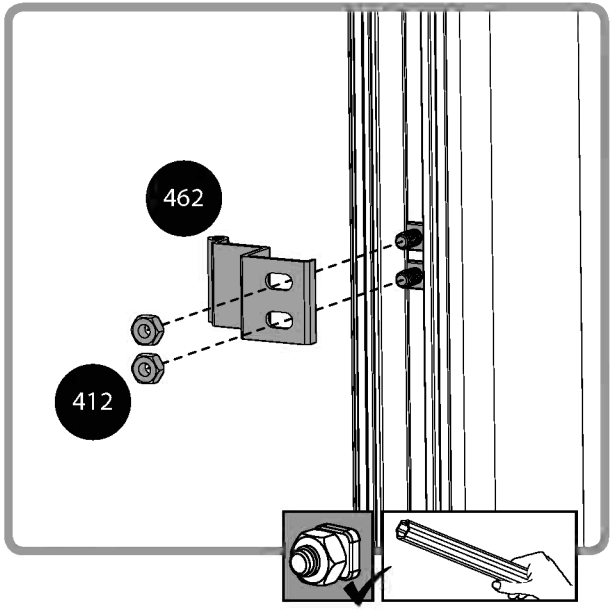


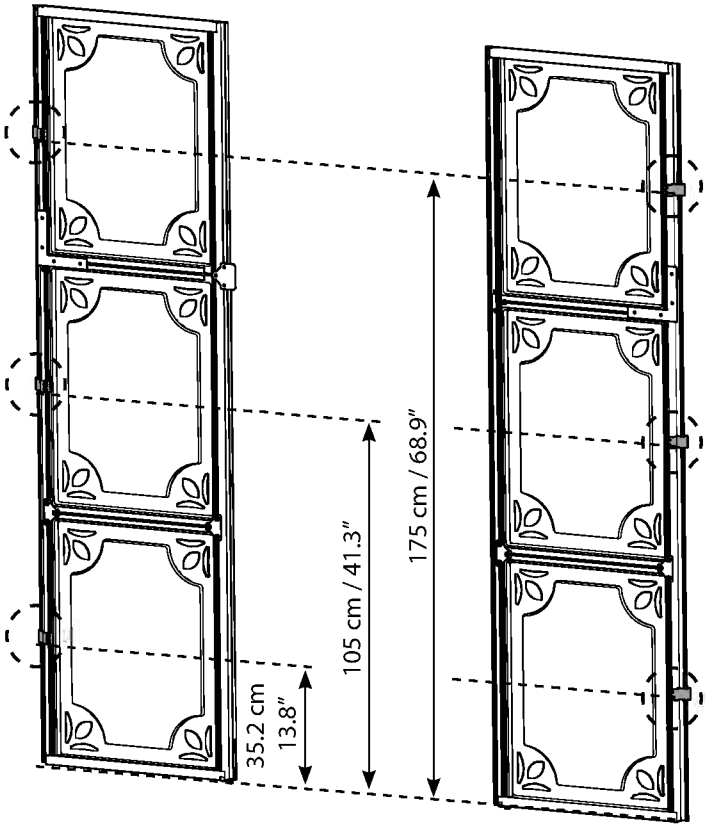




462 .....  6

412 .....  12

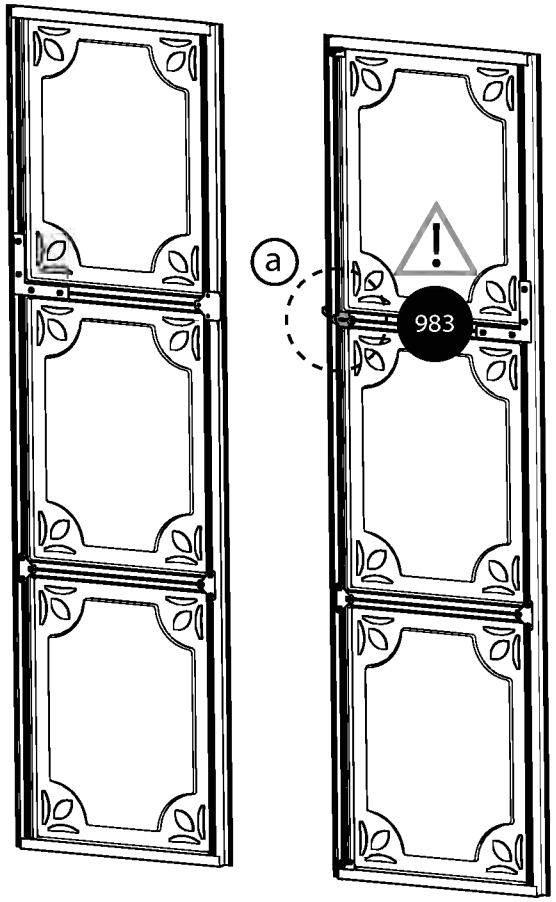


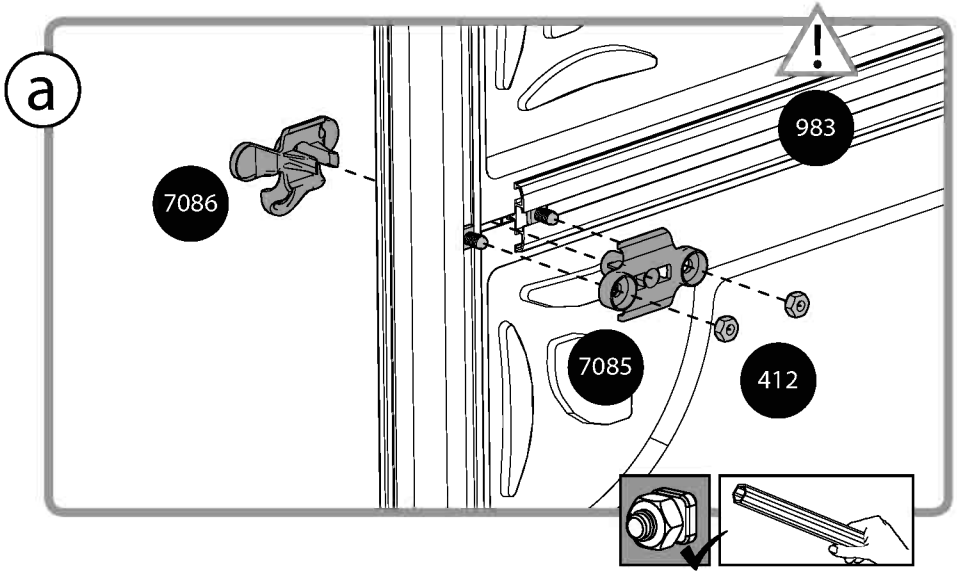


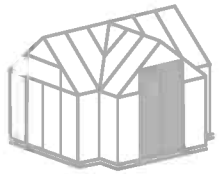
7086 1

7085 1

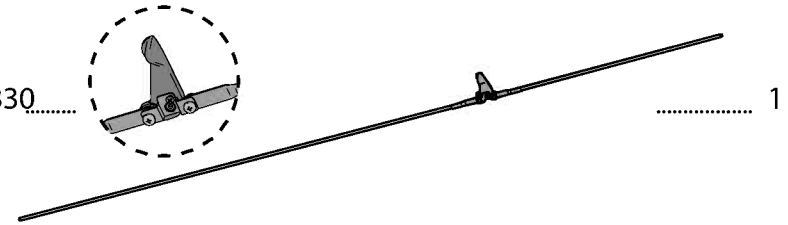
412 2



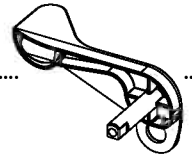




7830 1



7083 1



7088 1



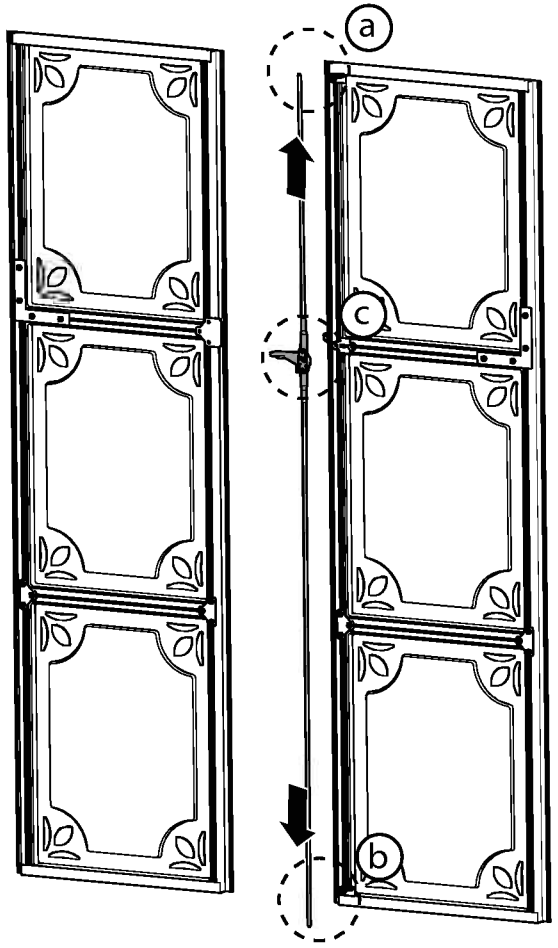
M4 x 50 mm

4036 1

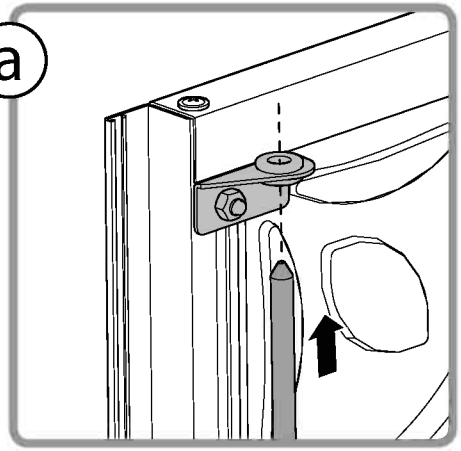


423 1

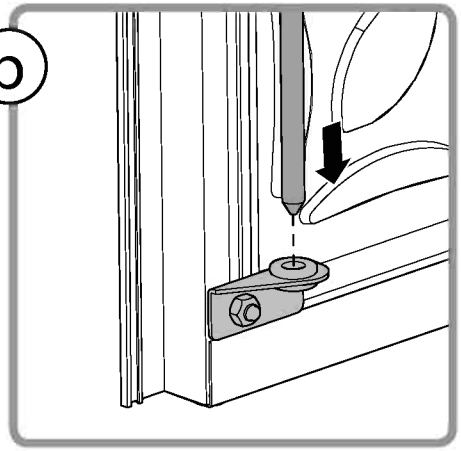




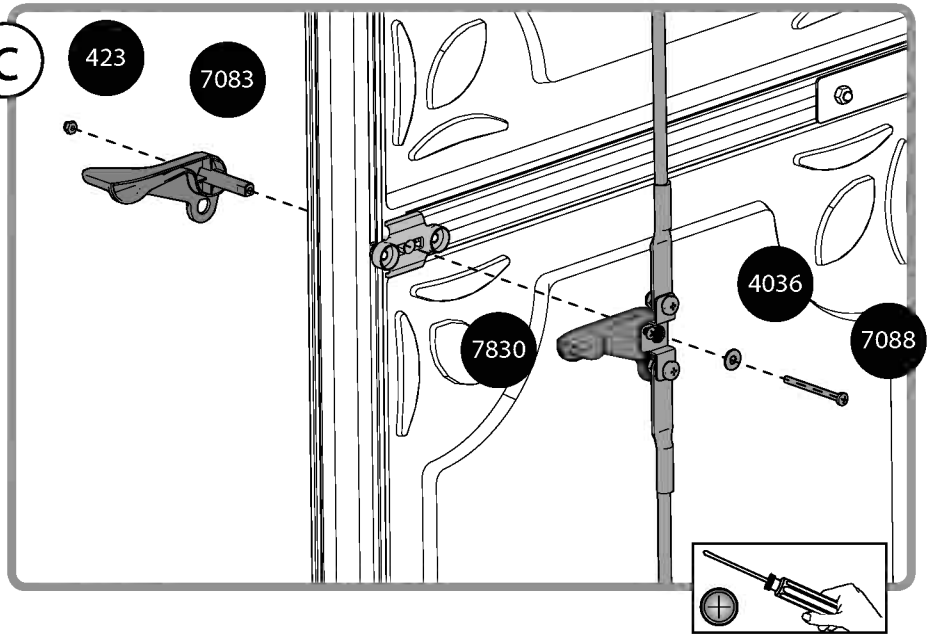
a



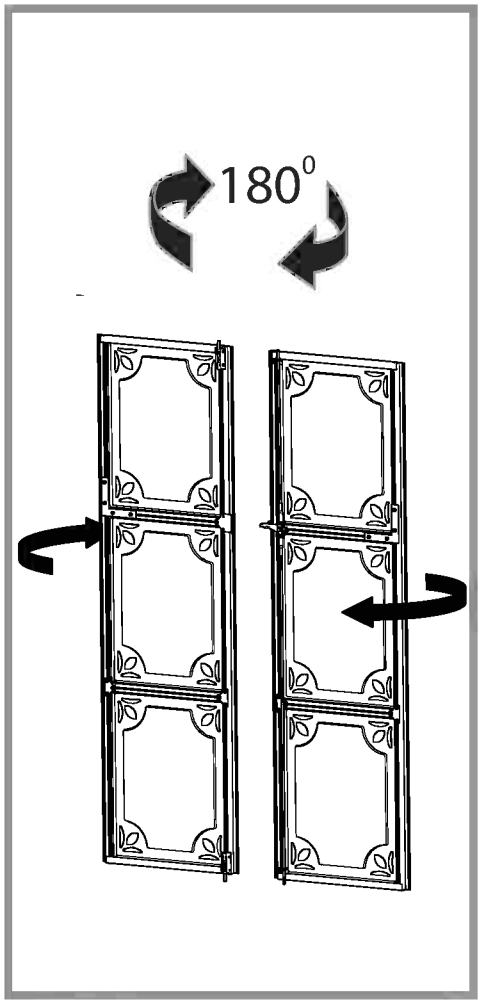
b

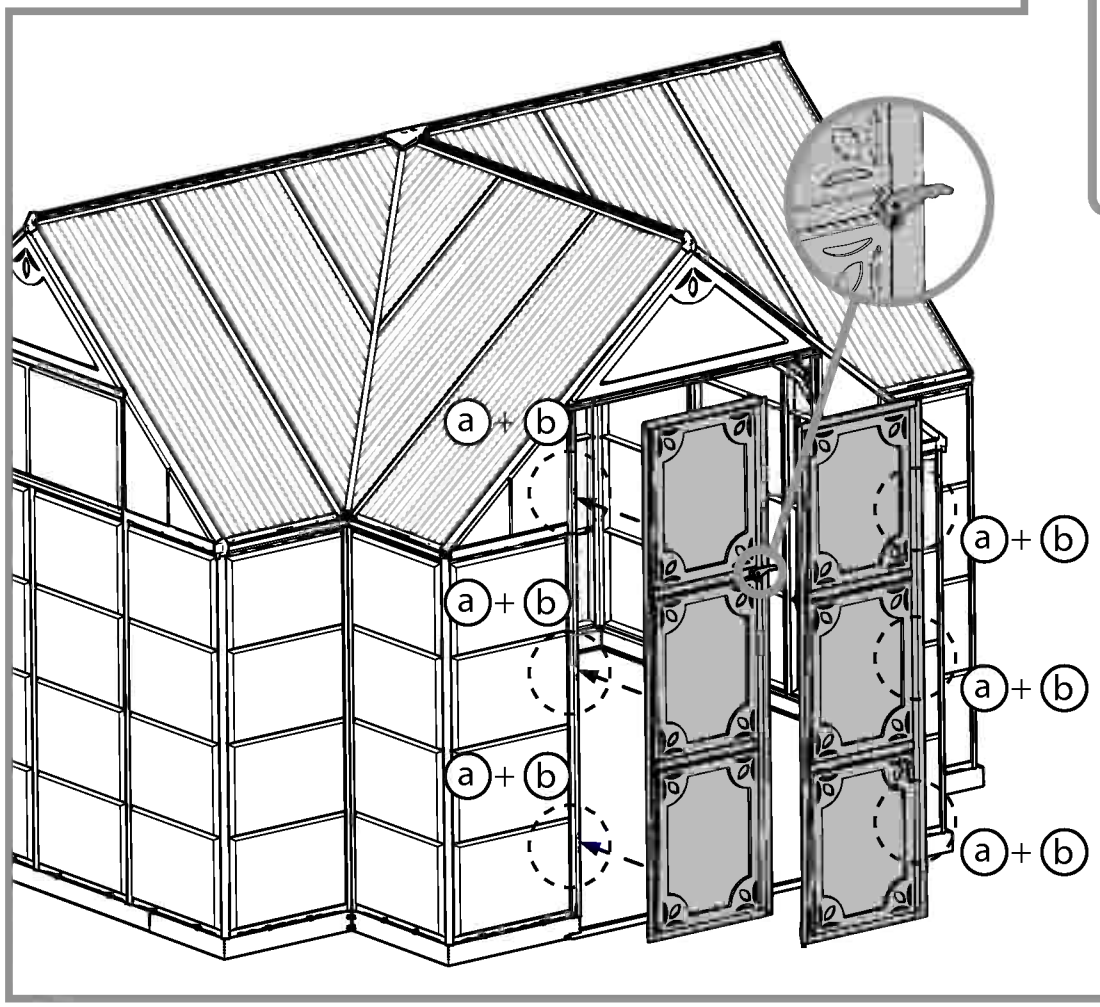


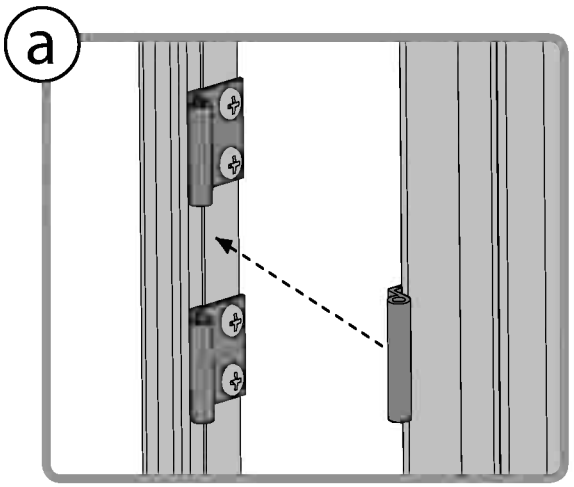
c

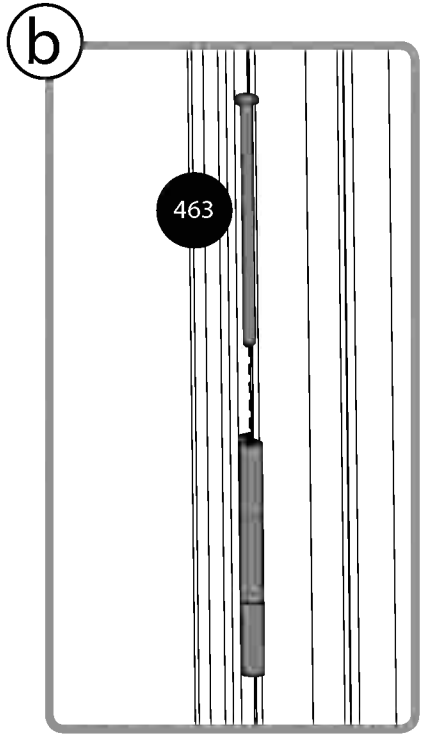


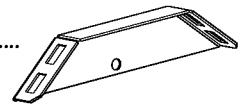
463 6



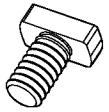


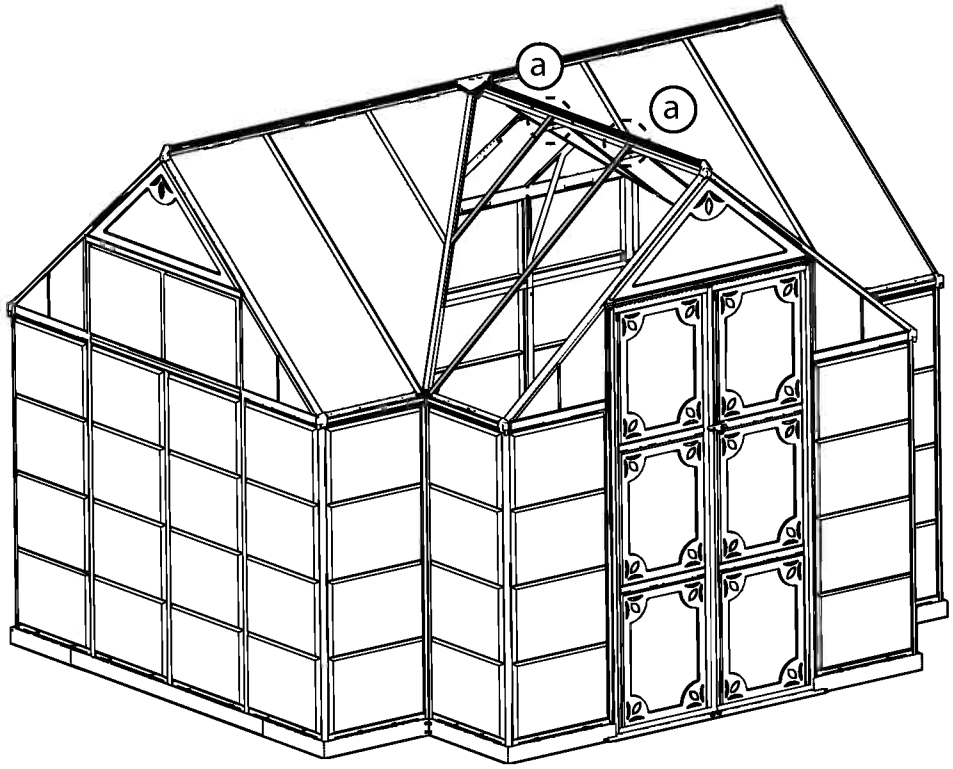


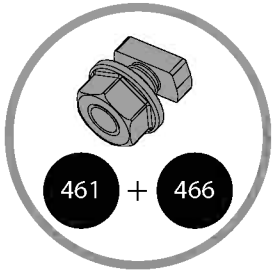


459 .....  2

466 .....  8

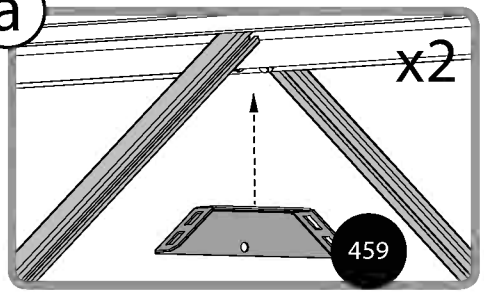
461 .....  8



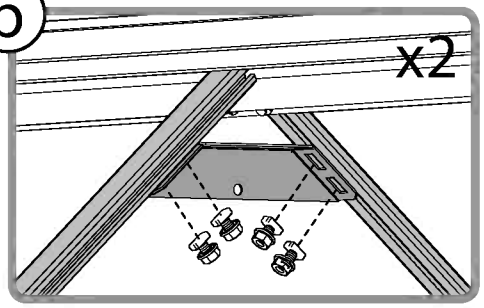


x8

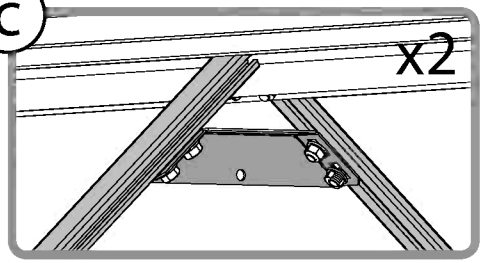
a



b

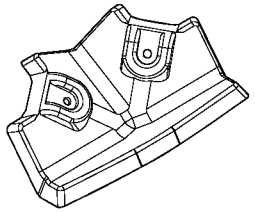


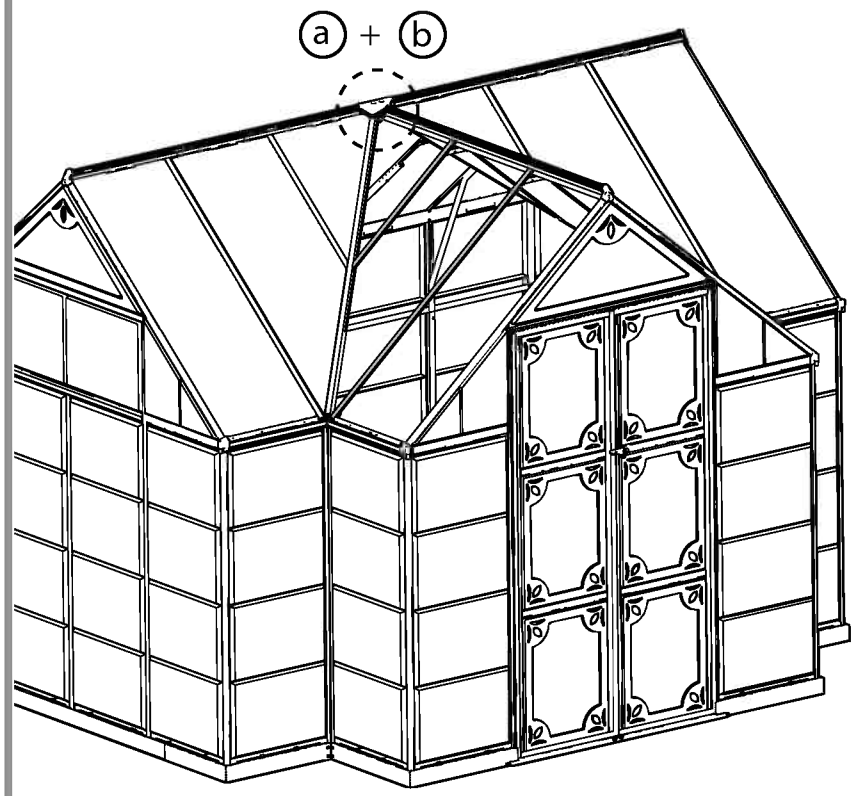
c



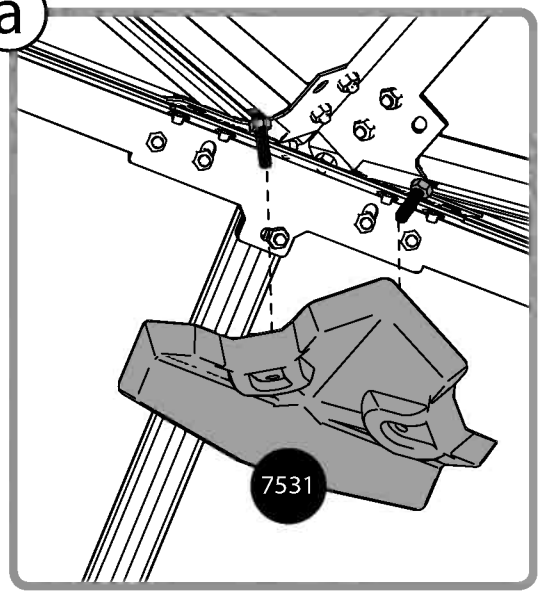
412 .....  2

M6

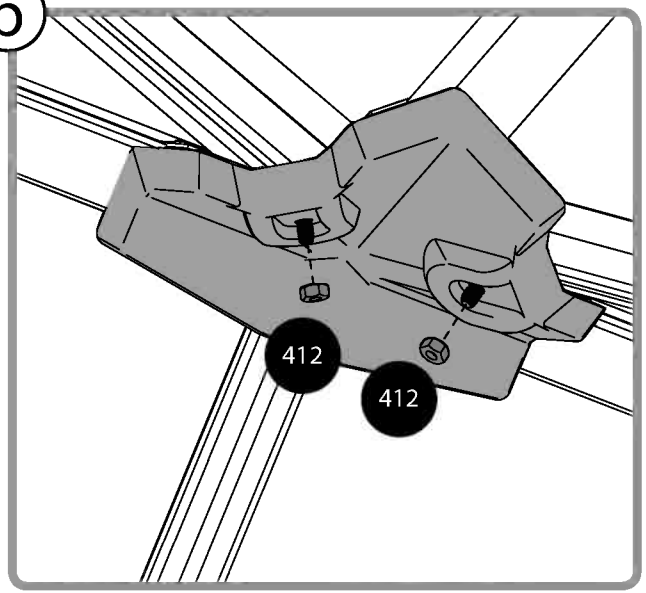
7531 .....  1

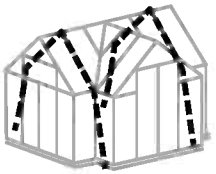


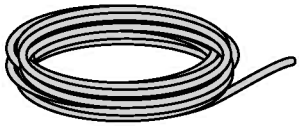
a



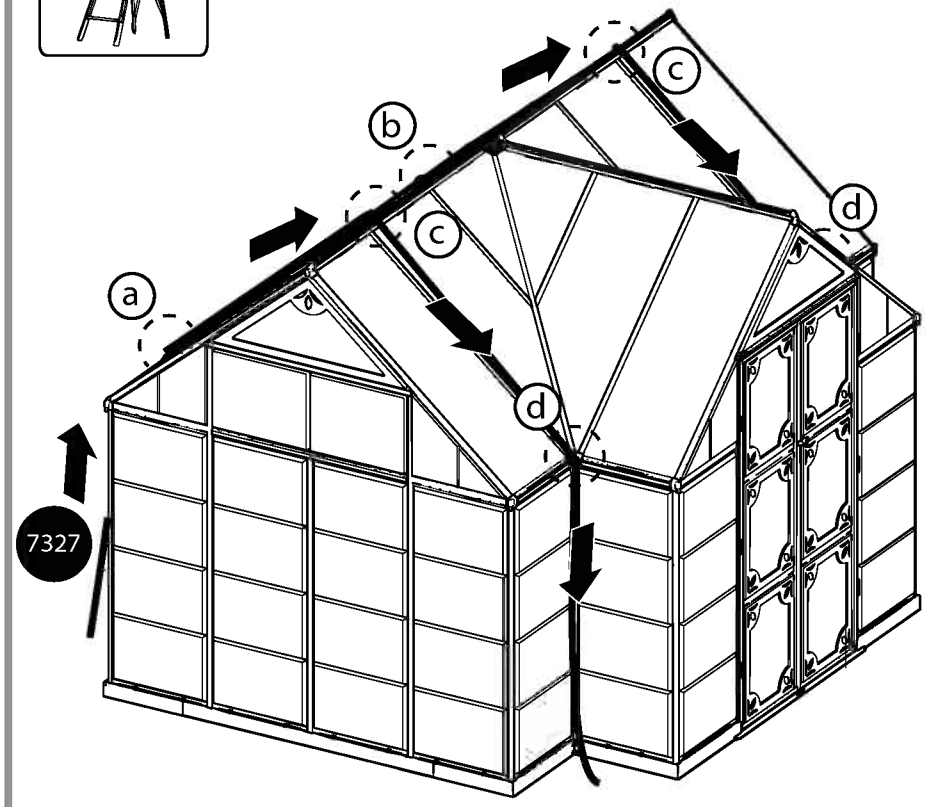
b

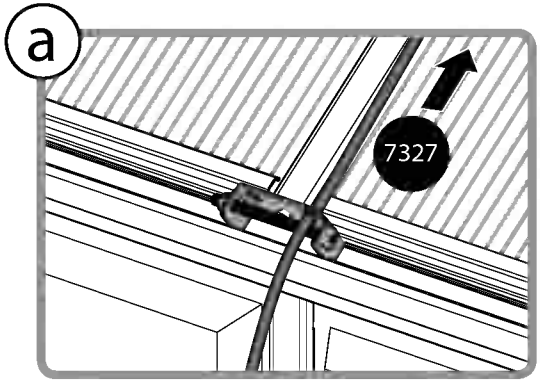


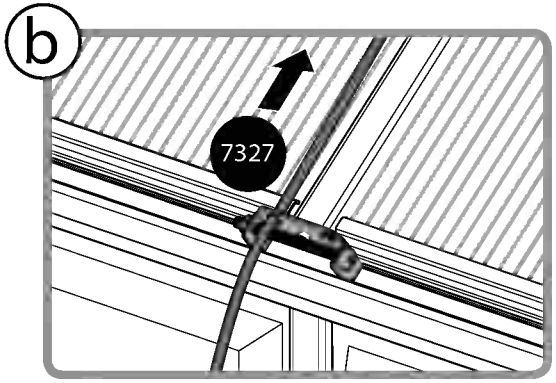


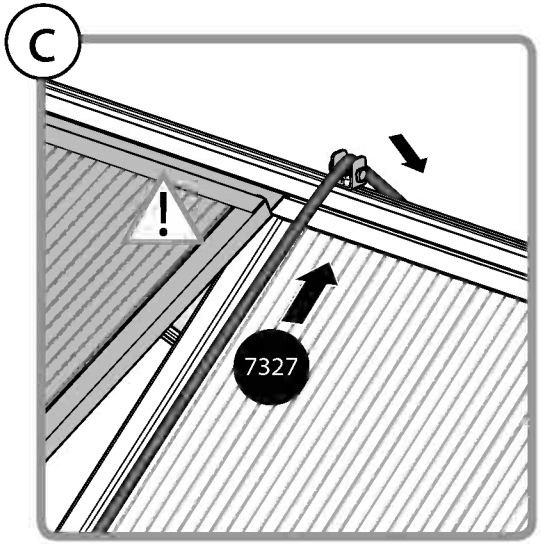
7327 .....  2

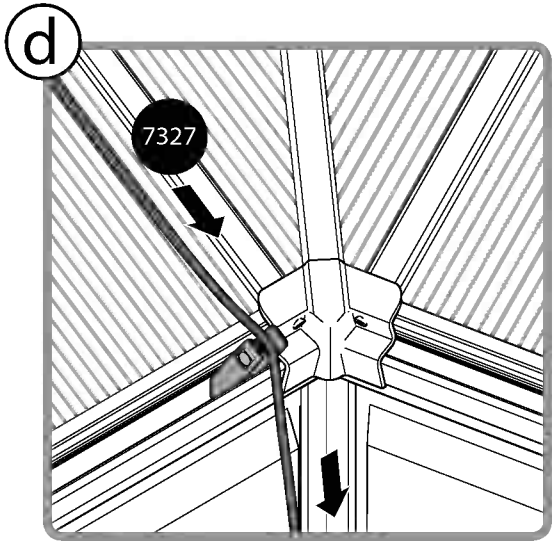


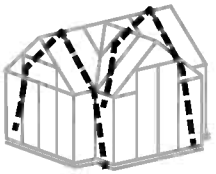


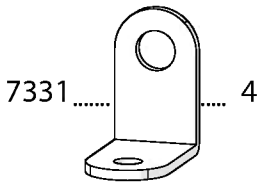


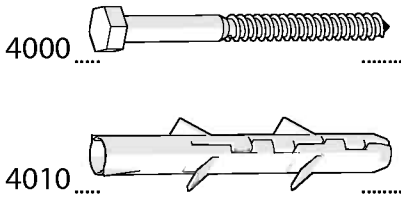


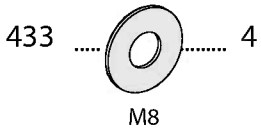




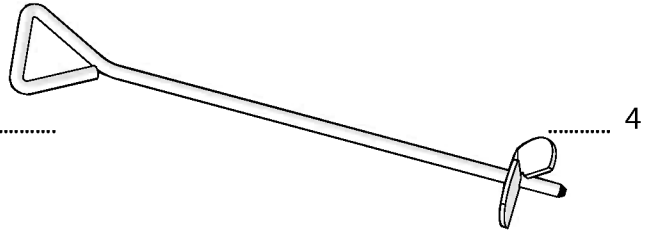



7331
4


4000
4
4010
4

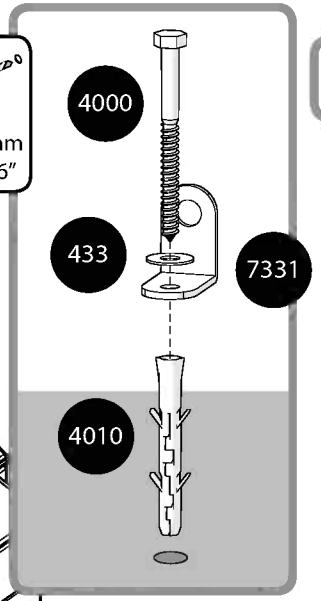

433
4
M8

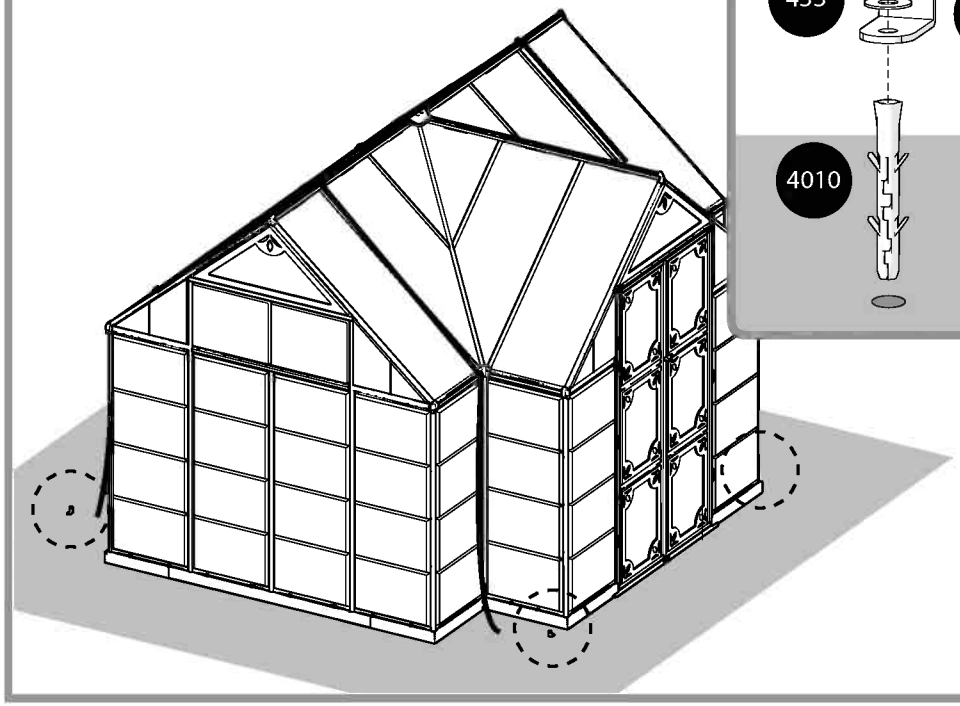
OR


7336
4

1

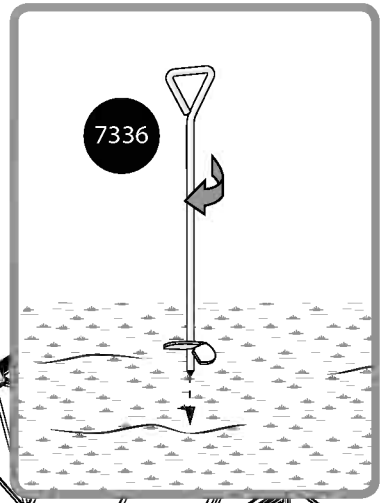

10 mm
5/16"

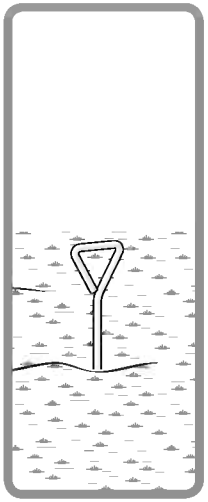

4000
433
7331
4010

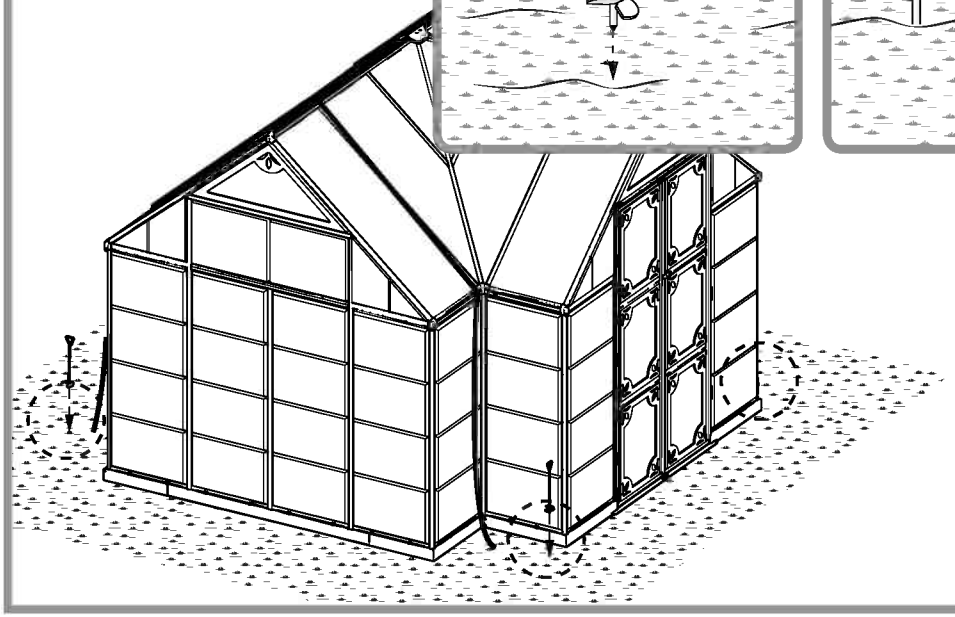


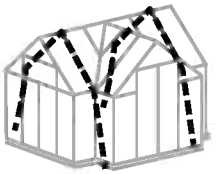
OR

2


7336







7333 2

7283 2
M8

414 2
M8

433 2
M8

1

7333

7283

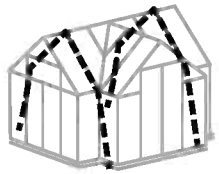
433

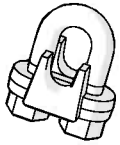
413

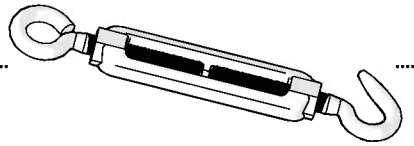
OR

2

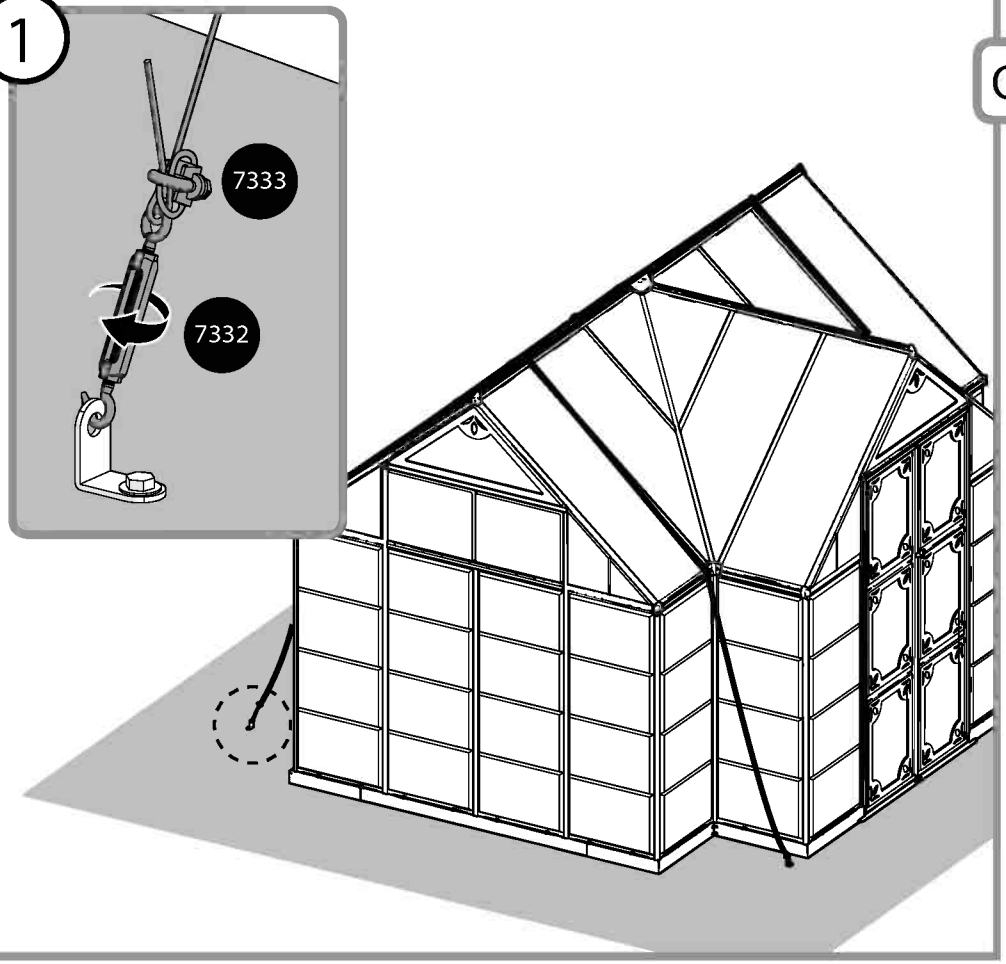
7333



7333 .....  2

7332 .....  2

1



OR

2

